imburgs agblad

Jezonk jesjrèeve

Woensdag 1 november 1978.

60e jaargang no 258

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100



van de hoofdredacteur

Het Westen doet koket tegen China. Daar stormen ze met enorme plannen op de toekomst af. Als voorlopige finishlijn, voor de eerste etappe, is de eeuwwisseling, zeg maar het jaar 2000 als streep getrokken. Dat betekent zo'n dikke twintig jaren de mouwen opstropen om grootscheepse moderniseringen door te voeren in industrie, landbouw wetenschap en defensie. De gestadige hardnekkigheid krijgt nu een snelheidsverhoging met behulp van techniek, reusachtige leningen – voornamelijk uit het Westen – en een nieuwe blik op de toekomst. China is uit de ban van „wij doen het allemaal zelf" zo zeggen degenen, die dit land goed kennen. Op de weg naar de modernisering kunnen zij al stappend best de wandelstok van het Westen gebruiken. Want dat loopt makkelijker. China is duidelijk bereid het Westerse bedrijfsleven te laten meebouwen en meedenken om dit onmetelijke land dat jarenlang voornamelijk op mankracht heeft gedraaid sneller te industrialiseren dan tot nog toe het geval is geweest. Als trekvogels zijn vele belangrijke missies en delegaties uit vele landen van het Westen in Peking neergestreken om nog vóór de gongslag aan de wedstrijd om de orders te kunnen meedoen. De meeste reizigers keren opgewekt huiswaarts want er wordt daar in China tussen nu en straks wel wat vertimmerd, dat is zeker. Onze staatssecretaris Beyen van economische zaken staat ook op het punt om terug te komen na een bezoek aan China en zijn leiders. En ook hij liet al wat optimistische geluiden doorseinen over de enorme scoringskansen van het Nederlandse bedrijfsleven in China. Goede morgen. Van ping-pong naar pingping is een kwestie van geld.

Paus geeft extraatje

VATIKAANSTAD – Ter gelegenheid van zijn verkiezing heeft paus Johannes Paulus II de 3.000 burgers van Vatikaanstad, gaande van het schoonmaakpersoneel tot de curiekardinalen, een douceurtje van 300.000 lire (ongeveer 750 gulden) elk en vijf dagen vrijaf gegeven. Toen paus Paulus de Zesde overleed verstrekte de camerlengo van de kerk – de man die de Heilige Stoel bestuurt in de periode tussen de dood van de ene en de verkiezing van een andere paus –, kardinaal Jean Villot, alle Vatikaanse werknemers een maandsalaris extra. Dat betekende 300.000 lire voor de schoonmakers en 1 miljoen lire voor een kardinaal, die hoofd is van een congregatie („ministerie"). Johannes Paulus I, die slechts 34 dagen regeerde, gaf alleen maar een douceurtje van 200.000 lire voor iedereen. Toen hij dood was werd niets gegeven en nu heeft zijn opvolger weer iets ruimer in de beurs getast.

Ook koningin belasting laten betalen

LONDEN – Tweederde van haar onderdanen is van mening dat koningin Elizabeth van Groot-Brittannië zoals zij belasting moet betalen. Naar blijkt uit een enquête, waarvan het resultaat gisteren stond in het Engelse vrouwentijdschrift „Woman", vindt een meerderheid der ondervraagden dat men niet het recht heeft te weten hoe welgesteld de koningin eigenlijk is.

Serpent in wc-pot...

STOCKHOLM – Lenart Persson, een Zweed uit Gotenburg, vond bij thuiskomst een boa constrictor van anderhalve meter in de pot van zijn wc. Persson belde de politie op, maar die was er zeker van met een misplaatste grap van een drinkebroer te doen te hebben en kwam niet. De loodgieter kwam wél, maar toen was de slang weg en de man moet er ook zo het zijne van hebben gedacht. De dag erop dook het beest weer op en Persson besloot het toen zelf maar te proberen. Met een vriend ging hij aan het werk met een papieren zak en een hockeystick. De poging bleef vruchteloos en toen dachten de vrienden aan de slangenspecialist van het natuurhistorisch museum. Hij begaf zich met grote bedenkingen naar Perssons huis, maar het serpent wás er en hij ving het. De boa bleek eigendom te zijn van een mede-flatbewoner van Persson. Toen deze uit moest, sloot hij de slang op in de badkamer en deze is toen op verkenning gegaan in de pijpleiding.

Staatssecretaris:

Ziekenhuis Kerkrade niet dicht

DEN HAAG – Staatssecretaris mevr. Veder-Smit (Volksgezondheid) heeft berichten ontkend als zou het ziekenhuis in Kerkrade worden gesloten. In de Eerste Kamer noemde zij gistermiddag deze berichten, ontleend aan een „bureaunotitie" van het college voor ziekenhuisvoorzieningen, volstrekt voorbarig.

In een debat in de Eerste Kamer over een wijziging van de wet ziekenhuisvoorzieningen zei de staatssecretaris zeker niet de bedoeling te hebben „in het wilde weg" te willen bezuinigen in de gezondheidszorg. Zij zegde toe het uiterste te zullen doen voor handhaving van de kwaliteit en de essentie van de gezondheidszorg. De ook door de Eerste Kamer aangenomen wetswijziging beoogt te komen tot een betere gedecentraliseerde planning in de ziekenhuisbouw en wil de doelmatigheid en kostenbeheersing in de gezondheidszorg bevorderen. De fracties van PSP, CPN en het onafhankelijk Kamerlid Maris stemden tegen de voorgestelde wijziging.

Premier Begin: ondertekening wellicht 9 december

Snelle vooruitgang vredesoverleg



JERUZALEM – Er wordt nu snelle vooruitgang geboekt in Washington, zo wordt uit Israelische bron gemeld, en de kloof in de belangrijkste problemen is overbrugd. Dat geldt met name het principieelste vraagstuk, de band die in het vredesverdrag tot uitdrukking zou moeten komen tussen het Egyptisch-Israelische vredesverdrag en de Palestijnse kwestie.

De oplossing die nu het waarschijnlijkst lijkt, is het begin van onderhandelingen over Palestijnse autonomie te laten samenvallen met het afsluiten van het Egyptisch-Israelische vredesverdrag. Een politieke en praktische band dus, die dan niet in het vredesverdrag zelf tot uitdrukking zou komen.

Premier Begin zei gisteren dat spoedig een vredesverdrag met Egypte zal worden ondertekend, naar verwachting op 9 december. Hij zei dat hij zijn optimisme baseerde op de verslagen, die hij van de Israelische onderhandelaars in Washington heeft ontvangen.

„Ik hoop dat op 9 december, op de vooravond van de uitreiking van de Nobelprijs voor de vrede aan president Sadat en mij in Oslo wij het vredesverdrag kunnen ondertekenen, met deelneming van president Carter", aldus Begin.

Gesaboteerd

Volgens Israelische bronnen heeft Amerika de afgelopen dagen snelle vorderingen bij de vredesbesprekingen wat gesaboteerd in verband met Israels nederzettingenpolitiek op de westelijke Jordaanoever. Er was een neiging bij de Amerikaanse administratie – zo zeggen de Israeli's – om de onderhandelingen tussen Israel en Egypte te koppelen aan vooruitgang inzake de Palestijnse kwestie, en dat gebeurde zonder dat Egypte daarom vraagt.

Eemshaven gekozen als aanlandingsplaats aardgas

DEN HAAG – De Tweede Kamer heeft gistermiddag, met meerderheid van stemmen, de keuze van de regering om de Eemshaven aan te wijzen als plaats waar in de tachtiger jaren het vloeibare aardgas aan land wordt gebracht, goedgekeurd. De PPR-motie, om de keuze in heroverweging te nemen, kreeg de stemmen van de fracties van D'66, PPR, PSP en CPN en van zes leden van de PvdA-fractie.

De uitspraak van de Tweede Kamer betekende, dat minister van Aardenne van Economische Zaken op de laatste dag, dat dit mogelijk was, de Algerijnse staatsoliemaatschappij Sonatrach kon meedelen, dat Nederland de aanlandingsplaats heeft aangewezen.



De gouden en zilveren munten, die hier nog in kisten en kommen liggen, zullen morgen in Zürich onder de hamer komen. De munten maken deel uit van de beroemde Runde-schat, die drie amateurduikers in 1972 in het Nederlandse schip „Akerendam" vonden. De 18de-eeuwse geldstukken wogen bijelkaar meer dan 800 kilo. Overigens: de drie „schatgravers" op de foto zijn (van links naar rechts) Stefan Persson, Bengt-Olof Gustavsson en Eystein Krohn Dahle.

Het weer

LIMBURG

Veel bewolking met later opklaringen. Plaatselijk enige regen of motregen. Matige wind uit west tot zuidwestelijke richting. Middagtemperatuur rond 13 graden.

VANDAAG:			
zon op :	**7.34**	**onder:**	**17.13**
maan op :	**7.58**	**onder:**	**17.59**
MORGEN:			
zon op :	**7.36**	**onder:**	**17.11**
maan op :	**9.10**	**onder:**	**18.37**

Zd.-Limburg	**licht bew.**	**12**
Athene	**zw. bew.**	**15**
Brussel	**licht bew.**	**13**
Frankfort	**geh. bew.**	**10**
Innsbruck	**onbew.**	**15**
Londen	**zw. bew.**	**15**

Behelpen



Mannen, die werken aan de „Bam", de nieuwe spoorweg, die de steppen in Siberië doorkruist, moeten hun arbeid doen in broeken, waaraan de knopen ontbreken. Volgens de Pravda, het orgaan van de Sovjetrussische communistische partij, komen op de centrale werkplaats deze broeken zonder knopen aan. Een maand geleden constateerde een andere Russische krant het totaal ontbreken van tandenborstels in bepaalde streken van Siberië. De lezers werd aangeraden hun tanden maar te poetsen met borstels, die voor het schoonmaken van jachtgeweren worden gebruikt. Het is daar kennelijk wel behelpen. Maar ach, dat was het in Siberië eigenlijk altijd al.

Arrest wordt geldboete



Alstublieft ... met B.T.W.

Weer poliogeval

UTRECHT – Een 19-jarig meisje uit Waardenburg is met verlammingsverschijnselen opgenomen in het Academisch Ziekenhuis in Utrecht. Ze is vermoedelijk de 110de poliopatiënt. De laatst gemelde gevallen van polio kwamen ook uit Waardenburg en omgeving.

Het meisje is al op 12 oktober ziek geworden. De hoofdinspectie van Volksgezondheid constateerde onlangs, dat de epidemie waarschijnlijk bijna voorbij was. Als vuistregel hanteert men het verstrijken van tweemaal de incubatieperiode (tweemaal veertien dagen) zonder nieuwe ziektegevallen. Dat tijdstip is dus nu verschoven naar 9 november.

JERUZALEM – President Navon van Israel heeft een gratieverzoek van Ludwina Janssen afgewezen. Ludwina Janssen (26) is anderhalf jaar geleden tot zes jaar gevangenisstraf veroordeeld, wegens spionage voor het Volksfront voor de Bevrijding van Palestina (PFLP).

Tanzania meldt Oegandese inval

DAR ES SALAM – De Tanzaniaanse regering heeft gisteravond in een communiqué meegedeeld dat troepen van het buurland Oeganda dinsdag tot op 30 km van Tanzaniaans grondgebied zijn doorgedrongen en dat hard wordt gevochten om de invallers terug te dringen. De Oegandese troepen worden gesteund door tanks en zware artillerie en zijn de honderd km lange grens ten westen van het Victoriameer maandag op drie plaatsen overgestoken. Het communiqué zegt dat de Oegandezen zijn opgerukt tot de stad Kyaka, 30 km ten zuiden van de grens aan de hoofdweg naar Boekoba aan de westelijke oever van het meer.

Plan van PvdA: 8000 arbeidsplaatsen in gezondheidszorg

DEN HAAG – De PvdA zal bij de behandeling van de volksgezondheidsbegroting een plan presenteren, dat de komende vier jaar in de gezondheidszorg 8000 arbeidsplaatsen kan opleveren.

Dit plan is een onderdeel van het alternatieve beleidsplan voor 1979 van de PvdA-fractie. „Werkgelegenheid door solidariteit in 1979", waardoor de totale werkloosheid volgens de PvdA volgend jaar niet met 10.000 personen zou behoeven te stijgen, maar met 10.000 zou kunnen worden verminderd.

Voor wat de gezondheidszorg betreft komt het erop neer, dat een deel van de „inservice"-opleidingen (de opleidingen waarbij de leerlingen tevens werknemers zijn in de ziekenhuizen) zou moeten worden omgezet in dagopleidingen MBOV (Middelbaar Beroepsonderwijs Verpleegkundigen). Omdat een direkte omschakeling van part-time onderwijs in dagonderwijs zou leiden tot een ernstig tekort aan verpleegkundigen in de ziekenhuizen, zou die omzetting in een periode van drie à vier jaar moeten worden verwezenlijkt. Op die manier zouden in 1979 volgens dit plan 2000 nieuwe arbeidsplaatsen kunnen worden gecreëerd.

IN HET SPOOR VAN DE ACTUALITEIT

Bonnefanten toont „Maastrichts zilver"

MAASTRICHT – In het Bonnefantenmuseum te Maastricht wordt van 3 november tot en met 31 december een uitzonderlijke expositie gehouden van Maastrichts zilver. Deze tentoonstelling geeft een beeld van het zilver dat vanaf de 15e tot het begin van de 19e eeuw in Maastricht is gemaakt. Hij omvat de historische periode dat Maastrichtse goud- en zilversmeden in een ambacht waren verenigd, aanvankelijk in het algemene smedenambacht, maar vanaf 1662 in een afzonderlijk ambacht. Alle stukken zijn voorzien van het Maastrichtse keur, de vijfpuntige ster.

Schatbewaarder St. Servaas over Maastrichts zilver

MAASTRICHT – Historicus Broeder Sigismund Tagage van de Orde van de Onbevlekte Ontvangenis – in Maastricht beter bekend als de Broeders van de Beyart – is Venlonaar van geboorte, maar leeft al bijna 40 jaar in Maastricht. Broeder Tagage (56) doceert geschiedenis aan de Scholengemeenschap Oud-Vroenhoven. Hij is voorzitter van de Limburgse Geschiedkundige Kring Maastricht, redactiesecretaris van de Maasgouw en lid van de sectie Geschiedenis van de CBCB Maastricht. Behalve een groot aantal bijdragen in tijdschriften verschenen van zijn hand: Maastricht, bakermat van een Congregatie (1800-1850), een politiek-sociaal-religieuze studie over Maastricht; Vrijheid, Gelijkheid, Broederschap in het kanton Venlo en de Geschiedenis van het Lager Onderwijs in Maastricht (1795-1840). Broeder Sigismund Tagage is vooral ook bekend als de schatbewaarder van de Sint Servaas.

De belangrijkste pronkstukken van de expositie Maastrichts zilver, die vier eeuwen omvat en dus ook diverse stijlperioden: gotiek, renaissance, barok, Franse Lodewijkstijlen en classicisme, van 3 november tot 31 december in het Bonnefantenmuseum, zijn afkomstig uit de schatkamer van St. Servaas.

Broeder Tagage: „Het mooiste stuk van de zilvercollectie die uit de St. Servaaskerk komt is de zilveren ananasbeker uit het midden van de 16e eeuw. De beker is gehamerd, heeft een uiterst fijne randversiering rond de voet. Langs de rand van de kom zijn een viertal bisschoppen uitgewerkt: Monulphus, Gondulphus, Valentinus en Candidus. Aan zo'n oud voorwerp is een stuk geschiedenis verbonden. De gelovigen plachten namelijk te drinken uit een Romeinse „mille-fleurs"-glazenkom (2e-3e eeuw) die aan St. Servatius heeft toebehoord. Toen de glazen kom op zeker moment in scherven viel, werd de zilveren ananasbeker vervaardigd om er de scherven van de glazen kom in te doen. De rand van de beker is zo geconstrueerd, dat de scherven bij het drinken onder de rand blijven zitten. De gelovigen dronken op deze wijze dus toch uit „de kom van St. Servaas". De glazen kom is thans onzichtbaar gerestaureerd, maar een vijfde deel ervan bestaat niet meer uit het oorspronkelijke materiaal. De kom past, nu hij weer gaaf is, ook niet meer in de ananasbeker. In deze prachtige beker werden de Maastrichtse zilverkeur, de vijfpuntige ster, de jaarletter o en de naam Van Dijk gegraveerd. Ananaskelken waren erg in zwang in die tijd (Neurenberg, Duitsland). Het Maastrichtse zilver draagt internationale stijlkenmerken, want Maastricht was een belangrijke plaats, het ging mee met de internationale kunststromingen. Er waren progressieve zilversmeden en opdrachtgevers die wisten wat ze wilden."

Topstukken

Topstukken op de tentoonstelling Maastrichts zilver, afkomstig van de St. Servaas, zijn een dubbelkruis van de Neurenbergse meester Ulricus, dat hij in opdracht vervaardigde voor het kapittel van St. Servaas, en de Arm van St. Thomas. Dit laatste stuk is het oudste, het stamt uit de 15e eeuw.

Broeder Sigismund Tagage: „Schatbewaarder van de Sint Servaas"

De uitschroefbare zilveren arm bevat een relikwie: een stukje van het gebeente (de arm) van de H. Thomas. Met die arm heeft de (ongelovige) Thomas Christus aangeraakt. Het stukje been is een geschenk van Godfried van Bouillon aan het St. Servaaskapittel. „De zilveren arm is een teken van het geloof van onze voorouders, zegt Broeder Tagage. Typisch is dat de pronkstukken bewaard zijn gebleven en niet omgesmolten tijdens de Franse revolutie, maar dat vindt zijn oorzaak in het feit dat deze stukken ook politieke betekenis hadden.

● *Broeder Sigismund Tagage met een van de kostbare zilver„heden".*

De schatkamer van St. Servaas stond in totaal ongeveer 15 stukken af voor de tentoonstelling Maastrichts zilver: monstransen, bekers, kandelaars, kelken, kruisen, ampullen, reliekhouders, kronen. Ook de St. Mathijskerk leverde fraai 17e en 18e eeuws zilver voor de expositie, zoals ampullen en broederschapsplaquettes. De O.L. Vrouwe Basiliek bezit weinig zilver. De kanunniken hebben al het zilver omgesmolten om er een zilveren antipendium van te maken. Dit is echter tijdens de Franse revolutie verdwenen.

De helft van het Maastrichts zilver op de tentoonstelling is kerkelijk zilver. Dat het kerkelijk zilver zo belangrijk was en is vindt, volgens Broeder Tagage, zijn oorzaak in het feit dat de kerken in voorbije eeuwen de meest financieel draagkrachtige opdrachtgevers waren. Zij konden ook het meest gebruik maken van de kunde van de zilversmeden, die rijke versieringen aanbrachten. Het kerkelijk zilver werd beter bewaard dan het burgerlijk zilver, dat vaak vererfd werd, buiten de familiekring terecht kwam, in het buitenlnad.

Onvervangbaar

„Met huiver en schroom lieten wij de kostbare, nooit te vervangen collectie zilveren voorwerpen de deur uitgaan om ze in het Bonnefantenmuseum te exposeren", zegt Broeder Tagage. Hij voegt daar nog aan toe: „Wij hopen, na de restauratie van de St. Servaas, de schatkamer terug te brengen in de oude sacristie met bijgebouwen.

De huidige schatkamer gaat dan gebruikt worden als dagkerk, voor trouw- en kleine begrafenisplechtigheden. In de oude (te restaureren) schatkamer krijg ik meer ruimte en showkasten om alles beter te kunnen exposeren. Een andere Maastrichtse kerk zou kerkelijke historische voorwerpen aan het kerkelijk museum in Utrecht willen overdoen, naar ik heb vernomen. Als dat waar zou zijn, moet ik dat zéér betreuren. De gemeenschap heeft er recht op dat die historische voorwerpen in Maastricht blijven. We hebben hier een instituut dat de collectie zou kunnen overnemen. Jammer genoeg zijn reeds meerdere waardevolle historische voorwerpen in Utrecht terecht gekomen", zegt Broeder Tagage met oprechte spijt.

MYA MAAS

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.

Valse naam (2)

Met interesse lees ik en met mij vele anderen iedere morgen de rubriek „In Gesprek". Tot mijn grote verbazing las ik onder „Valse Naam" het stukje van de heer F. Braeken uit Heerlen (LD wo. 25 okt. jl.). Op de eerste plaats ken ik de heer J. Damen uit Kerkrade persoonlijk. Op de tweede plaats heb ik bewondering voor diegenen die durven te schrijven, zoals bijvoorbeeld J. Boné uit Heerlen, J. Damen uit Kerkrade en de heer Hermes uit Hoensbroek. Zij gebruiken zeer zeker geen valse namen, wat F. Braeken misschien wel doet. Ten derde weet de redactie heus zelf wel wat zij plaatsen en wat niet. Ga zo door, geachte redactie.

Wat de heer J. Damen betreft zou ik zeggen, schrijf maar lekker verder, ook al leest F. Braeken het niet. Ik doe dat wel.

EYGELSHOVEN — M. Paumen

Valse naam (3)

Daar ik de menig van de heer F. Braeken uit Heerlen (LD wo. 25 okt. jl.) kan onderschrijven zal ik voorlopig in deze rubriek zwijgen, ook al komen er stukjes van J. Damen uit Kerkrade. Wat dat betreft zou het wellicht interessant zijn als de heer Damen en ik in een (liefst) openbaar debat discussiëren over bijbelkennis etc. Datum en tijd en plaats kan hijzelf bepalen.

HOENSBROEK — M.G. Hermes

Wereldmissiedag (3)

Ene G. v.d. Bolt uit Heerlen (L.D. do. 26 okt. jl.) meent dat het Limburgse bisdom zich niet aansluit bij de missieactie, maar eigenzinnig een eigen weg blijft gaan en van collegialiteit nooit heeft gehoord. We hebben nu een nieuwe Paus, een frisse, open man, zo schrijft v.d. Bolt. Akkoord! Dat schijnt de paus ook te zijn. Daarom zal zijne heiligheid ook verheugd zijn, dunkt mij, dat in Nederland althans het bisdom Roermond geen eigenzinnige weg gaat en zich aansluit bij de Romeinse richtlijnen voor de missieactie, terwijl de andere bisdommen in ons land (Rotterdam waarschijnlijk uitgesloten) van collegialiteit met Rome nooit hebben gehoord en eigenzinnig hun eigen weg blijven gaan. V.d. Bolt moge weten dat tal van Limburgse missionarissen blij zijn eindelijk eens een bijdrage te krijgen van het Roermondse missiebureau voor projecten waarvoor het zg. Nationale Bureau naar het (nauwelijks bestaande) voorhoofd wees.

ROERMOND — drs. J. Hansen

Wereldmissiedag (4)

Ik ben het helemaal eens met het stukje van G.v.d. Bolt over Wereldmissiedag (LD 26 okt. jl.). Waarom moet de leiding van het bisdom Roermond altijd dwars liggen? Waarom komt mgr. Gijsen nooit eens met beleidsdaden die niet verdelen, maar verbinden? Waarom voortdurend de aansluiting missen bij de positieve ontwikkelingen in de maatschappij? Waarom dat puur gezagsdenken, met feitelijk gebrek aan respect voor wat zovele goedwillende priesters en leken beweegt? Er is zoveel goede wil en bereidheid tot meedoen aanwezig in ons bisdom. Het wordt door het bisdom niet meer gezien. Of nog erger: ronduit geminacht en tegengewerkt.

HEERLEN — E. Broekhoven

Piraat (4)

Graag zouden wij willen reageren op het schrijven van E. A. Boesveld-Bosch (L.D. 27 okt. jl.). Als de man van deze mevrouw antennebouwer is, dan moet hij maar eens de centrale mast van het circuit Piusplein - Feronlaan - Schout Franssenplein en al de straten die daaromheen liggen opnieuw komen plaatsen, want daar krijgen wij de piraten nog op de tv. Het beeld van deze mensen ontbreekt, maar de muziek klinkt tussen de programma's door. Nu moet die mevrouw niet schrijven op onze brief dat dat 27 MC-ers zijn, want die zenden geen muziek en die melden zich ook met andere namen. Verder hebben wij nog nooit een 27 MC-er in stereo horen praten. Dus aan de antenne zal het toch wel niet liggen.

HOENSBROEK — Buurtbewoners Centrum-Z.

graaf-machine · urgent · niet mohammedaan · nikkel · klipgeit · verlegenheid · slang · strelen · dwalen · spoedig · honingdrank · sierplant · goud (Fr.) · deel v.e. jas · ondernemingsraad · reeds · pers. vnw. · vogelprodukt · lof · deel v.e. fuik

Het laatste dwaallicht

Suske & Wiske

Vooruit! Rennen! Jk heb toch gezegd dat het zou regenen!
We zetten de tent op!
Met zo'n weer!? Dat krijg je nooit voor mekaar! Laten we in die molen overnachten!
Een Lambik krijgt alles voor mekaar!
3.
Zo'n beetje wind... Straks zitten we lekker droog in de tent!
Ziezo! Zo, jullie dachten dat Lambik het niet kon, hé!
4

Panda en de meestermunter

DE VOLGENDE MORGEN..
AAL DE GLIBBER HEEFT UW UITVINDING NATUURLIJK GESTOLEN IN OPDRACHT VAN MAXIMUS. DAAR MOETEN WE DUS HEEN...
EH... MAXIMUS? WIE IS DAT?
EEN GELDWOLF... MAAR OMDAT UW MACHINE NIET ECHT GELD KAN MAKEN HEEFT HIJ ER NIETS AAN. WE KRIJGEN HET DING VAST WEL TERUG...
EH.. MACHINE? WELKE MACHINE OOK ALWEER?
BEWAKINGSDIENST MELDT ZICH! PANDA IN AUTO OP WEG NAAR HOOFDKWARTIER! VRAAG INSTRUCTIES!
ALWEER PANDA?!! TEGENHOUDEN! IK BEN BEZIG MET GROTE ZAKEN! IK KAN GEEN POTTENKIJKERS GEBRUIKEN!!
61-143

Oplossing van gisteren

- d - n - v k -
- a k e l e i -
- l e s - e l i
- m e t e r - k
m a t - - p i -
- t - l o o d s
- i d o - n e e
v e r g e t e n

recept

Ragout van mosselen met champignons

Kook 1 kg mosselen 10 minuten met het aanhangende water op een bedje van takjes peterselie en selderij en plakjes ui. Neem de mosselen uit de schelp. Leg een doekje in een zeef en zeef daardoor het overgebleven vocht. Snijd champignons in plakken en stoof deze niet langer dan 10 minuten in een beetje boter, snufje nootmuskaat, snufje majoraan, 1 eetlepel citroensap en 4 eetlepels water. Smelt 50 gr boter en roer er 25 gr bloem door. Vermeng het gezeefde mosselwater met het stoofvocht van de champignons en vul dit met melk aan tot 3 dl. Roer dit geleidelijk door het bloemmengsel en blijf roeren, steeds boven laag vuur, tot een dikke saus ontstaat. Voeg zout naar smaak toe, de mosselen en de champignons. Geef er brood en boter bij.

WINA BORN

RECHTSPRAAK IN GENT:

Er zijn nog 6000 wachtenden vóór u

door onze correspondent Jan Gerritsen

BRUSSEL – Wie bij het Hof van Beroep in Gent wil procederen, moet tot voorjaar 1981 wachten. Er liggen nog 6000 zaken te wachten op uitspraak. Oorzaak van deze catastrofale vertraging in de Gentse rechtspleging: het ontbreekt de rechters aan werklust. Dat is althans de mening van de Vlaamse advocaten, die in Gent belangen van cliënten behartigen. Sommige dikbetaalde magistraten werken slechts twee uur per dag en werken dan drie zaken af, stelde een advocaat op een persconferentie, die werd gehouden in het huis van de voorzitter van de Vlaamse advocaten in Gent.

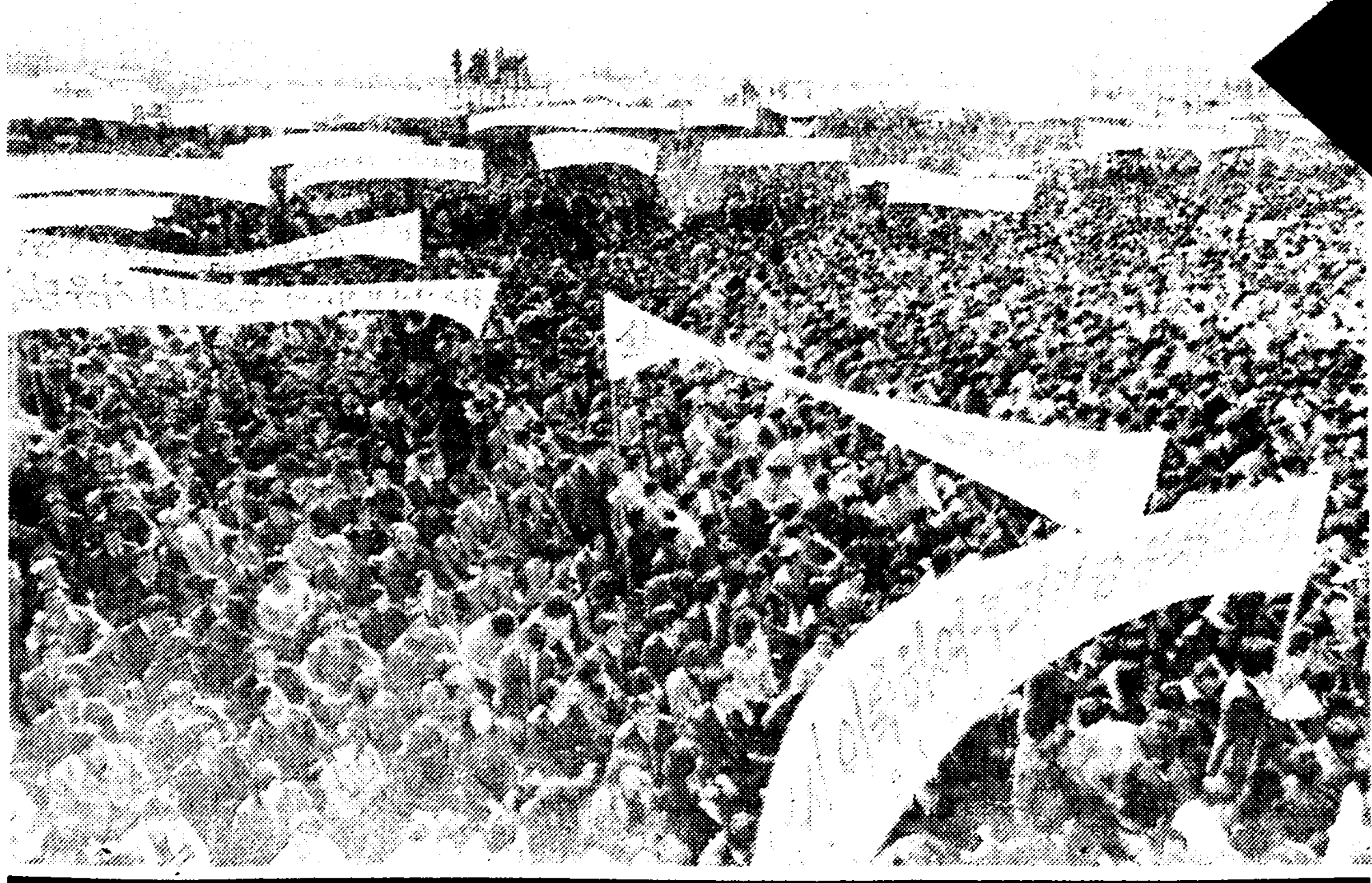
Onrecht

De achterstand in de Gentse rechtspraak veroorzaakt zelfs onrecht. Er is een voorbeeld van een man die na een verkeersongeval niet langer kon werken. In eerste instantie kreeg hij betrekkelijk snel een schadevergoeding toegewezen. De tegenpartij ging in beroep.

Het Gentse hof besliste de zaak te behandelen op 22 mei 1981. De rechtzoekende invalide moet zo lang bij sociale zaken aankloppen voor een uitkering.

Jarenlang

Geschillen bij echtscheidingen, onteigeningen, verkeersongevallen enz., blijven jarenlang voortslepen met voor de betrokkenen bijna altijd ingrijpende sociale problemen. Van de kant van sommige rechters kregen de advocaten te horen, dat ze door te veel rekken van procedures ook schuld hebben aan de achterstand. Op hun beurt twijfelen de advocaten echter aan de noodzaak van twee maanden vakantie voor rechters die altijd al kalm aan doen.



● Een zee van ruim twee miljoen mensen op de Yoido Piaza in Seoel demonstreert tegen de graafactiviteiten van Noord-Korea.

Bloedig protest tegen tunnel Noord-Korea

SEOEL – Zuidkoreanen brachten gisteren sneden aan in hun vingers om met bloed protesten te schrijven tegen de activiteit van de Noordkoreanen. Er was een man die met een scheermes een snede van links naar rechts over zijn maagstreek aanbracht. Hij werd naar een ziekenhuis vervoerd. Een en ander speelde zich af op een openbare bijeenkomst, die door ongeveer twee miljoen mensen werd bijgewoond en waarop werd geprotesteerd tegen het graven door Noord-Korea van de derde ondergrondse infiltratietunnel in de gedemilitariseerde zone, die beide Koreaanse staten scheidt. Een beeltenis van president Kim Il-soeng van Noord-Korea werd in brand gestoken. De twee vorige Noordkoreaanse tunnels werden ontdekt in 1974 en '75.

"Liever beheersgebieden en reservaten"

Landbouwschap tegen landschapsparken

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Het Landbouwschap wil af van het begrip landschapsparken. In een conceptbrief aan de Tweede Kamer, die vandaag in de vergadering van het schap aan de orde komt, wordt gesteld, dat het beter is in goed overleg met de plaatselijke bevolking te komen tot aanwijzing van beheersgebieden en reservaatsgebieden. „Met klem" wordt de Kamer in overweging gegeven „het omstreden begrip nationaal landschapspark te verlaten". In een tweede conceptbrief aan de Kamer zet het Landbouwschap zich af tegen natuurbeschermingsorganisaties met „hun" steeds verder gaande verlangens".

In de brief over de landschapsparken wordt vastgesteld, dat in alle gebieden, die als proefobject werden aangewezen door het vorig kabinet, verzet tegen de plannen bestaat. Tot die proefgebieden behoren de omgeving van Winterswijk, Noordwest-Overijssel, de Veluwe, Mergelland en Waterland. In Noordwest-Overijssel, waar alle groeperingen het eens zijn over een gebied van ruim 12.000 ha dat in elk geval tot het proefgebied zal behoren, bestaat verzet tegen pogingen die „men" onderneemt om het proefgebied tot ruim 30.000 ha uit te breiden. Men is, door het verzet in de gebieden, feitelijk nog niet aan de proefneming toegekomen. „De conceptie is vaag en theoretisch gebleven en van enige praktische vertaling is bitter weinig terechtgekomen", wordt verder gesteld.

Kritiek is er omdat wel geïnventariseerd en onderzocht wordt maar de direct betrokkenen in het ongewisse blijven over wat een landschapspark concreet voorstelt. Het Landbouwschap vraagt zich af of een nationaal landschapspark wel het geschikte instrument is om het gestelde doel te bereiken.

„Deze aandacht kan worden geconcentreerd in het van toepassing verklaren van een geïntegreerd pakket van concrete, stimulerende maatregelen. Hiermee kan positief worden ingespeeld op het historisch besef van de bewoners van het betrokken gebied om hun gebied gaaf en waardevol te houden", schrijft het Landbouwschap. Het schap stelt voor de naam integratiegebied te gebruiken.

RIA BECKERS
... motie aanvaard ...

Kamer: betere bescherming van privacy burgers

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – In afwachting van wettelijke maatregelen moet de registratie van persoonsgegevens worden gekanaliseerd en moet zodoende de privacy van burgers beter worden beschermd.

Dat was de strekking van een motie die gisteren in de Tweede Kamer met algemene stemmen werd aangenomen. De motie, ingediend door mevrouw Beckers (PPR), verzoekt de regering om instanties die persoonsgegevens registreren aan enkele verplichtingen te binden.

Zo moeten de mensen van wie gegevens in registratiebestanden zijn of worden opgenomen, daarvan op de hoogte worden gesteld. Bovendien moet het doel van de registratie daarbij worden vermeld. Als mensen willen dat de gegevens worden verwijderd, verbeterd of aangevuld, moeten die verzoeken snel worden afgehandeld. Hetzelfde geldt voor de verzoeken om een afschrift van de opgeslagen persoonlijke gegevens. Koppeling van registratiesystemen moet worden verboden.

Waarschuwing op spuitbussen

DEN HAAG – Vanaf 1 juni volgend jaar moeten de spuitbussen met chloorfluormethaan als drijfgas, bij verkoop voorzien zijn van een waarschuwing. Deze waarschuwing, die onuitwisbaar en duidelijk zichtbaar en leesbaar moet zijn, dient te luiden: waarschuwing. Bevat een chloorfluormethaan, dat schadelijk kan zijn voor het milieu en de gezondheid van de mens door vermindering van ozon in de stratosfeer". Een en ander blijkt uit een koninklijk besluit, dat dezer dagen in het staatsblad geplaatst is. De maatregel is getroffen op grond van de wet op de luchtverontreiniging. Gebleken is, dat chloorfluorkoolwaterstoffen de warmtehuishouding in de atmosfeer kunnen verstoren. Daarvan kunnen klimaatswijzigingen het gevolg zijn. Ook bestaat de mogelijkheid van aantasting van het scherm met ozon, welk scherm ultraviolette straling van de zon opneemt.

Gulden in twee maanden bijna drie pct. duurder

DEN HAAG – De Morgan Guaranty Trust Company, een grote Amerikaanse bankinstelling, heeft berekend, dat de waarde van de Nederlandse gulden in het internationale betalingsverkeer in de periode van 1 september tot 25 oktober j.l. met 2,8 procent is gestegen. De bank heeft dit berekend op basis van de omvang van de handel met onze partners (tradeweighted average basis). De Belgische frank ging in dezelfde periode 3,6 procent in waarde omhoog, de Duitse mark 4,8 procent en de Japanse yen 3,6 procent. De dollar en de Franse frank daalden beide 2,9 procent en het Engelse pond ging 2,1 procent omlaag. Tegenover de Amerikaanse dollar is de gulden in dezelfde periode 11,3 procent omhoog gegaan.

Macintosh blijft bij besluit

Susteren en Stein samen

HEERLEN – De Raad van Bestuur van Macintosh gaat ervan uit in de onderhandelingen met het ministerie van Economische Zaken niet geheel te krijgen wat hij gevraagd heeft. Intussen is het bedrijf bereid in te gaan op de ministeriële eis, dat een injectie met nieuwe middelen via een uitbreiding van het aandelenkapitaal zal geschieden – een en ander met medewerking van de Nationale Investeringsbank. Dit heeft tot gevolg, dat de vestigingen in Susteren en Stein zullen worden samengetrokken en dat aan verdere ingrijpende reorganisaties niet valt te ontkomen.

Dit staat vermeld in een interne mededeling, die de directie van Macintosh gisteren aan de leden van de ondernemingsraad heeft uitgegeven. Op dinsdag 7 november as. zal de Raad van Bestuur nieuw overleg plegen met de vakbonden. Deze hadden gisteren nog geen commentaar, met uitzondering van de Industriebond CNV, die gistermiddag een kaderbijeenkomst had in Apeldoorn. Daar werd gesteld, dat de bond geen enkele medewerking aan gedwongen ontslagen zal geven. De Industriebonden FNV zullen vandaag met het kader overleggen.

Premier van Agt:

Minimumloon niet op 18 jaar laten aanvangen

Van onze correspondent

EINDHOVEN – „In het kader van het loonmatigingsbeleid zou het deze regering niet passen het minimumloon al op 18-jarige leeftijd te laten aanvangen. Ik vertrouw erop dat ook de vakbeweging er zo over denkt". Dit antwoordde minister-president van Agt op een vraag tijdens een bijeenkomst van de Brabantse middenstand in Eindhoven.

In die vraag werd gedoeld op het besluit van het parlement om een wetsontwerp in te dienen waarmee de meerderjarigheid in de toekomst zal worden bepaald op 18-jarige leeftijd. „Wat hebben jonge mensen er trouwens aan", aldus de heer van Agt, „mooie aanspraken te kunnen maken op zaken wanneer er geen ondernemers meer zouden zijn om deze aanspraken te honoreren".

Dollar in herstel

AMSTERDAM – Vermoedelijk door omvangrijke steunaankopen van centrale banken is er gisteren tijdens de ochtendhandel op de voornaamste wisselmarkten in West-Europa een eind gekomen aan de koersdaling van de dollar. In Frankfort werd de middenkoers van de Amerikaanse valuta officieel op 1,7367 mark bepaald, vergeleken met 1,7285 mark maandag, nadat de Bundesbank dertig miljoen dollar uit de markt had genomen. In het begin van de handel was de koers gedaald tot 1,7190 mark.

In Londen steeg de dollarkoers tijdens de ochtendhandel onder invloed van winstnemingen en aankopen van de Zwitserse Nationale Bank en andere centrale banken. In Parijs steeg de koers van de dollar tijdens de ochtenduren tot boven de vier frank.

Circussen, kermissen, dierentuinen en btw

DEN HAAG – De Tweede-Kamerleden Notenboom en van Rooijen (beiden CDA) hebben de Tweede Kamer voorgesteld het BTW-tarief voor circussen, dierentuinen en rondreizende kermisexploitanten blijvend vast te stellen op 4 procent. Met dit voorstel wijken de Kamerleden af van het regeringsvoorstel om het bedoelde BTW-tarief met ingang van volgend jaar te brengen op 18 procent. Circussen, dierentuinen en kermissen zijn indertijd onder het lage BTW-tarief gebracht, om een opeenstapeling van vermakelijkheidsbelasting en het algemene, hoge tarief van de omzetbelasting te voorkomen. Omdat vanaf 1979 nergens meer vermakelijkheidsbelasting wordt geheven, stelde de regering in de Miljoenennota '79 voor het lage tarief te laten vallen en circussen, dierentuinen en rondreizende kermisexploitanten onder het algemene tarief van 18 procent te brengen.

Maasbrug nu dubbelsporig

UTRECHT – Op 5 november neemt NS de dubbelsporige Maasbrug bij Hedel in gebruik. Tot nu toe moest NS daar over een enkelsporige brug rijden en de brug bleek een hinderlijke flessehals in de belangrijke noord-zuidverbinding tussen Amsterdam/Utrecht en Brabant/Limburg. De nieuwe brug is pal naast de oude brug gelegd. Met de bouw ervan was in totaal 24 miljoen gulden gemoeid, aldus NS. Dankzij de verdubbeling wordt het treinverkeer op de noord-zuidverbinding minder gevoelig voor vertragingen en kan men makkelijker dan tot dusver extra treinen in het schema inpassen.

Verblijfsvergunning „Kerkmarokkanen"

DEN HAAG – Tot en met gisteren hebben zeker negentig van de zogenaamde „Kerkmarokkanen" bij de vreemdelingendiensten van de politie een verblijfsvergunning aangevraagd. Staatssecretaris Haars van Justitie heeft de Marokkanen hiertoe de gelegenheid gegeven tot vandaag. Aanvragen die later binnen komen zullen niet in behandeling worden genomen.

Inspraak bejaarden

DEN HAAG – Het departement van CRM heeft een begin gemaakt met de studie van de mogelijkheden om in een wettelijke maatregel de betrokkenheid van de bewoners bij de gang van zaken in de bejaardenoorden te regelen.

Toekomst Werkgroep in nevelen gehuld

Bouwfonds moet zich buiten verkoop houden

door Rob Peters

GELEEN – De toekomst van de tot liquidatie veroordeelde Stichting werkgroep Eigen woningen blijft in nevelen gehuld. Het Algemeen Bestuur van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten (en dat zijn 94 vertegenwoordigers uit die gemeenten) brak gisteren tijdens de vergadering in Geleen de nek over de juridische drempel, die het formeel onmogelijk maakt dat het Bouwfonds zich bemoeit met het bestuur van de Stichting Werkgroep Eigen Woningen wanneer het gaat om liquidatie of verkoop. Een motie van Heldens burgemeester Jan van 't Hooft om de stichting Oos Hoes bij voorbaat uit te sluiten van de onderhandelingstafel, haalde het niet. Met 116 tegen 199 stemmen werd de motie, die ook het Bouwfonds Zuid-Nederland als de grote gegadigde voor de boedel van de werkgroep noemde, weggestemd.

Na ampele discussie kreeg slechts een kleine commissie (de burgemeester van Goethem (Susteren), Janssen (Bunde) en van 't Hooft (Helden) van het dagelijks bestuur de toezegging dat zij de leden van het Bouwfonds die in het bestuur van de werkgroep zitten, mogen volgen en kunnen leiden naar de onderhandelingstafel. Meer zat er niet in voor de Limburgse gemeenten.

Voor het gistermiddag zover was, waren er harde woorden aan het adres van het dagelijks bestuur van bouwfonds onder voorzitterschap van Wim Scheepers gericht. Woorden waarin zorg voor werkgelegenheid (de stichting heeft 24 mensen geleend van het Bouwfonds) werd uitgesproken. De voorgeschiedenis van wat officieus heet de ontkoppeling van een omstreden winkel houdt dat bleek duidelijk Limburg bezig. Op de achtergrond staat nog steeds overeind de dwingende eis van het proviciebestuur om de rekeningcourantcredieten van de werkgroep van zo'n slordige 30 miljoen gulden bij het Bouwfonds voor het eind van het jaar aan te zuiveren. Dat betekent dat gronden, woningen en dergelijke van het werkgroep te geide gemaakt moeten worden. Twee gegadigden: stichting Oos Hoes, gisteren veelvuldig als spookbeeld van een nieuwe machtsconcentratie in Limburgs bouwwereldje opgevoerd – en het Bouwfonds Zuid-Nederland hebben hun voorstellen voor die overname op tafel gelegd.

Een tipje van de sluier wat betreft die twee kopers in spe lichtte wethouder Heuts van de gemeente Nuth – tot verdriet van het dagelijks bestuur dat geen informatie over die onderhandeling kwijt wilde – op door te citeren uit de aanbiedingen. Hij wees erop dat zowel de voorstellen van het BZN als die van Oos Hoes, betekenen dat het Bouwfonds Limburgse Gemeenten waarschijnlijk met een strop zal blijven zitten. Zo heeft het BZN onder andere opgemerkt dat de gronden in Limburg van de werkgroep voor 18 miljoen te hoog zijn getaxeerd en ook de woningen die in de boedel zitten zo duur zijn, dat er geen cent winst op te behalen zal zijn. Oos Hoes wil de risico's van een transactie bij voorbaat uitsluiten. „Het winkeltje van de werkgroep laat men bestaan, naar de voorraad woningen en grond haalt men er uit", zo liet de wethouder uit Nuth uit goede bron horen. Voorzitter Scheepers moest toegeven dat in geval van ondertaxatie de stroppen door het Bouwfonds moeten worden gedragen.

Werk

Veel aandacht kreeg gisteren de werkgelegenheid. Niet alleen van de 24 personeelsleden van wie er slechts vier bereid zijn bij het Bouwfonds Zuid-Nederland te gaan werken, maar ook voor aannemers, architecten e.d. Veel afgevaardigden willen die werkgelegenheid, samen met de ideële grondslag die de SWEW had moeten hebben, primair gewaarborgd. Het dagelijks bestuur, zich voortdurend verschuilend achter de juridische barrière, beloofde slechts alle wensen te zullen doorspelen.

Hardhandig waren ook de aanvallen gisteren vanuit de gemeenten op projektontwikkelaars die uit zijn op concentratie van macht en bezit in Limburg, zo heette het. Zowel burgemeester van Goethem als van 't Hooft smeekten bijna de projektontwikkelaars buiten de materie te houden. Gronden die eventueel overblijven moeten, zo zei men, op de eerste plaatsen verkocht worden aan gemeenten of indien dit onmogelijk blijkt gespreid over bouwondernemers worden afgestoten.

Aan het eind van de vergadering gisteren waarin dus zoals gezegd de commissie van Goethem uit vele wensen overbleef – op voorstel van burgemeester Strous van Klimmen zullen de gedelegeerde bestuursleden van het BLG in de werkgroep eerst ruggespraak met die commissie moeten houden – kreeg het dagelijks bestuur ondanks de vele kritiek nog een jaar zitting.

Geen wettelijke regeling voor internationale binnenvaart

DEN HAAG – Een wettelijke toerbeurtregeling voor het zg. noord-zuid-vervoer – het goederenvervoer per binnenschip van Nederland naar België en Frankrijk – stuit op overwegende bezwaren, aldus staatssecretaris mevrouw Smit-Kroes (Verkeer). Zij meent, dat voor het internationale vervoer moet worden vastgehouden aan het beginsel van vrijheid van scheepvaart, zoals dat in verdragen is vastgelegd.

In een nota over dit onderwerp wijst de staatssecretaris er op, dat maatregelen ter verbetering van de inkomenspositie van de noord-zuidschippers niet door de overheid moeten worden opgelegd, maar in de eerste plaats door het bedrijfsleven zelf tot stand moeten worden gebracht.

Zij is ervan overtuigd, dat vervoerders en verladers door een gezamenlijke inspanning een verbetering van de nu bestaande vrijwillige toerbeurtregeling van de vereniging toerbeurt noord-zuid kunnen bereiken, waarbij zij de helpende hand wil bieden.

LD commentaar

Groten maken dienst uit

Er wordt deze week druk Europese politiek bedreven. De regeringsleiders van Frankrijk, Duitsland, Engeland en Italië voeren intensief overleg over grotere monetaire samenwerking in de EG. Het is nog steeds de bedoeling dat de eerste fase van het Europees Monetair Systeem (EMS) op januari as. van start gaat. Tot invoering van het EMS besloten de Europese Negen onlangs in Bremen.

Het resultaat van de vele besprekingen tussen de leiders van de „Grote Vier" onder de Negen krijgen de kleine EG-lidstaten in de eerste week van december tijdens een ontmoeting van de regeringschefs in Brussel opgediend. Dan moet de beslissing vallen of het EMS er komt of niet. Of het in de Belgische hoofdstad een vrolijk avondje wordt, wordt deze weken uitgemaakt.

De reeks van bezoeken die de regeringsleiders uit Parijs, Bonn, Londen en Rome bij elkaar afsteken, roept de vrees van de regering in Den Haag in herinnering, dat de groten in de EG een directoraat vormen. De Franse regering heeft wel eens een ballonnetje in deze richting opgelaten. Steevast werd dat vervolgens met enig misbaar vanaf het Haagse Plein neergeschoten. De krachtige verklaringen van de zijde van ons ministerie van Buitenlandse Zaken ten spijt, staat Nederland – het is al eerder vastgesteld – deze weken werkeloos aan de zijlijn. Het directoraat van de Grote Drie of Vier binnen de EG bestaat niet formeel maar functioneert wel, zo kan met enige overdrijving worden vastgesteld. Als bewijs dient de lijvige agenda van bezoeken van staatslieden in deze weken voor de komst van de Goedheiligman naar Brussel.

Tegen december zullen de kaarten geschud zijn. Het politieke poker is dan afgelopen, en voor zover er nog wat te verspelen over is, zal tijdens de Brusselse top van de Grote Vier en de Kleine Vijf uit de Europese Negen met een eenvoudige spelletje jokeren volstaan kunnen worden. Voor de Nederlandse diplomatie blijft dan als opgave, niet met de joker te blijven zitten als de groten hebben uitgelegd.

Britten, Italianen en Ieren verbinden aan hun deelneming aan de monetaire samenwerking de voorwaarde dat zij door de overige EG-landen in staat gesteld moeten worden, hun economie te versterken. Het EMS betekent immers voor deze landen een strengere discipline op het gebied van wisselkoersen. En om die op gang te brengen hebben ze steun nodig. Het EMS kan ook alleen maar een duurzaam karakter krijgen, als de bestaande verschillen in economische ontwikkeling tussen de EG-landen niet groter worden. Over de aanpak van dit probleem wordt in Brussel nog gestudeerd. Onderdeel van de studie is een herziening van de EG-begroting, omdat de beschikbare financiële middelen thans zeer onevenwichtig worden verdeeld over de lidstaten. De twee landen die het meest ontvangen uit de Brusselse pot zijn Ierland en Denemarken, uitgerekend het armste en het rijkste EG-land, gerekend naar bruto-nationaal product per hoofd van de bevolking (resp. 1360 en 4220 pond in 1976).

In hoeverre herziening van de landbouwpolitiek – iets waar de Britten fel op staan – en de EG-begroting, alsmede financiële hulp aan de arme EG-landen een rol spelen in de actuele onderhandelingen van de Grote Vier laat zich moeilijk beoordelen. Er is namelijk één aspect van de voorgenomen verbetering van de Europese monetaire samenwerking, dat alle andere overschaduwt: de verhouding tot de Amerikaanse dollar, die op de geldmarkten blijkbaar tomeloos verder in waarde daalt.

Bondskanselier Schmidt heeft het EMS-plan aangeprezen als een Europees afweermiddel tegenover de miljardenvloed van dollars, die de Europese en wereldeconomie ontwrichten. Als dit juist is, is een snel akkoord over het EMS meer dan ooit gewenst. De betekenis van de besprekingen in Bonn, Londen, Parijs en Rome is dan ook niet te onderschatten: er wordt Europees beleid gemaakt.

Trein

De Nederlandse Spoorwegen hebben weer eens voor de nodige opschudding gezorgd in Zuid-Limburg. De NS zorgt vrij regelmatig voor deining in onze regio, dat blijkt uit de archieven. Maar steeds weer opnieuw ook trappen wij Limburgers er met grote voeten in. Misschien is het de bedoeling van de spoorwegtop in Utrecht om de zuiderlingen zo vertrouwd te maken met schokkend treinnieuws dat op een goede dag niemand meer reageert als er inderdaad echt iets gebeurt.

Opwinding is opnieuw ontstaan over het miljoenenlijntje, dat gedeelte van de spoorlijn Heerlen-Kerkrade-Valkenburg dat is aangelegd tussen Kerkrade en Simpelveld. De NS vinden deze lijn onrendabel. Bedrijfseconomisch gezien hebben de spoormensen gelijk. Maar er zijn meer aspecten aan deze zaak dan alleen de bedrijfseconomische. De spoorverbinding vervult een grote rol in het gebied tussen Valkenburg en Heerlen en in oostelijk Zuid-Limburg. Een directe snelle verbinding met Kerkrade vanuit Simpelveld en Wijlre is alleen mogelijk met het miljoenenlijntje. Leerlingen uit de regio Wijlre en Simpelveld die de middelbare scholen in Kerkrade bezoeken kunnen op de snelste manier op school komen met de trein. De protesten van de Simpelveldse gemeenteraad, de oudercomités en politieke partijen konden dan ook niet uitblijven. Het ware wellicht verstandiger van de NS om eens te bekijken of het miljoenenlijntje meer als toeristische attractie uitgebouwd kan worden. Gebleken is dat toeristen „weg" zijn van de „Blauwe Engel", maar dat het treintje nog te weinig bekend is. Het exploitatietekort van de lijn kan wellicht dank zij het toerisme opgeheven worden.

H.Th.

Rol voor ANWB, BOVAG en Veilig Verkeer Nederland

Nog jaren wachten op verplichte keuring

DEN HAAG – Na bijna 20 jaar (!) praten is het dan zover dat er een verplichte periodieke keuring komt voor auto's. Eind vorige week ging de ministerraad akkoord met het inmiddels door het parlement goedgekeurde initiatiefwetsvoorstel van de Tweede-Kamerleden Van der Doef (PvdA) en De Beer (VVD). Dit voorstel wordt thans voorgelegd aan de Raad van State.

Dit betekent echter niet, zo verzekert men op het ministerie van verkeer en waterstaat, dan de eigenaren van de circa vier miljoen personenauto's in ons land zich nu al druk hoeven te maken voor het regelen van een afspraak voor een keuring door een ANWB-technostation of een BOVAG-garagebedrijf.
„We beginnen met auto's van tien jaar en ouder. Het duurt bovendien zeker nog twee jaar voordat de zaak helemaal rond is. Dat betekent dus dat de automobilist die zeg maar elk jaar een nieuwe wagen koopt, niet direct aan de beurt is", grapt een zegsman van verkeer en waterstaat. Hij zegt er bij dat de invoering van de verplichte autokeuring veel tijd van voorbereiding vraagt. Het is afwachten of de Raad van State kanttekeningen plaatst bij het ingediende wetsvoorstel dat uit 1975 dateert. De Eerste en Tweede Kamer hadden er geen moeite mee.



TJERK WESTERTERP
begin gemaakt -

Onenigheid

Die moeite was er wel met een begin van de jaren zeventig ingediend wetsontwerp van de vorige minister van verkeer en waterstaat, Westerterp. Dit werd toen door de Kamer verworpen mede omdat men het er niet mee eens was dat de ANWB het merendeel van de keuringen zou moeten verrichten. In het huidige wetsvoorstel is een keuringsplaats ingeruimd voor zowel de ANWB, als de daarop ingestelde BOVAG-garages.
Nederland loopt bepaald niet voorop met de invoering van een periodieke keuring van auto's. In de meeste Westeuropese landen bestaat er sinds vele jaren een soortgelijke keuringsverplichting. Toch werd er al in 1959 door de Nederlandse overheid met de gedachte gespeeld om tot een verplichte autokeuring te komen. Daar bleef het echter bij tot aan het eind van de jaren zestig door het parlement de vraag werd gesteld wat er nou moest worden gedaan.
Enkele jaren later ontstond geharrewar over de instelling van de door mr. Pieter van Vollenhoven geleide „Stichting Periodieke Autokeuring", die slechts een kort bestaan kende. De kritiek, zowel binnen als buiten het parlement, richtte zich in die tijd voornamelijk tegen het feit dat de bonafide garagehouders niet mochten keuren. De meerderheid van de Kamer meende dat een opzet, waarbij de keuringen door speciale stations moesten worden verricht, veel te duur zou worden. In het achterhoofd speelde hierbij de omstandigheid dat het percentage verkeersongelukken dat te wijten was aan niet-deugdelijke motorrijtuigen slechts zeer gering was. Tot nu toe is in deze situatie geen verandering gekomen.

Verzet

Fel verzet kwam er toen – en ook nu weer – van de zijde van de ANWB tegen het meebetrekken van garagebedrijven in de verplichte jaarlijkse autokeuringen. „Een slager moet zijn eigen vlees niet keuren", houdt de ANWB als motief voor zijn kritiek aan. Hierbij wordt uitgegaan van de opvatting dat maar één instantie echt objectief kan keuren en dat is de overheid, die dit werk dan kan opdragen aan instanties die een zelfde mate van objectiviteit kunnen opbrengen. En de ANWB rekent zich tot zo'n instantie, wat overigens weer wordt bestreden door de BOVAG-garagehouders.....

Een ervan, de heer R. Westerbeek uit Hoogeveen: „De ANWB-keuringsstations gaan er nogal eens van uit dat alles aan een auto in staat van nieuw moet zijn, maar zo is het natuurlijk niet. Bij een keuring gaat het om de veiligheid en dan is er in overleg met de automobilist – die het tenslotte allemaal moet betalen – best een goede en verantwoorde tussenweg te vinden. Wat ook te denken van de (huidige) keuringstarieven van de ANWB. De bond durft er ƒ 100,– voor te vragen, terwijl wij niet verder mogen gaan dan zo'n ƒ 35. Neen, ik ben van mening dat een goed geoutilleerd BOVAG-garagebedrijf op betere wijze de belangen van de verkeersveiligheid kan dienen dan een puur commercieel geworden instelling als de ANWB".
Garagehouder Westerbeek wijst er op dat veel garagebedrijven al onder auspiciën van veilig verkeer autokeuringen uitvoeren en, zo zegt hij, „dit systeem werkt voortreffelijk". Daarbij is hij groot voorstander van de invoering van een wettelijk verplichte periodieke autokeuring „mede om de beunhazerij in de garagebranche tegen te gaan".

Preventie

„Economisch en gemakkelijk voor de consument". Zo onderstreepte secretaris M.B. Stappers van de Bond van Automobiel- en Garagebedrijven (BOVAG) in Den Haag zijn opmerking dat zijn bond de beslissing van de ministerraad om naast de ANWB ook de BOVAG-garages (ruim 7000) bij de keuring in te schakelen van harte toejuicht. Hij vertelt dat na het bekend worden van het besluit van de ministerraad het aantal aanmeldingen van aspirantleden „licht is gestegen".
Volgens hem is een verplichte autokeuring op zijn plaats „vanwege de preventieve werking die er van uitgaat en ook omdat de verkeersveiligheid in negatieve zin wordt beïnvloed door de beunhazerij in de garagebranche". De heer Stappers meent dat de controle op de autokeuringen (bijvoorbeeld door Veilig Verkeer) de ruggegraat zal moeten vormen in het toekomstige autokeuringssysteem.

'HITLER BEZAT HYPNOTISCHE MACHT'

Volgens Albert Speer, eerst Adolf Hitlers bouwheer en daarna diens minister van bewapening en al die tijd zijn goede vriend, bezat de Führer inderdaad een soort hypnotische macht waardoor hij anderen aan zich wist te binden.

Speer spreekt over Hitler in een vervolg op zijn gedenkschriften dat het Westduitse dagblad Welt am Sonntag is gaan publiceren. Hij noemt hem, hypnotisch, pedant, kleingeestig, onlogisch en irrationeel tot het einde.
De serie, die tot titel draagt „Albert Speer over Hitler", wordt door geschiedkundigen vurig verbeidt, omdat Speer zeer bij de Führer in de gunst stond en hem beter kende dan wie ook. Hitler, die zichzelf graag zag als kunstenaar, beschouwde de architect Speer als een mede-genie. In de eerste Welt am Sonntag-aflevering houdt Speer zich vooral bezig met de dominerende kant van Hitlers karakter, waarbij herhaaldelijk de begrippen „hypnose" en „suggestieve kracht" vallen.



'Loyalist' in mineur over CDA

„Met het CDA dreigt het de verkeerde kant op te gaan. Er is te veel de neiging om tegenstellingen te verzoenen, zoals de oude KVP dat deed.

Je moet je gezicht durven tonen". Dat zegt het Tweede Kamerlid drs. Jan van Houwelingen in het laatst verschenen nummer van het weekblad De Tijd.

Volgens van Houwelingen, één van de zogenaamde „loyalisten" in de CDA-Tweede-Kamerfractie, dreigt het CDA tot een middenpartij te worden, wat volgens hem volstrekt in strijd is met wat het CDA als christelijke partij zou moeten zijn. „Het conservatisme – en dat vertaal ik als egoïsme – is binnen het CDA markant aanwezig", aldus van Houwelingen.

Van Houwelingen vindt het vertrek van Boersma een geweldig verlies voor de fractie. Hij gelooft dat het heel wat „plezieriger" zou zijn geweest als Boersma de discussie binnen het CDA als fraktielid had meegemaakt. Dat die discussie er moet komen is voor van Houwelingen zeker. Dat moet gebeuren voordat de drie CDA-partijen, KVP, ARP en CHU in 1980 tot een volledige fusie besluiten.

Bij tussentijdse verkiezingen op 7 november

Democraten zullen veren moeten laten

Het Amerikaanse volk lijkt tevreden met zijn leiders. In tegenstelling tot andere zogenoemde „off"-jaren (verkiezingsjaar waarin geen presidentsverkiezingen plaatsvinden) worden bij de verkiezingen voor het Huis van Afgevaardigden, een derde van de senaat en 34 gouverneursposten op 7 november geen grote verschuivingen verwacht.

Bij de voorverkiezingen die in de loop van het jaar zijn gehouden, zijn 381 zittende afgevaardigden opnieuw kandidaat gesteld, 48 hadden zich teruggetrokken, een zetel blijft vacant en slechts vijf werden bij de „primaries" verslagen. Dit houdt in dat 99 procent van de 435 mannen en vrouwen die zitting hadden in het Huis en die een nieuwe termijn van twee jaar ambiëren, het vertrouwen van hun kiesdistricten hebben behouden. De huidige verhouding is 292 Demokraten tegen 143 Republikeinen.

Geen verandering

Aangezien de verhouding tussen Democraten en Republikeinen in het Huis van Afgevaardigden twee tegen één is, zou de Democratische president Carter ook de komende twee jaar moeten kunnen rekenen op een „Democratisch Huis". Gewoonlijk verliest de partij van de president in een „off"-jaar een flink aantal zetels. Dat was het geval met Harry Truman in 1946 toen de Democraten 56 zetels in het Huis kwijtraakten en met de Republikein Dwight Eisenhower, wiens Republikeinen in 1954 19 zetels verloren. Vier jaar geleden verloor de Republikein Jerry Ford 43 zetels, maar dat werd grotendeels toegeschreven aan de naweeën van het beleid van zijn voorganger Richard Nixon. John Kennedy was in 1962 met een verlies van maar twee Democratische zetels, uitzondering op de regel.



JIMMY CARTER
ruggesteun -

Over het algemeen verwacht men het verlies voor de Democraten in november tot maximaal 25 zetels. Dan behouden zij nog steeds een comfortabele meerderheid in het Huis van Afgevaardigden.
Met de Senaat is het al niet anders gesteld. Een derde van de 100 leden tellende Senaat moet dit jaar worden vervangen. Het zou om 33 zetels zijn gegaan, maar drie zittende senatoren, onder wie oud-vice-president Hubert Humphrey, zijn overleden en daardoor is het aantal op 36 gekomen. De enige zittende senator die bij de voorverkiezingen werd verslagen is de Republikein Clifford Case uit New Jersey. De huidige verhouding in de Senaat is gelijk aan die in het Huis van afgevaardigden. Er zijn 61 Democraten tegen 38 Republikeinen en een onafhankelijke. De ambtstermijn van een senator is zes jaar.
In 34 staten moeten de kiezers voorts op 7 november een nieuwe gouverneur kiezen en ook hier hebben de „primaries" geen erg grote veranderingen laten zien. Drie voorverkiezingen werden door regerende gouverneurs verloren. Dat waren Dolph Briscoe in Texas, Blair Lee in Maryland en Michael Dukakis in Massachusetts.
Opinieonderzoeken in het kader van de komende verkiezingen hebben over het algemeen een verschuiving naar het conservatisme in Amerika laten zien. Uiting hiervan was bijvoorbeeld de triomf voor de grote belastingverlagingsvoorstellen in Californië. De omvang, de kosten en de ondoelmatigheid van het overheidsbestuur op alle niveaus hebben traditionele liberalen bewogen nu te praten over evenwichtige begrotingen, beperking van de regeringsinvloed op het particuliere leven, minder overheidsbemoeienis met de handel en andere zaken die normaal tot de stokpaardjes van de conservatieven behoren.
Senator Dick Clark, in Washington een bekend voorvechter van Amerikanen voor Democratische Actie, vooraanstaand liberaal en een van de belangrijkste steunpilaren van Carters Witte Huis, distantieerde zich tijdens de campagne in Iowa duidelijk van Carters landbouwpolitiek en diens anti-inflatieïnspanningen.
Wellicht het beste bewijs dat de primaries een conservatieve boodschap hadden, kwam van het Witte Huis. Daar zei president Carter op een diner van de Democratische partij: „Ik zou u, Democraten, allen willen waarschuwen - u in mijn regering en in het congres - dat wij hier in Washington het voorbeeld moeten geven. Wij kunnen geen wetgeving aanvaarden die aanwijsbaar verkwistend is. Dit is de toekomst van onze Democratische Partij, een toekomst waarin wij ons inzicht handhaven, ons inzicht zelfs verdiepen, terwijl wij met voorzichtigheid en verantwoordelijkheid regeren. Dat wekt het vertrouwen van ons volk in ons.
Ook Carter maant dus, in de campagnetijd, tot behoedzaamheid. De lang weifelende president, van wie men zich afvroeg wat hij nu feitelijk in de eerste twee jaar van zijn bewind had gedaan, heeft zijn Democraten op het laatste moment voor de verkiezingen nog enkele ruggesteuntjes kunnen geven. Carters prestige steeg aanzienlijk nadat hij in Camp David de aanzet had kunnen geven tot een Israelisch-Egyptisch vredesverdrag, eerder het verdrag inzake het Panama-kanaal aanvaard kreeg, en op binnenlands gebied zijn, weliswaar deels ontmantelde, energievoorstellen het haalden.

Charles (30) hoort geen trouwklokken



PRINS CHARLES
hoelang nog? -

LONDEN – Het opmerkelijkste over de dertigste verjaardag van de Prins van Wales op 14 november is het feit dat hij hem viert als vrijgezel, ondanks de meest geconcentreerde aanval op de vrijheid van een jongeman in onze tijd.

Al een jaar of tien wordt de erfgenaam van de troon vervolgd door de schoonste vrouwen van het koninkrijk, van wie er een paar ongetwijfeld hopen de toekomstige koningin van Engeland te worden en anderen, minder ambitieus, vluchtiger dromen koesteren. Een flink aantal heeft hem kunnen strikken – of is het andersom? – maar hij lijkt zich nog niet te hebben vastgelegd.
Er is althans één lid van de koninklijke familie dat meent dat Charles geen haast heeft bij het kiezen van een bruid. Hij heeft gezegd: „Vrijen met een leuk meisje is een ding, met haar trouwen is wat anders". De naam van de spreker is bekend en waar het Charles betreft spreekt hij met gezag.
Een die er ook wat vanaf weet is de lieftallige, 23-jarige Sarah Spencer, die met hem (en vrienden) een vakantie heeft doorgebracht in Zwitserland. Lady Sarah is de dochter van de rijke graaf Spencer, die een dezer dagen tafelzilver op de markt gaat gooien en er 5 miljoen dollar voor hoopt te vangen. Zij is verwant aan de hertogen van Marlborough en wijlen sir Winston Churchill. Meisjes met fraaier geloofsbrieven zijn er niet.
Op de vraag of zij conclusies uit haar vakantie getrokken had, veegde lady Sarah de kansen van alle vriendinnen met wie Charles in 1978 is gezien van tafel met de opmerking: „Hij wil niet trouwen. Hij is er nog niet klaar voor". En zij spreekt als een lid van die kleine groep – de dochters van aristocratische vaders – die, zoals de prins zegt, weten hoe het er in koninklijke paleizen toegaat en die dus bij uitstek de categorie vormen, waaruit hij zijn koningin zou kunnen kiezen. Een en ander sluit een Amerikaanse niet uit – de prins heeft eens hardop betreurd dat er geen Grace Kelly is om voor Engeland te worden wat zij van Monaco geworden is.
Ondanks de tekenen die in andere richting wijzen, pogen de Britse media manmoedig een bruid voor de prins te vinden. Prinses Marie-Astrid van Luxemburg, dochter van het groothertogelijk paar, is nimmer uit hun gedachten, hoewel Buckingham Palace bij de eerste geruchten meedeelde dat de prins de dame nauwelijks kende. Als de media het bij het rechte eind hebben zullen Charles en Marie-Astrid beiden eind november te gast zijn bij koning Boudewijn van België op Laken.. Marie-Astrid is in alle opzichten aanvaardbaar, behalve waar het haar godsdienst betreft. Zij is katholiek en Charles – als koning titulair hoofd van de Engelse Kerk – is Anglicaan.

'Benardheid'

Charles kreeg een tik op de vingers van iemand in het Vaticaan. toen hij erover klaagde dat bepaalde katholieke voorschriften nodeloos benardheid veroorzaken. Hij had het toen over het feit dat de katholieke gescheiden barones Marie-Christine von Reibnitz uit Oostenrijk, geen toestemming voor een huwelijk in de kerk kreeg om te trouwen met zijn neef, prins Michael van Kent, nadat ze had gezegd dat eventuele kinderen in zijn kerk, de anglicaanse, gedoopt zouden worden.
De recentste vriendin van Charles wordt te jong gevonden voor meer dan een etentje en de dansvloer. Zij is de 19-jarige Elizabeth Manners, nicht van de hertog van Rutland. Charles liep haar op het landgoed van de hertog tegen het lijf. Elizabeth heeft het moeilijk, want haar wordt ook het hof gemaakt door de markies van Blandford, oudste zoon en erfgenaam van de hertog van Marlborough. Blandford lijkt serieuze plannen met Elizabeth te hebben, Charles wil blijkbaar alleen maar goede vrienden zijn.
Er circuleren ook regelmatig geruchten over troonafstand van koningin Elizabeth ten gunste van Charles, zodat hem de pijnlijke figuur bespaard blijft van een Eduard de Zevende, wiens moeder, koningin Victoria, maar niet van ophouden wist. Háár prins van Wales kwam op de troon, toen hij al een oude man was. Prins Philip, de gemaal van Elizabeth, heeft het gerucht de kop ingedrukt en gezegd dat de koningin nimmer zal aftreden.
Prins Charles stemt ermee in: „Ik hoor noch trouw- noch kroningsklokken in de nabije toekomst", zo heeft men hem laten zeggen.

Brussel op z'n smalst

De jongste politieke perikelen, uitmondend in het aftreden van de regering van Leo Tindemans, hebben de tegenstellingen tussen Vlamingen en Franstaligen in België aangescherpt. Vooral in Brussel, het belangrijkste politieke strijdtoneel, staan de politieke leiders van de Franstalige Belgen als kemphanen tegenover de Vlamingen. Nu nieuwe verkiezingen in zicht zijn, daalt de toon, neemt de goede smaak af en worden de argumenten slechter.

Bij de Franstalige extremisten van het FDF, de Brusselse partij die „baas in eigen stad" propageert, treedt herhaaldelijk de bekrompenheid en benepenheid aan de dag, die eigen zijn aan het Belgische politieke bedrijf. Aan Vlaamse kant overheerst de halsstarrigheid die eigen is aan een bevolking die in eeuwen van onderdrukking heeft geleerd te overleven. Het eigen vel redden is daarbij belangrijker dan de manier waarop dat gebeurt.

* * *

Nog voordat de politieke temperatuur tot koortshoogte opliep, deed zich in de Belgische hoofdstad een incident voor dat in veel opzichten typerend is voor het geestelijk klimaat waarin de politiek in België opereert. Het gebeurde bij de plechtige opening van de zitting van de provincieraad van de Belgische provincie Brabant (Brussel met wijde omstreken). Zoals altijd, als er in België iets te vieren is, vormde een banket van grote gastronomische waarde het hoogtepunt.
Voor de 21 FDF-afgevaardigden (op een totaal van 90 provincieraadsleden) viel de smulpartij echter zwaar op de maag: de spijskaart vol uitgelezen Franse gerechten bleek namelijk zowel in het Frans als in het Nederlands te zijn gesteld. Voor de FDF-politici, die het Vlaams verachten als een boerentaal, was er sprake van een belediging die om wraak riep. En die kwam. FDF-fractieleider Semal scheurde pathetisch het Nederlandse deel van zijn menu en overhandigde dat aan de Brabantse provinciegouverneur met de uitspraak: „Meneer de gouverneur, voor ons hoeft dit niet".
Zoveel onbenulligheid kan men het beste langs zijn koude kleren laten glijden, hetgeen de gouverneur en de overige aanzittenden dan ook deden. Maar de heer Semal ging verder in zijn opwinding. Naast gouverneur Roggen ontbrak aan tafel de vice-gouverneur, Cappuyns, een Vlaming die zich nimmer liet ringeloren door het vertoon van meerwaarde dat vele Franstaligen in Brussel eigen is. Cappuyns was daarom gehaat in FDF-kringen. Al geruime tijd was Cappuyns ernstig ziek (hij zou de volgende dag trouwens overlijden). Toen afgevaardigde Semal de lege stoel, bestemd voor Cappuyns zag, zei hij: „Is die nu nog niet dood?"
Een feestelijk etentje is het niet meer geworden na deze onbeschaamdheid, dat laat zich makkelijk begrijpen. Minder eenvoudig is het zich voor te stellen dat de Vlaamse raadsleden bleven zitten na enig tumult, in plaats van zich te onttrekken aan dergelijk gezelschap. De volgende dag maakten de Vlaamse kranten uiteraard melding van het incident, de een was zelfs sensationeler dan de ander. Maar de lezers zijn wel wat gewend: pas twee weken later kwam het eerste en tot nu toe enige ingezonden stuk. „Hoe walgelijk is het", aldus deze lezer, „een dergelijke taal te moeten horen uit de mond van dergelijke lieden, zonder rechtzetting of tegenspraak van hun leider".

* * *

Maar „de leider" kan daar moeilijk aan beginnen, omdat incidenten als deze schering en inslag zijn en tot nu toe alleen verkiezingswinst hebben opgeleverd, ze zijn als bloemen in een moeras. Bovendien heeft de FDF niet een leider: naast bijvoorbeeld voorzitster Antoinette Spaak – dochter van de beroemde Paul-Henri, die voortdurend in haar keurigste Frans spreekt over de „pacificatie tussen Vlamingen en Franstaligen" – is er ook Roger Nols, burgemeester van de Brusselse gemeente Schaerbeeck, die al een geduchte reputatie heeft opgebouwd met tegen Vlamingen gerichte pesterijen.
Nols liet zijn politieagenten dezer dagen processen-verbaal opmaken tegen de Vlaamse scholen in zijn gemeente, die een lichtreclame voor Nederlandstalig onderwijs aan hun gevel hebben hangen. De scholen hebben daar geen vergunning voor, was de motivering voor het politieoptreden. Volgens de Vlaamse scholen werden de vergunningen wel aangevraagd, maar reageerde de gemeente niet. Daarom besloten de scholen de reclames maar zonder vergunning aan te brengen. En dat gaf Nols weer aanleiding tot een zoveelste optreden tegen deze lastige Vlamingen. Van spijkers op laag water zoeken, ten nadele van het zeer geringe aantal Vlamingen in zijn gemeente, heeft deze burgervader zijn specialiteit gemaakt. Bij de laatste gemeenteraadsverkiezingen leverde hem dat vele tienduizenden voorkeursstemmen op van de eenvoudige Brusselaars, die werkelijk geloven dat de Vlamingen er op uit zijn de hoofdstad klein te houden. Nols' voorbeeld kreeg veel navolging van andere FDF-politici en in hun kielzog ook van Franstaligen, die het volk willen vertegenwoordigen.
Nu de verkiezingen in zicht zijn, staan de kranten helaas al weer dagelijks vol met incidenten van het soort Semal. Waar een hoofdstad al niet klein in kan zijn zal de komende maanden onbarmhartig blijken.

Hein Simons bij RTL

Van onze showpaginaredactie

TRIER/NEU-MORESNET – Hein Simons (22), de in Heerlen geboren en getogen zanger die met zijn lied Mama over de hele wereld bekend werd, staat de laatste tijd weer goed in het nieuws. Met name bij de oosterburen waar zijn actuele hit Und das alles nur weil wir uns lieben nog steeds hoog genoteerd staat. Aanleiding voor onze vriend Jochen van RTL om Hein komende zondagmiddag naar Trier te halen waar het RTL-Radiocircus (volgend jaar ook in Limburg in samenwerking met Limburgs Dagblad) plaatsvindt. Deze live-uitzending vindt zondag tussen 12.00 en 14.00 uur plaats bij RTL (208 m, 49,28 m, FM-kanalen 6 en 33)



● HEIN SIMONS
...zondagmiddag in het radioprogramma van de collega's van RTL...

's Avonds optreden in Hoensbroek



● DENNIE CHRISTIAN
...vrijdagmiddag bij ons in Heerlen met een „rondje handtekeningen".....

Vrijdag-middag op kantoor in Heerlen

Dennie Christian bij Limburgs Dagblad met handtekeningen

HEERLEN – Een verrassing, een aardigheid of hoe je het ook noemen wil. „Live en in kleur" zal DENNIE CHRISTIAN komende vrijdagmiddag 3 november tussen 16.00 en 16.45 uur bij het Limburgs Dagblad in Heerlen (je weet wel Nobelstraat 21 daar in het centrum) handtekeningen uitdelen. De komst van Dennie naar onze showpaginaredactie houdt natuurlijk verband met z'n actuele hit „hoeba, hoeba, hob", oftewel „Guust Flater en de marsupilami" die zeer hoog genoteerd staat in alle hitparades van ons land en België en waarvan binnenkort ook de Duitse versie zal verschijnen.
Het idee om handtekeningen uit te delen gaat van Dennie Christian uit want (zoals bekend) kreeg hij tot driemaal toe van de gezamenlijke Nederlandse plateninindustrie en het Limburgs Dagblad het „zilveren draai-orgel" omdat hij bij onze jaarlijkse populariteitspoll onder de lezers als nummer één tevoorschijn kwam. Komende vrijdagmiddag zijn alle fans dus bij ons tussen vier en kwart voor vijf hartelijk welkom en wij houden een kleine „uitlooptijd" achter de hand wanneer zich op de Duitse autowegen vanwege het weekendverkeer files voordoen. Overigens donderdag-, vrijdag- en zaterdagavond is Dennie Christian in diverse televisieprogramma's op de Nederlandse buis te zien en te horen met „Guust Flater en de Marsipulami".

Luxor in Hoensbroek

Overigens treedt Dennie Christian ook komende vrijdagavond in de Limburgse contreien op en wel in Hoensbroek in Luxor Palace aan de Akerstraat 142. Daar wordt vanaf 20.00 uur een showparade gegeven waaraan behalve Dennie Christian ook Piet Knarren (met zijn gouden trompet), Jo Jenco, zangeres Marleen, zanger Danny, entertainer Luc Caals en het orkest Los Floristos onder leiding van Leon Vos meewerkten. Kaarten in voorverkoop bij kadoshop St.-Christoffel, Akerstraat 148 in Hoensbroek (ƒ 7,50). Kaarten aan de zaal ƒ 15,00.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239



Toestand Peter Frankenfeld verslechterd

Van onze showpaginaredactie

HAMBURG/HEERLEN – Peter Frankenfeld, de bekende presentator van het ZDF-programma Muziek is troef, zal – zoals de zaken er thans voorstaan – ook de komende TV-uitzending niet kunnen presenteren.
Frankenfeld werd vijf weken geleden met een ernstige oogkwaal in een ziekenhuis van Hamburg opgenomen. Voor de artsen staat nog steeds niet vast of hij grijze staar danwel oogkanker heeft. Frankenfeld is inmiddels uit het ziekenhuis ontslagen en wordt nu verzorgd door zijn echtgenote, de zangeres Lonny Kellner. Zijn toestand is volgens het ZDF in Mainz opnieuw verslechterd. Zoals bekend werd de jongste Muziek is troef-uitzending gepresenteerd door Anneliese Rothenberger, Peter Alexander, Frank Elstner en Michael Schanze. Ook thans is weer sprake van een noodpresentatieteam waarvan zeer zeker Anneliese Rothenberger en vermoedelijk ook Frank Elstner deel uit zullen maken.



● PETER FRANKENFELD
...toestand nog steeds slecht...

Muppets erg populair

HOLLYWOOD – Toen de „Emmy", de prijs voor het beste televisievariétéprogramma, aan de Muppets werd toegekend, beklaagde Kermit de Kikker zich erover dat de prijs in handen van de verkeerde – bij wijze van spreken mensen viel.
„Ze gaven de prijs aan de mensen", aldus Kermit, die daarbij groen aanliep. „Wij zaten in onze kartonnen dozen terwijl die jongens in hun smoking de prijs op gingen halen".
Misschien klaagt Kermit wel te veel. De Emmy zou zijn waterlelie doen zinken, bovendien, er zijn meerdere Kermit-poppen terwijl er maar een Jim Henson is.
Henson is degene, die 23 jaar geleden het leven schonk aan Kermit, en op dit ogenblik houdt hij zijn bovenarm in de grote groene kikker waarmee hij zijn mond beweegt. Speelpop of niet, Kermit lijkt zo levend dat je er gewoon een gesprek mee gaat voeren. Een illusie die waarschijnlijk moet worden toegeschreven aan het overrompelende succes van de Muppets, een samentrekking van „marionet" en „Puppet" speelpop.

De Muppet-show, waarin naast de poppen ook beroemde sterren optreden, wordt elke week in 115 landen op de beeldbuis vertoond en wordt naar schatting bekeken door zo'n 235 miljoen mensen.
De opnames worden in Engeland gemaakt, maar alle Muppets verblijven nu tijdelijk in Hollywoord voor een bioscoopfilm over hoe de beesten elkaar gevonden hebben, althans volgens Kermit's versie.

NATIONALE HITPARADE

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Een overzicht van de nationale hitparade komende vrijdag te beluisteren op de radio via Hilversum III, 16.02 uur. Presentatie: Felix Meurders. Tussen haakjes staan de plaatsen van de vorige week.

1. (2) Summernights: John Travolta en Olivia Newton John
2. (1) Hopelessly devoted to you: Olivia Newton John
3. (10) Dreadlock holiday: 10 CC
4. (6) Hot shot: Karen Young
5. (3) Guust Flater en de Marsupilami's: Dennie Christian
6. (4) Greased lightning: John Travolta
7. (17) Dear John: Teach In
8. (12) Tell me your plans: The Shirts
9. (8) It's raining: The Darts
10. (15) Kiss you all over: Exile
11. (7) Three times a lady: Commodores
12. (9) Again and again: Status Quo
13. (5) Grease: Frankie Valli
14. (26) Mexican Girl: Smokie
15. (21) Whenever I call you friends: Kenny Loggins
16. (–) Lovemachine: Supermax
17. (18) Give love a second chance: Luisa Fernandez
18. (25) No time for a tango: Snoopy
19. (–) Respectable: Rolling Stones
20. (37) Let me be your lover: Jimmy Bo Horne
21. (24) Movin'down life: Golden Earring
22. (13) Summer night city: Abba
23. (19) You are the one that I want: John Travolta en Olivia Newton John
24. (23) Andy: Girly
25 (11) Rasputin: Boney M.
26. (20) Rock'n roll damnationa: AC/DC
27. (28) Shame: Evelyn King
28. (29) Laat me: Ramses Shaffy
29. (36) The longer the distance: Major Dundee Band
30. (30) Comes a time: Neil Young
31. (35) Sing for the day: Styx
32. (14) I'm gonna love you too: Blondie
33. (43) Sun is here: Sun
34. (33) O what a circus: David Essex
35. (–) Dansa: Massada
36. (16) You're the greatest lover: Luv'
37. (47) Forever autumm: Justin Haward
38. (22) Follow me: Amanda Lear
39. (–) Mac Arthur park: Donna Summer
40. (27) Pappie ik zie tranen in uw ogen: Arno en Gratje
41. (48) Beach Boys gold: Gidea Park
42. (34) Don't look back: Boston
43. (41) Neon City: Mistral
44. (–) Malibu: Patricia Paay
45. (46) Just the way you are: John Mathis en Denise Williams
46. (32) I put a spell on you: Deedee
47. (31) Eve of the war: Jeff Wayne
48. (–) Gett off: Foxy
49. (38) Sweet nothings: Renee
50. (40) No no sheriff: Emly Starr

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag



■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 Schooltelevisie. 11.00 Wat is jouw plek? Wat zullen we gaan doen met het plein? 11.30 Van een kwartje. Hans en de flat. Hoe alle mensen naar buiten kwamen.
15.30 Barbapappa. Voor de kinderen.
15.35 The Addams Family. „De moeder van Lurch op bezoek". TV-serie. De moeder van Lurch is erg bezorgd over haar zoon en wil hem zien.
16.00 Mubly. Tekenfilm.
16.08 De hond en de diamanten. Engelse jeugdfilm.
17.00 Mieuw en Maauw. Avonturen van twee katjes.
17.05 De film van Ome Willem. Voor de kinderen.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Toeristische Tips.
18.55 Journaal
18.59 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio
19.50 Stichting Socutera
19.55 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd PSV - Glasgow Rangers in het kader van de Europa Cup I. (Eerste helft).
20.45 Zendtijd DS'70.
20.55 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd PSV - Glasgow Rangers in het kader van de Europa Cup I (tweede helft).
21.45 Journaal.
22.10 Den Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.25 Panoramiek. Informatie uit binnen- en buitenland.
23.05 Studio Sport. Sportrubriek. Samenvatting van de voetbalwedstrijd Lausanne Sport - Ajax, in het kader van de UEFA Cup.
23.35 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.10 Russisch. Les 1. Teleac.
18.55 Journaal.
18.59 Overal is wel wat. „Dat vind ik nou leuk... over de terreur van de liefhebberij". TV-serie over problemen rond het gezinsleven.
19.25 Kenmerk. Informatie over kerk en samenleving.
20.00 Journaal.
20.27 Stichting Socutera. Filmpje van het Nationaal Jeugd Fonds.
20.30 Count down. Optreden van de groep Meat Love.
21.05 Dieren in Nederland. TV-film.
21.15 The kandidate. Speelfilm met in de hoofdrol Robert Redford.
23.05 Operatie Petticoat. „Yeoman Hunkle", Yeoman Hunkle". TV-serie gebaseerd op het verhaal van Paul King en Joe Stone. Als Yeoman Hunkle en luitenant Claire Reed in de torpedoruimte van de rode onderzeeër op amoureuze praktijken worden betrapt, is voor luitenant-commandant Sherman de maat vol. Ook Nick Holden, die het tweetal deze mogelijkheid had aangeboden, komt er niet best vanaf.
23.30 Journaal.

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

11.45 Peter Schreier. Filmportret van de Duitse l lyrische tenor door Wolf Eberhard von Lewinski. Medewerkenden: Lilian Surkis, sopraan: Dietrich Fischer-Dieskau en anderen.
12.45 Ik ben een werktuig in Gods hand. Portret van de houtsnijder Hermogenes Cayo uit een eenzame streek in het Argentijnse hooggebergte.
13.30 Slot Herrenchiemsee. Feestconcert in de Spiegelgalerie: werken van Richard Wagner.
14.10 Bayreuth met en zonder Wagner. TV-essay van de schrijver Peter Wapnewski.
14.25 ■ De witte hel van Piz Palu. Duitse speelfilm van dr. Arnold Fanck uit 1929. Drama bij een gevaarlijke bergbeklimming in de Alpen.
15.55 Journaal.
16.00 Belcanto. Feestelijk operaconcert. Met: John Alexander, Carlo Bergonzi, Piero Cappuccilli, Alfredo Kraus, Barry McDaniel en anderen.
16.45 Duizend en een mijl. Kom mee naar Bonn. Film van Anna Dunnebier. Voor de kinderen.
17.35 Onbekende verwanten. Overweging op Allerheiligen.
17.50 Journaal.
18.00 De witte duif. Tsjechoslowaakse speelfilm van Frantisek Vlacil.
19.05 Winterse impressies.
19.15 De vergetenen. Joods bejaardenhuis in Frankrijk.
20.00 Journaal.
20.15 The phantom of the open hearth. Amerikaanse televisiespel. Nostalgische komedie uit de jaren vijftig, waarin Jean Sheperd de wereld van de arbeiders en de kleine kantoormensen beschrijft, waarin hij is opgegroeid.
21.35 Beelden uit de wetenschap. 1. Het onderzoekproject van de Duitse satelliet Feuerrad aan het Zuidamerikaanse fimament. 2. Ontwikkeling van de magnetische zweefbaan-techniek door Berlijnse onderzoekers. 3. Atoomoptimisme in de DDR. 4. Berging van radioactief afval: recyclingnoviteiten. 5. Opgravingen in Griekenland informeren over de antieke zilvermijnbouw.
22.30 Thema's van de dag.

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 Herr, schweige nicht. Geestelijke muziek met Perotinus Magnus, Igor Strawinsky en David Volker Kirchner.
12.25 Nu komt de Filuzio. Film over de geschiedenis van de orde der Jezuïeten en zijn plaats in de hedendaagse maatschppij.
13.10 De jongens uit de Paulstraat. Amerikaanse-Hongaarse jeugdfilm.
14.50 De bron. Russische filmnovelle over twee oude mensen die de stap van hun bergdorpje naar nieuwbouw in het dal pas na lang aarzelen zetten.
15.05 Journaal.
15.10 Horowitz in het Witte Huis. Optreden van de pianist Vladimir Horowitz in het Witte Huis in Washington.
15.55 Piroggen und Kantele. Film over de Finse provincie Karelië.
16.30 Journaal.
16.35 Oliver. Verfilmde Broadway musical met Mark Lester, Ron Moody, Oliver Reed, Shani Wallis en anderen. Na sombere kinderjaren belandt de weesjongen Oliver in de zakkenrollersclub van Fagin in Londen. Later ontfermt zich de rijke mr. Brownlow over hem, maar uit vrees dat Oliver te veel over de club van Fagin zal los laten, laat deze hem ontvoeren.
19.00 Journaal.
19.15 Verliezen en winnen. Film voor Allerheiligen. Een jonge fotografe maakt een reportage over oude grafstenen en kerkhoven. Deze confrontatie stemt haar tot nadenken.
19.30 Schouwplaatsen der wereldliteratuur. Film over het landschappelijk decor van de beroemde roman „Gejaagd door de wind", gefilmd werd in Atlanta, de katoenvelden aan de Mississippi en in Dixieland.
20.15 Balans. Economisch magazine.
21.00 Journaal
21.20 Het huis van de anderen. Slot van de Franse TV-film. In de hoofdrol: Philippe Marlaud als de banketbakkerleerling Julien die door zijn werkgever schaamteloos wordt uigebuit.
22.50 Voetballen. Samenvattingen van de voetbalwedstrijden FC Köln - Lokomotiv Sofia, Fortuna Düsseldorf - FC Aberdeen, MSV Duisburg - CZ Jena. (onder voorbehoud).
23.50 Journaal.

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege.
19.00 Dierenrapport. Nachtdieren.
19.45 Journaal
20.00 Journaal.
20.15 Verboden land 1976. Reportage over Tibet.
21.10 Goddelijke koning in ballingschap. Film over Delai Lama en de Tibetanen in India.
22.00 Het zevende zintuig.
22.05 Filmtip.
22.10 Spanish Main. Amerikaanse speelfilm uit 1945

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege
19.00 De muziekgeschiedenis van het Perptuum Mobile van de cellist Fis, die tevergeefs zijn medespeler zoekt. Muzikale film.
19.15 Zwitserse liedjesmakers.
19.50 La gueule ouvert. Franse speelfilm uit 1974 over het leven en sterven in een provinciestad.
21.15 Cultureel magazine.
22.00 Journaal.

BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

De persdienst van de BRT kon gisteren nog niet definitief doorgeven of de voetbalwedstrijd Barcelona - Anderlecht rechtstreeks uitgezonden zou worden. Is dit wel het geval dan begint de wedstrijd om 20.00 uur en wordt uitgezonden op België (Nederland I) en België (Frans I)

10.00 - 11.00 Eucharistieviering. In de Sint Theresiaparochiekerk van Gent.
15.30 Open school. 15.30 Klare taal. 16.00: Het eerste levenjaar. 6. De baby is nu 5 maanden.
166.30 Tip-Top. Jeugdprogramma.
18.15 Kuifje. Tekenfilmserie. Mannen op de maan.
18.20 Nacy Drew. Het geheim van de fluisterende muren. TV-serie.
19.05 Boeket. Maandelijks boekenmagazine. Vandaag rechtstreeks uit het Bouwcentrum in Antwerpen n.a.v. de opening van de boekenbeurs.
19.35 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 Happy Days. TV-serie. De politie is je vriend.
20.40 Het fenomeen. Monoloog van Marie-Louise Doudart de la Grée onder regie van Rob Mariouw Smit met Henk van Ulsen als de kunstschilder Han van Meegeren. Het verhaal opver het proces tegen Han van Meegeren, de schilderijvervalser.
22.10 Puur cultuur. Cultureel magazine. Dominique Rolin en Pieter Breughel. Programma van Jean Antoine en Ludo Bekkers over de Franse schijfster van Belgische origine, Dominique Rolin en over haar boek waarin de schilder Brueghel de hoofdpersoon is. (Co-produktie met de RTBF).
22.50 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

20.15 Scherven. (Scars). Documentaire van Stephen Weels over de herinneringen van de 1e wereldoorlog rond Ieper, Sedan en Verdun.
22.40 Drôle de drama. Franse komedie van Marcel Carné met Françoise Rosay, Louis Jouvet en J.L. Barrault. De perikelen rond een gerespecteerde Engelse geleerde, die een dubbel leven leidt en onder een andere naam regelmatig detectiveverhalen publiceert.

BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

13.30 Ein Deutsches requiem. Opus 45 (J. Brahms), door de Berliner Philharmoniker o.l.v. Herbert von Karajan.
14.50 La tunique. Relieus drama van Henry Koster (1953). Met Richard Burton, Jean Simmons Victor Mature, Michael Rennie en anderen. Marcellus een jonge Romeinse legerhoofdman wordt naar Jerusalem gestuurd met een groep soldaten om Jesus aan te houden en voor het gerecht te brengen. Marcellus is degene die Christus' kleed wint bij het dobbelspel...
17.00 Feu vert. Sport Moskou '80. Tekenclum. Prince Noir. Serie.
18.40 De avonturen van het boemeltreintje. Voor de kinderen.
18.45 La pensee et les hommes. Lekenmoraal en filosofie.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.29 Weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 Contacts. Tips voor veilig wegverkeer.
20.00 Network. Dramatische film van Sidney Lumet (1976).
22.00 Discussie geleid door David Lachterman.
23.15 Journaal

BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

18.45 Interwallonië. Uitzending voor de Italiaanse fastarbeiders.
19.15 Einde.

radio

● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 ● Rustig bijkomen. (7.41 Aktua I) 8.36 Gymnastiek voor de vrouw. 8.45 ● Karel Prior praat met Hanny van den Horst, hoofdredactrice van het vrouwenblad Margriet. 10.00 ● Big Band à gogo. 10.33 ● Toerja - Toernee. 11.45 ● Café Chantant. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Aktua II. 13.00 ● Raad een lied...of niet. 13.30 ● Sport na sport. 14.00 ● De Ella Fitzgerald story. 15.00 ● Gerard de Vries draait op verzoek. 16.30 ● Kernpunt. 17.20 Gesprekken met vrouwen. 17.32 ● Aktua-magazine. 18.19 Zendtijd VVD. 18.41 ● De verhalen van Virgilius van Tuil. 18.45 ● Michel en Louis. 19.00 Hervormde Kerkdienst. 19.58 Wilde Ganzen. 20.00 ● Zomaar midden in de week, lichte muziek. 22.00 ● Een mondje Frans. 22.40 ● Aktua IV. 23.00-23.55 ● Close-up.

HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 In de Roode Cirkel. 8.50 Ombudsman. 9.00 Even muziek. 9.20 Boerenbont. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radioweekblad. 11.30 Zing zomaar simpel een melodie. 12.00 Akkrum - Centraal. 13.11 Dingen van de dag. 13.30 Stoomradio. 16.30 De zaak Calas. Hoorspelserie. 16.30 Lichte grammofoonmuziek. 17.00 ● Promenade Orkest. 17.35 Wereld op handen. 17.55 Mededelingen SOS- en politieberichten. 18.11 Dingen van de dag. 18.25 ● Tussen start en finish. 19.30 ● Brassband magazine. 20.05 ● VARA-klassiek. Radio Filharmonisch Orkest. 21.30 ● Het zout in de pap. 21.55 ● Muziek van deze eeuw. 22.15 Open school: leren hoe doe je dat? 22.30 Een tien voor taal. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Drie op je boterham. Sociaal informatief programma. 9.03 ● Pep op drie. 11.03 ● Anne van Egmond draait op verzoek. 12.03 ● Drie tussen de middag. 14.03 ● Theo Stokkink show. 16.03 ● Vincent van Engelen show. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● Avondspits. 19.30 ● Langs de lijn: sport en muziek. 22.30 ● Swingexpress. 0.02 ● Late date. 1.02-7.00 ● Nachtexpress.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 Het levende woord. 7.10 ● Preludium. Klassieke muziek. 9.02 ● Onder schooltijd. 10.00 ● Orkestpalet. 11.25 ● Platennieuws. 12.00 ● Pianowerken uit de Romantiek. 12.30 Lunchconcert. 13.30 ● Middagsymfonie. 14.02-17.00 ● Franz Schubert en de opera.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Actueel. 19.10 - 20.00 De Ideeënbank. Frans Dohmen en de vakbonden.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, verder 0.30

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker mit Rolf. 8.00 Der Doppel-Axel (1). 8.30 Mister Morning, mit Rainer Holbe. 10.30 Der Doppel-Axel (2). 11.00 Da Capo mit Monika. 12.00 RTL-12 Uhr mittags aus dem Studio 4. 14.00 Die Grossen Acht mit Axel. 15.00 Die blaue Stunde. Alle spielen gegen RTL. 16.00 Starparade mit Rainer Holbe. 17.00 RTL-Radio Telex. Das grosse Feierabendmagazin mit Helga. 19.00 Edy's Stammtisch. 20.00 RTL-Wochenhalbzeit mit Martin. 22.00 Neu dabei mit Mathias. 23.00 RTL-Musikpaket mit Matthias. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter! mit Matthias.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

West-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Met de groeten uit West-Vlaanderen. 9.05 Prikbord. Agendanieuws. 9.10 De vrije teugel.

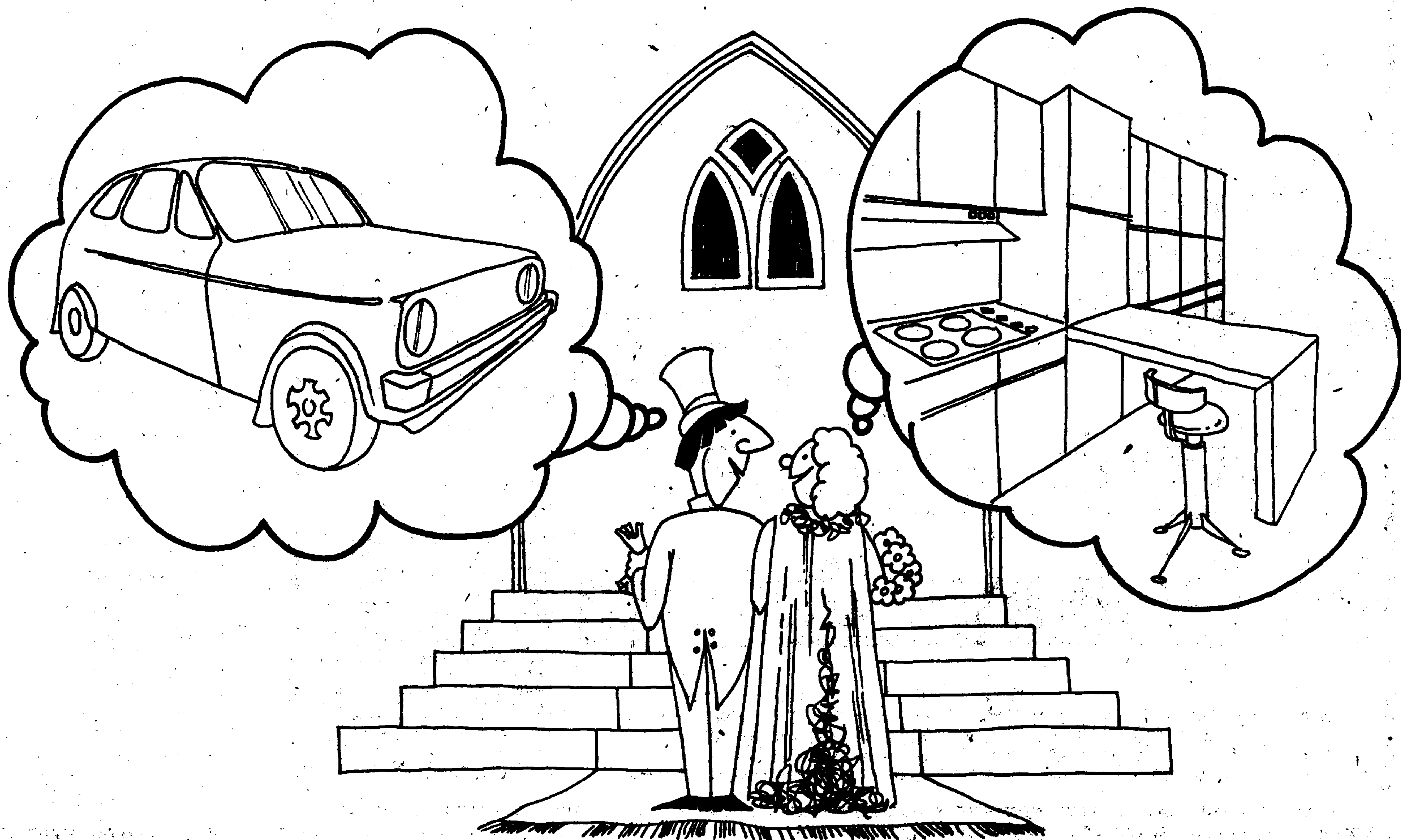
Limburg: 10.00 Met de deur in huis. 10.30 Italiaanse hitparade. 11.00 Even dit nog..... 11.03 Mixt-uur. Programma voor thuiszitters. 12.00 Variété van 12 tot 2. Deel 1: een dorp om in te wonen. 13.10 Varété van 12 tot 2. Deel 2: met raf aan de vleugel. 13.30: in het spionnetje

Oost-Vlaanderen: 14.00 Rudi's club.

Antwerpen; 17.00 Piek-uur. 18.00 Toemaatje. 18.10 Meer muziek. 18.55 Sportvaria. 19.10 Kajuit. 19.53 Vrij-uit In humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.

Brabant: 20.00-23.40 Brabant op woensdag. 20.00: programmaoverzicht. 20.01: Groef. Een selectie uit de nieuwste langspeelplaten. 21.10: De muziekkrant. Zoeklicht op de muzikale actualiteit. 22.05: Muziek uit de kosmos.

„Zullen we Wolthers dan maar bellen voor een lening?"



Direct contant geld voor elk doel

Wat u ook wilt kopen, het is 't beste om contant te betalen. Gaat het om een grote aanschaf, dan betekent dat voor de meeste mensen: geld lenen. Een doodgewone zaak.

U pakt de telefoon en belt financierings-kantoor Wolthers. Daar werken vakkundige mensen, die samen met U een passende lening voor U verzorgen.

Persoonlijke leningen en Continu-credieten zijn meestal binnen 90 minuten accoord. En dezelfde dag wordt uw geld thuis bezorgd of op uw bank- of girorekening gestort.

Wolthers' ruim acceptatie-beleid is uniek in Nederland. Wij zijn gespecialiseerd in hoge leningen zonder onderpand met lage tariefsmogelijkheden.

Hebt U nog een of meer leningen lopen, en U hebt nu geld nodig?

De meeste mensen hebben wel eens eerder geld geleend.
U bent dus beslist de enige niet.
Vaak zijn deze leningen nog lang niet afbetaald.
Ook dit hoeft geen probleem te zijn.
Als er geen achterstanden zijn, kunnen wij alle soorten leningen overnemen.

Voorbeeld:
U hebt 2 leningen lopen. Het totale saldo is *f* 17.000,—.
Nu hebt U *f* 7000,— nodig.
Zonder problemen verstrekken wij U een nieuwe lening van *f* 24.000,—, met een looptijd naar keuze.

Informeer vrijblijvend naar Uw mogelijkheden.

CONTINU CREDIETEN

Een Continu Crediet is de beste manier om altijd geld achter de hand te hebben.
U kunt steeds weer opnemen wat U hebt afgelost.
De rente wordt uitsluitend berekend over het openstaande saldo.
Na iedere aflossing gaat U dus minder rente betalen.
U ontvangt dan ook elke maand een afschrift, waar precies op vermeld staat wat U hebt afgelost, het openstaande saldo, de rente die U betaald hebt en wat U weer kunt opnemen.

CONTINU CREDIETEN

f 5.000,-	=	*f* 100,-	*f* 15.000,-	=	*f* 300,-
f 7.500,-	=	*f* 150,-	*f* 17.500,-	=	*f* 350,-
f 10.000,-	=	*f* 200,-	*f* 20.000,-	=	*f* 400,-
f 12.500,-	=	*f* 250,-	*f* 25.000,-	=	*f* 500,-

PERSOONLIJKE LENINGEN

netto in handen	24 mnd	36 mnd	48 mnd	60 mnd	96 mnd
f 2500,-	122,-	85,-	65,-	56,-	
f 5000,-	239,-	165,-	129,-	111,-	86,-
f 7500,-	350,-	245,-	191,-	162,-	124,-
f 10000,-	468,-	324,-	257,-	213,-	157,-
f 15000,-	700,-	484,-	384,-	316,-	231,-
f 20000,-	930,-	652,-	508,-	432,-	307,-
f 25000,-	1161,-	815,-	637,-	540,-	382,-
f 30000,-	1393,-	951,-	770,-	647,-	453,-
f 40000,-	1857,-	1273,-	1021,-	851,-	618,-

2e HYPOTHEKEN

netto in handen	Plan-hyp.	72 mnd	120 mnd	180 mnd	240 mnd
f 10000,-		193,-	137,-	111,-	95,-
f 15000,-	194,-	285,-	201,-	167,-	147,-
f 20000,-	259,-	377,-	265,-	223,-	198,-
f 25000,-	323,-	469,-	329,-	278,-	246,-
f 30000,-	388,-	561,-	394,-	334,-	297,-
f 40000,-	444,-	745,-	522,-	445,-	396,
f 50000,-	646,-	929,-	641,-	556,-	495,-

Vul de bon in of Bel 04754-3535*

Naam .... voornaam ....
geboortedatum .... woonplaats ....
straat .... telefoon ....
beroep .... werkgever ....
sinds .... netto inkomen ....
gehuwd met .... geboortedatum ....
netto inkomen .... beroep vrouw ....
huur of aflossing huis .... aantal kinderen ....
ik wil lenen *f* .... terugbetalen in .... mnd
ik heb nog leningen lopen bij ....
....

Uitknippen - opsturen wij doen de rest!!

Financieringskantoor

WOLTHERS

Nieuwe Markt 22, Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.45 - 17.30 uur

Heeft U ergens anders een lening aangevraagd en is het daar te duur of duurt het te lang?

Het is nooit te laat om Wolthers te bellen

limburgs dagblad

economie vandaag

Sparen

GENEVE – Zwitsers en Japanners zijn de beste klanten van de spaarbanken in de wereld. Per hoofd van bevolking bedroeg het spaartegoed in Zwitserland 11.225 dollar. De Japanner had eind 1977 gemiddeld 9.531 dollar op zijn boekje staan, zo meldt het Internationale Instituut voor Spaarbanken in Genève.

Van Dorp

DEN BOSCH – De omzet van NV Van Dorp en Co. (handel in en productie van kantoor-, school-, tekenkamer-, en drukkerij benodigdheden) is tot en met eind september dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van vorig jaar met 28% gestegen van ƒ 43 mln. tot ƒ 55 mln., inclusief nieuwe deelnemingen.

Alitalia

ROME – De Italiaanse nationale luchtvaartmaatschappij Alitalia koopt acht vliegtuigen van het type Europese Airbus in de uitvoering B-4 en vijf Boeings 727-200, zo heeft de maatschappij bekendgemaakt. De aankopen maken deel uit van een investeringsprogramma van 3,1 miljard dollar dat zich over twaalf jaar uitstrekt.

Overname

HELMOND – De voorgenomen overdracht van een tiental kienwinkels van Schuitema NV in Amersfoort aan Edah B.V. in Helmond (dochter van Vroom en Dreesmann Nederland B.V.) is thans rond. Ook de centrale activiteiten van de Kienwinkels in Den Bosch heeft Edah overgenomen, aldus een gezamenlijke mededeling.

Staking

BONN – Namens de Ford-fabrieken in West-Duitsland is gezegd dat het gehele bedrijf in Europa kon worden gesloten als er geen einde kwam aan de staking bij Ford in de vestiging Groot-Brittannië. Als die nog een week duurt dan zullen 10.000 à 12.000 van de 34.000 personeelsleden van Ford in Keulen naar huis moeten worden gestuurd waardoor er een eind komt aan de vervaardiging aldaar van de Granada sedan en de Capri sportcoupé.

Goederenomslag

DEN HAAG – In de eerste vijf maanden van dit jaar is volgens het CBS de hoeveelheid goederen, die in de Nederlandse havens gelost is met ongeveer 6,5 miljoen ton gedaald. De daling ligt grotendeels aan de verminderde aanvoer van ruwe olie.

Verhuizing

DEN HAAG – Het duurt nog tien jaar voor de verhuizing van de centrale directie van de PTT van Den Haag naar het noorden van ons land verwezenlijkt is. Staatssecretaris Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat heeft dit gezegd in de openbare vergadering van de vaste Kamercommissie van Verkeer en Waterstaat over de PTT-begroting.

Geen ontslagen

UTRECHT – De fusie tussen de bouwgiganten Koninklijke Adriaan Volker en Stevin zal niet tot gedwongen ontslagen leiden. Dit zijn de werknemersorganisaties met de directie van het nieuwe concern Volker-Stevin NV overeengekomen. Bij het nieuwe concern werken in totaal circa 22.000 mensen, waarvan 8.500 in Nederland.

Kanker

GENEVE – De Internationale Arbeidsorganisatie heeft een rapport gepubliceerd waarin wordt gezegd dat zeker 40 „bijna onontbeerlijke" chemische stoffen en mengsels die de industrie gebruikt, kanker kunnen veroorzaken. Met name worden genoemd: teer, asbest, roet en chroom.

Gesprek

LUXEMBURG – De Nederlandse minister van Economische Zaken, drs. Gijs van Aardenne, wil in een volgende bijeenkomst van Europese ministers voor energiezaken (in december) de Europese raffinageproblemen weer op de agenda hebben. Die problematiek is belangrijk en vereist een gecoördineerd optreden in de EG, aldus Van Aardenne.

Visserij

LUXEMBURG – De mogelijkheid dat de Europese Gemeenschap op korte termijn een Europees intern visserijbeleid op poten gaat zetten, is aanzienlijker groter geworden. Dat meent men in kringen van de gemeenschappelijke markt, nadat de Britse landbouwminister, John Silkin, in Luxemburg bekend maakte dat de Britse regering een van de door haar aangekondigde nationale „conserveringsmaatregelen" niet zal uitvoeren.

Steunaankopen

WASHINGTON – De Amerikaanse regering is op het ogenblik niet van plan om krediet bij het IMF op te nemen voor steunaankopen van dollars, zo is van ambtenaren in Washington vernomen. Verscheidene Amerikaanse topfunctionarissen hadden voorgesteld om van het krediet dat de VS bij het IMF heeft gebruik te maken.

KLM wil Boeing-767 als opvolger van de DC-9

DEN HAAG – De KLM overweegt de tweemotorige Boeing-767, of anders de Airbus A-310 aan te schaffen als vervanger voor zijn huidige vloot van elf DC-9's. Dit heeft staatssecretaris Smit-Kroes meegedeeld aan de vaste Tweede-Kamercommissie van Verkeer. De DC-9's moeten omstreeks 1983 worden vervangen, een tijdstip dat samenvalt met de komst van zowel de Boeing-767 als de A-310. Evenals de DC-9's zijn de nieuwe toestellen tweemotorig. Zij kunnen echter tweemaal zoveel passagiers vervoeren, terwijl hun nieuwe ontwikkelde motoren zowel zuiniger in brandstofgebruik als in lawaaiproductie zijn. De A-310 heeft een capaciteit van 200 stoelen. De Boeing-767 heeft er 209 voor de Amerikaanse markt. Voor Europese maatschappijen zijn dat gewoonlijk enkele meer, omdat de Europese passagier, gemiddeld wat minder omvangrijk, minder beenruimte krijgt.
De Amerikaanse maatschappij United Airlines heeft enkele maanden geleden als eerste koper 30 Boeing-767's besteld, voldoende voor Boeing om het vliegtuig in productie te nemen. United Airlines, op Aeroflot na de grootste maatschappij, heeft bij Boeing opties genomen op in totaal 69 vliegtuigen. Voor de Airbus A-310 zijn nog geen bestellingen geplaatst.

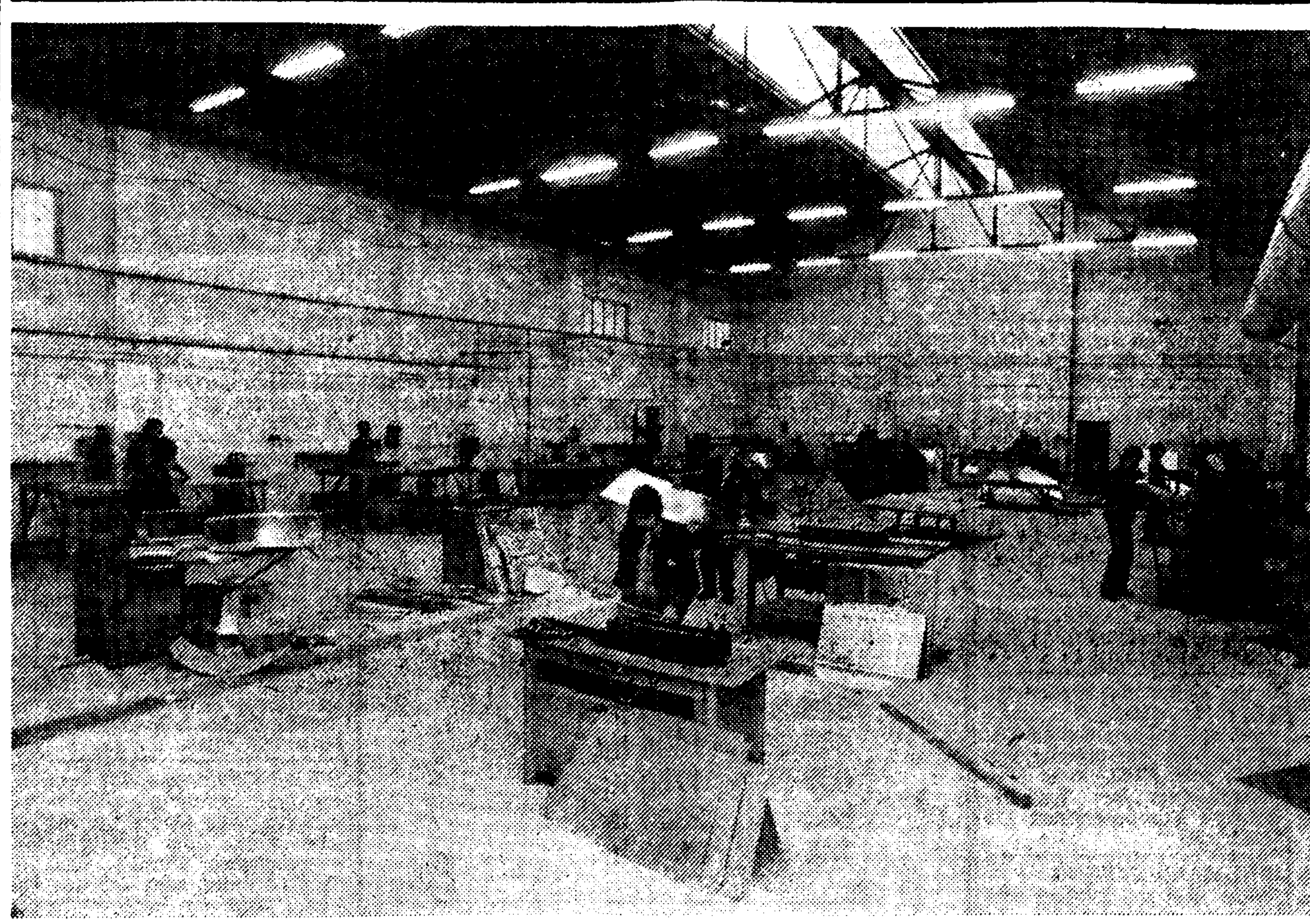
NCW: Vakbeweging wil onverenigbare dingen doen

Arbeidstijdverkorting helpt niet tegen werkloosheid

DEN HAAG – Het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond (NCW) vindt dat de vakbeweging onverenigbare dingen wil doen: zij wil geen ombuiging van de gemeenschapsuitgaven (vooral niet van die voor de sociale zekerheid) en zij wil de koopkracht voor grote groepen van bevolking handhaven, maar dat is onmogelijk als men tegelijkertijd iets wenst te doen aan de verbetering van de concurrentiepositie van ons land en aan behoud van de werkgelegenheid.

Steeds meer vrouwen werkloos

Verkorting van werktijd is geen geschikt middel tegen werkloosheid meent het verbond verder. De werkgevers kunnen niet aan het verlangen naar verkorting van de arbeidstijd voldoen indien hierdoor de loonkosten zouden stijgen, zo meent het NCW. De Nederlandse producten mogen immers niet duurder worden. Het is bijvoorbeeld van het grootste belang dat Nederland in pas blijft met Duitsland, de belangrijkste handelspartner. Daarom ziet het verbond in arbeidstijdverkorting als herverdelingsmiddel en bijdrage in de strijd tegen de werkloosheid geen heil. Wel is arbeidstijdverkorting een sociale doelstelling. Eerdere vermindering van de wekelijkse arbeidsduur (zoals vrije zaterdag en 40-urige werkweek) hebben productieverlies en stijging van de loonsom opgeleverd. De vraag is verder gewettigd, zo merkte NCW-secretaris drs. D. Cnossen op, of de meerdere mensen die nodig zijn voor het opvullen van arbeidsplaatsen die door arbeidstijdverkorting openvallen, er wel zijn. Er blijkt een grote kloof tussen vraag en aanbod te bestaan, getuige de openstaande vraag van 65.000 banen tegen een werkloosheid van ruim 200.000. De totale werkloosheid is vrijwel constant, maar verschuift in onderdelen. Als belangrijkste ontwikkeling valt daarbij te zien dat er steeds meer vrouwen (met name ook jonge meisjes) werkloos worden. Nu treft men de openstaande vraag vooral in drie categorieën aan: bouw, metaal en kantoorpersoneel. Voor de bouw blijkt meer vraag dan aanbod 15.000 tegen 12.000; in de metaal is het aanbod groter dan de vraag: 18.000 tegen 14.000 en bij het kantoorpersoneel is het aanbod vele malen groter dan de vraag 29.000 tegen ruim 8000.



● *Deze foto geeft een beeld van de montagehal van het pas uitgebreide Geleens Installatiebedrijf (GIB). De bedrijfsruimte is gegroeid tot 4000 m2 en het bedrijf zal binnenkort 120 mensen in dienst hebben*

GIB houdt open dag

GELEEN – Het Geleens Installatiebedrijf (GIB) zal op 4 november aanstaande in verband met de ingebruikneming van de pas aangeschafte luchtkanalenautomaat en de uitbreiding van de bedrijfsruimte tot 4000 m2, een open dag organiseren. Hiervoor zijn de familieleden van de personeelsleden, de zakelijke relaties van het bedrijf en de omliggende bedrijven uitgenodigd.

Het bedrijf heeft zich toegelegd op de aanleg van luchtkanalen en accessoires ten behoeve van airconditioninginstallaties. Voorts houdt het bedrijf zich bezig met isolatieprojecten in de industrie. Het GIB neemt een opvallende plaats in in de metaalsector, omdat het een van de weinige bloeiende bedrijven in deze sector is. Door de aanschaf van de nieuwe luchtkanalenautomaat (uniek in Nederland) is het bedrijf thans in staat miljoenenorders in de wacht te slepen. De voortgaande expansie gaat eveneens gepaard met een uitbreiding van het personeelsbestand. Op korte termijn zal het bedrijf 20 nieuwe werknemers in dienst nemen, waardoor het personeelsbestand tot zo'n 120 personen zal zijn gegroeid.

AAN DE KAR

De aanvoer van appels op veilingen en markten is momenteel zo groot, dat de handel de forse partijen niet kan verwerken. Dagelijks 100 ton alleen Golden Delicious in Grubbenvorst is niet te ruimen, daar ook op de buitenlandse aanvoerpunten grote bedrijvigheid heerst. De appelprijzen komen daarom helemaal niet van de grond. Behalve dan van Cox, die duur is maar slechts mondjesmaat kan worden geleverd. Gelukkig gaat het met de peren beter en wordt voor dit fruit een behoorlijke prijs betaald. Op groenteveiling en markt zijn de prijzen ten opzichte van vorige weken iets bijgetrokken.

Duur zijn de groenten zeker niet al dient men een uitzondering te maken voor best witlof, veldsla, en komkommer. Ook de kassla is prijziger geworden hetgeen men ook van de tomaten kan zeggen. De prijzen op de Noordlimburgse veilingen lagen in het begin van de week als volgt: andijvie 50 ct-80 ct, bloemkool 45 ct-80 ct, rode kool 12 ct-25 ct, witte kool 10 ct-15 ct, savooiekool 20 ct-25 ct, spitskool 15 ct-60 ct (per k), spruitkool 70 ct-80 ct, witte uien 30 ct, rode uien 45 ct, kassla 30 ct-55 ct, natuursla 35 ct-40 ct, komkommers 75 ct-ƒ 1,20, boerenkool 15 ct-30 ct, selderij 25 ct-40 ct, koolrabi 30 ct-40 ct, selderij 25 ct-40 ct, wortelen 10 ct-30 ct, prei 55 ct-65 ct, schorseneren 70 ct-ƒ 1,-, tomaten ƒ 7,–ƒ 9,-, vleestomaten tot ƒ 14,-, veldsla ƒ 2,70-ƒ 3,10 witlof rond ƒ 4,-, chinese kool 20 ct-25 ct, ijsbergsla 80 ct-90 ct, bleekselderij 40 ct-70 ct, ramenas 50 ct.

Appels: Golden Delicious 25 ct-35 ct, Boscoop 30 ct-40 ct, rode Boscoop tot 50 ct, Jonathan 30 ct-40 ct en Cox 70 ct-ƒ 1,-.

Ford roept Fiësta's terug

DEARBORN – De automobielfabriek Ford Motor Co. heeft 18.000 auto's van het type Fiësta die dit jaar zijn gebouwd naar de fabrieken teruggeroepen wegens een mogelijk defect aan de wielen. Een woordvoerder zei dat de gewraakte auto's zijn uitgerust met te grote velgen die misschien moeten worden vervangen. Bij een aantal is namelijk geconstateerd dat het gat voor het ventiel op de verkeerde plaats zit, waardoor bij hoge snelheden lucht kan ontsnappen en de bandendruk kan afnemen.

Nog steeds kans op order voor OGEM

ROTTERDAM – OGEM is nog steeds in de markt voor de grote order uit Saoedi-Arabië voor de bouw van een complete universiteitsstad in Riad. In december vorig jaar maakte OGEM-topman drs. B.J. Udink bekend dat deze order in de eerste helft van 1978 rond zou zijn. Een woordvoerder van OGEM zei desgevraagd als reactie op de uitlatingen van de heer M. Rabbani, honorair consul van Koeweit in Nederland, als zou OGEM die order wel kunnen vergeten dat OGEM daar niets van bekend is. Volgens de zegsman van OGEM is het concern nog steeds in de markt en ligt de zaak nog helemaal open.

Beursoverzicht

Opleving

AMSTERDAM – Na de zeer zware koersdaling van maandag heeft het Damrak dinsdag een veel beter beeld te zien gegeven. De snelheid waarmee de dollar daalt, bleek in de ochtenduren verminderd, Wall Street boekte per saldo wat winst en de ergste schrik bleek voorbij. Daarbij kwamen er kopers opdagen, aangelokt door de vaak zeer lage koersen.
De internationals begonnen de dag vriendelijk. De grootste stijging was weggelegd voor Hoogovens die ƒ 1,80 omhoog ging naar ƒ 33,80. Akzo was ƒ 0,40 beter op ƒ 26,30 en Philips ƒ 0,30 op ƒ 24,20. Kon. Olie steeg ƒ 0,60 tot ƒ 121 en Unilever ƒ 0,10 op ƒ 114,30. De laatstgenoemde twee fondsen zetten daarna de stijging langzaam voort.
Op de rest van de actieve markt waren de winsten relatief gezien vaak nog wat groter. KLM startte op ƒ 124,20, wat een winst betekende van ƒ 7,20. Heineken was nog eens ƒ 4 in herstel op ƒ 93.
De staatsfondsenmarkt begon ongeveer op het slotpeil van maandag. Dinsdag staat de inschrijving open op een 8,5 pct. staatslening met een looptijd van 15 jaar. Aangenomen wordt dat deze lening wel zal slagen, temeer daar nu ook het buitenland weer belangstelling zou tonen.
Ook de lokale markt was wat rustiger, maar er bleef sprake van verkoopdruk, zodat toch nog veel fondsen 'n flinke veer moesten laten. Vol spanning wordt uitgekeken naar de verdere berichten over de besprekingen tussen Elsevier en NDU. De mogelijkheid wordt niet uitgesloten, dat een fusie de aanzet zal blijken te zijn tot meer concentraties in de uitgeverswereld. De uitgeversfondsen waren beter gestemd: zo ging Kluwer ƒ 3 omhoog naar ƒ 92 en VNU ruim een gulden, maar ook Audet kreeg er ƒ 12 bij op ƒ 612. De Telegraaf was ƒ 5 in herstel.

Daarnaast waren er verschillende, als goed beschouwde fondsen, die na de val van gisteren flink terugkwamen. Vandervliet-Wernink ging bijna ƒ 5 vooruit naar ƒ 110, Bols steeg ƒ 2,20 naar ƒ 66,70 en Bijenkorf ƒ 2. Ook fondsen als Van Dorp, Océ-van der Grinten en WUH konden daardoor aardige winsten boeken. Vaster waren ook RSV en VMF.
Op de actieve markt was er gedurende beurstijd overwegend sprake van een verdere vooruitgang. Vrij snel ging het hierbij met name in de financiële sector en bij HVA.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag):

AKZO 26,60-26,90 (26,90)
Hoogovens – (34,20)
Kon. Olie 119,00-121,00 (121,60)
Philips 24,20-24,50 ged. laten (24,40)
Unilever 115,80-116,20 (116,00)
KLM 119.00-122,00 (123,50

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1.83	1.93
Engelse pond	3.83	4.13
Belgische frank (100)	6,52	6.82
Duitse mark (100)	106,75	109,75
Italiaanse lire (10.000)	22.50	25.20
Portugese escudo (100)	3,50	4,75
Canadese dollar	1,56	1,66
Franse franc (100)	45.75	48.75
Zwitserse franc (100)	125.00	128,00
Zweedse kroon (100)	44,00	47,00
Noorse kroon (100)	38,50	41,50
Deense kroon (100)	37,50	40.50
Oostenr. schilling (100)	14.69	14.99
Spaanse peseta (100)	2.54	2,84
Griekse drachme (100)	4,75	6,00
Finse mark (100)	48,25	51,25
Joegoslav. dinar (100)	8,25	10,50

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	25,90f	26,90
ABN	353,00	358,00
Amro 20	73.80f	74,60f
Deli-Mij	112,00	1X1,20
Dordtsche	157,20	158,50
Dordtsche Pr	155,00	158,40
Heineken	89,00	93,90
Heineken H.	84,00	88,00
Hoogovens	31,60	34,20
HVA-Mijen	45,10	50,00
KNSM	82.00	83,00
KLM	117,00	123,50
Kon. Olie	120,40	121,60
Nat. Ned.	103,50e	106,00e
Ned. Lloyd	76,00	77,80
Ommeren	127,00	131,00f
Philips	23,80e	24,40e
Robeco	160,00	160,10
Rolinco	130,00	129,00
Rorento	122,40	122,40
Unilever	114,20	116,00

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	107,00	107,00
9.75 id. 74	106,40	106,20
9.50 id. 76-1	103,00	103,00
9.50 id. 76-2	104,30	104,10
9.00 id. 75	102,50	102,30
8.75 id. 75	101,70	101,50
8.75 id. 75-2	101,70	101,40
8.75 id. 76-96	101,70	101,50
8.50 id. 75	100,50	100,50
8.50 id. 75-2	100,50	100,50
8.25 id. 76-96	99,30	99,20
8.25 id. 77-92	99,60	99,60
8.25 id. 77-93	99,60	99,60
8.00 id. 69	98,10	98,10
8.00 id. 70-95	98,10	98,10
8.00 id. 71-96	98,10	98,10
8.00 id. 70 I	99.50	99,70
8.00 id. 70 II	99,50	99,70
8.00 id. 70 III	99,50	99,70
8.00 id. 76-91	98,80	99,00
8.00 id. 77-97	97,90	97,80
8.00 id. 77-87	99,50	99,80
7.75 id. 71-96	96.30	96,50
7.75 id. 73-98	96,00	96,20
7.75 id. 77-97	96,70	96,70
7.75 id. 77-92	97,40	97,60
7.50 id. 69-94	95,50	95,70
7.50 id. 71-96	94,90	95,10
7.50 id. 72-97	94,60	94,60
7.50 id. 78-93	96,10	96,10
7.50 id. 78-88	96,20	96,40
7.50 id. 71-81	99,00	99,00
7.20 id. 72-97	92,70	92,70
7.00 id. 66 I-91	93,90	94,10
7.00 id. 66 II	94.40	94,60
7.00 id. 69-94	93,00	93,20
6.50 id. 68 I-93	91,30	91,30
6.50 id. 68 II	91.00	91,00
6.50 id. 68 III	90,70	90,70
6.50 id. 68 IV	90,60	90,60
6.25 id. 66-91	91,10	91,30
6.25 id. 67-92	90,20	90,20
6.00 id. 67-92	89,10	89,40
5.75 id. 65 I-90	89,50	89,50
5.75 id. 65 II	89,10	89,10
5.25 id. 64 I-89	88,00	88,00
5.25 id. 64 II	87,70	87,70
5.00 id. 64-94	84,00	84,00
4.50 id. 58-83	93,50	93,70
4.50 id. 59-89	87,00	87,20
4.50 id. 60 I-85	90,90	91,10
4.50 id. 60 II	84.60	84,70
4.50 id. 63-93	81,00	81.00
4.25 id. 59-84	90,50	91,00
4.25 id. 60-90	83,50	83,70
4.25 id. 61-91	83,00	83,20
4.25 id. 63 I	81.40	81,50
4.25 id. 63 II	80,70	80,80
4.00 id. 61-86	87,60	88,00
4.00 id. 62-92	81,60	82,10
3.75 id. 53-93	79,50	79,80
3.50 id. st. 47	74,00	74,40
3.50 id. 53-83	91,20	91,40

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	76,00a	74,00
8.75 ABN	122,50	120,50
6.00 ABN	143,00	145,50
6.75 Amro 73	99,40	98,90
5.50 Amro 8.25	272,00	276,70
8.50 Bos Kal.	106,00	108,00
6.25 Buhr T	100,50	100,50
7.25 Furn. 73	89.00	90,00
5.75 Gist-Br.	81,00	80,50
7.25 H'meijer	92,00	92,00
5.25 Hoogov.	–	–
7.50 IHC Holl.	–	99,00
7.25 Kappa 73	86,00	85,00
8.75 KNSM	100,10	100,10
8.75 KBB	106,00a	106,00
5.75 KLM	92,50	95,00
7.75 K.N. Pap.	101,60	101,80
7.00 Lyons N	89,00	88,00
7.25 M'intosh	85,00	–
9.00 Meneba	93,60	93,50
7.00 NBM-B	90,00e	90,00
7.25 Nederh.	0,75	–
6.50 NBM	436.00	436,75
7.75 Nutricia	88,50	89,00
8.00 Nijverd.	93,00a	93,00a
6.50 Océ-Gr.	124,00	127,00
4.75 Philips	94,70	96,75
10.00 Pont	106,00a	106,00e
7.50 Proost B.	93,00	93,80
6.50 Rolinco	–	68,60
6.50 id. 1000	75,80	76,00e
8.00 Sanders	94,50	95,30
7.00 Skol Br.	93,00	93,10
7.00 Slav. Bk.	91,80	92.50
8.75 Stev. Gr.	107,10	107,50
9.00 VMF-St.	–	–
8.25 Vih. But	96,20	96,20
7.00 Wh'have	103.00a	103,70
7.00 W'sanen	90,00	90.20
8.75 W.U. Hyp.	127,50	128,00

Binnenlandse aandelen

ACF	148,00	149,50
Ahog.-Bob	-	49,50
Ahold	103,50	106,00
Amas	7,10e	7,20
Amev	80.00	81,00e
Amfas	101,00e	103,00
Asd. Droogd.	114,00	112,00e
Asd. Rijtuig	291,00	291,00
Ant. Brouw.	-	310,00b
Ant. Verf.	215,00a	200,00a
Arnh. Schbw.	136,00	135,00
Asselberg	403,00	390,00f
Ass St. R'dam	98,10	99,00
Audet	600,00e	615,00
Aut. Ind. Rt.	2200.00	2200,00
Ballast-N.	107,50	107,10
Bam	86,20	88,60e
Batenburg	370.00a	345,00
Beek van	63,00	65,00
Beers	83,00a	85,20
Begemann	70,00	70,50
Bergoss	57,00	57,00e
Berkel P.	88,00	87,00
Blydenst. C.	550,00a	560,00b
Boer Druk	157,50	156,00
Bols	64,50	67,00e
Borsumij W.	144,00	145,00e
Bos Kalis	121,00	122,30
Braat Bouw	251.00	253,00
Bredero VG	1110,00	1150,00
id. cert.	1100,00	1160,00
Bredero VB	279,00	280,00
id. cert.	279,00	280.00
Buhrm. Tett.	68,00	67,50
Calvé-D. cert.	159,20	158,20
id. 6 pct. cert.	1365,00	1365,00
Centr. Suik.	75,50e	75,50
id. cert.	70,00	70,10
Ceteco	211,50	211,00
id. cert.	213,50	212,00
Chamotte	22,90	23,10
Cindu-Key	29,50	30,00e
Claimindo	1770,00a	1755,00
Crane Ned.	970,00	975,00
Desseaux	52.10	54,30
Dikkers	45,00	48,10
Dorp en Co	151,50	170,00e
Dr. Ov. Hout	383,00	365,00
Duiker App.	251,00	249,00
Econosto	31,00	28,50
Elsevier	-	-
id. cert.	-	-
Emba	200,00a	200,00e
Ennia	133,50	133,20e
Eriks	86,00	85,00e
Fokker	25,00a	27,30e
Ford Auto	830,00a	775,00
Fr.Gr.Hyp.	112,00a	114,80
Furness	66,70	66,20
Gamma H.	30,20	30,40e
id. 5 pct.	17,00	16,90
Gel. Delft c.	248,00	244,00
Gelder cert.	44,00	48,10
Geld. Tram	325,00	330,00
Gerofabr.	37,00a	38,00e
Giessen	122,00	126,00
Gist Broc.	33,00	35,00
Goudsmit	103,00a	102,00a
Grasso	107,00	112,00
Hagemeijer	65,20	66,00e
Hero Conc.		-
Hoek's Mach.	50,00	49,20
Holec	138,00	141,00e
HAL Trust	70,00	70,00
Holl. Kloos	192,50	192,00
Holl. Bet.	110,00e	111,50
Hunter D.	21,00	20,80
Icu	86,00f	87,00
IHC Holland	13,30	14,20
Ind. Maatsch.	230,00	232,00e
IBB Kondor	85,00	86,50
Interlas	75,10	75,00
Internat. M.	40,00a	42,50
Inventum	620,00a	610.00
Kempen B.	110,50	112,50
Klene S.	328,00	328,00
Kluwer	89,00	92,50
Kon. Volker	165,50	166,00e
KBB	85,00a	86,00
id. cert.	84,00b	87,00
id. 6 cum	-	13,50
KNP	39,20	39,00
Krasnap.	98,00a	97,00e
Kwatta	14,10	14,10
Landre Gl.	188,00	188,00
Leids Wol.	240,00a	233,00e
Macintosh	56,00	58,60e
Maxw. Petr.	165,00	165,00
Meneba	58,50	56,50
Metaverpa	2270,00	2260,00
MHV A'dam	37,00	35,00
Moeara En.	266,00	275,00
id. 1-10	3450,00	3480,00
id. 1-4	760,00	770,00
Mijnb. W.	655,00	655,00
Naarden	22,50	24,00
Naeff	-	74,00a
Nat. Grondb.	55,00	54,50
NBM-Bouw	29.50	30,50
Nedap	416,00	415,00
Ned. Bontw.	102,00	103,00b
Ned. Crediet	54,90	54,90
Ned. Dagbl.	-	-
NMB	200,00	200,50
Ned. SHB	200,00	200,00
Nierstrasz	1180,00	1160,00a
Norit	105,60	104,00
Nutricia GB	40,00	39,80
Nijverdal	62,50	64,80
Océ-Gr.	158,00e	162,80
Ogem hold.	29,00	29,50
Orenstein	218,00	220,00
Otra	130,00a	126,00
Oving-D.S.	236,00	235,00
Pakhoed H.	41,00e	42,50
id. cert.	37,50e	39,00
Palembang	68.00	68,00
Palthe	41,00	42,20
Pont Hout	223,00	225,00
Porcel Fles	117,50e	115,60
Proost en Br.	138,00	138,50
Rademakers	355,00	355,00
Reesink	180,00a	178,00
Reeuwijk	-	-
Reiss	110,00a	105,00
Riva	386,00	385,50
id. cert.	376,00	370,00
Rohte en Jisk	55,00a	55,20
Rommenholl.	275,00	275,00
Rijn-Schelde	62,50	64,50e
Sanders	136,50	139,00
Sarakreek	57,50	57,50
Schev. Expl.	1,50e	1,51
Schlumberger	805.00	790,00
Schokbeton	1250,00	1240,00e
Schuitema	129,00f	131,00
Schuppen	300,00h	280,00
Schuttersv.	100,00a	97,00
Slavenb. Bnk.	235.00	235,10
Smit Intern.	62,20	60,60
Stevin Gr.	97,50	98,00
Telegraaf	105,00a	112,00
Textiel Tw.	83,00a	86,50
Tilb. Hyp. Bk.	189,00	186,00
Tilb. Waterl.	337,00	335,00e
Tw. Kabelf.	250,00f	244,00
Ubbink	165,00	168,00e
Unikap	140,00a	132,10
Vd. Vliet-W.	105.20	110,00e
Ver. Glasf.	96,00	100,00
VMF-Stork	43,00	46,00
Ver. Uitg. mij	89,00e	89,00
Verto cert.	12.60	13,30
Vezelverw.	-	75,00a
Vihamij Butt.	70,50	70,00
VRG-GBZ	50,00e	51,00
Wegener cert.	74,00e	74,00
Wessanen C.	67,00	67,00e
W.U. Hyp.	380,00	387,00
Wolsp. Ede	86,80	86,00
Wyers	57,10	57,00
Wijk en Her	124,00	127,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	314,00	310,60
Br. Petrol	337,00	340,00e
Gevaert Ph.	85,00	86,00
Hoechst	142,00	142,00
Hoesch	55,50	55,50
Imp. Chem.	150,00a	145,00a
Petrofina	-	216,00
Pye Hold.	165,00a	150,00
Solvay	159,00	166,00
Un. Miniere	480,00	480,00
Akzona	23,40	24,50
Alcan	57,00	61,50
Amax Inc.	85,00	87,00
Am. Cyanam	48,00	50,00
Am. Motors	9.90	10,00
Am. Standard	79,00	77,00e
Am. Tel & Tel	113.00	114,80
Ampex Corp.	24.00	22,00b
Asarco	24.00	27,00
Bell Teleph.	100,00	99,00e
Bethl. Steel	36.50	37,50
Boeing Corp.	102,00	115,30
Bovis Corp.	1,22	1,22
Burroughs	130,00f	133,00
Can. Pacific	33,80	35,50
Carl. O'Keefe	7,00	6,80e
Celanese	75.00	75,70
Chrysler	21,00	20,00
Citicorp.	45,20	47,50
Cities Serv.	103.00	98,50
Colgate	34,10	34,60
Columb. Gas	48,10	48,00
Cons. Edison	43,00e	43,00e
Control D.	52.00	58,00
Curtiss W.	28.00a	26,00
Dow. Chem.	48.50	50,60
Eastm. Kod.	107,00	111,50e
Exxon (10)	94,00	93,00
Ford Motor.	80,00b	77,00
Gen. Cable	30,00	28,70
Gen. Electric	92,00	93,40
Gen. Foods	58.00	57,60
Gen. Motors	113.00	113.00
Gilette	47,00	50,00
Goodrich	31.50	35.10
Goodyear	30,00	30.20
Gulf Oil	49,00	50,00
Husky Oil	56,50	58,20
Imperial Oil	36,00	35.20
Inco	30,00	30,30
IBM	515.00	520,00b
Int. Flavors	39,00	40,00
Int. Tel. en T.	50,50	51,50
Kennecott	47,50	46,50
Litton Ind.	40,40	40,40
Lockheed	35,00	39,70
Merck Co.	107,50	113,00
National Can.	27,30	28,00e
Nat. Dist & C.	39,00	36,20
NCR Corp.	108,00	109,10
N.A. Philips	47,20	46,40e
Occidental	30,00	30,60
Penn. Centr.	5,40a	5,40a
Pepsi Co	52,00e	53,00
Ph. Morris	126,00	127,50
Philips P.	54,00	57,60
Polaroid	75,00	79,00
Procter & C.	154,00	155,50
RCA Corp.	48,00	47,50
Rep. Steel	41,90	45,00
Reynolds I.	110,00a	107,00
Sears	38,00	38,00
Shell Can.	22.00	22.80
Shell Oil	60.00	59,50
South Pac.	53,50	54.00
Sperry Rand	75,00	79.00
Standard Br.	42,00	42,80
Sterling Dr.	25.50	26.00
Studebaker	105.00	107,00
Sun Oil C.	72.00	70,00
Tandy Corp.	39.00	46,40
Texaco	43,00	43,50
Texas Intstr.	144,00	151,00
Transam C.	27,80	28,50
Un. Carbide	72,60	73,20
Un. Pacific	98,20	100,50
U.S. Steel	43,00	44,00
Warner L.	46.20	46,50
Westingh.	32,50	34,80
Woolworth	33,00	36,30
Dai-Ichi K.	285,00	285,00
Nippon Elec.	-	-
Pioneer El.	158.00	158.00
Sanyo Electr.	130,00	131,00
Sony Corp.	265.00	265,00
Sur. Brouw.		-

Aangeb. betrekkingen

Dames, leuke bijverdienste zonder verpl., als Avon-CONSULENTE. Bel na 20 u. 045-414881.

BARDAME gevr. De Viersprong Oirsbeek, tel. 04492-1873, na 14.00 uur.

Goed PRIVEADRES vraagt nog 1 leuke assistente. Tel. 045-221885.

Exclusief relax en SAUNA-CLUBS biedt nog plaats voor enkele goed uitziende jonge dames. Tel. 045-412762, 045-213295 of 043-50785.

2 Leuke BARMEISJES gevraagd voor de middag en of avonduren, goede verdiensten mog. vrij vervoer Mona Lisa Bar, Heerlenerweg 1, Sittard. Tel. 04490-17363.

TEGELZETTER gevraagd, hoog loon. Demstraat 269, Hoensbroek, na 18 uur.

Excl. club vr. leuke jonge DAMES, h. verdienste, vervoer vrij. Uterweg 129 Heerlen. 045-213350.

Aktraktieve jonge DAME voor exclusieve bar. Tel. 04492-1791.

Taxi Brunna vraagt part-time CHAUFFEURS. Pers. aanmelden. Maastrichterstraat 155, Brunssum.

METSELAARS gevr. Bouwbedr. Lupro Govert Flinckstr. 269, Hrl. Tel. 045-721629 - 221194.

BARMEISJE gevr., goede verdienste, zaterdag en zondag vrij. Vervoer aanwezig. Bar Mi Amore, Leijenbroekerweg 160, Sittard, tel. 04490-10595.

Exc. bar heeft nog plaats voor 1 DAME. Tel. 04745-312.

Bar La Chandelle vraagt nog nette charm. DAMES. Inl. na 17.00 uur tel. 045-214453.

Voor direct gevr. leuk uitziende BARDAMES. Bar Ma Cherie, Hellebroek 61, Nuth. Tel. 04447-1829.

Gevr. allround LOODGIETER voor direkt. Van Geffen, Parallelstr. 37A (Amstenrade, tel. 04492-2254).

Firma Braun vraagt voor direkt: CV-MONTEURS en loodgieters. Tel. 045-218237.

BARMEISJES gevraagd. Ook intern. Hoge verdiensten. Flamingobar, tel. 045-455074. Na 18 uur.

ENQUETEREN voor opinieonderzoekbureau Lagendijk betekent mensen ontmoeten, er op uit trekken en een aardige bijverdienste hebben. Lijkt u dit wat schrijft u dan een brief naar postbus 288, Apeldoorn of belt u, uitsluitend vanavond of morgenavond tussen 6 en 8 uur, nummer 05780-4615.

PERSONEEL gevraagd. Melden Centrale slachtplaats Brunssum, tel. 045-252870.

BARMEISJES gevr. voor de avonduren. Black Angel Bar, tel. 04492-2161.

METSELAARS gevr. of colonnes. Zeer hoge verdiensten. Tel. 04490-20679. Tussen 18 en 19 uur.

Vegers MEUBELEN vraagt met spoed a) parttime-meubelverkoper, leeftijd 20-40 jaar met ervaring in de verkoop, b) werkster voor 1 à 2 morgens per week. Aanmelden na telefonische afspraak: Honigmanstr. 47, Heerlen. tel. 045-713082.

Haflo B.V. (excl. ledenwerving NBC) heeft nog plaatsingsmogelijkheden voor enkele VERTEGENWOORDIGERS(sters) in de leeftijd van 18 tot 30 j. ter uitbreiding van haar verkoopteam in de buitendienst. Het gaat hier om een vijfdaagse werkweek met volledige sociale voorzieningen waarin men na een inwerkperiode f 400,- à f 500,- netto per week kan verdienen. Bent u geïnteresseerd in deze afwisselende, goed betaalde baan belt u dan voor meer informatie 040-436828.

All-round LOODGIETER met gawalo-papieren gevraagd, zeer hoog loon. Br.o.nr. E 109 LD Heerlen.

Nette BARDAME gevr. voor midd. en of avonduren. Bar l'Etoile, tel. 045-415854.

f 40,- per uur. Dames en heren i.b.v. van auto. Inl. di., wo. en vrijdag om 18 uur precies. Restaur. 't Sietske, Rijksweg-Zuid 103, Sittard. (Tel. geen inl). Vragen naar dhr. Koussen.

Exclusieve bar vrgt. BARDAMES. Per dag f 100,-, garantieloon. 045-721759.

Gevraagd TANDARTSASSISTENTE. Opleiding minimaal Havo. Omgeving Heerlen. Br.o.no. NI 7254 L.D. Nieuwenhagen.

Albert's conditorei, gelegen in 't winkelcentrum Het Loon vraagt met spoed enkele SCHOLIEREN, boven 18 jaar, voor zondag in de algemene dienst. Inl. Homeruspassage 8, Heerlen, tel. 045-716422.

WERKSTER gevr. voor 16 uur p.w. Evt. kamer beschikbaar. Tel. 458754.

Allround TIMMERMAN of meubelmaker gevr. bij part. Tel. 045-455945.

Gezocht in artsengezin hulp v. 2 kind. v. 2 en 5 jr. v. 3 dg. p.w. van plm. 9.00 tot 14.00 uur, i.v.m. hervatting. baan. Lfst. alleenst. DAME. Tel. 353196, te Eygelshoven.

Euro-Taxi vr. erv. weekend-CHAUFFEUR bek. m. omg. Pers. melden. p.a. Pleyweg 25, Heerlen.

Reisetätigkeit! Für Schweiz, Benelux, Skandinavien usw. sucht der Georg Westermann Verlag, Braunschweig noch einige junge DAMEN und Herren im Alter von 21 bis 27 Jahren für interessante Werbetätigkeit. Monatl. Verdienste ca. f 4000,-. Sind Sie ab sofort frei um mitzureisen? Haben sei gepflegtes Aussehen, gute Umgangsformen und ein ausgeglichenes Durchsetzungsvermögen? Fürerschein Klasse 3? Dann rufen Sie unseren Hans Huizinga am 2-11-78 zwischen 18.00-17.00 Uhr an. Tel. 04494-46576.

Gevr. san.inst. en c.v.-mont. en BANKWERKERS. Melden fa. Otermans & Hoenen, Schaesbergstr. 92, Kerkrade-West, tel. 045-418753.

Gevr. HULP in de huishouding, 2 halve of 1 hele dag in de week. Tel. 04447-2352.

Gevr. 2 leuke BARDAMES. Tel. 045-420186. Met spoed.

Gevr. BUFFETJUFFROUW geen animeerwerk. Bagatel Heerlen, 045-715464, na 14.00 uur.

KAPSTER gevr. prettige werkkring. Goed kunnen föhnen genieten de voorkeur. Kerna W. Geurten, Akerstr. 54, Hrl.

Eerste KAPSTER of kapper gevr. Hoog loon. Kapsalon Zijlstra, Valkenburg, tel. 13362.

Cie. Int. des wagons-lits et du tourisme. Een groot internationaal bedrijf in de horeca en het toerisme zoekt HULP-KOKS voor speciale treinen in Nederland die op werkdagen rijden. Hun taak zal o.a. zijn: - het zetten van koffie en bereiden van snacks; - alle voorkomende keukenwerkzaamheden. Wij zoeken medewerkers vanaf 18 jaar, met een goed gevoel voor dienstverlening en bij voorkeur ervaring met bovengenoemde werkzaamheden. Uw woonplaats dient Maastricht te zijn. Geïnteresseerd? Bel dan maandag t/m vrijdag tussen 9.00 en 12.00 uur de afdeling personeelszaken. Tel. 020-244011 toestel 28 of 29.

Gevr. betrekkingen

Bouwbedr. Niva voor nieuwb., VERBOUWING en rep. Eurenderw. 50, Hrl. 045-412593.

ONTKALKEN van boilers en geisers en reinigen van CV-ketels. Tel. 045-412555.

Voor al uw DAKWERKZAAMH. Dakdekkersbedr. „Het Zuiden". Tel. 045-216151.

Gas, water, sanitair en c.v. INSTALLATIEBEDRIJF Geurts, tel. 04490-19726.

Fa. Schäfer voor al uw STUCADOOR- en sierpleisterwerk. Tevens voor al uw verbouwingen en reparaties. Tel. 456404.

GEVELREINIGING. Renovabouw B.V. Gevels reinigen onder hogedruk, stralen v. oude verflagen, uitkappen en voegen, het vochtvrij maken van gevels met 10 jr. garantie, het waterdicht maken van uw kelder met 10 jr. garantie, sierpleisters met 5 jr. garantie, schilderwerk, betonrep. Inl. 045-256920, na 18 uur 457788.

Instabo B.V. Geleen, Europalaan 8, tel.: 04494-47294, wij realiseren snel en goed uw verbouwing, gespecialiseerd in aanbouwkeukens en open haarden.

Fa. HADO. Uw adres voor het vernieuwen of repareren van alle soorten dakbedekkingen, schoorstenen en goten. Kerkrade, tel. 045-456060.

Ramen wassen, onze SERVICE, uw voordeel ook uw kozijnen worden gedaan. Inl. Tel. 045-219666.

Bouwpakket centrale VERWARMING vanaf f 2500,-, incl. keuring en garantie. Inl. 04406-12862.

VOEGER kan alle soorten voeg- en cementwerk aannemen. Na 17 uur. 045-412253 of 045-420537.

Voor u inrit in KLINKERS, keien, sierbestrating, ook tegelvloeren. Tel. 045-216147.

WERKSTER heeft nog enkele uren vrij per week, tel. 045-415219.

Voor al uw verbouwingen en VERBETERINGEN in huis, belt u 045-352838.

Zelfst. HULP in de huishouding gevr. v. 2 à 3 dagen per week. Mevr. Wilms, tel. 04754-2435.

Gas, water, sanitair en C.V.-INSTALL. Bedrijf Geurts, 05590-19726.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips. Tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Fa. Jan Borgans voor al uw vernieuwingen en rep. van alle daken. Tevens uw adres voor al uw VERBOUWINGEN, voegwerk, betonwerk, kozijnen, bestratingswerk, afrastering en alle onderhoudswerk. Tel. 045-457961 Kerkrade.

Schilder- en BEHANGWERK met winterkorting. Schilderwerken v. Eijck, Buizerdweg 3, Ubach over Worms, tel. 045-316555 b.g.g. 317573.

Stucadoorbedrijf kan nog STUCADOORWERK aannemen. Fa. v. Eijck, Ubach over Worms, tel. 045-316555 b.g.g. 317573.

Wij maken OPRIT, terras, tuin, snoei- en spitwerk, afrastering, dakgoten, muurtjes, zolderbetimmering en metselwerk enz. Bel 045-216722.

Te koop aangeboden

Alle soorten metalen trappen, WENTELTRAPPEN compl. met houten treden en steenmeedijzeren leuningen. Keuze uit meer dan 10 modellen. Alleen uit voorraad leverbaar. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

Gun u zelf een STEREO-INSTALLATIE van B & O bij uw dealer Electro Beerkens, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Koltex b.v. Winkelmachines. Nuinhofstr. 74 Nuth. Tel. 04447-2880 b.g.g. 04405-2000.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. 35,-, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

PLAKTAFEL 3 mtr. f 45,- M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

Te k. licht besch. RADIO-STEREO app. en RTV-meubelen, o.a. audiorecek. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld.

Vers vlees! Vers vlees! Vers VLEES! Voor uw diepvries. Vers rund-, kalfs- of varkensvlees in groot of klein, aan cahsh en carryprijzen. Slagerij de Vleesgarant, Sittard, bel even 04490-20566. Wordt aan huis bezorgd.

25% Korting bij aankoop van nieuwe MEUBELEN, perzen enz. 15.000 m2 toonzaalruimte. Introductiekaarten verkrijgbaar bij P. Jorissen, Moltweg 41a, Kakert-Schaesberg, tel. 045-311673.

KOOL en aardappelen te k. a. C. Roebroek, Sibberweg 7 Vilt bij Valkenburg. 04406-40621.

Te k. veldbrand, dikke handvormstenen, oprittegels 20x20, trott.tegels, eiken BALKEN, balken, planken, teelaarde, keerwanden, zand, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Prima Philips KLEURENTELEVISIE wegens vertrek naar bejaardentehuis. 04406-12875.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

SPRUITEN uit eigen tuin. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, TV-kasten, ladenkastjes, salontafels en fauteuils, Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Voor alles wat naam heeft in riet- en ROTANMANDEN en stoelen naar Maastrichterweg 156, tussen Roermond en Linne. Tel. 04750-16820.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. klepsluitingen, spatschermen. Jo Knops, Autoshop Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 04490-12718.

Kleurentelevisie o.a. PHILIPS, Blaupunkt, vanaf f 345,-. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Zw.wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt f 50,-, f 75,-, f 100,-. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

ANTIEKCENTRUM Limburg: kasten, tafels, stoelen, bureaus, faut., schouwen, verlichting, kleingoed. 1200 m² verkoopruimte. N. Frissen, Pepinusbrug 8-10, Pey-Echt, tel. 04754-3125. (naast Pepijnklinieken).

ALLERHEILIGEN. Grote keuze in crysanten en grafstukjes. Chr. Kreyen, v. Beethovenstraat 55, Kerkrade (achter Rodahal).

DRESSOIR, wandmeubel, eetkamer. Pronsebroekweg 3, Heerlerheide.

Te k. GITAAR en kind.ledik. Vrdags en zaterdags niet. Pleyweg 23, Palemig-Hrl.

CILINDERBUREAUS, werkbureaus, ook dubbele, damesbureaus, schrijftafel. Voor een grote keuze naar Interart Irmstr. 22, Simpelveld, tel. 04442-3161.

TIENERKAMERS nu f 395, tienerkamers nu f 395, tienerkamers nu f 395. Tienerkamers in diverse soorten voor de spotprijs van f 395. U krijgt een groot bed 90x190, een leuk nachtkastje, een 2-drs. kast en een wandsecretaire in de kleur essengroen, essengeel en essengroen. Gratis thuisbezorgen door heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 252739.

Nu extra lage prijzen. De Kerkstraat wordt promenade. Heden weer een partij vloertapijt voor prijzen om van te smullen, kom kijken, dat moet u zien. NYLONTAPIJT 4 m br. nu f 29,95. Dessa tapijt, goede kwal. 4 m br. Diverse bloemtapijten 4 m br. nu f 79. Keuze uit 20 stuks berbertapijt vol nu f 89 4 m br. Belt u ons, wij komen de maat nemen. Event. gratis leggen bij bepaald bedrag. Belt u ons en wij komen u halen. Verdien de hindernispremie: C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 25739.

Te k. GORDIJNVELOURS. 1ste keus, zwaarste kwaliteit. Norm. prijs f 49,50, nu coupons tot 10 mtr. f 19 p. mtr. Coupons boven 10 mtr. f 29 p. mtr. Manders b.v., Willemstraat 109, Heerlen.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. f 350; zwart-wit tv. v.a. f 50. Radio-tv v. Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Hoe bestaat het! 1000 BALLPOINTS met tekst f 95,-, vele relatiegeschenken, showroom met 1200 art., folder en monster bij: Ballpoint centrale, postbus 1 Lexmond. Tel. 03474-325, ook 's avonds.

GRASZODEN voor taluds, wegkanten, speelweiden e.d., bij grote afname f 1,10 p. m2. W. v.d. Oetelaar Pr.W. Alexanderstraat 84, Grathem, tel. 04748-1219.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Ook complete onderstellen naar maat. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Extra aanbieding BLOEMETJES-behang, 100% „wasbaar" in combinatie nu f 14,95 p. rol. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, Schaesbergerstr. 12, Kerkrade-West.

Handvorm STEENSTRIPPEN. Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

EINDMAANDLOZING nu onderdeel van de bijverdienste in Theo Stikkelbroeks Mooi Meubeland, Julianastraat 11; Het Tapijtenbolwerk Rumpenerstraat 116, Brunssum.

De Kerkstraat wordt promenade. Als overlast geven wij nu kortingen, van 15 tot 25%. We verkopen nu een zwaar eiken bankstel voor de prijs van f 1495 met div. stoffen bekleed, keuze uit 20 stuks. We verkopen nu een zwaar eiken frontkast voor de prijs van f 1895. Onze droomslaapkamers iets apart voor de prijs van f 795. U krijgt een groot bed 140x200 compl. met 2 bedlampjes en een grote 4-drs. spiegelkast met frontverlichting. Verder klassieke bankstellen in 3 kleuren voor de prijs van f 975. Compleet eiken eetkamer nu f 675, moderne eetkamer voor de prijs van f 595. Hindernisprijzen in stoelen en tafels. Eiken tafel nu f 245, eiken stoel met mohair bekl. nu f 98. Moderne leefkeuken in vijf kleuren nu voor de prijs van f 795. Hindernisprijzen mimiset eiken nu f 98, chroom nu f 59. 100 radio- en tv-kastjes worden verkocht voor de helft van de prijs. Wij financieren met zeer lage aflossingen. Geen vervoer, belt u ons en wij komen u halen en brengen u weer thuis. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306-312, tel. 252739.

Bontmantels! Bontmantels! Dames! Eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels nu wel verkrijgbare lage betaalbare prijzen met garantie! Desgew. soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtstr.), Eindhoven-C., tel. 040-44.70.39. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Koopavond tot 21 uur geopend.

Dassen AANHANGWAGNS. De grootste sortering in Limburg: o.a. Westfalia, Equipe, Saris, Ewa. Inlichtingen en dokumentatie bij Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Te k. TOONBANK, rekken, TL-balken en -buizen. Lumatic. Gasthuisstr. 22, centrum/Heerlen.

Te k. HOBBYSCHUURTJE 3.50x300 m t.e.a.b. Heerenweg 219, Versiliënbosch-Heerlen, tel. 045-213997.

Te k. Lima en Jouef LOKOMOTIEVEN met rijtuigen. HO-spoor. Tel. 04450-2279.

Te k. BANKSTEL f 100,-, wasemkap f 75,-, dressoir f 100,-, 1-pers. ledikant f 50,-, eethoek f 150,-, piano f 785,-, salontafel f 50,-, diepvriezers v.a. f 395,-, gasfornuis f 100,-, matras v.a. f 59,-, boekenkastje f 150,-. Limatic Akerstr. 22 centrum Heerlen.

Te k. WASAUTOMAAT, pr. f 100,-. Amersfoortstr. 17 Hrl. Schaesbergerveld.

Is uw kamer niet breder dan 3.66 meter, dan heeft u geluk, want wij hebben wollen TAPIJTEN in die breedte van f 275,- voor f 145,- in de eindmaandloring. Het Tapijtenbolwerk Rumpenerstraat 116 Brunssum.

EINDMAANDLOZING f 975,- kost nu dat moderne bankstel, normaal f 2575,- in Mooi Meubelland.

EINDMAANDLOZING wollen Berbertapijt f 99,- bij Theo Stikkelbroek.

Eindmaandlozing, dat machtig mooie HEMELBED gaat er uit voor f 975,- in Theo Stikkelbroeks Mooi Meubelland, Julianastraat 11, Brunssum. Let op grote hallen, geen etalages.

EINDMAANDLOZING f 1575,- kost zo'n prachtig eiken bankstel in Mooi Meubelland.

EINDMAANDLOZING f 2575,- kost nu die prachtige eiken kamer in Mooi Meubelland.

PERZEN. Het goedkoopste adres in Limburg. Bochara 30x30 van f 28 voor f 15, Heres 140x70 van f 295 voor f 150, Bochara (zijde) 100x60 van f 495 voor f 225, Kashkey 250x180 van f 1595 voor f 1195, Hamadan 200x160 van f 850 voor f 550, Tabris 300x205 van f 2295 voor f 1595, Kashmir Nain (zijde) van f 5995 voor f 2995. Pauli Coelgroevenstr. 22, Eygelshoven.

Te koop 4 zware CLUBS in zeer goede staat. Hommerterweg 29 Hoensbroek, tel. 211171.

Te k. BUTAGASFORNUIS 2 flessen, dames waterskipak, mt. 48. Na 19 uur. Voussekuil 54, Hrl.

Te k. 5 GEVELKACHELS merk Dru, 4 Oliegevulde radiatoren, electr., 1 bijzetkachel, merk Pelgrim. Mgr. Vranckenstr. 37, Sittard, 04490-15370.

Te k. z.g.a.n. AANHANGWAGEN met reservewiel, laadverm. 800 kg. Landgraaf 41, Nieuwenhagen.

Te k. a. gr. antieke wortelnoten KAST, met spiegeldeur. f 1950,-, tel. 310087.

Te k. eiken BANKSTEL. Marktstraat 26, Kerkrade, tel. 045-458993.

Dames-, heren- en DERAILLEURFIETSEN, Grond, Schaesbergerstraat 51a, Terwinselen.

Te k. aangeb. kastjes eiken, pastjes, eiken wandkasten, SPIEGELS, vestklokjes, zilver, bankstel antiek, fauteuils. Antieke studieboeken voor dokter. Tin kopen-schotels, kannen. Alles moet weg. Koopjes! Borrekuilstr. 61, Geleen.

Nieuw leren BANKSTEL weg. omst. Pieterstr. 55, Geleen, tel. 40729.

Te k. antiek eiken SECRETAIRE vraagprijs f 350,-, tel. 045-415028.

Te k. v. part. antiek JACHTKAST, eethoek, spiegel, bloementafeltjes enz. 045-419046.

Te k. RENFIETS, Gazelle m. 51, 5 mnd. oud, veel comp. onderd. Kastanjelaan 138, Hoensbroek, tel. 045-213033.

Te k. PAARDJESKLOK f 135,-. Samovar en ketel f 85,-. Onix tel. f 150,-. Spiegel f 25,-. halklok f 750,-. wandklok f 75,-. Neerstraat 24, Hoensbroek.

Te m. 100 WINTERAARDAPPELEN kleibintjes 1e kwal. 25 ct. p. kg, afgehaald m. 100 kg 20 ct. p. kg. Poeder grati. Uien 5 kg voor f 1,50. Wortels 5 kg voor f 1,50. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Brab. KACHEL, comm. m. sp. f 150,-, lijst v. Mech. sp. 100x153 f 150,-, Nachtkastje f 100,-, tel. 04409-2762.

Zeer voordelig te koop BRUIDSJAPON maat 40-42, 5 binnendeuren 201x78, 1 binnendeur 201x73, 1 c.v.-radiator, 250x35. Te bevr. Jonker, Cluttstr. 31, Brunssum.

Te k. gebr. dames- en HERENFIETSEN, z.g.a.n. Koopje, Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 256719.

Ant. Henri II-KAMER te k. kast m. eethoek. Mgr. Feronl. 238, Hoensbroek, na 16 uur.

Te k. dralon BANKSTEL, oud-rose a.n. Koopje!. Meuserstr. 199, Haanrade-Kerkrade.

25 m2 GLAS 6 mm dik te k. Burg. Franssenstr. 7, Kerkrade-West. Tel. 416245.

Te k. weg. overcompl. leren BANKSTEL en TV-kast, antiek klokkenstel en enkele Perzische tapijten. Tel. 045-458324.

Opgelet, wij leveren en plaatsen VELDBRANDSTENEN en Kunradersteen voor openh., sier- en tuinmuren, bel vrijblijvend 04459-2061.

Te k. SALONTAFEL en bankst. en div. Ovidiusstr. 79, Hrl. Na 12 uur.

T.k. 4 eiken STOELEN f 200,- en 2 hang- en legkasten f 60,-, 04442-2385.

Te k. weg. omstandigh., wasmach., centrifuge, tel. 045-218004.

KLEUREN-TV'S goede sort. inruil en teruggen. Philips grootbeeld v.a. f 375,-. Ook zeer recente toest. in hogere prijskl. Grote sort. zwart/wit TV's v.a. f 95,-. Alle toest. prima spelend. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-713760 b.g.g. 317662.

Wegens opheffing antiekhandel ruime korting op MEUBELEN en kleingoed (na 16 uur of tel. afspr.). Schoolstr. 10, Ubachsberg. Tel. 04446-2384.

Te k. pracht eiken DRESSOIR 2.20 m lang, t.e.a.b. Hoofdbroekerweg 18, Brunssum.

Te k. PAARDEHAAM plm. 130 gld., 2 gebroodsenke schildrerijtjes 40x50 cm plus 10 oude lijstjes met prentjes v.a. f 5,-. Enkele beelden van krijt. Groenstr. 133, Ubach o. Worms.

Te k. WINKELWAGEN, merk Meeuw, type AE 3000, z.g.a.n. met nw. Smito vis-bakoven, 2 pans met afzuigkap etc. Voor alle doeleinden geschikt. Te bevr. Hunnecum 13, Nuth. Tel. 04447-1643.

Te k. TAFEL met 4 stoelen. Tel. 045-454073.

Te k. BANDRECORDER tapedeck TC-378. Sony 1 jaar oud f 450,-. Plus 13 banden van 540 m.p.st. f 10,- met Duitse muziek. Poyckstr. 34, Chevremont.

Te k. ZIT-SLAAPBANK f 200,-. Tel. 045-311311.

Kleuren TV pr. spelend met garantie Philips f 345,-, f 395,-, f 475,-. Grundig kl. TV 12 kan. met afst. bed. z.g.a.n. f 950,-. Blaupunkt grootb. f 495,-. Loewe opta zw.wt. 61 cm al. trans. z.g.a.n. f 195,-. Radio Cuvers, Dr. Calsstr. 23, Station-Schaesberg, tel. 312091.

Te k. DAMESFIETS, vouwfiets, jongensfiets, centrifuge, wasmachine langzaamwasser, gashaard, mini gaskachel. Gravenweg 23, Abdissenbosch-Waubach.

Te k. ROLLEIFLEX 6/6 camera, Rolleiflex 6/6 vergroter. Nieuwwaarde ± f 3500,-, nu in één koop f 1500,-. Tel. 04494-40921.

Te k. w.pl. gebr. witte weverdeurs KL-KAST f 40,-. Brunmanshof 13, Brunssum, tel. 045-256883.

Te k. VOORDEUR 100% eikehout afm. 2.12 m x 1.03 m, 5 cm dik, iets beschadigd, pr. f 45,-. Wiertz, Akerstr. 170, Kerkrade, tel. 045-412979.

Te k. EETHOEK (modern) o.a. tafel, 4 stoelen, tel. 045-410347.

ZONWERING HA-TO rolluiken in alu. en PVC zonneschermen, jaloezieën, rolgordijnen, reparaties van jaloezieën en alle andere zonweringen, tel. 045-458226. M. Goretstr. 35, Kerkrade.

Te k. nw. KEUKENBLOK incl. electr. app.: kookpl., wasmek., ijskast, diepvr. kastje, oven, afwasm. Debussystr. 1-III, Sittard.

Te k. BADGEISER: Etna-bijzetkacheltje. Koningstr. 47, Brunssum-Noord.

Oude OMAFIETS, Biedermbank, tel. 045-711386.

Te k. 2de-hands MEUBELS. Ridderhoenstraat 132, Hoensbroek.

Te k. BRUIDSJAPON, geheel v. Brussels kant, maat 36-38. Alb. Schweitzerstr. 70, Brunssum-Nrd. Op werkdagen 18.30-20 uur.

Palissander KAST 2.90, ronde tafel, 4 stoelen. Prickeleenstr. 66, Schaesberg.

CENTRALE VERWARMING bv. 7 rad. plus ketel en montage f 3950,- erk. inst., keuring, garantie, snelle montage mog. Inl. 04406-12862.

Te k. electr. ORGEL met ritmic vibrator, voetpedaal, 9 mnd. oud, f 750,-. Dr. A. Schweitzerstr. 42, Hoensbroek, na 12 uur.

Te k. oude SALONTAFEL plm. f 150,- en eiken krantenbak plm. f 60,-, eikenlijst met spiegel 40x60 cm f 45,-, eiken leunstoel f 25,-. Groenstr. 133, Ubach o. Worms.

Te k. aangeb. halfvrijst HERENHUIS gelegen op goede stand te Nieuwenhagen, te bevr. tel. 045-414206.

Te k. moderne KAST zw/wit 3 mtr. en salontafelfje rond pr. f 500,-. Callistusstr. 87, Terwinselen na 17.00 uur.

Te k. SOLARIUM Philips f 500,-, tel. 045-417174.

Ongelooflijk goedkoop onze MEUBELS, en bovendien inruil van uw oude meubels aan hoogste waarde, let op: modern bankstel op zweefvoet f 1095,-, moderne hoekbankstellen, schitterende kleurstellingen f 795,-, klassieke bankstellen v.a. f 495,-, pracht, eiken wandmeubels grote maten v.a. f 595,-, oudhollandse eethoeken v.a. f 395,-, moderne eethoek v.a. f 295,-, antieke meubels in massief eiken bankstellen en eethoeken, aparte kleinmeubels, clubs, 2-zits bankjes enz. O.K. Meub. - Frans Prinsgenstr. 22 Geleen (vlakbij markt en Alb. Heyn).

Te k. 75 nieuwe PATIOBLOKKEN. Vraagprijs f 5,25 p.st. nu voor f 3,50 p.st. Klingbemden 12, Brunssum.

Te ruil PIANO Accordeon Hohner 120 bas 14 reg. Atlantic IV de luxe tegen hoogcorcodeon in gelijke uitvoering, Ridderstraat 18, Schaesberg.

Te koop antieke PIANO, palisander, Stiftstraat 19, Ubach o. Worms. Tel. 045-314172.

Te koop noten SALONKAST en noten glazenkast te bevragen tel. 315820.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède jassen van f 246,- voor f 98,-. Lange leren en suède jassen vanaf f 198,-. Ook extra grote maten nieuwe leren broeken en motorkleding. Dankers, Willem Prinsessstr. 190, Helmond. Telefoon 04920-22923.

Te h. gem. of ongem. gr. ZIT-SLAAPKAMER. Per 1 dec. te Hrl. Br.o.nr. D 108 LD Hl.

Brunssum te huur GARAGE, gelegen aan de Heufstraat à f 54,- p.m. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

Te h. v. heer of student kl. gem. KAMER m.a.i. Kruisstr. 5, Heerlen, tel. 714330.

Te h. geh. nieuw gestoff. ZIT-SLP.KAMER in centr. Heerlen en te Heerlerheide, gebr. douche, keuken, eigen opgang, huur f 90,- p.w. Inl. tel. 045-710985 of 221190.

Gem. KAMER te h., met alle comfort voor heer à f 185,- p. mnd. Tel. 045-710725.

Te huur gevraagd

Kamerbureau IRENE vraagt te huur kamers en appartementen in de gehele Mijnstreek. Geopend van 9-12 en 14-17 uur. tel. 045-251214.

Te h. gevr. WOONRUIMTE op korte termijn, voor alleenst. met woonk. keuken, douche, slpk., omgev. Maasbracht. Br. on. nr. GE 615 LD Geleen.

Hoge bel. voor degene die mij aan een HUURWONING helpt in de omg. Voerendaal, Hulsberg, Valkenburg. Tel. 04492-3773.

Te huur gevr. ETAGE, bovenwoning of onderwoning te kerk Brunssum, br.ond.nr. Sp 263, LD Spekheide.

Ruilen

Te ruil EENGEZINSWON. en gar. en c.v., 3 slpkr., een keuken en 1 gr. woonk. tegen gelijkwaard. won. of ben. flat m. gar. Bellen tussen 18 en 19 uur 045-313269.

Onroerend goed

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. f 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN, herenhuizen, bungalows en bouwterreinen. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A.J.H. Leenaers, makelaar in onroerende goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars. Rombautslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. f 70.000,- tlm f 500.000,-. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G.M. Geurts B.V. Nieuwstr. 22-24 Postbus 129 Hoensbroek. Tel. 045-211668.

Het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.) heeft al meer dan 50.000 hypotheken verstrekt voor een totaal bedrag van ruim twee miljard gulden! GELEEN: Jos Klijnenlaan 288. Tel. 04494-49678, Roermond: St. Christoffelstraat 12. Tel. 04750-16555.

Er is al een voorzet OPEN HAARD voor f 745,-. Voorzethaarden zijn: verhuisbaar, simpel te monteren, geven meer warmte, en passen op ieder rookkanaal, plm. 50 modellen. Kom kijken bij Craus Open Haarden Kruisstr. 52, Heerlen. Tel. 045-713755/415382.

Direct te koop gevraagd voor onze relaties en voor eigen portefeuille, zoeken wij voor direct te koop: WOONHUIZEN, bungalows, villa's. Aanbiedingen aan MBK Vastgoed B.V., Amstenrade, tel. 04492-2800.

Te koop aangeboden BUNGALOW in Eys-Wittem. Tel. 04451-322, geen tel. prijsopgave.

MONTFORT te k. degelijk vrijst. woonhuis met schuur en rondom tuin. Totaalgrootte 1245 m2. Zowel in zijn geheel als ook in 2 kavels gesplitst te k. Schuur en woonhuis kunnen verbouwd worden. Ideaal voor zelfbouwer. Inl. 04745-238 of 04499-1771.

Stein, Houterend 76. Te koop vrijst. vooroorlogs HERENHUIS (inh. 700 m3) m. c.v. rondom tuin, 2 garages m. smeerp. en verw. Overd. ter en gewelfde kelder. Ind.: gang, woonk. m. open haard, gr. keuken, bijkeuken, gardeobekast. w.c. douche, bidet, alle beneden verd. schrootjesplafond en mahoniehouten deuren. 1e verd.: 4 ruime slaapk., badk. m. ligb. en 2e toilet. 2e verd.: beschoten zolder m. vaste trap tot opp. 400 m2. Aanv. jan. '79. Vrpr. f 290.000,- k.k. Inl. tel. 045-452951 kk. Inl. Assuran. tiekantoor Vermeer, Houterend 40 Stein. Tel. 04495-3858.

SIMPELVELD te k. halfvrijst. bungalow m. tuin en gar. Bouwj. '73, pracht vrijblijvend uitzicht. Ind.: hal, gr. woonk., 3 slpks., w.c., badk. met ligbad en aparte douche, in gekl. saniair, luxe inbouwkeuken, schrootjesplafond, hardhouten ramen. Aanv. maart '79, Vr.pr. f 272.000,- k.k. Tel. 04442-2562.

Te koop GELEEN, Mathijssenstraat: zeer goed gelegen hoekwoning in Geleen-Zuid. Ind.: hal, kelder, keuken met een aparte bijkeuken, ruime inbouwkeuken, doucheruimte, w.c. Totaal oppervlak woonkamer mer (tot. opp. 52 m2), garage. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, 2e verd.: zolder. Het pand is goed onderhouden en hoewel het een gesloten woning een kleine doch vrije tuin (op het westen). Koopprijs f 170.000,- k.k. Aanvaarding in overleg. Euveko Assur. en onr. goed B.V., Rijksweg Nrd. 45, Geleen, tel. 04494-49450.

HOENSBROEK: winkelpand met bovenwoning, bouwjr. 1930. Het pand is voor een totale ligging. Ind. bg.: winkelruimte, keuken, bijkeuken, w.c.: woonkamer, slaapkamer. 1e verd.: 3 slaapk. Spoedige aanvaarding mog. Vraagprijs f 250.000,- k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

Heerlen, BEDRIJFSPAND met woning, grondopp. plm. 1250 m2, pand 13x50 m, parkeerplaats 15x20 m, krachtstroom. Bedrijfswoning en kelders. Dicht bij centrum. Geheel v.v. c.v. Pand is aan twee kanten bereikbaar. Prijs f 450.000,- k.k. Inl.: 04490-10855.

Nabij Maastricht, unieke gelegen vrijstaande VILLA op ong. 2500 m2 park met parkeergelegenheid, inhoud 1800 m3. Div. mogelijkheden. Vraagprijs f 585.000,- inl. 04490-10855.

Heerlen, nieuw te bouwen WONINGEN, best. uit ruime living, modern geïnstalleerde keuken, 4 slaapkamers, badkamer met 2e toilet en garage. Kleine tuin, waarin afgewerkt terras. Pr. resp. f 144.000,- v.o.n. en f 146.000,- v.o.n. Inl.: 04490-10855.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS bj. '73 met open haard, geh. geïs. garage, 4 slpk, zolder, tuin op het zuiden. Zwaluwstr. 7, Vilt, Berg en Terblijt. Na 18 uur 04406-40578.

HEERLEN Welten: te koop halfvrijstaand bungalow met heteluchtverwarming en garage. Direkt te aanvaarden, bj. plm. 1974, ind.: hal, toilet, woonk. keuken, gang, 2 slpk., badk.terras, tuin, trap naar souterrain gang, wasruimte, berging, c.v.-ruimte, 1 slpk. Vraagprijs f 289.000,- k.k. Inl.: Horstink-Brunssum B.V. Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

HOENSBROEK: Te koop nieuwbouw, luxe eegezinswoning met c.v. en berging, direkt te aanvaarden, 1e verd.: gang, toil., keuken, woonk., gang, 2 slpk., 2 bergk. badk. Prijs f 130.000,- v.o.n. excl. renteverlies. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

WIJNANDSRADE. Goed gelegen halfvrijstaande woonhuis, met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: geheel onderkelderd, garage in souterrain, woonkamer met open haard en tegelvloer, 3 slaapkamers en badkamer, oppervlakte 292 m2. Aanvaarding nov. 1978. Vraagprijs f 169.500,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

UBACH OVER WORMS. Split-level woningen met inpandige garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met toilet, eethoek met open keuken. Bruynzeel keuken met Philips-apparaten; zoals tweedeurskoelkast, vaatwasmachine, electrische oven en afzuigkap, woonkamer, badkamer met ligbad, 3 slaapkamers, hobbyruimte. Verkoopprijzen van f 185.850,- tot f 187.620,- v.o.n. Vaste prijzen zijn exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

SPAUBEEK. In het B-plan „Kupstraat" riante halfvrijstaande bungalows met inpandige garage, c.v. en ruime tuin. Indeling o.a.: hobbyruimte, ruime hal met garderobe en toilet, Z-vormige woonkamer met open haard, keuken, badkamer met moderne installatie, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen vanaf f 279.500,- v.o.n. De vaste prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

SIMPELVELD. Op goede stand gelegen halfvrijstaande bungalow met c.v., garage, tuin met blijvend vrij uitzicht. Indeling o.a.: ruime hal, woonkamer 35 m2 met open haard, keuken, badkamer met 2 vaste wastafels, gekleurd sanitair. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 275.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

SCHAESBERG. Uitstekend onderhouden halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Bj. '68. Oppervlakte ca. 320 m2. Indeling o.a.: hal, woonkamer met open haard, keuken met inbouwkeuken, bijkeuken, 1e verdieping: 3 slaapkamers, fraaie betegelde badkamer met douche en vaste wastafel. 2e verdieping: vlizotrap, zolder. Aanvaarding december 1978. Vraagprijs f 155.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

VAALS centrum: winkelpand met vele mogelijkheden voorzien van c.v. met complete woonruimte. Geschikt voor vele doeleinden geschikt. Tevens woonruimte (ca. 10 ruimten) aanw. Vraagprijs f 275.000,- k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV tel. 04492-2800.

MAASTRICHT: groot zakenpand met ruime bovenwoning geh. voorz. van c.v. Het pand is voor vele doeleinden geschikt. Zeer gunstig gelegen. Inl.: MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

BRUNSSUM. Te koop goed onderh. drive-in-woning met veel privacy en ruime (aangebouwde) tuin. Ind.: souterrain: entree hal, garage, c.v.-ruimte, wasruimte en hobbyruimte. Gelijkvloers: gang, toilet, ruime woonk. m. open haard, keuken. Verd. overloop, 4 slpk. ruime douche m. 2e toilet. Koopprijs f 135.000,- k.k. Aanv. mrt/april 1979. Te bevr.: Hoevenaars Assurantiën BV, Merkelbeekerstraat 31 te Brunssum. Tel. 045-252109.

SCHINVELD. Te koop halfvrijst. woning m. carport en berging. Ind. o.a.: hal, toilet, w.w., U-vorm. woonk. 55 m2 open eiken keuken met deur naar open trap. Pluvizienvloer en c.v.-ruimte. 1e verd.: overloop, 3 slpk. resp. 17; 17 en 9 m2, badk. m. ligbad, douche en 2e toilet en v.w. Ruime overloop. Besch. zolder met c.v.-ruimte. Te bevr.: Hoevenaars Assurantiën BV, Merkelbeekerstraat 31 te Brunssum. Tel. 045-252109.

OIRSBEEK. Te huur halfvrijst. herenhuis met garage en c.v.-gas. Ind. o.a.: keuken, Z-vormige woonk., hal, toilet, 3 slpk., ruime douche m. aansluiting voor wasautomaat. Besch. zolder te ber. met vlizotrap. Dir. te aanv. Huurprijs f 750,- p. mnd. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, Merkelbeekerstraat 31 Brunssum, Tel. 045-252109.

HEERLEN: zeer gunstig gelegen herenhuis met c.v. Ind.: gang, kelder, keuken, woonk. 1e verd.: 3 slaapk. Vraagprijs f 160.000,- k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

SUSTEREN, rustig gelegen woonh. t.k. woonk. m. schoonmetselwerk, open haard, 2 slpk., c.v., luxe keuken, mooie binnenplaats, koopprijs f 105.000,- k.k. Inl. 04499-2527.

UBACHSBERG, Mostardstraat 14, vandaag open huis van 16.30-18.00 uur. Halfvrijstaande bungalow met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: royale hal, woonkamer 39 m2, keuken, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en dubbele vaste wastafel. Oppervlakte 460 m2. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 224.500,- k.k.

Door omstandigh. voordelig te koop: degelijk ouder HUIS met brede oprit opzij. Gunstig gelegen aan verkeersweg Hoensbroek-Brunssum. Gr. tuin plm. 400 m2. Achterom. Inl. 045-220525.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS bj. '73, inhoud 700 m3 plus garage en bijgebouwen. Direkt te aanvaarden. Bij snelle beslissing f 185.000,- k.k. plus f 7.000,- voor aan te leggen centrale verwarming. Tel. 415931.

T.k. groente-, fruit en SIER-TUIN 1030 m2 te Schinveld tel. 045-715977.

HOENSBROEK. Te k. halfvrijst. woonhuis met gar., c.v., mooie woonk., keuken, 3 slaapk., badk. m. douche, kelder f 169.000,- k.k. Inl. Super Adviesbureau Onr. Goed, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Te koop in BRUNSSUM boven V&D riante flat met 3 slaapk., c.v., lift enz. inl. 045-414728.

HEERLEN, Kaldenbornweg: herenhuis m. oprit, geb. in 1938, zeer gr. tuin, ca. 950 m2, prov.keld., stookkeld., hal, zr. mod. keuk., toil., kamer-ensuite, gr. eetk., berg., 4 slpks., badk. m. bad, douche, 2e toil., c.v.-gas, gasboiler, inh. ca. 700 m2. Vraagprijs f 275.000,- k.k. A. Leenaers, Makelaar in onroerend goed. Pater Rombautslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

HEERLEN, Heerlerbaan: woning m. keld., hal, toil., gr. woonk., eetk., keuk., gar., berging, 4 r. slpks., badk. m. ligb., 2e toil., zold., f 155.000,- k.k. A. Leenaers, Makelaar in onroerend goed. Pater Rombautslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

GULPEN, Nieuwstr.: vrijst. won. m. gar., mooie tuin, keld., hal, toil., woonk., mod. keuk., 3 slpks., douche, geh. geïsoleerd en dubbele beglazing. Koopsom f 185.000,- v.o.n. A. Leenaers, Makelaar in onroerend goed. Pater Rombautslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

HEERLEN, Akerstraat: tussenl. herenh., keld., kamer-ensuite, serre, keuk., bijkeuk., toil., 4 slpks., 2 mansardek., badk. m. ligb. en douche, f 298.000,- k.k. A. Leenaers, Makelaar in onroerend goed, Pater Rombautslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

In Heerlen te k. v. part. groot WOONH. zeer geschikt als zakenp. of kamerverhuur. Vr.pr. f 160.000,-. Tel. 714572.

Te k. in Klimmen HUIS best. uit woonk. keuken, 4 slpk. serre en 2040 m2 grond, gesch. v. bedr. Retersbekerweg 79, Klimmen. Tel. 04446-1960.

NIEUWSTADT patiobung. met c.v., gar. en tuin, bwj.'73. Ind.: hal, toilet, keuk., L-vorm. woonk., 2 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet. Te aanv. voorj. '79. f 215.000,- k.k. Tel. 04499-2354.

SITTARD Limbrichterveld te k. halfvrijst. woonhuis m. garage, werk/hobbyruimte, voorz. van gas, water, licht en verwarming. Pr.n.o.t.k. Hodgestraat 9, Sittard.

SPAUBEEK te koop halfvrijstaande middenstandswoning met garage en tuin. Grote zonwoonkamer met overdekt terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Zolder met beschoten kap. Grondopp. 360 m2. Vraagprijs f 165.000,-. Inl. Makelaardij Heuts, tel. 04447-2316 of 2550.

EYGELSHOVEN te k. halfvrijst. woonhuis m. garage, voorzien van c.v. Ind. o.a.: ruime woonk., 4 slpk., zolder, kamer, 4 slpk. bwj. '76. Aanv. spoedig. Inl.: 045-452946.

Te koop in KERKRADE-WEST (de Gracht). Halfvrijstaande eengezinswoning met carport en berging. Woonk. 35 m2, keuken 14 m2 met eetbar, studeerkamer, 4 slaapkamers, badk. met ligbad, douche en 2e toilet. Gr. tuin. Vr.pr. f 165.000,-. Tel. 045-453908.

LIMBRICHT Lintjeshaag 12, mooi gelegen halfvrijstaand landhuis met garage, c.v.-gas en tuin. Bouwjaar 1977. Oppervlakte 235 m2. Indeling o.a.: entree met tegelvloer, toilet, garderobe, zeer royale woonkamer met open haard en hardhouten trap, keuken met aanbouwinstallatie o.a. vaatwasser, vaatwasmachine, elektrische oven en afzuigkap, doucheruimte, overdekt terras met zonnescherm, mooie spoelbak bijkeuken, 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet, beige sanitair. Te zeer royale 4e slaapkamer, berging. Aanvaarding maart 1979. Vraagprijs f 298.000,- k.k. Telefoon 04490-10354.

AMSTENRADE: halfvrijst. ouder woonhuis, op zeer goede ligging en zeer solide gebouwd. Ind.: mooie entree met toilet en ingang naar kelder, 2 zeer grote woonkamers, keuken, bijkeuken, 7 slaapkamers, met aanbouwkeuken, bijkeuken, serre. Verd.: 4 slaapkamers met waskast, douche, badk. en 2e toilet. Grote tuin met afzonderlijk, moderne woon- en kleinere achtertuin. Aanv. direct. Prijs f 165.000,- k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV tel. 04492-2800.

BRUNSSUM: zeer mooi woonhuis met c.v., berging en garage. Ind. o.a. aparte ingang. Grondopp. 400 m2. Ind.: hal, toilet, woonk. met parketvloer, woonk. met parketvl., betegelde vloer, eetkeuken, bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapk. en badk. met ligbad, douche en 2e toilet. Prijs f 165.000,- k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

HEERLEN: zeer gunstig gelegen vrijst. woonhuis met garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer en keuken, badkamer met ligbad en aparte douche, grote en mooie living, bijkeuken. Verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en dubbele vaste wastafel. Vrij trap. Aanv. in overleg. Prijs f 280.000,- k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

OBBICHT. Aan de Burgemeester Venckenstraat, halfvrijstaande woningen met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met toilet, L-vormige living met open haard, open keuken met installatie, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Verkoopprijzen van f 171.837,- tot f 176.587,- v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE. Kruisstraat, tussenwoning met grote tuin en berging. Indeling o.a.: kelder, hal, eetkamer en woonkamer, keuken, toilet. 1e verdieping: 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder alwaar 2 mansardekamers. Aanvaarding direct. Koopprijs f 60.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

NIEUWSTADT. Te k. halfvrijst. woonhuis m. voor- en achtertuin (circa 25 mtr. diep), c.v. en garage. Ind.: beneden: hal, toilet, berging, Z-vorm. woonk. met open haard en keuken, boven: 3 slpk. en badk., beplankte zolder met c.v.-install. te bereiken via vliezotrap. Aanv. in overl. Pr. f 138.000,- k.k. Tel. 04499-2414.

HEERLEN. Hoekwoning met centrale verwarming, berging en tuin. Bouwjaar ca. 1959. Oppervlakte ca. 156 m2. Indeling o.a.: 2 kelders, hal, toilet, woonkamer, serre, keuken, terras en tuin, berging en parkeerplaats naast huis, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, 2e verdieping: 1 slaapkamer en zolderruimte. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 165.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Te huur of te koop halfvrijstand HERENHUIS met voor- en achtertuin. Opp. ca. 410 m2. Direct te aanvaarden. Adres: Aldenhofstr. 76, Neerbeek. Inl. tel. 4493-1282.

HOENSBROEK. Nieuwstr. mooi geheel vrijst. woonh. voor- en achtert. Bj. '69. Te bevr. Rozenstr. 45, Vaesrade-Nuth.

Te k. WINKEL-WOONHUIS. Geschikt voor horecapand. Ind. beg.gr.: café of bar, toilet en, kl. woonkamer. Ie verd.: 2 grote kamer met keuken en groot badkamer m. 2e toilet. 2e verd.: 3 slaapkamers en zolder. Incl. vitrage en vloerbedekking. Vraagprijs f 90.000,- k.k. Omgeving Spekholzerheide. Drievogelstraat 2-4. Inlichtingen: tel. 04492-2161.

SPEKHOLZERHEIDE. Tek. 2 onder-een-kapwoning Lieftst met ruiming van hoekwoning of flat te Kerkrade. Te bevr. na 18 uur. Graverstraat 186. Tel. 413555.

SCHAESBERG. Te koop groot woonhuis met c.v., ca. 1000 m3 met opslagruimte van 50 m2, L-kamer 40 m2, grote keuken met grote bijkeuken, schuur 24 m2, grote kelder, 4 slaapkamers, 2 badkamers, bijvoorbeeld voor iedere praktijkruimte, winkel, kantoor enz. Het centrum gelegen met ruim parkeermogelijkheden. Vr.pr. f 180.000,- k.k. H.M. Geurts Assurantiën, afd. Onroerend goed, Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

Te k. oud herenhuis te EYGELSHOVEN, f 120.000,- k.k., verhuurhuis f 1400,- p. mnd. opbrengst. Putstr. 25, Eygelshoven, tel. 045-722036.

Alle informatie over HYPOTHEKEN van de banken en fondsen, over subsidie, gemeentegarantie, belasting voordeel per maand, enz. kunt u vrijblijvend krijgen bij Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Duitse familie (man, Hollandse vrouw, - 2 kinderen) vraagt te koop in Holland (Roermond tot Sittard), vrijstaand rustig gelegen oude eenfamiliehuis met wat stal zonder tuin of stuk HUISWEIDE (pony's). Binnen half jaar vrij van pacht te betalen DM 100.000 - 150.000. Brieven met prijs en adres Br.o.nr. 0928 LD-Hrl.

KERKRADE-WEST. Te koop eerdegelijk beleggingspand (Verhuur van beneden apparatuur). Volledig bezet. Bedrijfsruimte, woning. Het heerder desgewenst aanwezig. Netto opbrengst per jaar f 13.500,- vraagprijs f 168.000,-. Br.o.nr 0927 LD Hrl.

KERKRADE-WEST. T.k. per cent bouwgrond, zeer geschikt voor winkelpand met gaarde/werkplaats. Grote vrijst. woningen. Opp. 432 m2, gunstig gelegen. Mostard Vastgoed BV, Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

Ubach over Worms: solide halfvrijst. WOONHUIS, bouwjaar 1938. Ind.: gang met toilet, zeer ruime woonk. met keuken, 4 slaapk., badkamer met ligbad en douche. Prijs f 149.000,- k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

NIEUWENHAGEN: te koop aanvaardbare zakenpand annex bovenwoning, geschikt voor fruitier, cafetaria, doe-het-zelfzaak, groenten, fruit etc. Op zeer gunstige stand. Winkel ca. 100 m2, magazijn, kelder. Boven: hal, toilet, woonkamer, keuken, 3 slaapkamer. Huurprijs f 1250,- per maand. Inl.: MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

JABEEK: vrijst. landhuis bouwj. 1969. met dubbele garage en c.v., grondopp. 1800 m2. Ind. bg.: hal m. toilet, woonkamer 54 m2 met parket en open haard, keuken met aanbouwkeuken, bijkeuken, serre. Verd.: 4 slaapk. en badk. met ligbad, dubbele wastafel, zolder berging m. vaste trap. Prijs f 325.000,- k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV tel. 04492-2800.

Hoensbroek prachtig vrijst. WOONHUIS met c.v. en garage. Bouwjr. '72. Ind. b.g.: hal, keuken met aanb.keuken. Verd.: 3 ruime slaapk., badk. met ligbad, douche, ruime berging, vaste trap, Spoedig te aanv. Prijs f 185.000,- k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

NUTH: zeer mooi halfvrijst. stand woonhuis met c.v. en bouwjaar 1962. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken, aparte eethoek. Verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche en dubbele wastafel, zolder berging te bereiken via vlizotrap. Aanv. direct. Prijs f 135.000 k.k. Inl. MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

Te koop gevraagd

SEXFILMS kopen, verkopen of ruilen, maandag t/m vrijdag van 15 tot 18 uur. 's Zaterdags van 11 tot 18 uur. Coeur en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

Te koop gevr. zeer SIGARENBANDEN. Koningstraat 47, Brunssum-Noord.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785, en wij komen hem ophalen.

Te koop gevraagd CAFÉ-VOETBALSPEL. Tel. 045-219424.

Te huur aangeboden

Te huur of te koop in centrum Heerlen 2 KANTOREN met parkeerruimte. Tel. 045-256380 van 9-18 uur.

Te h. gem. KAMERS m. keuken, douche en centr. verw. Kerkrade, tel. 045-720350.

Te h. WOONHUIS, 4 slaapk. in Hrl. Inl. 045-716333.

Van part. te huur vrijst. BUNGALOW in Heel, met 625 m2 aangel. tuin. Inh.: 700 m3 geheel onderkelderd. Huurprijs f 1500,- per mnd. Br.o.nr. GE 614 LD Geleen.

Te huur te Nieuwenhagen, vrijst. HERENHUIS met stoffering, huur f 850,- per maand. Tel. 315820.

Te huur aangeboden VW-BUSJE. Schut, Baanstr. 87, Schaesberg.

Te huur nog enkele PAARDESTALLEN, incl. verzorging te Schimmert. Tel. 04404-1444.

KAMER m. vol. pension. Gras v. alleenst. vrouw, die geïngen is in de huish. te helpen. Tel. 045-455945.

Te h. 2 KAMERS in de Laurastr. te Eygelshoven, tel. 045-456795.

Onroerend goed

Voor serieuze cliënt, vragen wij te koop te Geleen of Sittard: BUNGALOW met 3/4 slaapkamers. Prijsind. ca. *f* 350/400.000,-. Aanb. Makelaardij Hendriks B.V., Heerlen, tel. 045-714315.

Voor serieuze cliënt zoeken wij te Heerlen of naaste omgeving: a) LANDHUIS op goede stand, 4 slpk. en mooie tuin. Prijsind. *f* 350/400.000,-, b) ruime bungalow met 4 slaapkamers. Prijsind. tot *f* 450.000,- v.o.n., c; herenhuis of landhuis op goede stand met tuin, gr. woonk. en 4 slpk. Prijsind. tot *f* 450.000,- v.o.n. Aanb.: Makelaardij Hendriks B.V., Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-714315.

WIJLRE te k. halfvrijst. woonhuis met garage, c.v. en tuin. Aanv. in overleg. Pr. n.o.t.k. Tel. 04450-1085.

Te k. gevr. voor div. relaties: WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Geschikte obejecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V. Gem. buro in Onroerend Goed. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te koop aangeboden zeer ruim BOERENWOONHUIS te Doenrade, landelijk gelegen, veel eigen grond, prijs n.o.t.k. Inlichtingen tussen 18.00 en 19.00 uur, tel. 045-256610, 04492-3139.

SUSTEREN te k. in aanbouw zijnd vrijstaand herenhuis. Perc.opp.: 1040 m2, op korte termijn te aanv. Mostard Vastgoed B.V., Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

ECHT te k. halfvrijstaand woonhuis met badkamer, 4 slpks., kelder, grote garage, c.v., direct te aanv. Vr.pr. *f* 120.000,- k.k. Mostard Vastgoed B.V., Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

BORN te k. vrijstaand herenhuis. Perc.opp.: ong. 800 m2, bj. '76, badkamer m. ligbad, 3 slaapk., zolder, garage, c.v. Direct te aanv. Vr.pr. *f* 220.000,- k.k. Mostard Vastgoed B.V., Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

SITTARD te k. ouder vrijstaand woonhuis. Perc.opp. 360 m2, met c.v., zolder, kelder, grote woonkamer. Direct te aanv. Vr.pr. *f* 149.000,- k.k. Mostard Vastgoed B.V., Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

Te k. geheel vrijstaand luxe HERENHUIS op zeer goede stand te Sittard. Inhoud ruim 600 m3, grote salon, eetkamer, serre, 4 slaapkamers, moderne eiken keuken, garage, zolder en kelder. Tel. 04490-12206.

UBACH OVER WORMS woonhuis te k. met L-kamer, open kunststofkeuken, met afz.kap, badkamer m. ligbad, douche en v.w. en aansluiting wasautomaat, 3 slpks., kelder, zolder met vliezotrap, garage, voor- en achtertuin, c.v. Pr. n.o.t.k. Pr. Hendriklaan 5.

VOERENDAAL. Prachtig gel. uitst. onderh. halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind.: ruime hal m. marmervloer en wanden in sierpleister, bergkast, toilet, keuken m. ingeb. 4 pits kookplaat, oven, koelkast, wasemkap, 6 bovenk., tegelvloer en schrotenplafond, woonk. m. open haard, parketvloer en één wand schoonmetselwerk, verwarmde garage. m. aparte prov.kast. 1e verd.: geh. trappenhuis en overloop in sierpleister. 3 slaapk., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: zolder, voor- en achtertuin (20x7/10 m) m. optimale privacy. Aan de voorzijde vrij uitzicht. Koopprijs *f* 185.000,- k.k. Aanv. 1-2-1979. Inlichtingen: draai 04402-3636, de Onroerend-Goed-Lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G., Elsstraat 13, Beek.

HOENSBROEK (Onderste Wehr). Gunstig gel. met vrij uitzicht a.d. voorzijde uitstek. onderh. woonh. m. garage en c.v. Ind.: hal, toilet, woonkeuken m. eetbar, aanrecht met 5 bovenkastjes, wasemkap en schrotenplafond, woonkamer, garage, verwarmd m. vliering. 1e verd.: 4 slaapk., badk. m. douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Voor- en achtertuin (aangelegd). Bjr. 1974. Kooppr. *f* 185.000,- k.k. Aanv. dec. 1978. Inlichtingen: draai 04402-3636, de Onroerend-Goed-Lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G., Elsstraat 13, Beek.

BRUNSSUM. Woonhuis met garage, aparte hobbyruimte, berging en c.v. Ind. kelder, beg. gr.: hal, toilet, keuken, woonk. 1e verd.: overloop m. bergkast, 3 slaapk., muurk. badk. m. ligb. en v.w. 2e verd.: zolder. Voor- en achtertuin. Kooppr. *f* 124.000,- k.k. Aanv. medio mei 1979. Inlichtingen: draai 04402-3636, de Onroerend-goed-lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G., Elsstraat 13, Beek.

BRUNSSUM. Te koop prachtig onderh. halfvrijst. woonhuis met dubbele garage 34 m2, c.v.-gas en mooi aangelegde tuin. Ind. o.a. woonk. m. parketvloer 40 m2 en open eiken keuken 6 m2; hal, toilet. Verd.: luxe badk. m. ligbad; 3 slpk. resp. 9, 12,5 en 6 m2. Beschoten zolder/slpk. 16 m2 en c.v.-ruimte. Kooppr. n.o.t.k. Te bevr.: Hoevenaars Assurantien B.V., Merkelbeekerstraat 31 Brunssum. Tel. 045-252109.

SUSTEREN. Te koop vrijst. herenhuis met garage en c.v. Rustig gelegen op goede stand. Ind. o.a.: kelder 35 m2, 2,6 m hoog, hal, schoonmetselw., veldbrand, toilet en v.w. open Amer. keuken, geheel eiken met eetbar, woonk. m. open haard en schoonmetselw. veldbrand 35 m2, berging 12 m2 m. vaste trap naar hobbyzolder boven garage 35 m2, badk. m. ligbad, douche, 2e toilet en v.w. 4 slpk. resp. 14,5; 13,5; 10 en 6,7 m2. Zolder te ber. met alum. inklaptrap. Het geheel is vakkundig afgewerkt, luxe sanitair en div. muurkasten. Bwjr. 1976. Perc. grootte 450 m2. Koopprijs n.o.t.k. Te bevr.: Hoevenaars Assurantien BV, Merkelbeekerstraat 31 te Brunssum. Tel. 045-252109.

MERKELBEEK. Te koop riant vrijst. woonhuis van fraaie architectuur m. garage en c.v.-gas. Ind. o.a.: pergola-entree, hal, toilet, keuken 12 m2, L-vorm. woonk. 37 m2 m. open haard en ged. schoonmetselw., 3 slpk. resp. 5; 8 en 26 m2. Badk. m. ligbad, 2 v.w. en 2e toilet. Over gehele achterzijde ruim balkon, besch. zolder te ber. via vliezotrap. Vrij uitzicht aan de achterzijde van het pand. Tot. grondopp. 550 m2. Dir. te aanv. Koopprijs n.o.t.k. Te bevr.: Hoevenaars Assurantien BV, Merkelbeekerstraat 31 te Brunssum. Tel. 045-252109.

KERKRADE. Ruim woonh. m. carport, berging en c.v. Ind.: hal m. tegelvloer, toilet, keuken, woonk., (plm. 40 m2) m. parketvloer. 1e verd.: overloop met bergkast, 4 slaapk., badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. Leuk aangelegde voortuin en achtertuin (10x6) m. terras. Bjr. 1974. Koopprijs *f* 140.000,- k.k. Aanv. in overleg eventueel direkt. Inlichtingen: draai 04402-3636, de Onroerend-Goed-Lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G., Elsstraat 13, Beek.

UBACH OVER WORMS: vrijstaand herenhuis met c.v., garage en bedrijfsruimten voor vele doeleinden geschikt, grondopp. 1100 m2. Ind. woonhuis: hal, grote woonkamer met parket en open haard, luxe keuken. Verd.: 4 slaapk., badkamer. Ind.: bedrijfsruimte ca. 165 m2 waarin kantoor en wasruimte. Aanv. in overleg. Prijs *f* 230.000 k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

SITTARD: te koop of te huur: garagebedrijf met showroom en servicestation en grote werkplaats. Geen benzinecontract, meerdere gegevens op aanvraag. Inl. MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

SITTARD: café-petit restaurant annex bovenwoning (eventueel 2) bouw 1950. Ind. beggr.: café-restaurant, keuken, toiletten, opslagruimte. Verd.: woonkamer, 2 slaapk., toilet, badkamer. Verd.: (2e) woonkamer, 2 slaapk., douche/toilet. Het gehele pand is spoedig te aanv. met zeer mooi bovenhuis. Het bedrijf is in Sittard een begrip. Inl.: MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

Te k. Stein HOEKWONING 4 slpk. badk. m. ligb. voor zij- en achtertuin. Suttnerstr. 11, Gar. en c.v. Te bevr. 04405-2000.

KERKRADE: tussengelegen woonhuis. Grondopp. 315 m2. Ind.: hal, toilet, woonkamer 45 m2, eetkeuken, 4 slaapk., badkamer met douche en vaste wastafel. Zeer mooi pand van binnen. Aanv. direct, prijs *f* 130.000 k.k. Inl.: MBK Vastgoed BV, tel. 04492-2800.

Bouwvak

Alle soorten metalen WENTELTRAPPEN compl. met houten tree en siersmeedijzeren leuningen. Keuze uit meer dan 10 verschillende modellen. Alles uit voorraad leverbaar. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

U vraagt, wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES, Hollanders B.V., tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

OPEN HAARDEN diverse inbouwmodellen. Direkt af fabriek. Tevens alle openhaardenmaterialen, vloertegels, wandtegels, veldbrandsteenstrippen en sierpleisters. Van Hees B.V., Buyzerdweg, Industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms naast Durox. Geopend tot 17.30 uur, zaterdags tot 16.00 uur.

JAC. HERMANS WIJN PAK HUIS

Grote merken..... voor kleine prijzen!...

voordelig door massa-inkoop...

'n hele liter ~~12.95~~ 10.69 JONGE JENEVER SMEETS

~~13.95~~ 12.95 Jägermeister

~~6.50~~ 5.50

ELZAS WIJNEN EDELZWICKER OF SYLVANER per fles: 4.95 doos à 6 flessen 25.00

4 flessen BATTELIER ROSÉ 10.95

BOLS KOFFIELIKEUR 10.98

EIGEN IMPORT ROYAL OPORTO PORT rood of wit 6.95

3 flessen COTEAUX du LANGUEDOC '77 of MINERVOIS 1977 10.00

'n hele liter ~~12.95~~ 10.69 TOURON VIEUX

~~5.95~~ 4.98 de Terry medium of dry

~~12.95~~ 9.95 TRIPLE SEC

~~12.95~~ 11.89 VAT 69

'n hele liter ~~5.95~~ 4.95 moezelwijn Piesporter Michelsberg

~~18.60~~ 13.40 20 HALVE LITERS

VENLO: Noord Buitensingel 9-11 SITTARD: Leyenbroekerweg 1 ROERMOND: Wilhelminaplein 10 HEER-MAASTRICHT: Burg. Cortenstr. 8

ALDO?

de zaak waar de prijzen het loodje leggen*

kranen

Badmengkraan
kompleet met slang, handdouche en opleghaak **68,-**

Douche-mengkraan
met omstelkraan en draaibare uitloop **51,50**

Toiletkraan
met perlator **15,-**

Gootsteen-mengkraan
met S-koppeling en onderuitloop, ook te verkrijgen als bovenuitloop **52,50**

Eengats-wastafel-mengkraan 39,-
met draaibare uitloop

Klosetpot
AO- of S-uitlaat, wit, met bevestigings-schroeven **59,-**
idem in mosgroen of bahama-beige **79,-**

Plaatstalen voetzitbad
105 cm lang, wit, met poten **135,-**
idem, in mosgroen en bahama-beige en donkerbruin **172,-**

Roodkoperen buis
kiwa keur
Ø12 mm p.m. **2,55**
Ø15 mm p.m. **3,25**

Rheem gasboiler
inhoud 115 liter Giveg gekeurd, kompleet met inlaat-kombinatie **365,-**

Plaatstalen douchebakken
wit, 80 x 80 cm **50,-**
idem in diverse kleuren vanaf **69,-**

Plaatstalen badkuip
130-140-150-160
170 cm lang, wit, met poten **99,-**
idem in mosgroen en bahama-beige **119,-**

AldoKlapper van de week
weeknr: 44 geldig op: do. vrij. za.

Houten vouwdeuren.
Ideaal als semi-permanente afsluiting.
Nu voor slechts **99,95**

* Aldo is de zaak waar de prijzen het loodje leggen. En daarbij hebben ze een enorm uitgebreid assortiment en krijgt u eerste klas service!

Alle prijzen zijn incl. b.t.w

Aldo Hoensbroek
Industriestraat 10, tel. 045-211685

Aldo Brunssum
Kerkstraat 123, tel. 045-253658

Aldo Venlo
Antoniusstraat 28, tel. 077-16016

Aldo Maastricht
Discount Carré, Tongerseweg 57, tel. 043-13909

Aldo Roermond
Ernst Casimirstraat 28
tel. 04750-16400

Aldo Roosendaal
Damstraat 117
tel. 01650-43324

Aldo Kerkrade
Hertogenlaan 21-23
tel. 045-455048

Aldo Sittard
Tunnelstraat 91, tel. 04490-14338

aldo doe 't zelf supermarkt
Maandag geopend vanaf 1 uur Koopavond geopend tot 9 uur

GOEDKOOP GELD SJO JORISSEN

	60 mnd.	96 mnd.	120 mnd.	aflossing vrij
6.000	131,88	95,79	—	—
10.000	213,94	153,33	137,65	93,37
12.000	256,19	183,41	163,29	111,73
15.000	320,24	229,27	201,75	139,28
18.000	384,29	275,12	240,21	166,83
20.000	426,99	305,69	265,85	185,19

Bedragen tot ƒ 100.000. Dezelfde dag hebt u geld thuis zonder kosten.
Bij P.L. is tot ƒ 20.000 het overlijdensrisico gedekt.
P.L. lopen bij ons t/m 96 mnd.
Aflossingsvrij en 120 mnd. zijn 2e hypotheek.
Voor deskundige inlichtingen kom even op ons kantoor **Hommerterweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691.**

VRIJDAG 3 NOVEMBER

KIENEN

in het Sociogebouw te SCHINNEN

Vele waardevolle prijzen w.o. 4 x 100,– en 4 x 50,–
Serie + 1 kaart 10,–
Dubbele serie 12,50
Aanvang 20.00 uur.
Fanfare St. Caecilia.

BELANGRIJKE OPENBARE VEILING

van machines voor de tricotage- en confectieindustrie en van kantoor- en bedrijfsinventaris, garens, gebreid doek, automobielen enz.

Wegens faillissement

Op **DINSDAG 7 NOVEMBER 1978** 's morgens 11.00 uur zullen in de stadsschouwburg Sittard, Wilhelminastraat 18 te Sittard mede t.v.v. mr. F.J.M. Spauwen, curator m.m.v. D.J. de Kok Nederland B.V. door de heer R.J.J. Meulemeester, deurwaarder van 's Rijksbelastingen te Sittard, belast met de executoriale verkoop krachtens art. 469 Wetb. van Burg. Rechtsvordering ten laste van de besloten vennootschap

CAROTRI B.V. te SITTARD

Bezichting: za. 4 nov. 1978 van 10-13 u., ma. 6 nov. 1978 van 11-17 u, en op di. 7 nov. (veilingdag) van 8-10.30 u. a.d. fabriek Nijverheidsstr. 2 te Sittard.
KATALOGUS:
wordt op aanvraag gratis toegezonden door

de kok

makelaars en beëdigde taxateurs H.I.N.-obejecten, veilinghouders,
1082 GG AMSTERDAM
Van Leijenberghlaan 199A, tel. 020-444.651*
3014 DA ROTTEREAM
Weena 724, tel. 010 - 11.73.55* - telex 18125

Snel aan de slag in de administratie? Reken maar, via Keser!

Keser Uitzendgroep is er voor elk beroep. Daarom bent u ook bij ons aan het juiste adres voor een tijdelijke baan naar uw zin. Door de vele kontakten met bedrijven en instellingen in en om Heerlen is er regelmatig volop keuze voor
bijvoorbeeld

GEROUTINEERDE BOEKHOUDMACHINISTES
PD-ERS/MBA-ERS
ERVAREN (PONS)TYPISTES
PROGRAMMEURS
FAKTURISTES

Dikwijls kunt u direkt aan de slag, of anders in ieder geval erg snel. Prima betaald en uitstekend sociaal verzekerd natuurlijk. Echt de moeite waard dus om snel met Keser te gaan praten. Wij nemen graag de tijd voor u, zodadelijk al! En dat werkt, reken maar!

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120*

Da's duidelijk bij Keser!
- Volledig sociaal verzekerd
- Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Geboren of getrouwd in november?

(1945 tot en met 1956)

Wat stond er toen op de voorpagina van het Limburgs Dagblad?

Limburgsch Dagblad

een unieke fotoposter

op ware grootte van de voorpagina van het Limburgs Dagblad van uw geboorte- of huwelijksdag vertelt u er meer over

Zo komt u in het bezit van deze unieke fotoposter.

Stuur een girobetaalkaart, bank- of Eurocheque ten bedrage van ƒ 24,50 naar het Limburgs Dagblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen, onder vermelding van "Voorpagina", datum en jaar en u ontvangt de fotoposter binnen één week franko thuis.

Was de gewenste datum een zon- of feestdag waarop het Limburgs Dagblad niet is verschenen, geen nood!!, bestel dan de dag daarvoor of daarna.

Het formaat voor 1945 en 1946 is ±27x39 cm en voor 1947 t/m 1956 ±40x56 cm.

LEUK OM TE KRIJGEN
LEUK OM TE GEVEN
LEUK OM TE HEBBEN

Hoensbroek-West, een plan met een speelse opzet

garantie R woning

In het bestemmingsplan Hoensbroek-West, dat opvalt door zijn speelse opzet van straten in een geaccidenteerd terrein, worden vooruitstrevende woningtypen gerealiseerd. Door dat niveauverschil krijgen de woningen een riante ligging.

Type Icarus

Door de toegepaste landhuisstijl en de t.o.v. elkaar verspringende voorgevels krijgt de architectuur van deze woning een levendig accent. Op een woon- en leefruimte van ruim 36 m2 heeft de ontwerper bovendien een attractieve indeling gemaakt. In een L-vormig stramien zijn de woonkamer, de eethoek en de open keuken geplaatst. Daarbij is het royale tuincontact een positief sfeerscheppend element.

De slaapetage heeft o.m. drie kamers, waarvan 1 met berging, en een doucheruimte met vaste wastafel en tweede toilet. De garage is aangebouwd aan de voorzijde van de woning.

Koopprijs vanaf fl. 146.000,--

coupon

Zendt u mij geheel vrijblijvend de documentatie van de woningen in Hoensbroek-West, type Icarus

naam ______

adres ______

plaats ______

telefoon ______

Inzenden: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard. (Geen postzegel plakken.)

LD 0111

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151*

Auto's en motoren

VOLVO 244 GL 1976-06 met 65.000 km schuifdak, getint glas, etc. kleur koper metallic, Volvo 244 DL beige 1977-10 met 25.000 km als nieuw, Volvo 66 GL Combi 1977-10 metall.blauw 15.000 km, Volvo 343 DL 1976-09 metallic gold I.P.S. Autobedrijf Klijn, Kastanjelaan 82 Hoensbroek 045-220055.

Te k. OPEL Record Sprint met leren dak en vele acc. Goed onderh. Kaalheidersteenweg 16, Kerkrade-West. Tel. 045-413221.

Te k. FORD Taunus 1973. I.z.g.st. ƒ 3250.-. Veldstraat 46. Brunssum.

Te k. OPEL Ascona 1600 S. bj. '71, Ford Taunus L '72, Simca 1000 LS '73, Irenestraat 35, Kakert, Schaesberg. Inr. mogelijk.

Te k. weg. omst. 1 portable KLEUREN-TV m. Aristona 1 st. 3-del. jalouzieën 2 st. 56 cm br., 1 st. 133 cm br. plm. 200 cm l, beige 1 electr. c.v. radiator op wieltjes 04490-10844.

Te k. gevr. alle merk. SLOOP-AUTO'S. Tel. 045-214929.

Van part. te k. BMW 1802 bj. '72, schuifdak, getinte ruiten te bevr. Lux, Kremerstraat 73 Kerkrade-West.

Te k. HONDA Civic '75, i.z.g.st. Tevens Ford Escort 1600 Sport. Tel. 045-452570.

VOLVO 144 S in prima staat ƒ 2500,-. Marconiestraat 28, Hoensbroek, tel. 045-215038.

AMERIKAANSE AUTO'S. Bestel nu uw '79-model naar uw keuze, korte levertijden, nog enkele 78-modellen teg. zeer scherpe prijzen. 04490-12452.

Te k. FORD Capri 1,6 GT, kl. geel m. zwart vin. dak, bj. '73 mod. '74, met radio, ied. keur. tgst. Vr.pr. ƒ 5000,-. Tel. 045-722511.

Te k. OPEL Ascona 19 SR, zeer mooi, van part., bwj.'72. Hunnecum 13, Nuth. Tel. 04447-1643.

Te k. HONDA 500 cc, bwj. '75, Kasperenstraat 34, Kerkrade-West. Na 18 uur.

Te k. TOYOTA Celica, lifback, zeer exclusief z.g.a.n., bwj.'76, km.st. 34.000. Tel. 045-210348.

Te k. TRIUMPH Bonneville 750 cc, 6 mnd. oud. Onderste Wehr 7, Hoensbroek. Tel. 045-217660.

Koopje, DATSUN 1200 LX bwj. eind '72, nw. bnd., radio, ƒ 1150,-. Simca 1100 Sp. bwj. '71, radio enz., ƒ 775,-. Zwaluwstr. 2, Heksenberg-Hrl.

Te k. TRIUMPH Spitfire, bj. 1969. I.z.g.st. Heisterbrugerweg 70, Schinnen.

PONTIAC type Formula 400, '75, aircond. verst. st. nw. banden, uitlaat, enz. enz. Inruil kl. auto mog. ƒ 12.750,-. Tel. 045-316003.

SCIROCCO LS '76, kmst. 52.000 in goede st. Inruil mog. Pr. ƒ 8200,-. Marijkestr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. SIMCA 1100 i.g.st. '72 ƒ 1400,-. Daf Marathon '71 m. klein defect. Mgr. Feronl. 238, Hoensbroek na 16 uur.

Te k. OPEL Kadett, nieuw type '75, inruil grotere mog. ƒ 5200,-. Op gen Steen 30, Schaesberg.

Te koop aangeboden als nieuw FIAT 131 Mirafiori, 4-deurs bouwjaar nov. '75, km.stand 45.000, Emmausstr. 39, M'str. Tel. 043-629108.

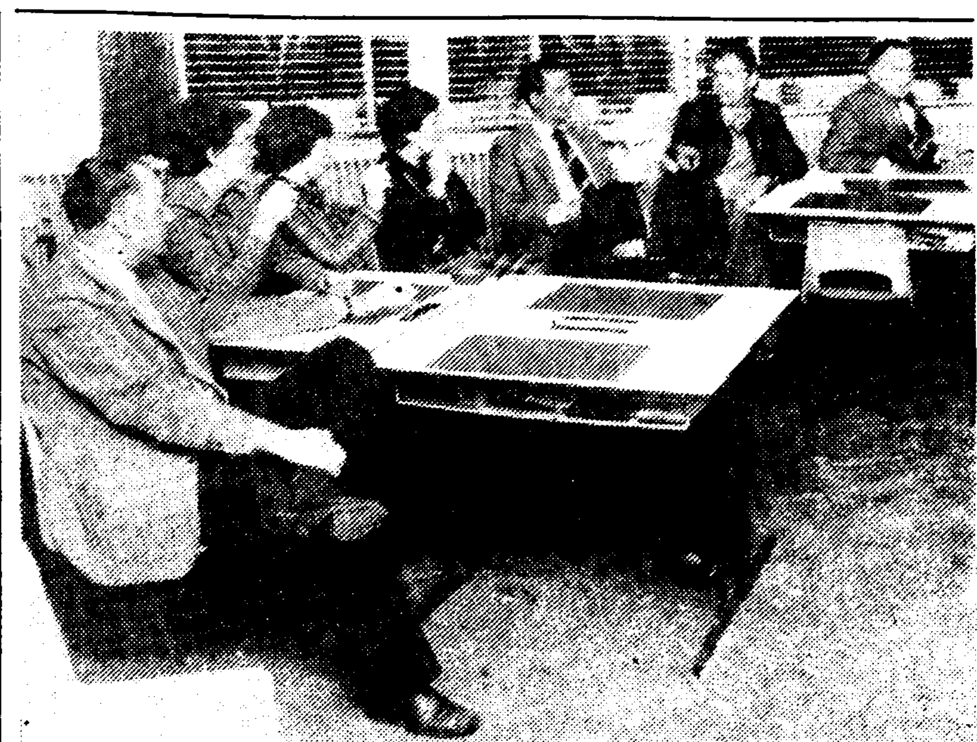
Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg
Woensdag 1 november 1978 ● Pagina 13
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044

Stuurgroep discussienota binnenstad meent:

Cityring tussen Putgraaf-Klompstraat handhaven

HEERLEN – De stuurgroep ter begeleiding van de inspraak op de binnenstadsnota is van mening, dat een cityring-tracé tussen Emmastraat en Groene Boord onmisbaar is, hetgeen betekent, dat de doortrekking van de Putgraaf naar de Klompstraat er volgens de stuurgroep moet komen. Dat schrijft de stuurgroep in zijn commentaar op de inspraakreacties van de discussienota binnenstad Heerlen. In een extra vergadering kreeg de commissie voor ruimtelijke ordening en huisvesting deze reacties en het commentaar onder ogen. De bijeenkomst droeg voornamelijk een informatief karakter omdat de leden nog onvoldoende tijd hadden gehad zich in beide stukken te verdiepen.

De heer Jos Zuidgeest vroeg of het nu echt niet mogelijk was de cityring via de Groene Boord of Parallel daaraan te leiden. Volgens de stuurgroep vindt momenteel op de Groene Boord de verkeersafwikkeling met grote moeite plaats. Deze Boord wordt ingericht naar de toestand, zoals die voor 1985 wordt verwacht en daarbij gaat men ervan uit, dat de zwart 5 (tussen Heerlen en Schaesberg) dan als oostelijke randweg al functioneert. En daar kan het verkeer van de cityring niet meer bij. Dat zal volgens ir. Cats, directeur van publieke werken, tot te veelvuldig en langdurige opstoppingen leiden. Het door de heer Van de Burgt voorgestelde alternatief om de cityring via de Emmastraat te leiden vindt de stuurgroep evenmin wenselijk. Hierdoor zou, aldus het commentaar, niet alleen het city-gebied erg worden verkleind, maar het oostelijk city-gedeelte, dat juist een sterke stimulans moet krijgen, wordt dan doorsneden, waardoor het aanleggen van een aantrekkelijk winkel- en voetgangersgebied hier practisch onmogelijk wordt. Ook zou de Emmastraat dan een uitgesproken verkeersfunctie krijgen hetgeen in strijd is met de huidige functie van winkelstraat.



● Bewoners van de Julianastraat bijeen op een vergadering om de situatie rond hun straat te bespreken.

Hoensbroek wil mijnspoor kopen

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Als de Hoensbroekse raad accoord gaat, wordt de gemeente Hoensbroek eigenaar van de gronden van het voormalige mijnspoor. Op de agenda van de volgende vergadering staat namelijk het voorstel tot aankoop van dit spoor, dat zich als een lintworm van West- naar Oost-Hoensbroek uitstrekt. Het college somt een aantal redenen op waarom het vindt dat het mijnspoor nu aangekocht moet worden.

De meters hoge spoordijk doorsnijdt op sommige plaatsen onnatuurlijk een aantal wijken. Door slechting van de dijk kan dit verholpen worden. Ook wat aanzicht betreft is de dijk niet erg fraai. Belangrijkste rede om nu tot aankoop over te gaan is echter het feit, dat het Samenwerkingsverband Sanering Mijnterreinen, de gemeente in staat stelt het spoor te kopen. Det houdt in, dat de verwerving van het spoor Hoensbroek geen cent kost. Voor de ruim 11 ha van het spoor vraagt de huidige eigenaar, DSM, een bedrag van 415 duizend gulden. Dit bedrag zal voorgeschoten worden door het samenwerkingsverband. Uiteindelijk zal het rijk alle onkosten betalen.
De gemeente heeft nog geen concrete plannen met het voormalige mijnspoor. Wel heeft de dienst gemeentebedrijven een aantal schetsen gemaakt. Zo denkt men aan woningbouw en industrievestiging aan het eind van het spoor en aan een park in het middengedeelte. Of de twee viaducten die nog staan afgebroken worden is ook nog niet bekend.

Geschiedenis



● *Als u dit leuke plaatje ziet moet u niet denken, dat men in Hoensbroek de kindsheidoptocht weer heeft ingevoerd. Integendeel. Bij de opening van de geïntegreerde basisschool Mariagewanden te Hoensbroek speelden de kinderen de geschiedenis van de school. En zoals u uit de foto wél mag afleiden, deden ze het hartverwarmend.*

Oude krant

● *Math Lendfers (38) van de Benzenraderweg in Heerlen is voorlopig de kampioen oudekrantbezitter. Na onze publicaties over de vondst van een oude krant achter een schilderij is er op de redactie een stroom van reacties binnengekomen. De oudste krant van Math Lendfers dateert van 25 oktober 1804. Hij heet „Der Beobachter" en werd in Keulen gedrukt met een Franse tijdsaanduiding. Er valt onder meer in te lezen, dat de Paus uit Rome is vertrokken om Napoleon tot keizer te kronen. De krant is een stuk kleiner dan de huidige exemplaren.*

Kelk

● *De Simpelveldenaren vinden het sneu voor de populaire kapelaan Broekhoven, dat hij de kostbare kelk, die hij in de kerk voor de avonddienst had klaargezet, door diefstal kwijtraakte. Hij had de kelk pas enkele maanden geleden als geschenk bij gelegenheid van zijn tienjarig priesterfeest ten geschenke gekregen. Hoe men in Simpelveld over de dief zelf denkt behoeven wij hier niet nader aan te duiden. Maar daar schiet kapelaan Broekhoven verder niets mee op. Van woorden is men in Simpelveld tot daden gekomen. Enkele mensen begonnen de actie „Miskelk". Wie er aan wil meedoen kan iets storten op girorekening 104.08.57 ten name van pastoor Wiel Vreuls, Kerkstraat 15, Simpelveld. Door deze actie wil men de „miskleun" van het jaar in Simpelveld goedmaken.*

Kluis

● *Wim de Lang, kantoorhouder van de PTT in Schinveld zat gisterenmorgen goed in de klem toen hij de cijfercombinatie van de kluis verkeerd stelde, waardoor het stalen gevaarte onwrikbaar op slot bleef zitten. Er was vanaf dat moment bij de post in Schinveld geen dubbeltje meer te halen. En toch moesten er betalingen worden gedaan. Gelukkig voor Wim de Lang kon men in het „moederkantoor" in Brunssum wat geld lenen, zodat hij geen ervaren brandkastenkraker te hulp behoefde te roepen. Einde dienst gaf de kluis door een signaal te kennen, dat hij weer open kon. Maar toen moest hij dichtblijven.*

Koopavond

● *Omdat het donderdag de eerste nieuwe wettelijke koopavond is zal de winkeliersvereniging Um 't Roadhoes onder de Lindeboom achter het stadhuis in de Geleenstraat een standje zetten, waar de liefhebbers chocolademelk en kaas kunnen krijgen. De combinatie klinkt misschien wat vreemd, maar feestelijk is het wel. En daar is het de „overwerkende" winkeliers om begonnen.*

Bloedneus

● *En wat doet een omroeper op een voetbalveld, die de tussenstanden van andere wedstrijden bekend wil maken en plotseling tot de ontdekking komt, dat hij bezig is de ruststanden van een week tevoren af te lezen? Wij weten het ook niet. Maar de man, die dit op het Limburgiaveld gebeurde, deed in ieder geval of zijn neus bloedde. Na de wedstrijd kreeg hij in de gaten, dat iedereen zijn bloedneus had opgemerkt.*

Over onroerendgoedbelasting

Krappe meerderheid in Brunssumse raad

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Met een meerderheid van slechts 1 stem heeft de gemeenteraad van Brunssum gisteravond op voorstel van B. en W. besloten tot verhoging van de tarieven van de onroerendgoedbelasting.

Voor een enkel CDA-lid en de PvdA-fraktie was de verhoging als zodanig geen punt maar het feit, dat er een voorstel werd gedaan om de plantsoenbijdrage per 1 januari af te schaffen en de onroerendgoedbelasting extra te verhogen met deze gederfde inkomsten. De heer Raes, fraktievoorzitter van lijst Borger, die in deze een ander standpunt innam dan zijn fraktie, droeg een aantal alternatieven aan om aan geld te komen ter vervanging van de inkomsten uit plantsoenbijdrage. Raadslid Van Betuw stelde voor het voorstel terug te trekken en in de begrotingsbehandeling erop terug te komen. Dit raadde burgemeester Hoogland echter sterk af. De PvdA-fraktie bij monde van voorzitter Timmermans vond dat alleen eigenaars maar een verhoging moesten krijgen van de onroerendgoedbelasting, niet de gebruikers.

Uiteindelijk ging de raad na schorsing van enkele minuten akkoord met het voorstel met 9 tegen 8 stemmen. De CDA, op de heer Palmen na, en de fraktie Borger, behalve de heer Raes, steunden het college. Ook de serie voorstellen met betrekking tot het welzijnswerk in de gemeente Brunssum werden aangenomen. Na een inleiding van wethouder Tj. de Graaf bleek dat de meeste raadsleden moeite hadden met de redaktie van de voorstellen. De raad ging daarom graag akkoord met een voorstel van raadslid Raes om een commissievergadering te beleggen waarop de hele materie nog eens duidelijk uit de doeken gedaan zal worden.

Antieke wapens ontvreemd

SIMPELVELD – Uit de woning van mevrouw H. in de Gilissenstraat in Simpelveld hebben onbekenden enkele kostbare antieke wapens gestolen. Men is het pand vermoedelijk binnengekomen door met een scherp voorwerp de deur te forceren. De rijkspolitie heeft de zaak verder in onderzoek.

Voor bewoners Julianastraat Brunssum

Nog geen gesprek op korte termijn

Van onze redactie

BRUNSSUM – Uiteindelijk heeft het actiecomité Julianastraat in Brunssum van de gemeente een schrijven ontvangen als reactie op de twee brieven die door het comité werden gestuurd. De bewoners van de Julianastraat vroegen om een onderhoud met de gemeente om te kunnen praten over de situatie in hun straat. Op dit moment wordt de Julianastraat gebruikt om het verkeer te geleiden vanaf de Pastoor Savelsberghstraat naar de Kerkstraat, omdat het laatste stukje van de cityring nog niet klaar is. De bewoners hebben geprotesteerd tegen het gebruiken van hun woonstraat voor deze wegverlegging.

In het schrijven van de gemeente wordt hun een gesprek niet toegezegd. Het gemeentebestuur wijst de bewoners erop, dat zij de situatie rond de wegverlegging van alle kanten bekeken hebben en dat aangaande het bestemmingsplan het voorbereidingsbesluit ter inzage heeft gelegen. De bewoners van de Julianastraat hebben zich daarop in een vergadering beraden. Zij stelden, dat men toch een gesprek wil hebben met het gemeentebestuur en zodoende werd contact opgenomen met burgemeester Hoogland, die de zaak delegeerde aan wethouder Krocké, die op zijn beurt aan het comité mededeelde pas over 14 dagen tijd te hebben om de bewoners te ontvangen. Om toch tegemoet te kunnen komen aan de wens van het comité zal de gemeente trachten een gesprek te organiseren met wethouder Vromen, die eerder tijd heeft voor de bewoners. Het comité weet op dit moment nog niet wanneer een gesprek zal plaatsvinden. Maandagavond heeft ook een eerste vergadering plaatsgevonden van de kerngroep van de bewoners, die het gesprek met de gemeente en de standpunten voorbereiden.

Auto's gestolen

HEERLEN – Op de Varenbeukerweg in Heerlen is ten nadele van een man uit Hoensbroek een gele Mercedes ter waarde van 25.000 gulden gestolen. De wagen met het kenteken 97-PA-79 was afgesloten. De bijbehorende papieren zijn in het bezit van de eigenaar. In de Govert Flinckstraat werd een oranje Mini ter waarde van drieduizend gulden gestolen. De wagen had het kenteken 11-80-ZG.

Gaslucht in Simpelveld

Van onze correspondent

SIMPELVELD – In de Dorpstraat van Simpelveld was gisteravond laat duidelijk gaslucht waarneembaar waardoor een der omwonenden het beter achtte de politie te waarschuwen. Het betrof het gedeelte tussen markt en kerk. De politie en vrijwillige brandweer waren snel ter plaatse maar konden niets uitrichten. Bij het ter perse gaan van deze editie was Limagas met detectors onderweg om een eventueel lek op te sporen.

Inbraak in directiekeet

HEERLEN – Onbekenden hebben ingebroken in een directiekeet op een bouwterrein aan de Tichelbeekstraat in Heerlen. Ontvreemd werd een schiethamer met achthonderd bijbehorende patronen, samen ter waarde van achthonderd gulden. Twee handboren en een telefoontoestel werden later even verderop in de struiken teruggevonden. Men was de keet binnengekomen door het uitnemen van een ruit.

Hubertusmis in Rolduc

KERKRADE – De jaarlijkse Hubertusmis van de Jachthoornblazers van Rolduc wordt vrijdag aanstaande gehouden om 8.30 uur in de Abdijkerk van Rolduc. Na de mis vindt de zegening plaats van jagers, honden en geweren. De mis wordt opgedragen door de zeereerwaarde heer Stassen, beschermheer van de vereniging.



● *De peuters van 't Hummelke amuseren zich al kostelijk in de speelzaal*

Experiment van gemeente

Extra bus naar Schifferheide

Van onze redactie

KERKRADE – Op verzoek van veel inwoners in Kerkrade en mede op aandrang van het NKV heeft het gemeentebestuur besloten om, bij wijze van experiment, gedurende drie weekeinden in november vanuit Kerkrade-Oost een extra bus in te zetten naar de gemeentelijke begraafplaats Schifferheide.

Het betreft de weekeinden 4/5 november (Allerheiligen), 11/12 en 18/19 november. Het ligt in de bedoeling wanneer voldoende belangstelling blijkt te bestaan een geregelde verbinding tot stand te brengen. „Het eerste weekend is in verband met Allerheiligen natuurlijk niet maatgevend", zegt wethouder Hermans, „daarna kunnen we de belangstelling beter peilen".

De vertrektijden en opstapplaatsen zijn:
11 uur St. Petruskerk, Chèvremont, 11.03 Ned. hervormde kerk, St. Pieterstraat, 11.05 bejaardenhuis Hoog Anstel, 11.07 Zonstraat, bushalte nabij Pr. Hendrik straat, 11.12 Koninginnestraat, 11.15 H. Catharinakerk, Bokstraat, 11.18 Old Hickoryplein (zijde Marktstraat), 11.22 Kerk Bleijerheide, 11.24 hoek Vroenstraat- Ursulastraat, 11.27 kerk Maria Gorettistraat, 11.30 station centrum, 11.35 aankomst begraafplaats.
Terugkeer om 12.15 uur in omgekeerde richting. De ritprijs bedraagt ƒ 1,50 retour en ƒ 1,– enkel.

Fiat begroting Wijnandsrade

Van onze verslaggever

WIJNANDSRADE – In snel tempo boog de raad van Wijnandsrade zich gisteravond over de gemeentelijke begroting 1979. Doordat een commissie van te voren een studie had gemaakt, kon men zonder veel vijven en zessen er mee accoord gaan. De begroting laat een voordelig saldo van onvoorziene uitgaven zien van ƒ 40.224,39. Voor de raad een tegenvaller, omdat men nu in 1979 100.000 gulden minder kan besteden dan in dit jaar.
Geen zoete koek vormde het voorstel om de tariefstelling voor de onroerendgoedbelasting dienovereenkomstig aan te passen, hetgeen neerkomt op een verlaging van het tarief per volle 3000 gulden. De inkomsten van de gemeente blijven gelijk behoudens een verhoging van 9 gulden per woning. Nadat enkele raadsleden hierover het een en ander naar voren hadden gebracht, werd het voorstel zonder stemming aangenomen.

Woonwagenkamp bij Abdissenbosch

Van onze redactie

UBACH OVER WORMS – B. en W. van Ubach over Worms willen een stuk grond aan de hoek Vogelzankweg/Gravenweg als woonwagenkamp inrichten. Volgens de decentralisatieplannen van GS dient het kamp voor zes woonwagens te worden ingericht.

Om het terrein als zodanig in te richten is een herziening van de bestemmingsplannen Industrieterrein Abdissenbosch en Rukkerveld nodig. De gemeenteraad wordt volgende week donderdag gevraagd accoord te gaan met de voorstellen.
De riool- en reinigingsrechten gaan met ingang van 1 januari omhoog met 3,5 procent als de raad tenminste accoord gaat. Het tarief voor de rioolrechten wordt dan 87 gulden per jaar (was 84 gulden) en voor de reinigingsrechten 34,20 gulden per jaat (was 33 gulden). Ook de marktgelden gaan met hetzelfde percentage omhoog.
Het bestuur van de Stichting 't Hummelke heeft B.en W. verzocht de voormalige apotheek Meiser aan de Hovenstraat te mogen inrichten als peuterspeelzaal en de daaromheenliggende grond als speelterrein te mogen inrichten. De kleuters zitten er al in maar het verlenen van recht van opstal en recht tot gebruik van de grond aan de stichting moet nog door de raad worden goedgevonden.

Nieuw gebouw voor Revalidatieacademie

Van onze redactie

HOENSBROEK – Op niet al te lange termijn zal begonnen worden met de bouw van een nieuwe huisvesting voor de Revalidatieacademie in Hoensbroek. Directeur van de Lucasstichting, dr. C. W. de Ruijter, hoopt en verwacht dat de nieuwbouw voor de start van het nieuwe cursusjaar in gebruik genomen kan worden. De nieuwe school zal een oppervlakte beslaan van 2000 m² en gebouwd worden op het terrein van de Lucasstichting. De totale kosten zullen naar verwachting 1,6 miljoen gulden beslaan.

Op dit moment is de Revalidatieacademie gehuisvest in een oud schoolgebouw aan de Juliana-Bernardlaan en in enkele gebouwtjes op het terrein van de Lucasstichting. De opleiding wordt gevolgd door 265 leerlingen verdeeld over twee afdelingen te weten de logopedieopleiding en de afdeling (arbeids)ergotherapie.
Geneesheer-directeur de Ruijter verwacht dat dit aantal binnen enkele jaren zal toenemen tot 350 a 400.

De nieuwbouw is bespoedigd doordat in Den Haag besloten is de ergotherapieopleiding van nu af onder het ministerie van Onderwijs te laten resulteren. Tot nu toe viel deze opleiding onder de hoede van het ministerie van Volksgezondheid, terwijl de logopedieafdeling gefinancierd wordt door het ministerie van Onderwijs. Dat leidde in het verleden tot een trage besluitvorming en inefficiency.

Werk- en Overlegorgaan voor Hoensbroek-West

Van onze correspondent

HOENSBROEK – In het wijkgebouw Hoensbroek-West is gisteren een Werk- en Overlegorgaan in het leven geroepen van tien personen, die meteen met een aantal activiteiten is gestart en prioriteiten heeft gesteld op het gebied van de verkeersveiligheid, sociale contacten en de indeling van de ruimte in de wijk. Ook verenigingen kunnen lid worden van het overlegorgaan zonder hun identiteit daarbij te verliezen.

Het Werk- en Overlegorgaan zal de aktiviteiten met de bestaande speeltuin Maria Gewanden uitbreiden, overleg gaan plegen met bestaande instellingen op het gebied van dienstverlening en instanties die in de wijk actief zijn. Voor deze doelstellingen meldden zich gisteravond niet minder dan 80 personen. Tijdens de drukbezochte vergadering kwam naar voren dat de verkeersveiligheid in de wijk bedroevend is. Om de bestaande situatie te verbeteren, wil het Werk- en Overlegorgaan dat er woonerven worden ingericht, voetpaden worden aangelegd, de snelheid overal (dus ook op de drukke randweg) drastisch wordt beperkt en dat er meer borden worden geplaatst om het verkeer uit de wijk te halen. Ook was de vergadering het erover eens dat het sociale contact binnen de wijk nog veel te wensen overliet. Uit het publiek kwam de opmerking dat een nieuw gemeenschapshuis toch wel erg gewenst zou zijn, omdat het bestaande gebouw veel te klein is.

B. EN W. HEERLEN WILLEN:
Samenwerking in gewest uitbouwen

HEERLEN – Krachtig en onverkort nastreven van de herindeling, bundeling van de samenwerkingsverbanden, vergroting van de invloed van de burger, regionalisatie van de brandweer en een actief voorlichtingsbeleid zijn enkele punten uit de bestuursparagraaf van het werkprogramma van het college van burgemeester en wethouders van Heerlen voor de jaren 1978 tot 1982. Het werkprogramma is gedestilleerd uit het beleidsprogramma, dat de beide politieke partijen, die in het Heerlens college zitting hebben – het CDA en de PvdA – voor de nieuwe raadsperiode hebben opgesteld. Dit werkprogramma zal niet worden betrokken bij de discussies over de vijfde wethouder in de raadsvergadering van 7 november. Wel kan het een punt van bespreking vormen bij de algemene beschouwingen op de gemeentebegroting.

De totstandkoming van een krachtige gemeente Heerlen is slechts mogelijk via een gemeentelijke herindeling, menen B. en W. van die stad. En een krachtige gemeente Heerlen is in het belang van de hele streek. Daarnaast moet de gewestelijke samenwerking worden uitgebouwd in die zin, dat de veelheid van gemeenschappelijke regelingen wordt vervangen door zo mogelijk één basisregeling. Het gebied van de intergemeentelijke regelingen moet worden aangepast aan de basisregeling. Een meer werkbare situatie kan worden bereikt door het element van absolute vrijwilligheid der deelnemende gemeenten waar nodig enigszins te beperken. Het is zeer wenselijk daarbij de mogelijkheid van samenwerking over de landsgrenzen heen te bekijken al moet hierbij de opbouw van onderop voorop staan.

Invloed van de burger op het overheidshandelen kan worden uitgebreid door meer gebruik te maken van zogenaamde functionele commissies, waarin naast raadsleden ook anderen zitting kunnen hebben.

Veel waarde hecht het college aan de regionalisatie van de brandweer met een daarbij aangepaste organisatie en een ruime inschakeling van vrijwilligers. Als uitgangspunt geldt hierbij voor het college dat de regionalisatie alle gemeenten van zuidoost Limburg zal omvatten en dat de alarmering vanuit één centraal punt zal plaatsvinden.

Met betrekking tot de inspraak hebben burgemeester en wethouder concrete voornemens. Zij willen de belangstellende burger een uitgebreide toelichting beschikbaar stellen van de agendapunten in raads- en commissievergaderingen. De tijdstippen van deze vergaderingen worden in de diverse media gepubliceerd. Groepen burgers die belang hebben bij een bepaald onderwerp, zullen daarop worden gewezen. En er zal een informatiecentrum ten behoeve van de burgerij worden ingericht.

+++ KUNST TE KEUR

Mislukt orgelconcert

In de reeks van vier concerten die momenteel in de Fatimakerk en de Gregoriuskerk te Brunssum worden gegeven, vond vrijdagavond de derde uitvoering plaats in de Gregoriuskerk. Het moet mij van het hart, dat – alle goede bedoelingen niet te na gesproken – deze uitvoering voor wat het koorgedeelte betreft nauwelijks een concert mag worden genoemd. Bij een concert namelijk komt wel wat meer kijken. Het koor van het Nicolaaslyceum in Amsterdam trad op onder leiding van Marinus Waltmans. In het programma stond dat dit kinderkoor een internationale reputatie geniet. Welnu, ik vraag mij af, welke maatstaven er toe hebben geleid, dit koor die reputatie te bezorgen. Het is ontegenzeglijk fijn dat er nog idealisten worden gevonden, die kinderkoren willen dirigeren. En die daar andere paden mee willen betreden, dan die van het onderhoudende genre. Zij volgen daarin de voetsporen van grote voorgangers en in dit opzicht zij de heer Waltmans geprezen. Maar waar het aan ontbreekt, is, dat hij zijn jongelui werkelijk leiding geeft. Met voor het koortje aan het elektronisch orgel te zitten red je het niet. Bovendien is dit bedenkelijk instrument er niet toe aangewezen, de goede smaak van de jongens en meisjes te bevorderen, laat staan dat het thuis zou horen in uitvoeringen van werk van Hans Leo Hassler, Bach, Purcell, Michael Haydn, Arcadelt en Mozart. Juist een kinderkoor moet daadwerkelijk worden geleid. Met zijn handen moet de dirigent als het ware boetseren wat hij van de jonge stemmen verwacht. Afgezien van het feit dat zij maar al te vaak onder de toon zongen – wat bij kinderen natuurlijk gauw het geval is –, gaf het koor zonder meer niet de indruk, een erg solide geheel te vormen. Juist omdat het nog zo kneedbaar materiaal is, zou er achter veel meer van kunnen worden gemaakt. En dat zou pedagogisch zoden aan de dijk zetten. Ten aanzien van de begeleidende bespeling op fluit, hobo en fagot had de heer Waltmans zich niet van het allerbetrouwbaarste verzekerd. De organist Hub Wolfs speelde composities van Bach, Stanley, Brahms (drie koralen) en Franck (Pièce héroique). Hij deed daarmee een mooie keus uit het grote repertoire. Maar er zijn vier oorzaken mogelijk van het feit dat ook dit orgelspel niet zoveel indruk maakte. 1. Akoestisch komt het orgel in het merkwaardig kerkgebouw niet tot zijn recht; 2. Ofschoon het nog in 1955 door Verschueren is gerestaureerd, respectievelijk omgebouwd, is het aan een opknapbeurt toe of op zijn minst een stembeurt; 3. De heer Wolfs koos niet de juiste registers; 4. Hij was niet goed gedisponeerd. Laten wij het op de ongelukkige combinatie houden van verschillende van deze factoren.

J.F.H. SCHOUTEN JR.

Concert in Eijkhagen

SCHAESBERG – In de aula van het Eijkhagencollege in Schaesberg wordt zaterdag 4 november om 20 uur een concertavond gehouden waaraan meewerken de koninklijke fanfare Aloysiana en het koor en orkest van The Sound of Peace and Freedom.

Het concert bestaat uit drie gedeelten: eerst treedt de fanfare Aloysiana op, gevolgd door een optreden van fanfare en koor van The Sound en tenslotte verschijnen koor en orkest van The Sound op het podium.

Koffieconcert in Kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK – Het mannenkoor Hoensbroeck verzorgt zondag 5 november om 11.30 uur in samenwerking met het Geleens Mannenkoor Mignon in Kasteel Hoenbroek een koffieconcert. Beide koren bieden een zeer gevarieerd programma. „Mignon" staat onder leiding van Pierre Willems, terwijl het mannenkoor Hoensbroeck geleid wordt door John Slangen. De toegang is gratis.

Nieuwe speelplaats voor De Springplank

Van onze correspondent

NIEUWENHAGEN – B. en W. van Nieuwenhagen zullen tijdens de vergadering van morgen de raad voorstellen een nieuwe speelplaats aan te leggen voor de basisschool De Springplank aan de Kremerslaan. Op een gedeelte van de oude speelplaats is namelijk de kleuterschool gebouwd, waardoor een tekort aan ruimte van 750 m2 ontstond. Met de aanleg is een bedrag gemoeid van 22.000 gulden. Gelijktijdig met de aanleg willen B. en W. ook de groenvoorziening rond het terrein ter hand nemen en dat gaat nog eens 6155 gulden kosten.

De matige kwaliteit van de geluidsweergave in de vergaderzaal van het sociaal centrum De Beute is B. en W. ook moe. Er komt een nieuwe versterker en vier geluidsboxen die samen bijna 4000 gulden gaan kosten.

Tenslotte wordt voorgesteld het educatief plan met bijbehorend programma vast te stellen. Voor de uitvoering ervan willen B. en W. alvast maximaal 5000 gulden beschikbaar stellen en daarvoor een rijksbijdrage vragen.

Donors in Heerlen worden onderscheiden

Van onze redactie

HEERLEN – De bloedtransfusiedienst van het Nederlandse Rode Kruis afdeling Heerlen reikt vrijdagavond vanaf 20.00 uur in de stadsschouwburg aan liefst 398 donors oorkonden uit. Tien donors stonden reeds vijftig maal bloed af.

Rond de uitreiking heeft de afdeling een heel programma opgebouwd dat begint met de vertoning van de film Bloed, waarna een welkomstwoord door de heer H. Udding, de medisch leider van de bloedtransfusiedienst. De avond wordt voortgezet met de uitreiking van de oorkonden met speldjes. De toneelgroep Expressie uit Welten besluit de bijeenkomst met de opvoering van het blijspel Half in de boom van Peter Ustinov. De regie is in handen van Bèr Veugen.

Dominique Havenith overleden

KERKRADE – In het St. Jozefziekenhuis van Kerkrade is op 76-jarige leeftijd Dominique Havenith uit Terwinselen overleden. De heer Havenith werd in februari van dit jaar door bisschop Gijsen onderscheiden met de Pro Ecclesia et Pontifice. Verder was hij drager van de eremedaille in goud in de Orde van Oranje Nassau en bezitter van de St. Gregoriusmedaille als kerkzanger.

De heer Havenith was erevoorzitter van het kerkelijk zangkoor St. Barbara. Hij was ook mede-oprichter en regisseur van het toneel- en operettegezelschap Bocholtz. Bovendien bewerkte hij diverse toneelstukken en was hij vele jaren actief lid van de raad van elf van de CV Kerkrade-West. De uitvaartdienst is donderdag om 10.30 uur in de parochiekerk van Terwinselen gevolgd door de begrafenis.



● *Leo Boumans: kampioen tafeltennis*

Leo Boumans kampioen tafeltennis NPSB

Van onze verslaggever

HEERLEN – De beste tafeltennisser onder de politiemannen zit bij de Heerlense gemeentepolitie en heet Leo Boumans (21). Agent Boumans kan aardig overweg met het „ping-pong"batje, want hij versloeg tijdens de Nederlandse kampioenschappen tafeltennissen van de Nederlandse Politie Sport Bond (NPSB) in Alkmaar wel een stuk of tien collega-tafeltennissers.

Kerkradenaar Leo Boumans is echter ook niet geheel onbekend met de tafeltennissport. „Ik beoefen deze sport nu al zo'n jaar of tien", legt hij uit. „Eerst in clubverband bij de tafeltennisvereniging SVS '58 uit Kaalheide. Maar de laatste anderhalf jaar gaat dat niet meer in verband met al die wisseldiensten op mijn werk".

Enige Limburger

Volgend jaar zal de kersverse Nederlandse kampioen uiteraard proberen om zijn titel te prolongeren. „Dat zal beslist niet gemakkelijk zijn, want er wordt op zo'n toernooi op behoorlijk niveau gespeeld. Net als dit jaar zal ik een paar maanden flink er tegenaan moeten gaan om weer goed voor de dag te kunnen komen. In Alkmaar deden 72 mensen mee van de rijkspolitie, gemeentepolitie, koninklijke marechaussee en luchthavenpolitie. Ik was de enige Limburger in dat gezelschap en ik word ook nog Nederlands kampioen", lacht agent Boumans.

Industriebond NKV Nieuw-Einde 60 jaar

Van onze verslaggever

NIEUW-EINDE – De afdeling Nieuw-Einde van de industriebond van het NKV viert zaterdag 4 november in restaurant De Varenbeuk het 60-jarig bestaan. Bovendien zullen de heren J. Kosicki, 40 jaar lid, P. Bartel, W. Bartel, G. Benninck, M. Galeazzie, G. van Kruchten, J. Kwiatek, W. Leers, L. Lucassen, A. Poelstra, J. Reul, J. Schonewille en C. Sluymers, allen 25 jaar lid, uitgebreid worden gehuldigd.

Ter gelegenheid van het diamanten bestaan wordt er vanaf 18.00 tot 19.30 uur een receptie gehouden met om 20.00 uur huldiging van de jubilarissen. Daarna is er voor de leden met echtgenoten en verloofden een feestavond, waarbij gelegenheid tot het maken van een dansje op muziek van het orkest De Cabalero's. Zondag is om 11.00 uur in de Christus Koningkerk voor de leden en overleden leden een eucharistieviering.

Akkoord over vuilnisstort in Bocholtz

SIMPELVELD – De ZO-hoek-gemeenten Vaals, Wittem, Wijlre, Gulpen, Simpelveld en Bocholtz hebben overeenstemming bereikt over een regionaal stort in Bocholtz. Er zal op korte termijn in Bocholtz een aan- en afvoerweg naar het stort komen. Deze gemeente stelde dit als eis. De vuilniswagens mogen per se niet via de bebouwde kom het stort bereiken. Er is ook overeenstemming bereikt over de kosten. Er zal voor de aanleg van de weg nog grond verworven moeten worden en daarmee is het college van Bocholtz druk bezig. Ook is besloten dat op het stort met een grote compactor gewerkt zal worden. Men verwacht dat over twee maanden gestort kan worden, wat ook wel nodig is omdat het regionaal stort in Nijswiller overvol is. Het is overigens niet zeker of de gemeente Gulpen mee gaat doen. Deze gemeente stort reeds geruime tijd in Margraten.

Thema-avond PvdA Kerkrade

KERKRADE – De PvdA-afdeling Kerkrade/Eygelshoven houdt donderdag 9 november in zaal Turk aan de Markt vanaf 20.00 uur een thema-avond waarin nader wordt ingegaan op de begroting van de gemeente Kerkrade. Het eerste deel gaat over de begroting in het algemeen en het tweede deel is toegespitst op de begroting van Kerkrade.

Afscheid van ziekenhuis

Van onze verslaggever

HEERLEN – Mejuffrouw M. Roumen en de heer P. Janssen verlaten vandaag wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd het De Weverziekenhuis in Heerlen. Beiden waren werkzaam op de afdeling radiologie. Ter gelegenheid van dit afscheid wordt vrijdag in de hal van de afdeling radiologie van 16.30 tot 17.30 uur een afscheidsreceptie gehouden.

Twee jubilarissen bij het ABP

HEERLEN – Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds in Heerlen zet twee jubilarissen in de bloemetjes. De heer F. Diesen is 25 jaar in dienst bij deze instelling. De zilveren jubilaris is medewerker van de afdeling pensioengerechtigden. Op 3 november houdt hij van 20 tot 22 uur in café Roufs aan de Bautscherweg in Heerlerbaan een receptie.

Woensdag 8 november viert de heer J. van Berkum zijn 40-jarig ambtsjubileum bij het pensioenfonds. Hij trad op 1 oktober 1964 in dienst bij de afdeling voorlichting en controle. De laatste negen jaar werkt hij als sous-chef van deze afdeling.

Examens

MERKELBEEK – De heer Leo Simons uit Merkelbeek heeft met goed gevolg zijn eindexamen handelskennis en vakbekwaamheid drank- en horecawet van de stichting Het slijtersbureau afgelegd.

Simpelveld heeft sociale gids

SIMPELVELD – Een sociale gids voor Simpelveld, samengesteld door de stuurgroep dienstencentrum in oprichting, werd tijdens een open dag in zaal Maxim aangeboden. Het eerste exemplaar was voor burgemeester Bouwens, die de opening verrichtte.

Honderden bezochten deze open dag waarbij vrijwel alles op het gebied van bejaardenzorg overzichtelijk gerangschikt was. Voorzitter Hub Bardoul leidde burgemeester Bouwens in, die de dank van de gemeenschap overbracht aan de stuurgroep, voor het vele werk voor de 600 plaatselijke bejaarden. Aanwezig waren ook mevrouw Vonck met echtgenoot, secretaresse van de Nederlandse Katholieke Unie van Bejaarden en de heer Gielkens, projectleider Stichting Welzijnswerk voor Ouderen uit Kerkrade. Het dienstencentrum in oprichting fungeert nu als een dependance van het dienstencentrum Kerkrade.

Gras-zandvelden gaan verdwijnen

HEERLEN – Omdat de onderhoudskosten voor de bestaande gras-zand oefenvelden in Heerlen als gevolg van de veelvuldige bespeling zeer hoog zijn adviseert de Heerlense sportstichting een aantal van deze gras-zandvelden opnieuw aan te leggen als halfverharde oefenvelden. Burgemeester en wethouders hebben daar wel oren naar. Ze brengen in de raadsvergadering van 7 november een voorstel om te beginnen met een dergelijke wijziging in het sportpark Aarveld.

Daarvoor is een bedrag van ƒ 96.760 gulden nodig, dat geheel uit de gemeentelijke pot moet worden gehaald omdat er geen subsidie van hogerhand voor te verwachten is. In 1979 volgt dan het sportpark Zandweg voor een bedrag van 162.840 gulden, in 1980 het sportpark aan de Govert Flinckstraat voor 194.700 gulden en in 1981 het sportpark Carisborg voor 259.600 gulden, met dien verstande dat de genoemde bedragen ramingen zijn. De halfverharde oefenvelden zijn veel intensiever voor de nog steeds in aantal toenemende trainingen te gebruiken, laten B. en W. de raad weten. Ze voegen er aan toe, dat in de sportparken Varenbeuk, Kaldeborn, Terworm en Pronsebroek reeds een halfverhard oefenveld aanwezig is. In het in aanleg zijnde sportpark Heksenberg komt er eveneens een.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

Treebeek

● GARAGES

Aan de gemeenteraad is voorgesteld achter de 32 woningen aan de Spoorstraat en Uranusstraat garages te bouwen voor 5.500 gulden per stuk, die de bewoners voor 45 gulden per maand kunnen huren. Er hebben zich 18 gegadigden gemeld. Nodig is dus een crediet van 99.000 gulden voor 18 garages of zoveel meer als nodig is voor de eventuele bouw van ten hoogste nog acht garages erbij als er zich nog gegadigden melden.

Hoensbroek

● TECKELSHOW

De Nederlandse Teckelclub uit de regio zuid houdt op zondag 10 december in het kasteel Hoensbroek een grote teckelshow. Deelname staat open voor alle teckels zowel standaard-, dwerg- en kaninchenteckels. De honden zullen gekeurd worden door de keurmeesters Chr. Rijks en J. Soest. Voor deelname kan men nu reeds terecht bij de heer J. Waegemans, Ligtenbergstraat 28, Hoensbroek, Tel. 045-217411.

Simpelveld

● JEUGDLEIDERS

Awesie het adspirantenwerk Simpelveld is op zoek naar leiders en leidsters om de recreatieactiviteiten voor de jeugd tussen 12 en 15 jaar te begeleiden. Aanmelding is mogelijk bij de heer L. Sprooten, St. Remigiusstraat 29 te Simpelveld. Tel. 04442-2408.

Kerkrade

● NIEUW ONDERKOMEN

De koninklijke Auw Harmonie uit Kerkrade heeft in het Hubertushuis een nieuw onderkomen gevonden. Het is voor de zesde maal dat het korps hiertoe moest overgaan. De oorzaak hiervan is dat de exploitant van het Volkshuis de heer H. Kallen zich uit het pand heeft teruggetrokken en zijn opvolger voorlopig de zaak sluit wegens een verbouwing.

Ubach o. Worms

● DANSCURSUS

Het dienstencentrum De Troef heeft er in de vorm van een cursus stijldansen een nieuwe activiteit bijgekregen. Deze cursus bestaat uit tien lessen van elk een uur en de kosten zijn 15 gulden per persoon. Degene die interesse hebben kunnen zich voor deelname opgeven via het telefoonnummer 312218.

Terwinselen

●LOTERIJ

De prijzen van de loterij gehouden tijdens het fancy fair zijn gevallen op de nummer: 926, 1491, 2206, 5928, 515, 4976, 2905, 9539 en 6944. De prijzen zijn verkrijgbaar bij de heer H. Hollanders, Tunnelweg 42, Terwinselen.

Brunssum

● KWAJONGEN

In het Irenehuis aan de Heugerstraat te Brunssum wordt donderdag 2 november te beginnen om 20 uur een kwajongconcours gehouden. Er zijn leuke prijzen te winnen.

● SUCCES

De kanarievereniging De Vriendenkring uit Brunssum behaalde op de kringtentoonstelling in Schinnen enkele opmerkelijke successen. Zo wisten de heren S. Bijlebijl in de A. stam vetstof en A. Jansen in de A. stam geel ivoor een kampioenschap te behalen. De heer J. Vos kreeg in de klasse Pheoo ivoor een 1e prijs en de heer H. Heijnekamp in de A. stam wit een 2e prijs.

Schaesberg

● COLLECTE

De collecte gehouden te Schaesberg voor de Nierstichting heeft ƒ 2.375,57 opgebracht.

● UITSLAG

De prijzen van de kinderboekenweek 1978 gingen naar Sandra Kremer, 1e klas. Sandra Tanhoff, 2e klas. Hans Schlösser, 3e klas. Antoinette Schlösser, 4e klas. Ruud Dillen, 5e klas en Martine Pieck, 6e klas.

●KWAJONGENCONCOURS

Donderdag 2 november om 20 uur in lokaal Excellent door de sportvereniging Excellent. Vrijdag 3 november om 20 uur in lokaal Prevaes door de Bokkenrijders en maandag 6 november om 19 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door Altijd Prijs.

● VROUWENGILDE

De leden van het Vrouwengilde maken morgen een uitstapje per trein naar Den Bosch. Leden die mee willen gaan dienen om 18.30 uur aan het station in Heerlen te zijn. In Den Bosch worden bezocht de kathedraal en andere bezienswaardigheden. De groep is rond half zeven weer terug in Heerlen.

Bocholtz

● UITSLAG

De kanarievereniging De Vogelvriend behaalde op de kringtentoonstelling in Gulpen de volgende resultaten. De heer H. Coerver met A. stam goudgeel 1e prijs met 362 pnt. Fr. Rademakers met A. zalm 2e prijs met 362 pnt., B. stam zalm 1e prijs met 362 pnt en in de C. stam zalm 1e prijs met 91 pnt. B. van Yperen met A. stam Isabel 2e prijs met 358 pnt, B. stam Isabel 1e prijs met 180 pnt. J. Hupperts met B. stam Goudisabel een 3e prijs met 180 pnt.

● BENOEMING

De heer Jo Vanhommerig van de konijnenvereniging Het Raskonijn werd door de Nederlandse konijnenhoudersbond benoemd tot lid van de examencommissie. Hij is tevens met het bestuurslid J. Vogelaar A-keurmeester van de bond.

Kienagenda

EYGELSHOVEN – 20 uur in het sociopproject door het NKV.
KERKRADE – 20 uur in café Rolduc aan de Zonstraat door de Auw Harmonie.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging Crescendo.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in de Olympiazaal door supportersclub SVN.
TERWINSELEN – 20 uur in het gemeenschapshuis door de samenwerkende verenigingen.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in het Höfke door de spaarclub.
AMSTENRADE – 20 uur in het gemeenschapshuis door de stichting.
HEERLEN – 19.45 uur in het Kegelpaleis door cv. de Batrave.
NIEUW-EINDE – 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLERBAAN – 20 uur in het gemeenschapshuis ten bate van het uniformenfonds prinses Marijke.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in club 208 door de Bokkenrijders Rolducerveld.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Oberye door Natuur in Huis.
BOCHOLTZ – 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal Schiffers door harmonie St. Cecilia.
HEERLEN – 20 uur in het parochiehuis Sittarderweg door buurtvereniging Musschemig.
HEERLEN – 20 uur in het Juphuis ten bate van het univormenfonds Eendracht.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal 't Ströatje door de gezamenlijke verenigingen.
CHÈVREMONT – 20 uur in zaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK – 19.45 uur in zaal Ons Trefcentrum door FC Hoensbroek.
HEKSENBERG – 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door damescomité vv Heksenberg.
HEERLEN – 20 uur in het parochiehuis Beersdalweg door cv. de Beeren.
BRUNSSUM – 20 uur in het gemeenschapshuis de Kepper door vrouwenbeweging NKV.
HEILUST – 20 uur in café 't Wolfje door handboogschutterij Willem Tell

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Grease, 3e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli
The boys from Brazil, 16 jr., 3e week, dag. 15.30 en 20.00 uur; Robinson Crusoë, a.l., za., zo. en wo. 13.30 uur

H 5
The wild geese, 12 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur; Doodzonde, 3e week, 16 jr., dag. 15.30 en 20.00 uur; FM, a.l., dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur; Waar een rits is is een weg, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur; Motorduivels in uniform, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur; Peter en Elliott de draak, 3e week, a.l., za., zo. en wo., 14.00 uur.

Passage
Kamp der blanke slavinnen, 16 jr, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.

BRUNSSUM

Astoria
Max Havelaar, di. 20.30 uur.

Officier acht voorwaardelijke opzet bewezen

Alcoholstokerij op erf: boer weet nergens van

door Servé Overhof

MAASTRICHT – Met een beroep op zijn status van ijverig landbewerker en zijn reputatie van gerespecteerd burger verzekerde Voerendaalse Hubert R. (56) gisteren tegenover een rechterlijk driemanschap in Maastricht, dat hij volmaakt onkundig is geweest van het functioneren van een alcoholstokerij in een hem toebehorende schuur, op luttele meters afstand van zijn eigen hoeve. Zijn overtuigingskracht bleek echter ontoereikend om officier van justitie mr. J. Reintjes ervan te weerhouden wegens medeplichtigheid een gevangenisstraf te eisen van zes maanden waarvan vier voorwaardelijk. De rechtbank doet uitspraak op dinsdag 14 november.

Rond de jaarwisseling, zo luidde de lezing van boer R., had hij bezoek gekregen van een hem onbekend persoon, die zich voorstelde als Adriaanse en spontaan een jaarhuur offreerde van 6000 gulden voor een leegstaande schuur op het erf van de Voerendaler. Het zou de bedoeling zijn deze schuur te gebruiken als opslagplaats van meubelen. R. had hier wel oren naar, zei ja en maakte met de ander een huurcontract op. Daarna braken weken aan waarin het de familie R. opviel dat uitsluitend 's avonds en 's nachts mensen in de schuur kwamen, daar wat „rommelden" en bij hun vertrek de zaak uitermate grondig afsloten. Op 3 februari werd boer R. plots overrompeld door de komst van enkele fiscale rechercheurs, die in zijn aanwezigheid de schuur openbraken om zich vervolgens geplaatst te zien tegenover een uitstekend geoutilleerde alcoholstokerij waarin de distilleerketels nog warm aanvoelden. In de schuur stuitte men op een ingeschakelde waterbron en vanuit de apparatuur kon men een kennelijk kortelings aangelegde leiding van de circa zestig meter volgen naar een afvoerput in het weiland.

Was boer R. nooit iets opgevallen? Had niet horen timmeren en slaan in de schuur? Had hij de afvoerleiding niet bemerkt? Had hij nooit iets geroken dat leek op de reuk van verschaald bier?

De Voerendaler gisteren in zijn rol van verdachte: „Ruiken? Ik heb sinds jaren geen andere reuk in mijn neus dan die van mijn varkens. Het vele water dat werd afgevoerd? Ik dacht dat het chloorwater was dat was gebruikt bij het logen van meubelen. En of ik nooit heb gekeken in die schuur? Er viel niks te kijken, alles zat potdicht op slot".

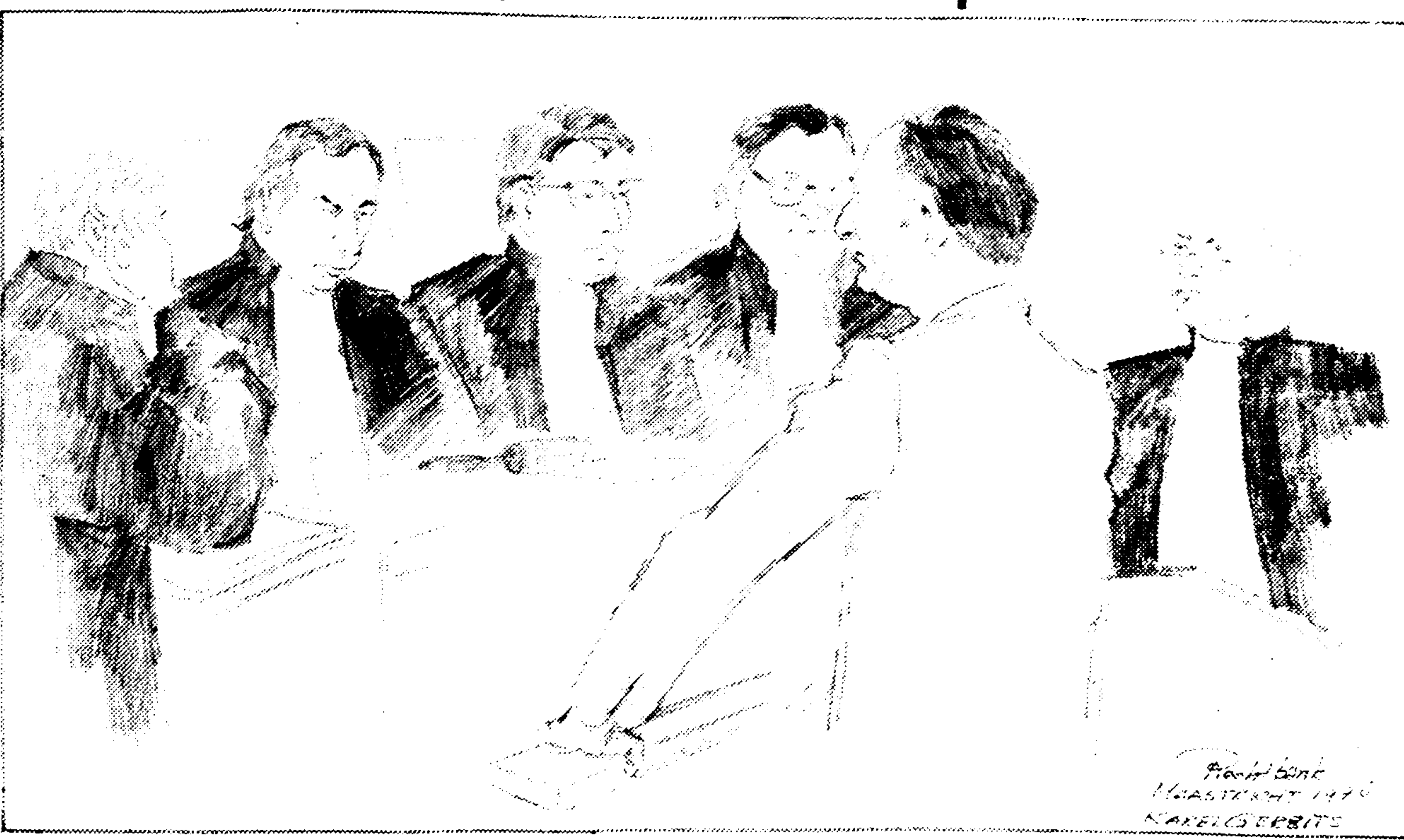
Wel wilde hij toegeven de week voordat de recherche over de vloer kwam een enkele keer over zijn huurder te hebben gedacht: „Die heeft iets te verbergen". Een bevestiging daarvan werd hem gepresenteerd door de politie, die hem van de ene in de andere verrassing deed tuimelen. Het door „Adriaanse" opgegeven adres bleek wel te bestaan, maar daar woonde geen man van die naam of dat signalement.

Vier ton

De Voerendaalse landbouwer, vergezeld van een schare zichtbaar meelevende familieleden, zag zich gisteren geplaatst tegenover een officier van justitie, die niet alleen uitermate sceptisch bleek maar daarenboven bereid te bewijzen, dat R. „wetens en willens de schuur ter beschikking heeft gesteld". Daartoe ging mr. Reintjes alle door verdachte gedane ontkenningen en beweerde onbekendheden stuk voor stuk na om er telkens bosjes vraagtekens bij te plaatsen. „Vreemde meubelhandelaren die bij nacht en ontij zichzelf opsluiten en dan maar gaan timmeren en aan de lopende band water lozen ...." De officier wilde erin komen dat R. niet van meet af aan als medeplichtige is te beschouwen, maar toch wel in een later stadium. Een voorwaardelijke opzet wilde mr. Reintjes verdachte al allerminst onthouden.

Alvorens zijn strafeis uit te spreken, becijferde de vertegenwoordiger van het openbaar ministerie, dat bij een exploitatie gedurende slechts vier weken altijd nog voor zo'n 4 ton aan accijnzen is ontdoken.

Voor raadsman mr. M. Moszkowicz was het nog maar zeer de vraag – en hij greep terug naar een onbeantwoorde vraag aan de verbalisant – hoelang de clandestiene stokerij in werkelijkheid heeft gedraaid. „Niemand van ons heeft daar enig inzicht in, het kunnen twee dagen zijn geweest ....", aldus de raadsman, die tal van beweringen van de officier van justitie als niet bewezen bestempelde. Zijn pleidooi mondde uit in een verzoek om vrijspraak.



● Van links naar rechts officier van justitie mr.J. Reintjes, rechters mr.W. Smulders, mr.F. de Vries (president) en mr.J. Seelen. Vervolgens de verdachte Hubert R. en diens raadsman mr.M. Moszkowicz.

Nieuwe studie aan Wachtendonck

HEERLEN – De minister van onderwijs en wetenschappen, dr. A. Pais, heeft met ingang van 1 augustus 1979 de studierichting „Toegepaste Huishoudwetenschappen" aan de scholengemeenschap Wachtendonck toegevoegd. Binnen het kader van de hogere opleiding voor toegepast management was aan de Wachtendonck reeds een studierichting aanwezig met het accent op de voeding: de diëtisteinopleiding. De nieuwe vierjarige studierichting op hoger beroepsniveau – na de diëtistenopleiding de tweede poot onder de hogere opleiding voor toegepast management – zal het accent leggen op planning en organisatie. Tot nog toe was in Nederland deze studierichting op twee plaatsen mogelijk. Tegelijk met Heerlen krijgt ook Groningen deze nieuwe studierichting, zodat er vanaf 1 augustus 1979 in Nederland vier mogelijkheden zijn.

PSP-Limburg over railverbindingen

GELEEN – Het gewest Limburg van de PSP heeft in brieven aan de commissie-Bremen, minister Tuynman, de NS-directie en GS van Limburg gevraagd het met sluiting bedreigde spoorwegtraject Simpelveld-Kerkrade open te houden. Voorts heeft het gewest gevraagd vóór 1982 de lijnen Maastricht-Luik en Heerlen-Kerkrade te elektrificeren, Maastricht-Aken geheel te elektrificeren vóór 1985, het traject Kerkrade-Aken door te trekken en eveneens vóór 1985 te elektrificeren en het traject Roermond-Nijmegen van een tweede spoor te voorzien. Het gewestelijk bestuur vindt, dat er in de perspectievennota méér aandacht aan de railverbindingen moet worden geschonken dan nu het geval is

Woonwagenmensen in Schinveld mogen blijven

MAASTRICHT – De woonwagenbewoners in Schinveld die er een niet-toegestane standplaats hebben, mogen van GS nog twee maanden blijven waar zij zijn. GS hebben bij dit besluit overwogen dat zij van het gemeentebestuur hebben vernomen dat Schinveld en Brunssum samen een standplaatsje willen stichten op de grens van hun gemeenten, namelijk aan de Hoogenboschweg. De realisering ervan zal een maand in beslag nemen; zolang – en met enige uitloop – kunnen de in beroep gegane woonwagenbewoners blijven waar ze zijn. Een gelijksoortig beroep op GS van woonwagenbewoners in Urmond heeft nog niet tot een beslissing geleid; GS willen eerst van het gemeentebestuur nadere informatie hebben over mogelijke lokaties.

Officier eist celstraf tegen 65-jarige

Zoon zette moeder aan tot frauderen

MAASTRICHT – „Weet een officier van justitie anno 1978 voor een vrouw van 65 jaar, die daarenboven een blanco strafregister bezit, geen andere straf te bedenken dan zes maanden gevangenis waarvan vier voorwaardelijk? Ik heb geen enkele waardering voor de gedachtengang die aan deze eis ten grondslag ligt". Aldus gisteravond mr. M. Moszkowicz als raadsman van de Heerlense J. M.-M. aan wie was verweten als directrice van een exploitatiemaatschappij op grote schaal te hebben gefraudeerd en tegenover de belastingdienst tussen de 4 en 6 ton te verzwijgen.

Daarnaar gevraagd, bekende de vrouw op matte toon te hebben gehandeld op dwingend advies van haar zoon. Voor hem moest zij elke maand 10.000 gulden uit de bedrijfskas halen en opbergen in een van de kluizen waarvan de familie er op uiteenlopende plaatsen diverse bezat. De zoon maakte ook de belastingformulieren op die later met de handtekening van zijn moeder de deur uit gingen. De Heerlense, gisteren voor de rechtbank: „Ik dacht altijd dat het goed was wat hij deed. Ik ben er eigenlijk te laat achter gekomen...". Mr. Moszkowicz haalde twee uitspraken aan van de zoon tegenover zijn moeder: „Je betaalt toch al veel te veel belasting" en „als ik hang, hang jij ook". In de ogen van officier van justitie mr. Reintjes was mevrouw M. allerminst schuldeloos. Hij sprak van een „welovervwogen fraude onder invloed van de zoon, die de fiscus te slim af wilde zijn". Gegeven het feit dat verdachte thans volkomen berooid is, noemde de officier het opleggen van een boete een slag in de lucht. Mede gezien de ernst van de begane feiten, wilde hij daarom een gevangenisstraf zien opgelegd. Daarmee haalde hij zich de onverholen kritiek op de hals van de raadsman, die de rechtbank verzocht een voorwaardelijke gevangenisstraf op te leggen met een aan de omstandigheden aangepaste boete.

Op 14 november volgt het vonnis.

Conclusie openbaar ministerie:

Cassatieverzoeken Schinveldenaren niet honoreren

DEN HAAG – Het openbaar ministerie heeft geconcludeerd dat de cassatieverzoeken van de Schinveldenaren Wouter H. en Anno M. bij de Hoge Raad verworpen moeten worden. Het tweetal is wegens bewezen geacht vervoer van amfetaminen door het gerechtshof in Den Bosch veroordeeld. De Hoge Raad doet 5 december uitspraak.

Utrechter beroofde PTT in Amstenrade

Raadsman bepleit oplegging van TBR

door Servé Overhof

MAASTRICHT – „Ik ben er gewoon bang voor, dat ik straks weer iets ga doen", zei 25-jarige Koos B. uit Utrecht gisteren, nadat hij voor de rechtbank in Maastricht wegens afpersing 3,5 jaar gevangenisstraf tegen zich had horen eisen. Omdat ook hij de angst voor herhaling niet denkbeeldig achtte, pleitte raadsman mr.I. Bakers voor een omzetting van de geëiste straf in een terbeschikkingstelling van de regering. „Langs die weg kan tenminste iets aan mijn cliënt worden gedaan: kan de afwijking van zijn psyche en karakter worden gecorrigeerd", meende de raadsman. Het klonk hoogst ongewoon uit de mond van een verdediger, maar allerminst „vreemd". Geheel in overeenstemming met het omgekeerde rollenspel persisteerde Officier van Justitie mr.C. Ficq bij de geëiste gevangenisstraf. „Deze man is slechts in licht mate verminderd toerekenbaar verklaard. Je doet hem onrecht aan als je hem een dwangverpleging zou opleggen", repliceerde de Officier.

De Utrechter bekende op 14 augustus met een vervaarlijk luchtdrukpistool te zijn binnengestoten in het postagentschap aan de Wijenweg in Amstenrade en de daar aanwezige employe A. Limpens te hebben gedwongen elfduizend gulden af te geven. Enige tijd tevoren was hij van weekendverlof weggebleven uit de open gevangenis „De Roer" in Roermond, aan het zwerven geslagen en verslaafd geraakt aan heroïnegebruik. Om in zijn levensonderhoud te voorzien en gemaakte schulden af te lossen, zon hij op een middel om aan geld te komen. Dat middel diende zich met enige vanzelfsprekendheid aan op het terrein, waarop hij reeds tweemaal eerder had geopereerd: dat van de afpersing. Voor medeplichtigheid aan een dergelijk gebeuren had hij ooit een gevangenisstraf van anderhalf jaar opgelopen en voor een zelfstandig uitgevoerde actie 2 jaar en 8 maanden. Ditmaal besloot hij weer voor eigen rekening zijn slag te slaan. Zijn doelwit werd de PTT-vestiging in Amstenrade.

Dat nu gaf mr. Ficq gisteren aanleiding hoog op te geven over de nuttige funktie die agentschappen van Tante Pos in onze samenleving vervullen. „Het zijn instituten van serviceverlening en ontmoetingspunten voor sociaal contact. Doordat zij in stad en dorp zijn gevestigd, hoeven de mensen doorgaans minder geld in huis te hebben", aldus mr. Ficq. Als risicogroep stelde hij beheerders van postagenschappen gelijk met taxichauffeurs en claimde daarom voor hen het recht op bescherming. In de voortgezette lijn van deze redenering en met de herhaalde recidive eiste de officier een gevangenisstraf van 3 jaar en 6 maanden. Raadsman mr. Bakers hield de rechtbank voor, dat gevangenisstraf tot nog toe geen heilzame werking heeft gehad bij de Utrechtse verdachte.

Tegen het verzoek om gevangenisstraf te vervangen door een TBR-verpleging stelde de Officier van Justitie, dat de zenuwarts verdachte slechts „gewoon" verminderd toerekenbaar acht. Als zovele anderen geldt daarom ook voor B. dat hij gestraft dient te worden naar de mate van zijn schuld, opperde mr. Ficq. Op 14 november volgt de uitspraak van de rechtbank.

Zangersdagen in Heerlen

HEERLEN – In het kader van de eeuwfeestviering bereidt het Koninklijk Heerlens Mannenkoor Sint Pancratius de zangersdag 1978 van de afdeling Limburg van de Federatie van Nederlandse Zangersdagen voor. Ze worden zaterdag 4 en zondag 5 november gehouden in de stadsschouwburg, telkens om 20 uur. Zaterdag treden op: de gemengde Zangvereniging Brunssum, de zangvereniging Vriendenkoor Echt, het Heerder Mannenkoor, het Heerlens Dameskoor, het gemengd koor Con Amore Bleijerheide, het Interkerkelijk Protestants Koor Maastricht en het gemengd koor Sint Jozef Vaals. Zondagavond komen aan de beurt: het jongerenkoor Souls Delight Beek, het Brunssums Jeugdkoor, het Geleens Dameskoor en het Koninklijk Mannenkoor Caecilia Vaals. Ook treden zondagavond solisten, aangesloten bij de Nederlandse Toonkunstenaarsvereniging op. Aan de vleugel begeleidt Thom Bollen. De toegang tot beide avonden is gratis. De deelnemende koren worden door een critische jury beoordeeld. Het is voor het Heerlense publiek een uitgezochte gelegenheid om kennis te maken met koren, die in Heerlen zelden of nooit te horen zijn. Het gemeentebestuur van Heerlen stelt er prijs op de besturen der verenigingen zaterdagmiddag tussen 17 en 18 uur in de schouwburg te begroeten.

Franse tak zag omzet verdrievoudigen

Kamervragen over praktijken van Langen Transport

GELEEN – De PvdA-Kamerleden Thijs Wöltgens en F. Castricum hebben schriftelijke vragen gesteld over de gang van zaken bij het transportbedrijf Langen in Geleen. Zij vragen om maatregelen tegen de aangekondigde ontslagen van acht man en informeren of het juist is dat Langen bezig is het bedrijf uit Geleen over te hevelen naar de vestiging in Frankrijk; hierdoor zouden wellicht besparingen tot stand kunnen komen op belasting en sociale lasten, neemt men aan. Als dit zo is, dan willen de Kamerleden dat de minister van economische zaken overweegt, de grote transportorder die DSM bij Langen heeft lopen, eens nader te bekijken.

Terwijl de omzet van de Nederlandse tak van het transportbedrijf vorig jaar met de helft terugliep, ging die van de Franse tak, sinds enige tijd Rucitra geheten en gevestigd in Parijs Patin, flink omhoog: hij steeg tot het drievoudige. In dienst van die Franse tak waren dertig Nederlandse chauffeurs. Toen de vervoersfederatie NVV/NKV er lucht van kreeg dat Langen van plan was acht man in Geleen te ontslaan, werd contact opgenomen met het bedrijf. Het bleek, dat Langen een reorganisatie doorvoerde die in feite gemeld had moeten worden. Hij was van plan de vrachtwagens voor goederenvervoer eruit te gooien (de zogenaamde zeilwagens) en de tankwagenvloot te behouden. Langen beweerde dat het kwam omdat de bonden hem enige tijd tevoren gedwongen hadden het volle CAO-loon te betalen. Volgens de heer M. Kloosterman van de vakbonden heeft men hem aangeboden een overgangsregeling voor de officieel in Frankrijk werkende chauffeurs te ontwerpen, maar Langen voelde daar niets voor.

Het Parijse bedrijf is volgens Kloosterman slechts een gevel, bedoeld om terugvrachten te acquisiteren. Tevens kunnen de chauffeurs die daar op de lijst staan, met geringer betaling naar huis gestuurd worden. De boeken van Langen, waarvan de vakbond inzage had gekregen, vermeldden wel uitgaven van ongeveer 2 à 3 miljoen voor de loonkosten van 30 chauffeurs in Frankrijk, maar geen enkele inkomsten, voor een bedrijf dat niettemin lijkt te floreren.

Zowel de kwestie van de ontslagen, als die van de plaatsing op Franse loonlijsten van Franse chauffeurs als de vraag waar de inkomsten uit de Franse tak blijven, hebben de vakbonden doen concluderen dat dit een zaak is, die hun macht te boven gaat. Vandaar dat zij Kamerleden hebben benaderd om de aandacht van de overheid voor deze kwestie te vragen.

Namens de firma Langen werd gisteren meegedeeld, dat er in Frankrijk een regeling bestaat, volgens welke Franse firma's verplicht zijn Frans personeel in dienst te hebben en buitenlands personeel volgens Franse normen te betalen.

In de vragen van de Kamerleden aan de staatssecretaris van verkeer en waterstaat, de ministers van economische zaken, sociale zaken en justitie wordt ook gevraagd, op welke schaal Nederlandse ondernemingen dit soort praktijken voert en welke effecten dat heeft voor de sociale positie van de betrokkenen; tevens willen zij weten of er mogelijkheden zijn er een eind aan te maken.

Beheerder dierentehuis: 'Rotte zaak'

Hond was toch niet ziek

door Paul Vijgen

HEERLEN – Brunssums manegehouder M. Pompen is in het gelijk gesteld. Dat bleek uit een rapport dat hij een dezer dagen via dierenarts H. Schiffelers (van het Dierencentrum in Heerlen) van het Centraal Diergeneeskundig Instituut uit Rotterdam kreeg toegestuurd. Het resultaat van het onderzoek door het Rotterdams instituut van de insluitlichaampjes t.o.v. „Carré" heeft duidelijk uitgewezen dat de diagnose hondeziekte (bij de hond van de heer Pompen) niet kon worden gesteld.

Half september werd in de buurt van de „Koffiepoel" in Brunssum de 10 jaar oude hond („Floor") van de heer Pompen (naar een dag later bleek) door wandelaars en de Brunssumse politie uit een ingestort konijnehol gered, waarin hij zo'n 6 tot 7 uur bekneld had gezeten. De inmiddels gewaarschuwde beheerder van het dierentehuis Mijnstreek, de heer J. de Boer, constateerde dat de hond de besmettelijke hondeziekte had en maakte het dier daarna af. De heer Pompen die zich met deze gang van zaken niet kon verenigen, beweerde dat „Floor" kerngezond was en heeft toen een dag later, samen met dierenarts Schiffelers, het cadaver uit het Dierentehuis in Heerlen opgehaald en enkele organen uit het dode dier genomen. Deze organen werden daarop naar het Diergeneeskundig Instituut gestuurd om ze te laten onderzoeken of het dier inderdaad hondeziek was, met het intussen bekende resultaat.

Quarantaine

De heer Pompen, bij wie de zaak nog altijd erg hoog zit: „Het is nu natuurlijk gepraat achteraf. Maar de heer Boer had de hond toch minstens een of twee dagen in quarantaine kunnen houden, om eerst te laten onderzoeken of het beest echt ziek was of niet!

Ik vind dat deze zich niet zo maar het recht mag toeëigenen om dieren zo maar af te maken".

De heer de Boer, door ons gisteravond op het resultaat van het onderzoek op de hoogte gebracht, reageerde: „Het is een ongelukkige gang van zaken.

Nadat ik de hond had gezien, was het voor mij duidelijk dat hij hondeziek was en heb ik hem in mijn auto door middel van een spuitje laten inslapen.

De verschijnselen waren van dien aard dat ik het niet raadzaam vond de hond in het asiel in Heerlen op te nemen, omdat ik dan het risico liep dat mijn andere 50 beesten ook besmet zouden worden. Wat zou men dan gezegd hebben? Nogmaals ik vind het een rotte gang van zaken".

Verhoging van AMF-pensioenen

HEERLEN – Het bestuur van het AMF zal per 1 januari 1979 de grondslag van het excedentpensioen van alle gepensioneerden verder verhogen. Zoals bekend, was het loonbedrag, waarover het excedentpensioen wordt berekend, al per 1 januari tot 95 pct. van het verdiende loon opgetrokken. Door de goede financiële resultaten zal dit nog eens worden opgetrokken tot 100 pct. van het verdiende loon.

Deze maatregel geldt ook voor degenen die in de loop van 1979 zullen worden gepensioneerd. Degenen, die daarna worden gepensioneerd, zullen straks eveneens onder de regeling vallen, als de opbrengsten van de beleggingen dat in het komende jaar toelaten, hetgeen wordt verwacht. Daarmede zal het plan tot aanzienlijke verbetering en vereenvoudiging van de pensioenen, waarmede het AMF-bestuur vorig jaar is gestart, zijn voltooiing vinden.

In de loop van januari 1979 zullen de gepensioneerden persoonlijk bericht ontvangen over het gevolg van de wijzigingen van het AMF voor hun uitkeringen.

Geboren
Sebastiaan Dominicus Eduard
P. Sweers
A. Sweers-Knipsael
Heerlen
30 oktober 1978
Sportparklaan 31
Hulsberg

Goedemorgen Witte Oma
hartelijk proficiat met uw 89ste verjaardag.
Uw kleinkind Judith-Karen

EYGELSHOVEN te k. halfvrijst. woonhuis m. garage, voor- en achtertuin o.a. doorzonkamer, 4 slaapk. bwj. '76. Aanv. spoedig. Inl.: 045-452946.

In plaats van kaarten

DANKBETUIGING

De overweldigende belangstelling, de vele persoonlijke gelukwensen, bloemen en cadeaus bij gelegenheid van ons

50-jarig huwelijksfeest

hebben ons, onze kinderen en kleinkinderen bijzonder verheugd.

Wij danken allen van harte voor deze onvergetelijke feestdag.

J.J. Wolfs,
J.J. Wolfs-Ploum,
Kinderen en kleinkinderen

Haanrade, oktober 1978
Meuserstraat 108.

In plaats van kaarten

DANKBETUIGING

Voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus die wij mochten ontvangen bij gelegenheid van ons 50-jarig huwelijksfeest, zeggen wij hartelijk dank. In het bijzonder directie en personeel van V en D, heren geestelijken, alle vrienden en kennissen, ook namens onze kinderen en kleinkinderen

W. Maassen
G. Maassen-Reimersdal

Nieuw-Einde, november 1978
Anjelierstraat 67

---

† Met grote droefheid geven wij u kennis dat God na een langdurige ziekte, voor ons toch nog vrij onverwacht tot zich heeft genomen, gesterkt door het h. oliesel in de ouderdom van bijna 74 jaar, mijn geliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Gerardus Hubbers

echtgenoot van
ANTJE KIRPENSTEIN

Wij bevelen hem in uw gebed aan

Brunssum: **A. Hubbers-Kirpenstein**
Schinveld: **P.W. van Keulen-Hubbers**
P. van Keulen en kinderen
Heerlen: **H. Hubbers**
E.J.H. Hubbers-Erkens
en kinderen
Ubach o. Worms: **E.J. Sistermans-Hubbers**
P.J. Sistermans en kinderen
Nuth: **J. Th. Hubbers**
A.M.F. Hubbers-Manikowski
en kinderen
Gulrath (Dld): **G.J. Hubbers**
U. Hubbers-Pfeifer en kind
Brunssum: **S.C. de Groot-Hubbers**
J. de Groot en kinderen
Treebeek: **A.G.H. Verbruggen-Hubbers**
M.M.M. Verbruggen en kind
Brunssum: **G.P.M. Hubbers en verloofde**
Schinveld: **W.F. Hubbers en verloofde**
Familie Hubbers
Familie Kirpenstein

Brunssum, 30 oktober 1978
Trompstraat 12.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 3 november as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van Vincentius à Paulo te Brunssum.
Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 2 november as. om 19.30 uur, in genoemde parochiekerk.
Bezoekuren mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, geven wij met droefheid kennis, dat heden vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 72 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef Voncken

echtgenoot van
BERTHA STASSEN

Voerendaal: **M.H.B. Voncken-Stassen**
Voerendaal: **A. Smeets-Voncken**
X. Smeets
Jos en Yvonne
Bea en Jan
Ger
Voerendaal: **J. Voncken**
T. Voncken-Eggen.
Maureen
Mark
Voerendaal: **T. Rikers-Voncken**
A. Rikers
Brigitte
Familie Voncken
Familie Stassen

Voerendaal, 30 oktober 1978
Stationstraat 33

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden vrijdag 3 november as. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Donderdagavond om 19 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal, Looierstraat. Bezoek dagelijks van 18 tot 19 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Na een leven in eenvoud, goedheid en dienstbaarheid, overleed heden na een kortstondige zieke in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het sacrament der zieken, in de ouderdom van 53 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Victor Gerardus Martens

echtgenoot van
IDA ELISABETH SCHEPERS

Mevr. I.E. Martens-Schepers
Bert
Lia
Rob
Carla
Familie Martens
Familie Schepers

Molenberg-Heerlen, 31 oktober 1978
Voskuilenweg 29

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 4 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk Pius X, Voskuilenweg, Molenberg-Heerlen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance.
Avondmis vrijdag 3 november as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de Chapelle Ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

GEBOREN

Roel, zoon van J. Nafzger, Maastricht, Poortersruwe 5a.

Mathijs, zoon van G. Slangen, Maastricht-Borgharen. Bosveldweg 6.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God in de Hamboskliniek te Kerkrade tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 76 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Catharina Jung

weduwe van
JOHAN WILHELM ERENS

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Rotterdam: **N.J.G. Erens**
A.H. Erens-Presburg
Nieuwenhagen: **W.J.G. Erens**
H.G.W. Erens-Voncken
en kinderen
Schaesberg: **P.J.G. Erens**
M.A. Erens-Theunissen
en kinderen
Nieuwenhagen: **L.J.G. Erens**
G.A. Erens-Jacobs en kind
Familie Jung
Familie Erens

Nieuwenhagen, 31 oktober 1978
Corr.adres: Kleikoelenweg 55.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 4 november as. om 10.30 uur, in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.
Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 3 november as. om 19.30 uur, in genoemde parochiekerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

De Heer is mijn herder

† Dankbaar voor alles wat ze voor ons heeft betekend, dankbaar dat ze vredig heeft mogen inslapen, geven wij u kennis van het overlijden van onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Olga Marie Oosterloo-Heijner

weduwe van
J. G. F. OOSTERLOO

in de leeftijd van 88 jaar.

Treebeek: **J. Dragstra-Oosterloo**
A. Dragstra, kinderen
en kleinkinderen
Treebeek: **J. D. Oosterloo**
M. Oosterloo-de Jong
kinderen en kleinkind
Melbourne Australie: **F. Wildenberg-Oosterloo**
J. Wildenberg, kinderen
en kleinkinderen
Boxtel: **J. A. Oosterloo**
K. Oosterloo-Bloemsma
en kinderen
Treebeek: **M. Oosterloo**

Brunssum, 31 oktober 1978
Corr. adres: Spoorstraat 4, Heerlen

De rouwdienst zal gehouden worden op vrijdag 3 november as. om 13.00 uur in de Baptistenkerk te Treebeek, waarna wij haar ter aarde zullen bestellen op de algemene begraafplaats aan de Marebosjesweg aldaar.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 12.45 uur in het zaaltje achter de kerk. Voor vervoer is gezorgd.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekende berichten wij u, dat God heden, na een langdurige ziekte, tot Zich heeft genomen, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, schoonzuster, tante en nicht.

Maria Leonia Curfs

echtgenote van
JOSEPHUS LAURENTIUS HUBERTUS L'ORTYE

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Brunssum: **L.H. L'Ortye**
Heerlen: **P.H. L'Ortye**
H.M.H. L'Ortye-Muys
Karin
Brunssum: **M.G. L'Ortye**
Margo en Chris
Familie Curfs
Familie L'Ortye

Brunssum, 28 oktober 1978
Maastrichterstraat 150

De plechtige eicharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 2 november as. om 10.00 uur, in de parochiekerk St. Barbara te Treebeek. Bijeenkomst aan voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid van 17.30-18.30 uur.
Liever geen bezoek aan huis.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.
Avondmis ter intentie van de overledene, heden, woensdagavond om 19.00 uur in de kerk.

Algemene kennisgeving

† Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 56 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Jan Willem Hubertus Ramaekers

echtgenoot van
ANNA KRIMPMANN

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
A. Ramaekers Krimpmann
E. Tossaint-Ramaekers
E. Tossaint en kind
A.C. Janssen-Ramaekers
J. Janssen en kind
M. Boogaard-Ramaekers
B. Boogaard en kinderen
W. Horbach-Ramaekers
A. Horbach
Familie Ramaekers
Familie Krimpmann

Kerkrade, 30 oktober 1978
Hoofdstraat 49F

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 2 november as. om 14.00 uur in de kerk van St. Lambertus te Kerkrade.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.
De overledene wordt niet ter aarde besteld, daar hij zijn lichaam aan de medische wetenschap heeft afgestaan.

Wegens sterfgeval is onze zaak op donderdag 2 november
KAPSALON „DANNIËLLE"
Plein 21 Kerkrade-West
DE GEHELE DAG GESLOTEN

Getroffen en dankbaar zijn wij voor de grote deelname, in de vorm van h. missen, gebeden, bloemen, kaarten en persoonlijk bezoek, bij het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke en lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Emmie K.L. Wassercordt

weduwe van
MATHIEU P. GERETS

Dit was voor ons een grote troost en steun.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 4 november as. om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten-Heerlen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar dat wij hem zo lang bij ons mochten hebben, delen wij u mede, dat heden na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken van ons is heengegaan, in de gezegende ouderdom van 85 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Joannes Hubertus Rutjens

weduwnaar van
Maria Anna Catharina Schols
echtgenoot van
Maria Agnes Schols

In dankbare herinnering
Mevrouw M.A. Rutjens-Schols
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind
Familie Rutjens
Familie Schols

6431 LH Hoensbroek, 30 oktober 1978
Markt 19.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 3 november a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Geen condoleance.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekgelegenheid dagelijks van 16.00-17.00 uur.
Donderdag 2 november zal er tot zijn intentie om 19.15 uur de avondmis worden opgedragen in het Oude Kerkje aan de Markt te Hoensbroek.
Voor vervoer van kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Door uw belangstelling, bloemen en cadeaux heeft u de opening van ons nieuwe bedrijfspand voor ons tot een hele fijne herinnering gemaakt

Daarvoor onze hartelijke dank !

Bouwbedrijf Moonen-Lückers B.V.
Verl. Klinkertstraat 16, Hoensbroek
Fons Moonen/Frans Lückers/Boy Fox

In plaats van kaarten

Uit de hoeveelheid condoleances na het overlijden en de aanwezigheid van zo velen bij de begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze lieve vader en schoonvader

Peter Albert Kempeners

is gebleken dat hij door velen buiten ons geliefd en gerespekteerd werd. Aan allen die dit op welke wijze dan ook benadrukt hebben, getuigen wij bij deze onze hartelijke dank.

J.M. Kempeners-Menge
en kinderen

Oirsbeek, november 1978
Vaart 4

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 5 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Oirsbeek.

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke echtgenoot en vader

Jo Schmeetz

zal plaatshebben op zaterdag 4 november as. om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Heerlen.

Mevr. Schmeetz-Klijnen
en kinderen

Heerlen, november 1978

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot en onze vader en grootvader

Hubertus Alphonse Schmetz

zeggen wij u onze hartelijke dank.

G.M. Schmetz-Eygelshoven
kinderen en kleinkinderen

Eygelshoven, november 1978.
De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 5 november a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van St. Jan de Doper te Eygelshoven.

Hiermede vervullen wij de droeve plicht u in kennis te stellen van het overlijden van onze trouwe medewerkster, mevrouw

Annie Wessels-Rossél

assistent-cheffin te Kerkrade en later cheffin te Brunssum

Haar omgang en hartelijkheid met klanten en personeel zullen steeds een kostbare herinnering voor ons blijven.

Brons Textiel Supermarkten B.V.

Kerkrade, november 1978.

OVERLEDEN

† **Henriette Marie Antoinette Timmermans,** in de leeftijd van 81 jaar, weduwe van Mathijs Antonius Johannes Hendrikus Kruijtzer. De plechtige uitvaartdienst zal plaats vinden woensdag 1 november a.s. om 11.00 uur in de kerk van het H. Hart te Roermond, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof Tussen de Bergen. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865.

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Te k. jonge PEKINEZEN zeer mooi, met stamboom. Prov. Weg Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. diverse kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert.

Uw HUISDIER loopt gevaar in verkeerde handen te komen als u het afstaat aan onbekenden. Overtuigt u van het nieuwe adres en houdt geregeld contact gedurende een langere periode. Stichting Dier in Nood, Maastricht, gironr. 3205294.

Te k. toy- en DWERGPOEDELTJES. Abricot, zeer klein en mooi. Thull 30A, Schinnen.

Te k. langh. DWERGTACKELTJES. Zeer klein en mooi. Thull 30A, Schinnen.

Te k. kl. kann., kopp. turgs. en sple. pop. Vrijd. en zat. niet. Pleyweg 23, Palemig-Hrl.

Kop. hart, lever, pens, spier- en PAARDEVLEES dagel. van 4-5 uur. Slachthuis Sittard, privé 04754-2564, na 20.00 uur.

Te k. aangeb. gr. Duitse HERDER, pups m. stamb. Geënt en ontw. V. Cay v. Schaffen Reuter VHI (II) A bef normaal top ZG Tussenkl. Ned. en Dld. M + V 10 pnt. Beide ouders stellen Boef en Burger, D.H. Kennel v. Melanies Hof, Heereveldje 46, Waubach, tel. 045-317054.

Te k. witte MUIZEN. Koningstraat 47, Brunssum-Noord.

HONDEHOKKEN en alle pluimveehokken. Ubachs, Vink 39, Kerkrade, tel. 045-351252.

Te k. BOBTAIL-pups, old Englisch sheep-dog. Geënt en ontwormd. Parklaan 27, Melick. Tel. 04752-1885.

Yorkshire TERRIERTJES, dwergpoedeltjes, dwergtekkeltjes van kennel Manolito, Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. Mechelse HERDER, reu, 1 jr. oud. Naanhofsweg 67, Vaesrade.

Te k. weg. omstandh. Font. p. 4. EENDENBR. H.I. Gr. I kl. AQUARIUM, kuik. ren. kuik.w. str. 1.50 L. voedb. m.d. 5 alt. Trommeld. Secr. Wijnandsstr. 31, Heer-Maastricht.

Te k. mooie Belgische HERDER wordt 2 jaar, reu. Voortstr. 114, Nieuwenhagen.

Te k. Duitse DOG met stamb. 1 jr. oud, teef, kl. zwart. Gerardusstr. 33, Geleen, tel. 40897.

Bouwvak

JOM STAAL, Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220795. Balken op maat gezaagd. Betonijzermatten, staafijzer enz. Ook 's zaterdags geopend 8-12.30 uur.

Nieuw! Nieuw! VLOERTEGELS, plavuizen, terrastegels, wandtegels, mozaïeken uit voorraad leverbaar. Groot assortiment. Van Hees B.V., Buyzerdweg. Industrieterrein Abdissenbosch Ubach over Worms, naast Durox.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

ORBONS aanhangwagens. Draagvermogen van 500 tot 2000 kg. Rechtstreeks af fab. gel., dit betekent een goede kwaliteit voor een lage prijs. Leverbaar zijn: div. standaardmodellen of spec. voor u op maat gemaakt. Tevens zijn leverbaar goedgekeurde chassis voor zelfbouw. Inl. en documentatie bij G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57A Hulsberg. Tel. 04405-1644 b.g.g. 04404-1794.

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

BOUWEN of verbouwen.... dan huurt u uw gereedschap zoals: betonmolens, bouwliften, dakdekkersliften, transportbanden, trilplaten, trilwalsen, steigers, grondfraisen, boorhamers, waterpompen en nog tientallen andere machines tegen gunst. prijzen en van optimale kwaliteit met snelle lever. en serv. bij: Bouwmachines Damoiseaux B.V., Industrieterrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

Voor uw NIEUWBOUW of verbouwing, bouwtekeningen, bestek, subsidieregelingen, bouwkostenopstelling en toezicht. Architect. P.V. v. Kervinck, Brunssum tel. 045-250541.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, stripplaten. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers, zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

Handvorm STEENSTRIPPEN. Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

BOUWMACHINEVERHUUR Pierre Boels B.V. ook steigers en electr. gereedschap. Sittard, Dr. Nolenslaan 116, tel. 04490-10960, Amstenrade, Parallelstraat 56A, tel. 04492-3030.

Bent u aan vervanging toe van KOZIJNEN, trappen, deuren, poorten enz., ook uitbreken en aanbrengen. Tevens gespec. in stallenbouw. Aannem. bedr. en timmerfabr. J. C. v. Tilburg BV, Beitel 90, Heerlen, tel. 045-411726 of 216806.

VAALS: zeer goed beleggingspand h.o.b. ƒ 23.500,- per jaar, prijs ƒ 295.000 k.k. Inl. MBK Vastgoed BV tel. 04492-2800.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. Bij Hollanders tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

Bouwpakket centrale VERWARMING vanaf ƒ 2500,- incl. keuring en garantie. Inl. 04406-12862, montage mogelijk.

---

provincie limburg mededelingen

Openbare vergadering vaste statencommissie

Financien

Vrijdag 3 november om 14.30 uur.
Agenda:
- Bijdrage in exploitatietekort van de N.V. Luchthaven Zuid-Limburg met begrotingswijziging voor het dienstjaar 1977;
- Voorstel tot vaststelling van een verordening m.b.t. de organisatie van de financiële administratie en van het kasbeheer van de provincie Limburg;
- Voorstel tot wijziging van de „Legesverordening Limburg 1977";
- Voorstel tot aankoop van het pand Bouillonstraat no. 2;
- Begrotingswijziging voor het dienstjaar 1978;
- Provinciale begroting 1979.

Openbare zitting Kamer Gedeputeerde Staten

Algemene Bijstandswet

Vrijdag 10 november om 9.30 uur:
behandeling ingekomen beroepschriften ingevolge de Algemene Bijstandswet.

De bijeenkomsten vinden plaats in het Gouvernementsgebouw te Maastricht.

Nadere informaties: Bureau Voorlichting Provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht. Tel. 043-849999.

De Griffier der Staten van Limburg,
J. Matti.

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader en grootvader

Joannes Hubertus Schins

echtgenoot van
Christine Sophia Vallen

zeggen wij u allen hartelijk dank.

Mevr. Chr. S. Schins-Vallen,
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, oktober 1978

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 5 november as. om 11.30 uur in de kerk van St. Lambertus te Kerkrade.

Met grote verslagenheid vernamen wij, dat op 29 oktober 1978 van ons heengegaan is, onze vriend

John Kicken

Hij zal altijd in onze herinnering blijven.

Wijnandsrade: **Fam. Das**
Annie
Ab
Jolanda
Marco

'Vrijdag' topper van nieuwe toneelseizoen

M '46: „Onnavolgbare toneelprestaties"

MAASTRICHT – Het toneelseizoen is nog maar pas begonnen of de liefhebbers van het Limburgs amateurtoneel hebben reeds de eerste topprestatie kunnen meebeleven. Wat er zondagavond in de Maastrichtse stadsschouwburg door vier leden van M'46 tot stand werd gebracht grenst bijna aan het onnavolgbare. Het niet te onderschatten stuk „Vrijdag" van Hugo Claus ging in première.

Met zoveel overtuiging, zelfverzekerheid en zeggingskracht bewogen de vier spelers zich in een uiterst knappe en smaakvolle regie van Georges Meuwis – hij gleed nergens weg naar banaliteiten – dat geen spoor meer van enig amateurisme te herkennen viel. Daar waren mensen aan het werk, die het toneel weliswaar niet als broodwinning beoefenen, maar die hun hobby zo professioneel etaleren, dat men spontaan geneigd zou zijn voor M'46 een speciale afdeling binnen de Limburgse Federatie van Amateurtoneel te creëren.

De dragende krachten waren Bèr Veugen als Georges Vermeersch en Gerda Peters als zijn vrouw Jeanne. Het stuk begint als Georges uit de gevangenis terugkeert, waarin hij na een veroordeling wegens ontucht met zijn dochter is terechtgekomen. Thuis probeert hij met zijn vernielde leven in het reine te komen. Hij constateert dat zijn vrouw in zijn afwezigheid een kind van een veel jongere buurman heeft gekregen. Een stevige mentale opdoffer. Hij zoekt naar middelen om zijn vrouw even schuldig aan de misère te laten zijn als hijzelf. Bèr Veugen was in staat om de geestelijke ontreddering van deze figuur concreet gestalte te geven en hij deed dat met zo'n gemak, met zo'n groot inlevingsvermogen dat het erg gemakkelijk zou zijn om vergelijkingen met klinkende namen uit de beroepswereld te trekken, ware het niet dat amateurs en beroeps nu eenmaal twee verschillende werelden zijn, waarin ieder zijn eigen grootheden heeft. Bèr Veugen heeft zich met zijn creatie van Georges Vermeersch definitief aan die top genesteld. Gerda Peters houdt hem daarbij gezelschap. Zij toverde een Vlaamse vrouw ten tonele met een uitgebreid scala van charme, gemoedelijkheid, emotie, geladenheid en warmte. Haar steeds wankelen tussen verdedigen en toegeven, tussen vergeten en vergeven, tussen volharden in de beroerde situatie en helemaal opnieuw beginnen kreeg een menselijke diepgang. Ellen Pinczowski was de verleidelijkheid in persoon. Een prachtig uitgebalanceerde creatie, die een geloofwaardige basis legde voor de narigheid waarin Georges verzeild was geraakt. Niet minder overtuigend kwam Frans Malschaert als de jongere buurman uit de verf. Hij kwam aanvankelijk enige zelfverzekerdheid tekort, maar wist desondanks in dit acteergeweld van M'46 keurig overeind te blijven. Zonder overdrijving kan gesteld worden dat deze uitvoering van „Vrijdag" een van de beste van de laatste jaren van M'46 is geweest. Schitterend!

THEO PASING

● De muzikanten van de fanfare uit Ubachsberg houden de moed erin zoals blijkt uit deze foto. Op de achtergrond het oude schoolgebouw dat nu keurig wordt opgeknapt. Geheel rechts voorzitter Vaessen.



Muzikanten een jaar lang bouwvakker

Fanfare Ubachsberg bouwt eigen ruimte

Van onze verslaggever

UBACHSBERG – De fanfare St. Caecilia uit Ubachsberg, in 1974 tijdens het WMC in Kerkrade met de hoogste internationale onderscheiding geëerd, lijkt momenteel meer een aannemersbedrijf dan een muziekkorps. Vrijwel alle leden fungeren een of meerdere keren per week als bouwvakker in de oude lagere school aan de Schoolstraat. Het oude gebouw wordt opgeknapt en ingericht tot fanfarezaal.

Er komt een podium met verschillende hoogten, een zaal voor het publiek met parketvloer, een kantine met keukentje, een bestuurskamer die ook gebruikt kan worden voor de opleiding van .zikanten en nog enkele andere kleine ruimten. De benutte oppervlakte is 10 meter breed en 32 meter lang. De hele operatie gaat 75.000 gulden kosten.

Voordat in februari met de bouw kon worden gestart hebben zich heel wat verhitte discussies afgespeeld. In die periode werd voor liefst 30.000 gulden aan het gebouw vernield. De gemeente vergoedde echter via een eenmalige uitkering de schade, waardoor nog 45.000 gulden voor de fanfare overbleef.

Loterij

En dat geld moet binnenkort op tafel komen, want er moeten materialen worden aangeschaft. De muzikanten werken kosteloos, enkele vakmensen moeten worden betaald. Morgen start een grote actie waarbij de fanfare 3000 loten aan de man wil brengen tegen een prijs van 10 gulden per stuk. Voorzitter Vaessen: „De mensen kunnen middels de aankoop van die loten een deelnemersbewijs krijgen. Eén m2 vloer bijvoorbeeld kost 30 gulden oftewel drie loten, een raam 150 gulden oftewel 15 loten. Op die manier willen wij het voor de mensen aantrekkelijk maken."

De grote loterij wordt later gevolgd door wat kleinere acties om het resterende geld te krijgen.

De fanfare hoopt in maart volgend jaar met de verbouwing klaar te zijn. Momenteel hebben de leden er gezamenlijk al 3300 uur aan gewerkt. Verwacht wordt dat de werkzaamheden 5000 manuren vergen. Het laatste gedeelte van het gebouw wordt afgebroken.

De muzikanten zien verlangend uit naar het gereedkomen van de zaal omdat het huidige lokaal (zaal Strijthagen) al jaren veel te klein is gebleken. Winterconcerten kunnen er niet meer gegeven worden, de Bergdorfkapelle heeft geen vast home meer en de drumband moet maar zien waar gerepeteerd wordt.

Zomerfeesten

Op het plein naast de school is een mogelijkheid voor het opzetten van de feesttent zodat daar in de toekomst de bekende zomerfeesten kunnen worden gehouden in combinatie met het dan gerenoveerde pand. Verder denkt het bestuur ook nog aan de vestiging van een dependance van de muziekschool.

Maar voorlopig moet er nog hard gewerkt worden om het gigantisch karwei te klaren. De tuba's en de bugels worden nog sporadisch gehanteerd, de kruiwagens en hamers des te meer.

Voorlichtingsavonden over de W.I.R.

HEERLEN – De Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Mijnstreek organiseert in samenwerking met de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (L.O.Z.O.) enkele voorlichtingsavonden over de Wet Investerings Rekening (W.I.R.).

In Heerlen maandag 6 november in het H.K.B.-gebouw, Pater Beatusstraat 3 met de heer mr. F.G. Veroude, oud-inspecteur der vennootschapsbelasting als spreker en op dinsdag 14 november in het Hubertushuis te Kerkrade, Hoofdstraat 55 met de heer C. van der Weijst, van de afdeling Public Relations N.M.B. als spreker. Beide avonden beginnen om 20 uur.

Verder organiseren de Kamers van Koophandel te Heerlen en Maastricht nog een voorlichtingsavond samen met het ministerie van Economische Zaken over de W.I.R. om 15 uur op woensdag 22 november in de Stadsschouwburg te Sittard (foyer), Wilhelminastraat 18. De deelname aan genoemde avonden is kosteloos.

Introduktieochtend Maastrichts Vrouwenhuis

MAASTRICHT – Vrouwen die willen kennismaken met de aktiviteiten van het Vrouwenhuis in Maastricht kunnen daarvoor terecht tijdens een introduktieochtend vandaag.

Vanaf half tien 's ochtends vertelt een aantal vrouwen uit eigen ervaring wat het Vrouwenhuis voor hen betekent. Deze ochtend is vooral bedoeld voor vrouwen die nog nooit in het Vrouwenhuis zijn geweest, maar die wel nieuwsgierig zijn naar hetgeen er gebeurt.

Voor 10 mille vernield aan nieuwe auto's

MAASTRICHT – In het afgelopen weekeinde is in Maastricht voor tienduizend gulden schade aangebracht aan nieuwe personenauto's van een Maastrichts garagebedrijf. De wagens stonden geparkeerd op een bedrijfsterrein aan de Galjoenweg. Van de auto's werden de banden stukgestoken, ruiten, ruitenwissers en koplampen vernield en gaten in de zittingen gebrand. Voorts werden de benzinetanks met grind gevuld. Ook werden ernstige beschadigingen aangebracht aan de carrosserie van de auto's doordat er op de daken werd gelopen. In het voorbije weekeinde waren in Maastricht ook auto's, die geparkeerd stonden in straten, weer het doelwit van dieven en vernielzuchtigen.

JOVD-congres in Maastricht

MAASTRICHT – Op zaterdag 11 november wordt in hotel Maastricht te Maastricht het jaarcongres van de Jongeren Organisatie Vrijheid en Democratie (JOVD) gehouden. Het congres zal geopend worden door de landelijke voorzitter de heer Frank de Grave. Een andere spreker op deze bijeenkomst, die om 14 uur begint, is de heer Rietkerk, fractievoorzitter van de VVD in de Tweede Kamer.

„Kreatief Kerkrade '78" provinciale betekenis

Van onze verslaggever

KERKRADE – De expositie „Kreatief Kerkrade" die vanaf vrijdag tot en met zondag 12 november in de Kerkraadse Rodahal wordt gehouden mag zich verheugen in een groeiende belangstelling van amateurkunstenaars en hobbyisten. De eerste manifestatie in 1975 bleef praktisch beperkt tot deelnemers uit eigen stad. De komende tentoonstelling omvat al werkstukken en activiteiten van mensen uit heel Zuid- en Midden-Limburg.

„Er zijn ongeveer 400 deelnemers", zegt de heer M. Schmeitz, directeur van het Cultureel Centrum, „en dat betekent een toename van 30 à 40 procent".

De opening door wethouder Cap Schroeder, vrijdagavond om 20.00 uur, wordt muzikaal omlijst door de koninklijke harmonie St. Philomena uit Chèvremont-Kerkrade en het bejaardenkoor Blieërheidsjer Sjteare".

De organisatie berust bij het Cultureel Centrum Kerkrade, Kreatief Centrum Stichting Vrije Uren, de muziekschool, de Openbare bibliotheek en de Stichting Welzijnswerk voor ouderen in Kerkrade. De tentoonstelling is elke dag open van 14.00 tot 20.00 uur.

Doorlopend

Het gebeuren in de Rodahal wordt vrijwel dagelijks omlijst met activiteiten waaraan ook de bezoekers kunnen deelnemen. Doorlopend zijn dia- en/of filmvoorstellingen, demonstraties van oude ambachten, poppenkast- en marionettenvoorstellingen en uitvoeringen van diverse zang- en muziekgezelschappen. Bovendien hebben de leerlingen van de Kerkraadse muziekschool een groot aandeel in het gebeuren. Zij geven dagelijks uitvoeringen op diverse instrumenten.

Enkele grepen uit het programma:

Zaterdag: 17.00 uur optreden Volksdansgroep Spekholzerheide, gevolgd door zang van de Heidsjer Glorie en de Volksdansgroep Nulland.

Zondag: 19.00 uur uitvoering muziekvereniging Accordia Eygelshoven.

Zaterdag 11 november: 18 uur optreden bejaardenkoor Echo, volksdansgroep Heilust en bejaardenkoor St. Lambertus.

Zondag 12 november: 16.30 uur bejaardenkoor De Vrolijke groep, volksdansgroep Terwinselen en om 19.00 uur concert door mandolinevereniging Napoli.

Open dag EKS

Op deze laatste dag van de expositie houdt de Eerste Kerkraadse Smalfilmclub (EKS) een open dag. Leden zullen alle belangstellenden van adviezen dienen en hun eigen materiaal showen. Zij vertonen bovendien dagelijks door de vereniging gemaakte films.

Spiritisme

MAASTRICHT – „Hedendaags Spiritisme" afdeling Zuid-Limburg organiseert een openbare avond te Maastricht op maandag 6 november in het Maaspaviljoen, aanvang 19.45 uur. Mevrouw Schram uit Arnhem vertelt iets over helderziende waarnemingen.

ROZ-programma over de vakbeweging in Limburg

FRANS DOHMEN EN DE LIMBURGSE VAKBOND

HEERLEN – Ten tijde van de mijnsluitingen ontstond in de boezem van de Katholieke Mijnwerkersbond het ambitieuze idee om een Limburgse bond op te richten. Gedoemd om aan bloedarmoede te overlijden als eenmaal de laatste mijnwerker was afgevloeid leek het de enige manier om de kracht die de Mijnwerkersbond vertegenwoordigde voor Limburg te behouden. Waarom het er uiteindelijk niet van gekomen is wordt nog eens opgehaald in het vierde programma dat de ROZ vanavond (1 november) uitzendt in de serie over de achtergronden van de Perspectievennota.

Centraal daarin staat de vraag in hoeverre de vakbeweging vandaag de dag nog in staat is te bewerkstelligen wat ze in de jaren tussen 1965 en 1970 in ieder geval niet heeft gedaan: het mobiliseren van de Limburgse beroepsbevolking om te verkrijgen dat de voor de werkgelegenheid in de mijnstreek gedane toezeggingen ook daadwerkelijk door de regering worden nagekomen.

Daarover komen o.a. de vakbondsvertegenwoordigers Jo Franssen (van de Unie BLHP) en Hub. Reinders (van de Industriebond NKV) aan het woord. Het recente verleden komt uitvoerig aan bod in een interview met Frans Dohmen: „Ik wil alleen zeggen dat de Mijnwerkersbond, of de nieuwe bond als die er gekomen was, zich niet had laten welgevallen wat men zich nu tien jaar lang in Limburg heeft laten welgevallen. Dat geef ik je wel op een briefje".

ROZ hedenavond tussen 19.10 en 20.00 uur. Samenstelling: Pieter Beek en Jules Dister.

Officiële mededeling

WATERSCHAP VAN DE GELEEN- EN MOLENBEEK MET ZIJTAKKEN

Het bestuur van het Waterschap van de Geleen- en Molenbeek met zijtakken maakt bekend, dat door de Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 17 oktober 1978, nr. BH 20873, is vastgesteld de legger A der waterlossingen deel genoemde Merkelbeek;

dat dit besluit gedurende dertig dagen na de dagtekening van deze bekendmaking voor belanghebbenden ter inzage ligt ten kantore van het waterschap, Parklaan 10 te Sittard;

dat tot aan het einde van voorgenoemde termijn van dit besluit beroep open staat op de Kroon.

Sittard, 1 november 1978

Het bestuur voornoemd,
Mr. Prickartz, voorzitter
Schobben, secretaris.

Dieren

Te k. jonge ROTTWEILER teef, 11 mnd. met Duitse stamboom. Tel. 04492-2628.

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN. Hebt u slachtpaarden, groot of klein, dan moet u bij M. Jagers zijn (ook noodslacht). Heerlen, tel. 045-220447.

Auto's en motoren

Nieuwe AMERIKAANSE auto's, USA Car dealer Hamers B.V., In de Cramer 1, Heerlen, tel. 045-716045.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

AUTOSPUITERS let op. 2 kg polyesterplamuur en verharder ƒ 18,50, Fa. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, Schaesbergerstraat 12, Terwinselen.

Peugeot Dealer Autobedrijf Hade, Rijksweg 167 Vilt - Berg en Terblijt. Tel. 04406-13700. Biedt met Bovaggar.bewijs te koop aan: MAZDA 121 Coupé '77, Mazda 929 autom. '76, Honda Civic met schuifd. '77. Opel Rekord Berlina '75; Fiat 1300 CL '76, Fiat 1300 Miafiori '75, Toyota Corolla 30 '76, Datsun 120Y '74, Opel Kadett L 4-drs. '75; Renault R 16 TS '73, Mini Clubman '74, Citroën 2CV6 '75 '73, Peugeot 104 GL '76 '77, Peugeot 204 Break Comby '77, Peugeot 304 S LS '76, Peugeot 504 L '77, Peugeot 504 '77 '77 '76 '74 '72 '71, Peugeot 504 TI automaat '74.

Zoekt u een Amerikaan nieuw of gebruikt. American CARS Schimmert. Steeds 50 auto's in voorraad. Groot Haasdal 6, Schimmert. Tel. 04404-1888.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen, klepsluitingen, spatschermen. Jo Knops, Autoshop, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Te k. TOYOTA 1000 L '73, i.z.g.st. Nederlandlaan 57, Vrieheide-Hrl.

Pontiac trans AM, kl. ivoor wit m. targa-dak (nieuw). Ascona 16 S bj. 9 '75 ƒ 6750,–, Opel Kadett Holiday bj. 4 '74, m. sportw., sportstuur etc. ƒ 3950,–, FORD 1600 L bj. 8 '74 m. sportw. ƒ 5200,–, Ford 1600 L statiocar bj. 9 '73, œ drs. ƒ 4250,–, Ford 1600 L bj. 10 '72 m. leren dak èn radio ƒ 7 2900,–, Renault 5 TL bj. 11 '74 ƒ 4750,–, Datsun cherry '74 ƒ 4750,–, inr. Financ. gar. Ganzeweide 146, H'heide (Rijksweg t.o. droomkasteel).

Servicebedrijf R.R. biedt te koop aan: van 1e eig. schadevrij PONTIAC Coupé Grand Lemans '76 met gas, duurste uitvoering, Mercedes 200 D type '74 vrpr. ƒ 10.500,–, Simca 1000 GLS '76 als nw. ƒ 3800,–, Ascona de Luxe '76 zeer mooi, VW Polo '76 als nw. Ford Taunus 1600 L Combi '75 met gas, Triumph Stag '73, Opel Manta '73, Kadett Coupé '76. Hoofdweg Heerlen-Brunssum, tel. 045-213350.

Te k. weg. ziekte CITROËN GS, 1220 club, bwj.'78, beige met. Tel. 04442-2395.

Te k. aangeb. MINI 1100 special bj. mei 1978 km. 14.000 met veel extra's ƒ 2000,– ond. nw. prijs. Te bevr. Ds. Jongeneelstr. 22 Heerlen na 18.30 uur.

Verkregen door inruil op Alfa Romeo o.a. FIAT 127 Sp. 76, Lancia Beta 1600 77, Volvo 244 DL 76, Renault R5 TL 76, Alfetta 1.6 GT 77, 76, Alfetta 1.8 GT 75, Alfetta 1.6 4-drs. 76, 75, Porsche 911 Targa 77, Veloce 2000 GTV 74, Junior 1.6 GT 74, Sud L 77, 76, 75, Sud TI 76, Giulia Super 76, 75, 74, 72, 3 mnd. Bovaggarantiebewijs. Inruil en financiering mog. Hub Nijsten BV, Rijksweg Zuid 116-118, Geleen tel. 04494-43168.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 721512.

Auto's met ANWB-keuringsrapport: Kadett Spec. '78 en '77, Ascona 1600 de L. '77, HONDA Civic 3-drs. '77, Toyota 30 de L '75, Ford 1600 SL 4-drs. '76, Peugeot 604 automatic '76, Mercedes 230 '75. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra. Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. SUNBEAM 1250 TC 4-drs. 1974, goudkleurig met zwart vinyl dak. 36.000 km. ƒ 3750,–, tel. 04492-1638.

Te koop van dame OPEL Manta type '74, zeer mooi, keuring toegest., alleen tussen 17 en 19 uur. Italiëlaan 73, Heerlen-Vrieheide.

Te k. OPEL Rekord bj. 1972. Past. v.d. Heidenlaan 12, Chèvremont.

T.k. SIMCA 1100 bwj. '73 m. kl. defect. Pr. n.o.t.k. Mergelsweg 44, Hrl., tel. 045-717117.

Uw Renault Dealer Loven Brunssum B.V., Rembrandtstraat 64 te Brunssum, tel. 045-253333. R4 TL bwj. 1970, 1972, 1974, 1976 (3 st.), R5L bwj. 1976, R5 TL bwj. 1976 (3 st.), R5 GTL bwj. 1976, 1977,R6 bwj. 1973, 1976 (2 st.), R12TL bwj. 1972, 1974, R14TL bwj 1978, R16 TL bwj. 1973. Dyane 6 bwj. 1976, Citroën Azx-a2 bwj. 1971, Citroën Club Break bwj. 1975, Citroën GXGC bwj 1977, Fiat 128 bwj. 1974 (2 st.), Mini 1100 bwj. 1975 (2st.) Mini 1000 bwj. 1975, Mazda bwj. 11975, Mazda 1000 bwj. 1976, Peugeot 504 bwj. 1975, Opel Manta bwj. 1972, Ford Escort bwj. 1977, Toyota St.car bwj. 1977, Daf 32 bwj. 1966, Simca 1501 spec. bwj. 1974. Motor: Honda 750, 4 cylinder getuned bwj. 1975/76 prijs ƒ 5500,- Ook is bij ons inruil en financiering mogelijk!

Voor de jeugd mini CROSSMOTORTJES uw specialist Math. SALDEN, Limbricht.

Te k. FIAT 128 SL Coupé bj. '72, vr.pr. ƒ 3500,–, Belgiëlaan 190, Vrieheide-Heerlen.

PONTIAC Firebird Esprit, bwj.'73, 1e eig., perf. staat. Event. inr. mog., Schildstr. 33, Treebeek op werkd. na 17 uur.

Te k. v. part. MERCEDES 240 D, aug. '74, schadevrij. Tel. 04442-2026.

Te k. OPEL Kadett, bwj.'75, km.st. 72.000, Hoofdstr. 379, Schaesberg, Tel. 316762.

Te k. M.S. ALFASUD S40 '74, i.z.g.st. met ass. moet weg ƒ 2450,–, Veldsalie 4, Kerkrade-W tel. 045-411213.

Te k. FORD Capri II bwj. '75, z.g.a.n. Tel. 04495-4294.

Te k. CITROËN DS 21 Break, creme dec. '71 ƒ 2500,– GS '74 rood ƒ 4500,–. Tel. 04455-1951.

PEUGEOT aut. 504 A13 bwj. '72 beige metall. km 58.000, leder bekl. schuifd. Hoofdst. nw banden, trekh., ƒ 6250,– Schoonh.salon Th. Diederen, tel. 045-252155.

Te k. RENAULT R 12 TS iedere keur. toegest. pr. ƒ 4650,–, te bevr. Gregoriuslaan 62, Brunssum, tel. 045-253550.

TOYOTA Corolla hardtop coupé 1975, i.z.g.st. Klingbemden 12, Brunssum.

Te k. aangeb. YAMAHA 750 CC bwj. '77, zeer goed onderh. te bevr. Const. Huygensstr. 95, Brunssum tel. 045-253939.

Te k. MORRIS 1300, bwj.'72, 4-deurs, vr.pr. ƒ 1.200,–. Fatimaplein 5, Munstergeleen. Na 14.30 uur.

Te k. HONDA 750 K 7, bwj.'77, m. windsch., kofferrek en carterbeugels, Hoekstr. 10, Hoensbroek. Tel. 045-218477.

Autohandel CORRECT een begrip in Limburg voor kwaliteit en lage prijzen, biedt een collectie goede, gebruikte auto's te koop aan voor zeer lage prijzen. Wij geven 6 mnd. of 20.000 km garantie, schriftelijk, op arbeid en onderdelen. Fin. met ƒ 200 contant en klaar terwijl u wacht. Ook inkoop vanaf '71. Mercedes 220D met revisiemotor '72 ƒ 5400, Mercedes 230 '71 ƒ 4250, Ford Granada Consul 2000L '75 ƒ 5450, 2x Ford Taunus 2000GXL 4-deurs '72 ƒ 2750, Ford Taunus 1600XL '74 ƒ 3500, Ford Capri 1700XL '71 ƒ 2750, Ford Taunus 1600GT '72 ƒ 2750, Alfa Romeo Guil. 1600 sportwielen '74 ƒ 3450, Rover 2000TC '71 ƒ 2500, BMW 2002 '71 ƒ 1750, Morris Marina coupé '74 ƒ 2900, Mini 1000 '73 ƒ 2450, Opel Manta 16S '73 ƒ 3600, 2x Opel Ascona 16S '73 ƒ 3450, Fiat 127 '75 ƒ 3250, Simca 1301 Spec. '72 ƒ 1750, Peugeot 604SL met rundleren bekleding, radio en electr. ramen, schuifd. '77 ƒ 19.000, 2x Peugeot 204GL '73 ƒ 2500, Peugeot 304L met gasinstallatie '76 ƒ 6450, Toyota Corolla '72 ƒ 2750, Skoda S100 '75 ƒ 2250, motor Honda 550 4 cyl. '77 ƒ 4000. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms. Geopend van 10 tot 18 uur. 's-Zondags gesloten. Tel. 045-315024.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. FORD Escort GT bj. '72 i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Dijk 3 Grevenbicht, na 18.00 uur, tel. 04497-1331.

Volvo 66 DL Combi geel 1977-01, Daf 66 DL Combi geel 1975 met trekhaak en access., Renault 12 TS metallicgold 1977-03, zeer mooi, Opel Kadett Special 1975-10 groen met maar 34.000 km, Volvo 244 DL wijnrood 1977-02 61.000 km Autobedrijf Klijn Kastanjelaan 82 Hoensbroek 045-220055.

T.k. OPEL Kadett bwj. '70 ƒ 500,- Amersfoortstr. 39, Hrl. na 17 uur.

HONDA Civic '78 met.blauw 2700 km, Datsun Cherry '77 rood, Golf L '76 blauw, Renault TS '77 metal. blauw, Toyota 1000 '76 z. mooi, Manta 1600 S '76, Kadett Caravan geel '75, Datsun 1200 rood '74 4-drs., Audi 80 GL '73 apart mooi, Ascona 1600 S 4-drs. '74, Ascona 1900 SR '72 geel, Citroën 1220 club '73, VW 1300 '73 ƒ 2250,–, Capri '70 ƒ 1250,–, Gar. fin., inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, tel. 721268.

Deze week bij autobedrijf P. JOOSTEN. Matra Bagheera '75 ƒ 11.000,–, Porsche 911 Targa ƒ 15.000,–, Citroën GS club '75 ƒ 5750,–, Ford Capri II '75, BMW 318 '77 ƒ 17.500,–, VW 1302 L '73 ƒ 3250,–, Alfetta '77 ƒ 13.500,–, Alfetta coupé '76 ƒ 12.500,–, Ford Escort '75 ƒ 5900,–, Datsun Cherry '76 ƒ 5900,–, Mercedes 280 S ƒ 15.000,–, Fiat 128 '74 ƒ 3250,–, Goedk. inr.auto's: Fiat 128 coupé '72 ƒ 2500,–, Ford 2000 LPG '71 ƒ 1950,–, Daf 55 '72 ƒ 1250,–, Simca 1100 '72 ƒ 650,–, P. Joosten, Scharnerweg 3-7, tel. 043-627308. Inruil, financ. ink. van auto's, contant geld.

TOYOTA Corolla 30 de Luxe '75, i.u.st. inr. mog. 3 mnd. garantie. Vraagprijs ƒ 5950,–, Genzon 1, Ulestraten, tel. 04403-2909.

INRUILAUTO'S. Volvo 244 DL automaat, groen '76, Volvo 343 DLS automaat, blauw '77, Volvo 343 L, automaat, beige '76, Volvo 66 GL, geel '76, Volvo 66 DL, station, geel '77, Ford Granada 2300 Luxe, rood '77, Ford Capri 1700 GT, bruin '72, Ford Escort 1100 geel '75, Toyota Carina 1600 ST wit '74, Toyota Carina 1600 Spec. rood '73, Carina 1600 Luxe geel 1972, Corolla 30 Hardtop geel 1976, Fiat 127 geel 1977, 127 geel, 127 beige 1974, 128 rood 1973, Simca 1100 LX bruin 1975, 1000 GLS groen 1976, 1000 GLE oranje 1974, Renault R6 geel 1975, R6 groen 1972, R16 groen 1972, Morris Marina 1.8 TC Coupé beige 1975, Mazda 616 Coupé bruin 1975, Datsun 160 J, oker 1974, Mitsubishi Lancer 1400 blauw 1976, Chevrolet Monte Carlo Landau goud 1976, Opel Rekord 1900 blauw 1973, Alfasud grijs 1973, DAF 66 Super Luxe 1975, 1974, DAF 55 1972, DAF 46 station geel 1975, 1976, DAF 46 Super Luxe bruin 1974. Ook nog diverse goedkopere inruilauto's. Deze auto's worden met een V.V.-inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Volvodealer Charles Feyts b.v., Provincialeweg-Nrd. 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Chrysler-Simca-dealer Coumans, D.S.M.-straat 7 tegenover Makado te Beek. Tel. 04402-1243 biedt met BOVAG-garantiebewijs te koop aan: SIMCA Matra Baghera 77, Simca 1308 GT 78, Simca 1307 S 77, Simca 1308 GLS 77, Simca 1307 GLS 77, Simca Horizon GLS 78, Simca 1100 TI 75, Simca 1100 Special 75, Simca 1100 GLS 75 74, Simca 1100 LX 76 75 74, Simca 1100 LE 77 76 75 74, Simca 1000 75 74 73, Sunbeam 1600 GLS 75, Sunbeam 1300 S 73, Toyota Corolla 30 coupé 76, Toyota Corolla 1200 75, Mazda 818 S 77, Mazda 1300 75, Austin Allegro 1100 74, Morris Marina 1300 coupé 75, Datsun 120 Y 76, Datsun Cherry 75, Fiat 127 S 75, VW Golf 76, Renault R4 76 74, Renault R 12 TL 72, Citroën 2CV4 74, Opel Kadett 73, Opel Kadett stationcar 73. Inruil en financiering mogelijk. Zaterdag de gehele dag geopend.

Wij bieden plm. 15 nieuwe en goede gebruikte MERCEDESSEN aan zowel diesel als benzine. Inruil en keuring toegest. Garantie, service. Autobedrijf Jurgen BV, Teutelbroekstr. 73, Kerkrade-Chevremont. Tel. 045-452570.

Te k. RENAULT 12 TL bj. '70 i.g.st. Te bevr. Rolduckerstr. 50 Kerkrade.

GOLF E '77, Golf E '77, Golf S '76, Golf S '76, Passat L Variant '76, Audi 80 GLS '76, Audi 80 LS '73, Datsun 120A F II '77, Simca 1100 LX '76, Ford Taunus 2000 GXL Coupé '75, Renault 4 TL '76, Peugeot 504 GL '74, Mini 1100 Spec. '76, Mini 1000 '74, Honda Civic '77. Alle auto's met Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf F. Klijn, Off. VW en Audi-dealer, Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220955. Zaterdags geopend van 10.30 tot 17.00 uur.

Te koop RENAULT 6 TL ƒ 2500,–. Bouwens Prof. Kam. Onnesstraat 31 Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus 16 L 6 mnd. oud. Wingerdweg 16 Hoensbroek.

DAF 33 te k. bwj. '71, Karel Doormanstr. 10, Brunssum.

Te k. aangeb. weg omst. OPEL Kadett LS type '70. Pas gespoten, met gerev. motor. Pr. ƒ 1500,–. Daniëleik 22, Kerkrade-W. tel. 415085.

OPEL Manta Berlinetta 19 S '73, Manta 16 S '72, Ascona '72 en '71, Ascona 16 S '72 met gas, Citroën 2CV '73, Ford 1600 '72 en '71, Consul coupé '73 en '72, Taunus 1600 '71 met gas ƒ 1500,–, BMW 2002 '74, Toyota Corolla '72, Fiat 128 '72, Lada 1200 '74, Simca 1301 '71 ƒ 800,–, Kadett '69. Inruil en financ. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf grindweg), tel. 311078.

OPEL Ascona 16 S LPG en schuifd. I.z.g.st. ƒ 3450,–. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. RENAULT 5L in st. v. nw. 44.500 km. Verschuurstr. 47, Hrl, tel. 710900.

„Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder erkende garantie en iedere erkende keuring toegestaan: MERCEDES 220 diesel, groen '77, BMW 316 27.000 km, geel '76, BMW 1602 rood '75, BMW 2002 oranje '74, BMW 520 oranje '74, VW kleinbus v. pers.verv. geel '76, VW kleinbus v. pers.ver., rood '74, Mitsubishi Celesta 2000 GT 5-speed, 25.000 km, zilvergr. '76, Toyota Corolla 30 automatiek 36.000 km, bruin '75, Toyota Corolla coupé 1200 de L, geel '73, Renault R4 TL rood 31.000 km, '76, Opel Manta 16S goudm. z.g.a.n. 20.000 km'76, Opel Manta 16N l.blauw '76, Opel Ascona 16S oranje '77, Opel Ascona 12S, geel '75, Opel Rekord 19 de luxe, rood '76, Opel Rekord 19 de luxe, d.rood '75, Opel Rekord 19 stationcar, geel '76, Opel Remord bestel rood '74, Kadett 12S speciaal geel '29.000 km '76, Kadett 12S speciaal, geel 29.000 km '76, Kadett 12N bruinm. 42.000 km '75, Kadett coupé 12S met schuifd. oker '76, Kadett coupé 12N rood '75, Kadett 12S stationcar wit '75, Kadett stationcar blauwm. '73, Ford Fiësta 1100 L oranje 28.000 km '76. Ford Escort 1300 de luxe goudm. '76, Ford Escort 1100 de L, oranje '74, Ford Escort 1300 de luxe groenm. '73, Ford 1300 de L, groenm. '74, Ford 1600 de luxe 4-drs., geel '72, Ford 1600 de luxe, rood '72, Ford 1300 de luxe, groen '73, Mazda 1000 groen '74, Mazda 1300 rood '73, Volvo 144 GL met schuifd. en leder inter. zeer mooi '71. Diversen: Opel Kadett's '73, '72, '71, '70, '69, '68 in div. kleuren en bj. Mini 1000 groen '73, Simca 1000 groen '74, Alfasud wit '74. Inruil auto's Opel Kadett's ƒ 500,–, ƒ 750,–, ƒ 1000,–, ƒ 1250,–. Simca 1100 '73 ƒ 1750,–. Simca 1000 '72 ƒ 1250,–, Datsun Cherry ƒ 1650,–, Fiat 128 ƒ 750,–, Fiat 124 ƒ 1500,–. Daf 55 ƒ 1500,–. Renault R6 ƒ 700,–, Morris ƒ 500,–. Inruil en financiering mogelijk. Leijenaar's-autocentr. Ridder Hoenstraat 152, Hoensbroek, tel. 045-212091.

Te k. TOYOTA 1000 '76 ƒ 5000,–, Record '73 ƒ 3000,–, Kadett '71 ƒ 1000,–, Fiat 133 ƒ 4650,–, Fiat 128 '73 ƒ 1500,–, Fiat 127 '72 ƒ 900,–, Renault 6 '72 ƒ 850,–, Simca '72 ƒ 450,–, A-Ford 1930 goed lopend ƒ 6700,–, Titus Brandsmastraat 2, Merkelbeek, tel. 045-252807.

Te k. van part. DATSUN 120Y Coupé, bouwjaar eind '75 i.z.g.st., km.st. 36.000 2 mnd. garage-gar. m. radio- en cassett., prijs ƒ 8000,- H. v. Rodenbroekstr. 57, Heerlen (Schelsberg).

De Mini-specialist heeft ook voor u een MINI. Wij hebben elk model voor u in voorraad, kom kijken, kom rijden in een nieuwe of gebruikte Mini. Van Leeuwen Leyland Cars, Strijthagenweg 129, Kerkrade-West, tel. 045-453355.

Mini is nog steeds in de mode. De Mini-specialist heeft ze. MINI 1100 Sp. rood, geel '77, Mini 1000 rood-geel '72, '74, '75, '76, '77, Mini 850 br. metall. '76, Mini Clubman '72, '75, '77, Van Leeuwen Leyland Cars, Strijthagenweg 129, Kerkrade-West.

Wij bieden aan met 3 mnd volledige garantie PRINCESS 1800DL '76, Marina 1.3 4-drs. '77, Honda Civic '77, Mazda 1300 '76, Allegro 1100 '76, Allegro 1300 '75, Marina 1.3 Coupé '75, kom kijken, inr. en fin. mog. Deze auto's zijn door ons gecontroleerd, gerepareerd en gegarandeerd. Van Leeuwen Leyland Cars, Strijthagerweg 129, Kerkrade-West tel. 045-453355.

Te k. DAF 55 Coupé '70, vr.pr. ƒ 750,- tel. 045-415528 na 18.00 uur

T.k. OPEL Kadett bwj. '71 m. radio i.g.st. Ir. Blankevoortstraat 18, Heerlerheide, 045-221661.

Weg. aanschaf auto met laadbak te k. RENAULT 8, 1,5 jr. gel. ANWB-gekeurd, nw. achterbanden en startmotor, vr.pr. ƒ 600,–, Rik Cruys, tel. 043-628315.

Te k. OPEL Stationcar Kadett bwjr. 12-'70, vr.pr. ƒ 700,–, Bergplein 18, Hoensbroek, na 17 uur.

Te k. PONTIAC Firebird bwjr. '74, i.z.g.st. Harmoniestr. 51, Hoensbroek.

Ingeruild: BMW 520 aut. 1978 div. accesoires, BMW 518 '78, BMW 2500 '76, BMW 528 '76, BMW 320 '77, BMW 316 '76, BMW 2002 '74, Buick le Sabre '77, aircond. Volvo 244 GL '75, Peugeot 604 '78, Peugeot 504 TI '76, Peugeot 504 GL '76, Opel Ascona 19 SR '76, Alfa 1800 GTV '75, Mazda 323 '78, Opel Manta 16 S '76, Mini Special '77, Ford Escort 1300 aut. '77, Simca 1100 sp. '75, VW Golf Diesel '76. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121, uw BMW-dealer.

Voor onderdelen: kijk eerst bij Henk Hintjes, bromfiets- en MOTORENSLOPERIJ. Venweg 2, Brunssum, geopend ma. t.m. vr. na 17 uur, zaterdag de gehele dag.

Bromfietsen

Te k. damesbrommer HONDA Novio als nw. ƒ 400,–. Kremerstraat 73 Kerkrade-West.

Te k. VESPA Ciao, i.z.g.st. bwj. '76 met helm en verz. Tel. na 18.00 u. 04494-48747.

Weg. aansch. auto, te k. YAMAHA, bwj.'78, compl. met verz. Na 16.00 uur, R. v. Gelrestraat 32, Nieuwstadt. 04499-2622.

Te k. MOBYLETTE brommer met helm, Schuttersweide 51, Hoensbroek.

Te k. ZUNDAPP, bwj.nov. '73, St. Gerlachstr. 2, Hoensbroek.

Te k. zware BROMMER, Sparta, z.g.a.n. bwj. '75 ƒ 250,- Anjerstraat 8, Schinveld.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 origineel sterwielen met schijfremmen. Tevens Puch Maxi. Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Voor ONDERDELEN: kijk eerst bij Henk Hintjes, bromfiets- en motorensloperij. Venweg 2, Brunssum, geopend ma. t.m. vr. na 17 uur, zaterdag hele dag.

Te k. KTM 4 versn. bj. '75, vraagprijs ƒ 300,–, Heidestr. 23, Brunssum, tel. 256411.

Geld en goed

Snel in klinkende munt! HUFIMA heeft zijn tarieven verlaagd. Bel meteen: 045-711551 voor persoonlijke leningen, permanent krediet, en 2e hypotheken. NV Financieringsbank Hufima Kruisstr. 32, Heerlen, tel. 045-711551.

GELD nodig? Gaarne bemiddeld mevr. Corvers-Jacobs. Lopende leningen worden overgenomen. Tel. 045-219445.

Kostenloos regelen wij uw GELDLENING, continue krediet of 2e hypotheek. Ook overname lopende leningen. Wij zijn razendsnel, dat merkt u wel. En goedkoop: bijv. ƒ 8000,– is 60xƒ 172,–; ƒ 12.000,– is 60xƒ 256,–; ƒ 15000,– is 60xƒ 320,–; ƒ 20.000,– is 60xƒ 426,– of 240xƒ 200,–. Vraag onze tarieven. Bel Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Onderwijs

Autorijschool L. STOKVIS voor een Vamor-gediplom. rijopleiding. Nu de eerste 5 rijlessen voor ƒ 50,–. Dorpstr. 76, Brunssum. Tel. 045-254011.

Landbouw

KETTINGMOTORZAGEN v.a. ƒ 400,–, elektr. kettingzagen v.a. ƒ 280,–, firma Gielen, Wolfhagen 3, Schinnen. Tel. 04493-1995.

Te k. nieuwe demonstratie en gebruikte ZAADCOMBINATIES. Fa. G. Collé, Limbricht, tel. 04490-15813-11913, vert. L. Herfs, Buchten/Born, tel. 04498-2418. Vert. J. Kamps, Eys/Wittem, tel. 04451-739.

AARDAPPELEN te koop gevr. Veldgewas. Grote en kleine partijen. Tel. 045-412043.

Roodbonte KOE te k. Aan de kalf, 2de kalf. Tel. 04454-1940.

KUILVOERSNIJDERS voor gepaste prijs en een veilige opbouw. Mech.bedrijf Frissen B.V., Valkenburg-Houthem.

Te koop oude LANDBOUWWERKTUIGEN o.a. kafmachines en ploegen. Inlichtingen tussen 18.00 en 19.00 uur, tel. 045-256610, 04492-3139.

Gevonden/verloren

Weggelopen donkergrijze KATER (blauwe Rus), omg. Palenbergstr.-Pleyweg, Hrl. Tegen hoge bel. ter. te bez. Tel. 045-720342.

Vakantie

Caravan Import Corvam Heerlen showt doorlopend de nieuwste TOUR- EN STACARAVANS. Nu met extra grote kortingen. Weipert, IT, a-line, Mardon, Atlas, Super-star, Silver-star enz. Steeds keuze uit 60 stuks. Koop nu, betaal later. Bij financiering 3% korting. Accessoires en voortenten uit voorraad leverbaar. Caravanbedrijf Corvam, In de Cramer 1, Heerlen (t/o Nationale Houthandel). Tel. 045-717868.

Te h. CHALET (8 pers.), gel. op 't zonneterras in Zwitserland Crans Montana, uniek skigebied. Inl.: 04747-2164.

Bestel nu u VOUWCARAVAN 1979 Trigano aan prijzen 1978. Zonder bijkomende kosten. Later halen en betalen. Camping Cars Ridderbeks Einderstraat 42, Heerlen (N). Borden volgen sporthal Varenbeuk.

Nog enkele Knaus CARAVANS 1978 met grote kortingen. Campingcars, Ridderbeks, Einderstraat 42, Heerlen (N). Borden volgen sporthal Varenbeuk.

CARAVANVERHUUR: caravans 5 pers., compleet ingericht. Vaststaand te Hellenthal in de Eifel. Inlichtingen Dassen, tel. 045-455088.

Te k. SPEEDBOOT, 5 mtr., mot. 65 pk, (Mercurey), ƒ 7900,–. Vondelstr. 59, Brunssum.

CARAVANS te koop gevraagd. Tel. 045-315907.

Caravanhof Bartels. In- en verkoop CARAVANS, tevens inruil en verhuur. Ireneweg 14 Borgharen. Tel. 043-629557.

CARAVAN type de Reu Cashba 300, met z.g.a.n. voortent. Te bevr. Hunnecum 13, Nuth. Tel. 04447-1643.

Te k. gevr. op korte termijn 2,5 ha RECREATIEGROND in heuvellandschap Zd.-Limburg, br. ond.nr. S 427, Sittard.

Huwelijk

Serieuze KENNISMAKING, korrespondentie, vriendschap, eenzaamheidoplossen, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag, enz. geheimhouding! Vraag gratis brochure! Kontaktcentrale, Postbox 458, 's Hertogenbosch.

Na een grote teleurstelling voel ik me erg eenzaam en alleen. Wel heb ik vrienden om me heen. Doch ik mis een lieve vrouw, 30-38 jr. 1-2 kind. geen bezw., die me genegenheid en liefde kan schenken en waarde hecht aan een harmonieus leven. Ik wacht op uw briefje. Evt. met tel. Br.o.nr. KE 4210 LD-Krd.

Nieuw in Heerlen een eerlijk goed ADRES. Dag. geopend vanaf 12-23 uur. Tel. 045-714006.

Wer möchte die rassige, aparte MARGA, 31 J., Niederländerin, kennenlernen? Sie ist Krankeschwester, zierlich, elegant u. sehr modern. Wer sucht eine zuverlässige Lebenspartnerin? Ehev. Elisa Kroil, 5122 Kohlscheid/Aken, Haus Heydenstr. 52, Tel.: 09-49-2407-4642 – 12 Jahre Erfahrung – Honorarpflichtig.

De eenzaamheid, na mijn (schuldloze) scheiding valt mij (34 jr. huiselijk type, 2 kind.) 't zwaarst. Ik ben mij ervan bewust dat 't niet makkelijk zal zijn om opnieuw te beginnen, maar ik wil toch een poging wagen. Welke alleenstaande sportieve eerlijke MAN (tot plm. 40 jr) met evenals ik middelb. opl. (uit goed milieu) staat voor het zelfde probleem? Gaarne een reactie. (Brieven liefst met foto o.e.w.ret.). Ond. no. F 109 LD Hrl.

Soc. v. ALLEENSTAANDEN Hrl. Heden woensdag nodigen wij uw allen weer uit voor onze gezellige dans en contactavond. Van harte welkom namens het Bestuur Chalet, Komeetstraat 25A, Treebeek. Nieuwe leden denkt u aan het uitreksel v. het persoonsregister.

JONGEMAN 38 jr (vrijgezel) geen avonturier, z. ser. kennism. m. nette vrouw of meisje, lft. 35-40 jr. Br.ond.no. Ho 585, LD Hoensbroek.

Contacten/clubs

PRIVÉ Cora. 045-421227. Van 10 tot 10 uur.

Exclusief relax en sauna CLUBS. Originele Finse sauna. Natuurlijke relax massage. Charmante gastvrouwen serveren u in onze bar gratis uw consumptie. In elke relaxruimte vertonen wij steeds de nieuwste video kleurenfilms. Normale tarieven. Maastricht. Club Denise, Boschstraat 48, tel. 043-50785. Kerkrade-West, Club Rustica, v.d. Weijerstraat 9, tel. 045-412762.

PRIVÉ exclusief met video, tel. 045-221885.

LA VIE, onze nieuwe bloemen zijn om te zoenen! Doorl. film op verzoek. v.a. 3 uur.

Bar „La Chandelle" EXCLUSIEF en gezellig, geopend v.a. 19 uur. Nieuwstr. 134, Hoensbroek, naast onze friture.

De grootste club van het Zuiden, 10 MEISJES, Parallelweg 9, Reuver (ook per trein te bereiken), luxueuse villa, grote parking. Geopend van 11.00 uur 's morgens, ook zondag. Telefoon 04704-2808.

Intiem RELAXEN v.a. 14.00 uur bij Sandra, Peggy en Yvonne, alleen op afspraak, de nieuwste video-sexfilm, speciaal voor u, mannen, tel. 045-413608, behalve 's zondags.

NIEUW!! Privé en ongedwongen vertoeven bij Susanne en Kim. Honderd procent discretie. Tel. 045-256670.

SEXFILMS kopen, verkopen of ruilen, maandag t/m vrijdag van 15 tot 18 uur, 's zaterdags van 11 tot 18 uur. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

MADSONCLUB heeft werkelijk alles wat een aangenaam verblijf garandeert. Bar, sauna, solarium, relaxkamers en bijzonder charmante gastvrouwen, die uw lievelingshapje en drankje serveren. Onze all-in prijs behoedt u voor onaangename verrassingen. Geopend vanaf 14.00 uur. Uw Madsonclub, Nieuwstraat 110, Kerkrade. Tel. 045-454372.

Privater Freizeitclub nur für PAARE. Mittwoch, Freitag und Samstag ab 21.00 Uhr. Anmeldung an diesen Tagen: 09-49241500771.

Club in M.-Limburg vraagt GEZELSCHAPSDAMES. Goede verd. Intern mog. 04750-16860.

Tot straks in Club MIO gezellig met six new girls. Hoofdweg Heerlen-Brunssum.

FOTOMODEL ab 10.00 Uhr von Montag bis Freitag. Tel. 045-413608.

Bar Belvedeire Strabeek 11, Valkenburg-Houthem, charmante GEZELLIGHEID bij Candlelight. (Ma. t/m vrijd.).

HEREN speciaal voor jullie hebben wij de mooiste vrouwtjes gearrangeerd (rood, blond, zwart). Zij zorgen ervoor dat u een onvergetelijke gezellige tijd bij ons doorbrengt. Bijzonder 's zaterdag en 's zondags. Veel liefs en tot ziens. Lucky Star Club, Gringelstr. 3, Heerlen.

RELAXEN zonder problemen bij Sylvia van 10 tot 23 uur. Steeds nieuwe films en gratis drankje. RUSTIGE SFEER. Tel. 045-421828.

Uw privéadres bij MARESKA. Tel. 04490-15299.

De enige BAR met de ongedwongen gezellige sfeer, populaire prijzen en charmante, niet opdringerige gastvrouwen. Kortom: de bar waar u allang naar zocht. Geopend vanaf 20.00 uur, Flamingo bar, Meuserstr. 111, Haanrade-Kerkrade.

LIZA, onze gezellige Surinaamse m. video en ligb. Tel. 045-419071.

RENATE, eine schöne Deutsche m. video en ligb. 045-419071.

Leuk echtp. 30 jr. verwent DAMES, heren en echtparen, ook apart, discretie verzekerd. Br. ond. nr. NI 7252 LD Nieuwenhagen.

3 charmante GASTVROUWEN verwennen u in sauna, zwembad en solarium en serveren gratis drankje. Tel. 045-454242.

Char. Braziliaanse momenteel op VAKANTIE, is weer heel gauw terug.

Voor een compl. ONTSPANNING saunaclub Jaguar, Klaasstr. 36, Venlo, open van 11.00-24.00 u. Tel. 077-12478.

Voor prettig RELAXEN bar - film - sauna - solarium „Edenclub". Vier charmante gastvrouwen. Geopend 12-24 uur. Wilhelminasingel 127, Maastricht, tel. 043-50813. Zat. vanaf 21 u. geres. voor echtparen.

NIEUW!! In het zuiden des land bij Angela. Van maandag tot vrijdag. Tel. 045-219810.

Wilt u gezellige uurtjes doorbrengen dan naar La CARTOUCHE, Amstenrade. Aanwezig zijn Marlene, Annemie, Christa, Silvia, Ulla. Va. 17.00 uur geopend.

Contactburo Privé voor discrete RELAXADRESSEN, Stationstraat 31, Sittard (let op het goede adres), 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

Exclusief bij Shop Privé doorlopend FILMVOORSTELLING OP VIDEOPROGRAMMA 1 uur geluidsfilm ƒ 10,- open van 11.00 tot 22.00 uur. Let op het goede adres. Stationstraat 31, Sittard, tel. 04490-12526.

YVONNE met video en ligb. Tel. 045-419071.

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags t/m 's zaterdags van 14.00 tot 2.00 uur 's nachts. Wij bieden keuze aan internationale gastvrouwen. Tel. 04745-312.

Anja en Tosca PRIVE van 14 tot 23 uur, nieuwe assistenten aanwezig. 045-215031.

BARBARA, Bella, Helen en Clara verwennen u dagelijks, ook zondags vanaf 14 uur. Bar „Pam Pam", Nieuwstr. 148 Kerkrade.

Tot straks in de Pondarosabar, Heringsbos 14, Schinveld. Steeds uw VERTROUWD adres. Tel. 045-252499.

Tot straks in de Pondarosa-BAR, Heringsbos 14, Schinveld. Steeds uw vertrouwd adres. Tel. 045-252499.

Indien u gezelligheid en DISCRETIE op prijs stelt, bevelen wij u de Pondarosabar aan. Dit is de meest privé gelegen bar in de Limburgse bossen. Ook onze charmante gastvrouwen weten dit zeker te waarderen. Wij verwachten u dus va. 14 u. in Heringsbos 14 te Schinveld. Tel. 045-252499, zaterdags gesloten.

Voor GEZELLIGHEID en discretie. Tel. 045-413619.

Uw nieuw adres, DISCRETIE verzekerd, 04490-20796.

Dame in bezit van auto zoekt VRIENDIN om gezellig uit te gaan 25-35 jaar. Br.o.no. G 109 L.D. Hrl.

MEISJE 22 jr. zkt. vriendin. Br.o.n. K 109 L.D. Hrl.

Prettig RELAXEN. Ma.-vr. van 14 tot 2 uur 's nachts in de club La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond.

Prettig RELAXEN. Ma.-vr. van 14 tot 2 uur 's nachts in de club La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond.

Net slank ECHTPAAR zoekt net echtp. voor goede vriendschap en P.R. tot 50 jr., geh. houd. verz., als het gaat per tel. of u adres. Br.o.no. Ho 582 L.D. Hoensbroek.

NIEUW sauna, films, relax, gratis dranken. Nieuwe charmante meisjes verwachten u van ma. tot vrij. 12 tot 24 uur. Zat. van 12 tot 22.00 uur. Sauna Exclusief, Breulingstr. 18, Maastricht. Tel. 043-16981.

Doorlopend kleuren SEXFILMS op video 'n aparte ruimte compl. films à 30 min. ƒ 15,– inl. v. 10 tot 20 uur. Tel. 045-419071.

Heer 44 jr. zkt. VRIENDIN. Br. ond. no. M 109 LD Hrl.

Uniek en nieuw te Maastricht, super Club Privé, sauna, RELAX, koud buffet en dranken, permanent gratis, 10 gastvrouwen aanwezig. Brusselsestraat 65, tel. 043-13895. Open van 10-23 uur, 's zaterdags van 10-18 uur. Zaterdagavond parenavond met koud buffet. Vanaf 21 uur.

Diversen

STICKERS. Zeer scherpe prijzen, bel Wibo, Born, tel. 04498-1248.

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar: winkelspiegels, tv-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235, Barbarastraat 26a-26b, t.o. ziekenh. (Ook op maandagochtend geopend).

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, (v.h. Oude Streperberg) Schaesberg, tel.: 045-315924.

KIENEN in Schinveld. Iedere woensdag en donderdag in de grote zaal van Hotel Plaisier. Aanvang 19.45 uur. De mooiste prijzen, de gezelligste sfeer. T.b.v. vv Olympia. Wilhelminaplein 17, tel. 045-254714.

ATTENTIE. U is werknemer of werkneemster. U ontvangt pensioen of een sociale uitkering. Voor uw belangenbehartiging kunt u bij ons georganiseerd zijn. Gaarne sturen wij verdere informatie. Algemene Bond van Werknemers, Ververstr. 2, 6411 CE Heerlen. Tel. 045-713597.

Voor het opnieuw BEKLEDEN van bankstellen, fauteuils, eethoeken en kussens naar stoffeerderij J. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Aanhangwagens en alle losse ONDERDELEN o.a. assen, klepsluitingen en spatschermen. Jo Knops Autoshop, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-12718.

SCHOONHEIDS – BEHANDELINGEN, lichaamsmassage, geh. vlgs. afspraak. Tel.: 04402-3878.

T.V. of hifi stereoinst. defect uw reparateur PINO komt direct. Tel.kring Heerlen 253687, tel.kring Valkenburg 04406-13003.

GRATIS lampekap kunnen wij niet geven, maar wel uw oude kap overtrekken als nieuw. Gratis advies en prijsopgave. Pasvee, Lichtenbergstr. 38, Schaesberg, tel. 045-311201.

Hedenavond onze jaarlijkse grote St. Nicolaasspeelgoed-KIENAVOND in de grote zaal van hotel Plasier, Wilhelminaplein 17, Schinveld.

VRACHTTAXI Heerlen, tel. 045-713513 b.g.g. 043-629134.

INLIJSTEXPRES. Vrijblijvend, bel 045-715866. Antoine. Looierstr. 34, Heerlen.

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg. TV-service, tel. 045-314122.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten, Zuid-Limburg. TV-service, tel. 045-314122.

TV of ANTENNE defect, wij komen direct, rep. met garantie service tot 21 uur. TV-dienst Spreutels, Schelsberg 55, Heerlen, tel. 045-720024.

Limburgs Dagblad

sport sport

Woensdag 1 november 1978 ● Pagina 19

Vondenhoff neemt gas terug

● Vondenhoffs voetbalverleden: „Man, ik zou er, als der Herrjot zou willen, boeken over kunnen schrijven".
FOTO: MARJA COERVER



De voorzittershamer van Roda JC is in andere handen overgegaan. De wacht is afgelost. MATHIEU GOUDER DE BEAUREGARD in plaats van HEIN VONDENHOFF. „Het is geen afscheid. Helemaal niet", zegt Vondenhoff (73). „Maar ik moet een beetje aan mijn gezondheid denken". Vondenhoff (Julde Kompel '76) heeft gas teruggenomen. Dat is alles. Zijn hartstocht voor de voetbalsport blijft. Wordt gevoed door het heden en het verleden. Het heden is Roda JC. „Mijn droom werd werkelijkheid: Roda in de eredivisie". Het verleden is een schat aan herinneringen. Uit goede en slechte tijden.

Vierentwintig jaren bestuurslid van een vereniging die uitgroeide tot een bedrijf. „Ik geloof dat ik zeven of acht jaren voorzitter ben geweest". Bijna een kwart eeuw dagelijkse beslommeringen om een club te runnen. Dat is niet niks. Zeker in die lange periode waarin de clubkas nauwelijks gevuld was. Op een dag deed Hein Vondenhoff PSV-manager BEN VAN GELDER noodgedwongen een aanbod. Herinnert zich Hein: „We zaten vies in de put. We hadden geld nodig. Ik belde met van Gelder en zei: ik heb een geweldige middenvelder. Een geboren voetballer. Hij kost je een ton. Enkele dagen later zat ik met Ben in Eindhoven rond de tafel. Hij had interesse in GERARD HOENEN, maar honderdduizend gulden vond hij wat veel. Na over en weer gepraat, hakte van Gelder de knoop door. Goed, zei hij, ik neem Hoenen maar dan moet je PIETJE GIESSEN er bij doen. Wat?, riep ik uit. Weet je wel wat je zegt? Pietje is nog geen zestien jaar oud. Hij is nog maar een kind. Ze schieten me in Kerkrade dood als ik hem ook laat vertrekken. We bleven praten, onderhandelen. Ik moest wel, want de kas was leeg. Het slot van het liedje was dat Hoenen en Giessen naar PSV gingen. Voor tachtigduizend gulden en.... vier spelers. JANTJE LAUERS, TIJMEN VAN LIER, BOTTMER en nog eentje wiens naam me ontschoten is. Ik heb er nooit spijt van gehad. Dat viertal bleek een versterking voor ons elftal. En toen later Hoenen en Giessen bij PSV uitblonken, toen ze daar de sterren van de hemel speelden, deed me dat erg goed....".

Heeft kasteleinszoon Hein vroeger zelf voetbal gespeeld? Een keer. Wéér een herinnering: „Ik was dertien, veertien jaren oud en bakkersleerling in Aken. In die tijd werkte je dertien uren per dag. Zonder morren. Ik was toen al weg van voetballen. Nam eens een kijkje bij de jeugdtrainingen van Alemannia. En liet me ompraten om een wedstrijdje te spelen. Ik weet het nog goed, we wonnen met 6–0. De maker van die zes goals was ik. De volgende dag stond ik in de bakkerij rechtop te slapen. Vroeg de baas: „Hein, wat héb jij? Man , ik ben kapot, antwoordde ik. Gisteren gevoetbald. Maar ik doe het niet opnieuw. Dat heeft geen zin. Werken en voetballen: het gaat niet samen....". Vondenhoffs leven werd hard werken. Poot aan spelen. Hij werd een bakker met een hobby. Voetbal. Brood en spelen. Het voetbalspel heeft altijd poen gekost. Ook vroeger bij de amateurs. „Laten we elkaar niks wijsmaken", zegt Hein Vondenhoff voor zijn zoveelste duik in het verleden. „Vroeger speelde Sparta op een terrein aan de Jonker Bergstraat in Bleijerheide. Een lekker elftal. De straat was vol als Sparta thuis speelde. Iedereen ging toen nog te voet. Ik geloof dat je toen vijftig cent entree betaalde. Iedereen dacht dat het Sparta financieel goed ging. Maar ik wist wel beter. Ik had het van de jongens in de bakkerij. Er waren enkele voeballers bij. Zondags verschenen ze met opzet niet op de plaats van afspraak. Dan zocht een of ander bestuurslid ze vliegensvlug thuis op. Kom mee, je moet voetballen, smeekte dat bestuurslid dan. Da's goed, maar wat kan ik verdienen?, vroeg die speler en hield zijn hand open....".

Later, veel later kwam er een dag waarop Roda Sport binnen een etmaal 37.000 gulden op tafel moest leggen. Het was betalen of verzuipen. Bakker Vondenhoff ontving een verzoek om te komen praten. Samen met enkele andere middenstanders. Het bedrag kwam op tafel. Vanaf die dag was Hein een voetbalofficial. Penningmeester bij Roda Sport. Het werd het begin van bijna een kwart eeuw Fuszball in Kirchrao.



Fusie tussen Roda Sport en Rapid JC, jarenlang promotiegevecht van tweede naar eerste divisie. En dan die zondag waarop de eredivisie bereikt werd. Vondenhoff: „Een uitwedstrijd tegen Heracles. Ik stond thuis op het punt om naar Almelo te vertrekken toen ik omgeslagen ben. Vier maanden heb ik daarna in het ziekenhuis gelegen. Hartinfarct. Al die spanningen, ik had het niet meer kunnen verdragen....".

Terwijl Hein Vondenhoff begin deze week Mathieu Gouder de Beauregard de voorzittershamer overhandigde, zei hij: „Ik hoop dat je een nationaal kampioenschap zult meemaken". De weg naar zo'n titel wordt onder meer geplaveid met doelpunten. Over dit soort treffers bestaat een „onsterfelijke" definitie van Vondenhoff: „Eng jool is eng jool, al is ze mit de vot jemaat".



● Spaanse klappen voor Raymond Goethals. Het was meteen raak na aankomst van Anderlecht in Barcelona.

Rammel voor Goethals

BARCELONA – Het ziet er naar uit dat het tweede treffen tussen CF Barcelona en Anderlecht in het Europese bekertoernooi voor bekerwinnaars vandaag in het stadion Nou Camp in Barcelona niet zonder de nodige emoties zal verlopen.

Raymond Goethals, de trainer van Anderlecht dat de eerste wedstrijd in Brussel met 3–0 won, werd gisteravond bij een training in het stadion van Barcelona door enkele fanatieke Spaanse supporters geslagen. Op het vliegveld was Anderlecht enkele uren te voren door honderden Spanjaarden met boeh-geroep en fluitconcerten ontvangen. Niet alleen door het verlies van Barcelona in de uitwedstrijd, maar ook door het feit dat Belgische autoriteiten veertien dagen geleden enkele spelers van beide clubs wilden controleren op het gebruik van stimulerende middelen is de woede van de Spaanse supporters gewekt.

„Vergeeld" Benfica verliest met 2-0

Borussia MG: op 't nippertje

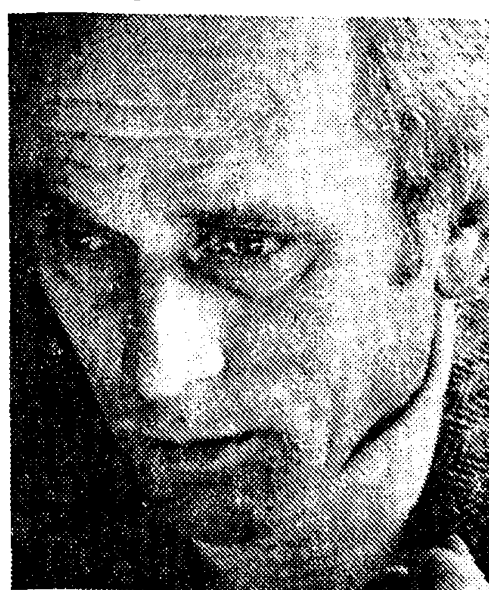
door wiel verheesen

MÖNCHENGLADBACH – Het zal wel altijd een vraag blijven of Borussia Mönchengladbach óók de volgende ronde in het Uefa-cuptoernooi bereikt zou hebben, als Benfica met een compleet elftal in het strijdperk had kunnen blijven. De overwinning van Latteks formatie op de club uit Lissabon werd in ieder geval met gering verschil behaald (2–0), ondanks het feit dat Benfica zowel de laatste zeven minuten van de tweede helft, alsook de gehele duur van de noodzakelijke verlenging met tien man moest spelen.

Alberto werd namelijk twee keer met geel bestraft en daarom zat er voor de donkere Portugees niets anders op dan een trieste gang naar het kleedlokaal, lang voordat aan de spanning in het uitverkochte Bökelbergstadion (ruim 36.000 kijkers) een einde kwam. Benfica kwam er overigens gekleurd op te staan. Er waren ook gele kaarten voor Pietra, Nene, Alves en Sheu.

Compliment

Udo Lattek was de eerste om toe te geven dat het ondanks een numerieke meerderheid een zwaarbevochten overwinning was. „Maar wat wil je anders verwachten?," zei de Borussia-oefenmeester. „Routine kun je niet op bestelling krijgen. Ik moet werken met een jonge ploeg. Een compliment is op zijn plaats."



UDO LATTEK
... ronde verder ...

Dat de strijd precies eender als twee weken geleden in Lissabon met een doelpuntloos gelijkspel werd afgesloten, kwam onder andere doordat Wohlers in de slotfase langs de verkeerde kant van de paal kopte. Het achterwege blijven van de doelpunten in de gewone speeltijd zorgde er wel voor dat de toeschouwers uiteindelijk toch waar voor hun geld kregen. De spanning bleef tot de voorlaatste minuut bewaard.

Ondanks het feit dat de 23-jarige Hans-Günther Bruns in de vijfde minuut van de verlenging een strafschop verzilverde (Nielsen was door Alhinho op unfaire wijze belemmerd een schop af te vuren), was de beslissing allerminst een feit. De jeugdige Borussen waren allang blij dat zij Benfica's wanhoopsaanvallen konden afslaan.

Het doek viel pas toen invaller Amrath in de 119ste minuut een vroegere fout goedmaakte. Hij gaf een achterwaarts tikje naar Klinkhammer en tegen diens schot was de uit positie gespeelde Portugese defensie machteloos: 2–0.



● Ruud Krol: toch fit ...

Licht op groen voor Krol-Ling

LAUSANNE – Ajax zal vanavond vrijwel zeker opnieuw zonder Pim van Dord spelen. De voorstopper had gisteren nog duidelijk hinder van zijn achillespeesblessure. Voor Krol en Ling daarentegen zal het licht op groen worden gezet.

Cor Brom heeft zijn ploeg nog niet bekend gemaakt, maar de conclusies over de fitheid van de kwetsbaren kunnen getrokken worden uit de training.

Voor Krol en Van Dord was er aanvankelijk een aangepast programma tijdens de oefeningen van dinsdag. Ling deed mee met de gewone groep, waarbij Krol zich al snel aansloot, tijdens het programma dat vooral op het behoud of het verbeteren van de conditie was gericht. Van Dord zelf heeft er weinig vertrouwen in. Ook al zou de medische staf van Ajax hem speelklaar melden, dan nog verkiest hij een plaats op de bank. „Ik ben nog niet klaar", zei hij. „Ik zou liever niet spelen dan wel".

Uitgaande van het standpunt van Van Dord, moet worden aangenomen dat Brom als voorstopper Schoenaker zal laten spelen. Lerby zal hij waarschijnlijk als linksachter verkiezen boven Everse omdat er vanavond niet voor honderd procent op de aanval moet worden gespeeld, al wil Ajax' trainer zijn ploeg bepaald niet opdragen een sterk verdedigende variant van het 4-3-3-systeem uit te voeren.

Dat betekent dat de waarschijnlijke opstelling van Ajax is: Schrijvers, Meutstege, Krol, Schoenaker, Lerby, Erkens, Arnesen, Tahamata, Ling, Clarke, Meijer.

Dumphouse tegen Electromos

BEEK – Handbalvereniging Dumphouse Blauwwit speelt morgenavond (Sporthal Beek, 21.15 uur) een vriendschappelijke wedstrijd tegen het Hongaarse Electromos. In augustus was Dumphouse in Boedapest de gast van deze ploeg, waarin de gebroeders Vass de bekendste persoonlijkheden zijn. Electromos brengt momenteel een tegenbezoek aan ons land en speelt vrijdag in Papendal tegen de nationale ploeg; zaterdag tegen Sittardia en dinsdag tegen Vlug en Lenig.

Meevaller voor PSV

Tweeling toch van de partij

EINDHOVEN – Tegen de verwachting in start PSV vanavond in de tweede Europacupwedstrijd tegen Glasgow Rangers toch met de gebroeders René en Willy van de Kerkhof in de basisopstelling. Beiden zijn blijkbaar voldoende genezen van hun blessures, dat coach Rijvers het risico aandurft om de Helmondse tweeling in het veld te brengen.

Met Willy van der Kuijlen is het echter nog niet zo ver. Hij heeft nog steeds last van een dijbeenblessure en wordt daarom in het duel met de Schotse kampioensploeg vervangen door de achttienjarige Willy Janssen, die ook afgelopen zaterdag in de wedstrijd tegen FC Twente zijn vervanger was.

PSV speelt in de volgende opstelling: van Engelen, Krijgh, Brandts, van Kraay, Stevens, Willy van de Kerkhof, Janssen, Poortvliet, René van de Kerkhof, Lubse en Deijkers.

John Greig, de manager van Glasgow Rangers, maakte melding van zes geblesseerden in zijn selectie en durfde daarom in tegenstelling tot Rijvers nog geen elftal bekend te maken. De aard van de diverse verwondingen blijkt overigens mee te vallen. Alleen het meespelen van Jackson wordt twijfelachtig genoemd. De zes geblesseerden, die Greig noemde zijn: Cooper, Tommy Forsyth, Jardine, McLean, Smith en Jackson.

Er worden ongeveer duizend voetbalsupporters uit Schotland verwacht. De namen van hen zijn beide besturen bekend. Rond de wedstrijd zijn de strengst denkbare veiligheidsmaatregelen genomen, maar PSV-manager Ben van Gelder weigerde daarover bijzonderheden te geven. „Degenen, die zich goed gedragen, hebben er niets aan dat te weten en de boosdoeners kunnen beter niet weten op welke wijze ze aangepakt zullen worden".

Stevanovic niets voor VVV

ST. TRUIDEN – FC VVV klopte in St. Truiden de plaatselijke tweedeklasser met 2–0 na een ruststand van 0–0. VVV testte twee spelers: Stevanovic van OFK Beograd en Ku van FC Brugge. De Joegoslavische spits viel zo tegen dat van hem wordt afgezien. Middenvelder Ku zal in nog enkele wedstrijden verder worden getest.



● De Rangers maakten gistermorgen kennis met het PSV-veld. De Schotten kampen met een reeks lichte blessuregevallen.

Rangersfans opgepakt

EINDHOVEN – De Eindhovense gemeentepolitie heeft in de nacht van maandag op dinsdag drie supporters van Glasgow Rangers aangehouden. De Schotten hadden bij het PSV-stadion een man zo ernstig mishandeld dat deze in bewusteloze toestand moest worden opgenomen in het ziekenhuis.

Het slachtoffer van de mishandeling is een 20-jarige Eindhovenaar. De drie Schotten hebben bekend. Zij zeggen dat het slachtoffer weigerde hen te helpen zoeken naar hun auto, die zij na verschillende bars te hebben bezocht, niet konden terugvinden. Op zeker moment maakte het slachtoffer , aldus de verklaring van de verdachten, een beweging alsof hij een mes wilde trekken. Daarop volgde de mishandeling.

BONT MANTELS en JACKS
20 % KORTING
van 1 t/m 18 november

WARME MODE VOOR KOUDE DAGEN

modecentrum
BERGSTEIN
Het hart van Kerkrade
Markt 10 Tel. 453800

BOUWKOMBINATIE
JONGEN/BOELE & VAN EESTEREN

zoekt voor onmiddellijke indiensttreding ten behoeve van het werk Centrum plan Heerlen

VAKBEKWAME TIMMERLIEDEN OPPERLIEDEN

Persoonlijke aanmeldingen gedurende de werkuren op het werk Laanderstraat of telefonisch via de heer K. F. W. Gabriel, onder nummer 045-715868, of 's avonds onder nummer 04495-1699.

Nederlands gezin met zoontje van 4½ jaar (tweede kind wordt medio maart verwacht) wonend in België, grensgebied Aken-Vaals zoekt

GOUVERNANTE

intern

Wij denken aan een kleuterleidster of onderwijzeres voor educatieve opvoeding. Rijbewijs beslist noodzakelijk. Dagelijks werkster aanwezig.
Geboden wordt: aangename werkkring met zeer prettige familie-aansluiting, bosrijke omgeving. Wekelijks vrij van woensdag 19.30 tot vrijdag 8.00 uur en zondag van 13.00 tot maandag 8.00 uur.
Mevrouw Segers-Majoie, Aachenerstrasse 200, B. 4729 Hauset-België, tel. 09-3287658771

NOVEMBER SLACHTMAAND

NU INVRIEZEN VOOR PRIJZEN VAN 5 JAAR GELEDEN!

5 kg. MAGER SPEK	ƒ 20,–
5 kg. HALSKOTELETTEN	ƒ 32,50
5 kg. STEELKOTELETTEN	ƒ 37,50
5 kg. VARKENSSCHOUDER mager zonder been	ƒ 40,–
5 kg. FILETKOTELETTEN	ƒ 42,50
5 kg. VARKENSFRICANDEAU (HAM) mager zonder been	ƒ 50,–

ALLES 1a KWALITEIT

5 kg. PLATRIB met been	ƒ 20,–
5 kg. HOOGRIB met been	ƒ 35,–
5 kg. HOOGRIB mager zonder been	ƒ 50,–
5 kg. ROSBIEF	ƒ 70,–
5 kg. CONTRA-FILET	ƒ 70,–
5 kg. ECHTE BIEFSTUK	ƒ 100,–

ALLES VAN JONGE RUNDEREN
BOVENSTAANDE PRIJZEN ZIJN INCLUSIEF 4% BTW

	klaarmaken	zo meenemen
HELE BUIK (mager spek) ca. 6 kg.	p.kg. ƒ 3,80	ƒ 3,50
HELE VARKENSSCHOUDER ca. 6 kg.	p.kg. ƒ 4,80	ƒ 4,50
HELE HAM ca. 12 kg.	p.kg. ƒ 5,50	ƒ 5,–
HELE RIB ca. 7 kg.	p.kg. ƒ 7,70	ƒ 7,–

ALLES 1a KWALITEIT	klaarmaken	zo meenemen
RUNDERBORST ca. 12 kg.	p.kg. ƒ 4,40	ƒ 4,–
RUNDERNEK ca. 16 kg.	p.kg. ƒ 7,70	ƒ 7,–
RUNDERSCHOUDER ca. 20 kg.	p.kg. ƒ 7,70	ƒ 7,–
RUNDERACHTERSTOMP ca. 40 kg.	p.kg. ƒ 8,80	ƒ 8,–

DEZE PRIJZEN ZIJN EXCLUSIEF 4% BTW

1e NED. CASH & CARRY VOOR VERS VLEES

HOENSBROEK, HOOFDSTRAAT 330, TEL. 045-213616.
TEVENS VERKRIJGBAAR IN GELEEN, RINGOVENSTRAAT 60, TEL. 04494-47840 EN SITTARD, VOORSTAD 4, TEL. 04490-12767

GEVRAAGD

5 geluidstechniekers

in part-time dienst voor bediening van geluidsinst. in feesttenten en bij sportevenementen

Fa. WILLEMS

Kerkstraat 47 - Ubachsberg. Tel. 04446-1390

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht van 26-10-1978 is in staat van faillissement verklaard **Eddie Mohammed Radjbali**, wonende te Limbricht, Brandstraat 44, met benoeming van de E.A. Heer Mr. J.A.H. Rikmenspoel tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curatrice.
Mr. A.J. Hazen
Advocate en procureur
Spoorweglaan 10
MAASTRICHT

Huwelijk

Bal voor EENZAME harten. Iedere woensdagavond vanaf 20 uur in Bar Dancing Taboe, Rijksweg Zuid 119, Geleen, alle dames iedere woensdag 3 consumpties vrij.

Club voor ruimdenkenden. Denkt u aan een serieuze CORRESPONDENTIE, kennism., samenw., huwelijk, enz. Vraag dan bij ons inlichtingen. Br.m.antw.zegel. Postbus 3022, 6202, NA Maastricht.

BMW aanbieding!!!

BMW 320-6	1978
BMW 318 autom.	1977
BMW 3320	1977
BMW 316	1977
BMW 316	1976
BMW 318	1976
BMW 316	1975
BMW 2002 LPG	1975
BMW 1602	1975
BMW 520	1976
BMW 518	1975

Alle keuringen!!!
Financ. direkt!!!
Referenties mogelijk!!!
Volle garanties!!!

CROMBAG auto's
Rijksweg Zuid 236
GELEEN

Briljant kopen is een zaak van vertrouwen. Maar kan het misschien ook wat voordeliger?

Jazeker, heel wat zelfs! Laten wij ons eens aan u voorstellen: Migchelsen, diamantairs. Wij zijn een diamantgroothandel, gecombineerd met een commissie- en detailafdeling voor partikuliere briljantkopers. Deze combinatie stelt ons in staat u, als partikulier, een fors deel van de winstmarge van de tussenhandel te bieden. Dit levert een besparing op van zo'n 30 tot 40% op uw briljantaankopen. U bent dus van harte welkom op onze detailafdeling. Wij hebben slechts één verzoekje: belt u van tevoren alstublieft even voor een afspraak. Dat voorkomt eventueel lang wachten, want wij nemen graag de tijd voor onze klanten. Ook als het om een eenvoudige solitairring gaat.
Ons telefoonnummer is 045-213753.

MIGCHELSEN DIAMANTAIRS
Lid Diamantbeurs. Commissie- groot- en kleinhandel
Kouvenderstraat 76 telefoon 045-213753
HOENSBROEK

Te koop zeer voordelig

coniferen, erica's, sierheesters enz.

Ook hebben wij een partij openhaardhout voorradig, eiken en beuken.

Hov.bedr. Henssen b.v.
Breinder 3A, Schinnen. 04493-2988

Restaurant de Peel
Heelderpeel 12 te Heel
vraagt voor spoedige indiensttreding

ervaren restaurantkelner

Sollicitaties aan de directie, telefoon 04748-1215.

EL DORADO SPAUBEEK
ZATERDAG
NON-STOP
MET BZN EN CIRCLE
Hele avond hartige hapjes verkrijgbaar. Ruime parkeergelegenheid.

Als u onderstaande vragen met **ja** *hebt kunnen beantwoorden, bent u misschien de persoon die wij zoeken.*

U wilt een aantrekkelijke en wekelijkse terugkerende

BIJVERDIENSTE

- ☐ U bent bereid hier iets voor te doen?
- ☐ U kunt vroeg opstaan?
- ☐ U wilt dan wel zo'n anderhalf uur door weer en wind lopen en fietsen?
- ☐ U wilt daarbij een krant bezorgen?
- ☐ U wilt dit ook doen in **BOCHOLTZ**
- ☐ U wilt het LIMBURGS DAGBLAD correct in de daarvoor bestemde bus bezorgen?

dan is er misschien een bezorgwijk voor u.
Wees er dan snel bij!
Bel vandaag nog het Limburgs Dagblad te Spekholzerheide tel. 045-411044 en vraag naar de heer L. Smeets. Die kan u er alles over vertellen.
O ja, dit nog: Geen incasso- en colportagewerkzaamheden.

Als u maar minstens 16 jaar oud bent en tijd hebt tot ca. 7.30 uur.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant
(ook om te bezorgen)

Goed nieuws voor mensen met aambeien: pijn kalmeert, jeuk stopt

Er is een middel dat de eigenschap heeft de hinderlijke last van aambeien te verlichten. De pijn verdwijnt en de jeuk stopt. Dat middel heet Sperti preparation H.
Sperti preparation H is een snel, direkt en afdoend middel bij de behandeling van aambeien.
Het bevat bovendien weefselvernieuwende bestanddelen.
Last van aambeien? Gebruik Sperti en vergeet ze.

Sperti zalf en zetpillen
Uitsluitend bij drogist of apotheek.
*Handelsmerk

BUNNIES
bovenstebeste kinderschoenen, verantwoord tot in alle details.

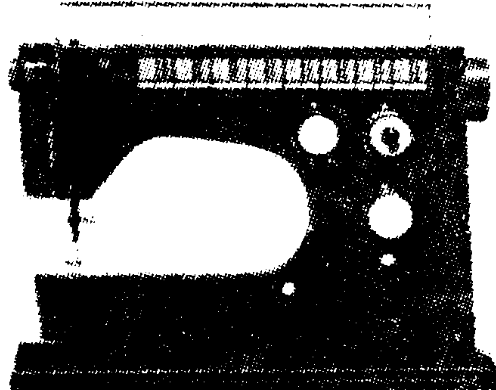


Tot in alle details volledig verantwoorde kinderschoenen. Evengoed vlot en vrolijk om te zien. Keus uit 5 wijdtes in de maten 19 t/m 42. Kom vrijuit kijken!

Habets schoenen b.v. bovenstebeste Bunnies
Nuth, Stationsstraat 58-60, tel. (04447) 1286
Maastricht, Wyckerbrugstraat 38a, tel. (043) 10426
's Zaterdags na 5 uur gesloten

TER GELEGENHEID VAN DE VERHUIZING VAN ONZE ZAAK NAAR NOBELSTRAAT 6 HEERLEN

Grote Husqvarna naaimachine demonstratie



- ◉ Alle types Husqvarna naaimachines worden gedemonstreerd door een demonstratrice van de fabriek.
- ◉ Demonstratie op elke gewenste stof.
- ◉ Interessante inruilmogelijkheden.

Husqvarna

Dinsdag 2-11
10 t.m. 21.00 uur



Vrijdag 3-11
10 t.m. 18.00 uur



Zaterdag 4-11
10 t.m. 17.00 uur

Komt u geheel vrijblijvend een kijkje nemen in onze nieuwe zaak.
Grote sortering in de merken:
Husqvarna - Elna - Bernina - Lewenstein - Anker - Passap - Driemachines
Reeds een pracht zig-zag machine **v.a. 329,–**

Naaimachinehandel VELDMAN B.V.

Nobelstraat 6, Heerlen.
Tel. 045-716100

CORONET-BUREX MONOBLOC B.V.

vraagt
(herhaalde oproep)

EEN GEREEDSCHAPMAKER

met ervaring in matrijzen voor spuitgietmachines

WIJ BIEDEN:
een goede beloning en arbeidsvoorwaarden

Sollicitaties inhoudende, **opleiding** en **persoonlijke vakgegevens** etc. **schriftelijk aan,**

Personeelsdienst C.B.M. B.V.
Steenbergstraat 42
6465 AB Kerkrade-West.

MVV-aanvoerder in glanzende vorm

Johan Dijkstra:

'We moeten er keihard voor blijven knokken'



● Johan Dijkstra: „Wij krijgen het zeer zwaar tegen AZ"



● *Jan Jongbloed, geblesseerd tijdens de training*

door bobby vosmaer

MAASTRICHT – De ongeslagen serie die MVV in de competitie momenteel aan het draaien is, duurt nog altijd voort. Toch lijken er enige tekenen van verslapping door de gelederen te sluipen, wanneer de laatste twee wedstrijden in ogenschouw worden genomen. Het bekerverlies tegen het waarlijk niet sterke PEC Zwolle en het moeizame gelijke spel tegen FC Den Haag waren resultaten die niet nodig waren. MVV moet attent blijven en dat is ook de mening van Johan Dijkstra.

De laatste wedstrijden uitstekend spelende MVV-aanvoerder over de huidige stand van zaken:

„We hebben zowel tegen PEC als tegen Den Haag de punten naar mijn mening laten liggen. In Zwolle kregen we zo onnoemelijk veel scoringsmogelijkheden, dat de 4–1 uitslag net zo gemakkelijk andersom had kunnen zijn, eigenlijk had móéten zijn. Er staat per slot van rekening toch ook een premie op het spel. Bij Den Haag hebben we de tweede helft geluk gehad. We lieten ons te veel terugdringen en dat was gezien de matige prestatie van FC Den Haag die avond niet nodig. Trouwens het gemis van Jo Quaden was wel voelbaar. Hij trekt regelmatig diep en verschaft onze achterhoede de nodige lucht".

Zeer zwaar

Die lucht zal de ploeg zaterdagavond tegen AZ'67 hard nodig hebben. De Alkmaarders bezitten hetzelfde puntenaantal als de Maastrichtenaren en zullen zeker niet behoudend opereren.

Wat denkt Johan Dijkstra ervan? „We krijgen het zeer zwaar. AZ zal zich wel van ons willen distantiëren, wat betreft de ranglijstpositie. Ik verwacht daarom ook een aanvallend ingesteld AZ en iedereen weet wat dat kan betekenen. Ze hebben dan wel een matige start gehad, maar het team herbergt zoveel klasse, dat we weer eens alles uit de kast moeten halen om de ongeslagen serie verder uit te bouwen. Dat is nu helemaal nodig omdat we toch iets van verslapping beginnen te vertonen en dat kunnen we ons niet permitteren. Wij hebben een ploeg die er iedere week keihard voor moet knokken. Dat zullen we tegen AZ dan ook beslist doen en ik verwacht een leuke wedstrijd voor veel toeschouwers".

Voorbeeld

De middenstander en voetbalprof Johan Dijkstra zal zijn team weer tot voorbeeld zijn. Hard werkend als altijd en momenteel ook de taak van Quaden (wat betreft het dieptespel) waarnemend, verdient de MVV-middenvelder ieders lof. MVV kennende, zal die geestdrift zaterdag tegen het team van captain van Hanegem weer volop aanwezig zijn.

Jongbloed even absent

KERKRADE – Jan Jongbloed kreeg tijdens de training een ongelukkige trap waardoor de Roda JC-doelman zich voor een paar dagen absent moest melden. Het ziet er naar uit dat hij zondag normaal beschikbaar is.

Afgezien van de gebruikelijke kneuzingen en builen ziet het er gezond uit in de Kerkraadse selectie. Nanninga heeft de training hervat.

De belangstelling voor de wedstrijd Roda JC-Feyenoord is enorm. „Van heinde en verre komen aanvragen voor kaartjes", aldus manager Coerver. „Naar schatting zijn er zondag twintigduizend toeschouwers. Maar dan blijven er nog altijd zo'n zes- à zevenduizend plaatsen open."

Negen ton voor McNab

LONDEN – Neil McNab, de middenvelder van de Engelse eerste divisieclub Tottenham Hotspur, gaat voor het eveneens gepromoveerde Bolton Wanderers spelen.

Het transferbedrag was 900.000 gulden. De 21-jarige Schot had bij Tottenham zijn vaste plaats verloren aan de nieuwe aankoop, Osvaldo Ardiles uit Argentinië.



● *Jan Beck, in Olympisch stadion.*

Vogts onder de pannen

MÖNCHENGLADBACH – Berti Vogts zal per 1 september van het volgend jaar definitief als trainer in dienst treden van de Westduitse voetbalbond. De international van Borussia Mönchengladbach, die in de periode van mei 1967 tot juni 1978 in 96 landenwedstrijden uitkwam, heeft negen jaar geleden al zijn trainersdiploma gehaald.

Beck fluit Cruijffmatch

AMSTERDAM – Jan Beck is door de scheidsrechterscommissie van de KNVB aangewezen als scheidsrechter voor de afscheidswedstrijd van bondsridder Johan Cruijff tussen Ajax en Bayern München, die op 7 november in het Olympisch stadion wordt gespeeld. Beck zal geassisteerd worden door Van Sighem en Harmse als grensrechters.

FC Nürnberg leent Hoeness

NÜRNBERG – Uli Hoeness speelt de rest van dit seizoen voor de 1. FC Nürnberg. Deze club verzekerde zich van de diensten van de voormalige international door hem voor 200.000 mark te 'lenen' van Bayern München.

Hoeness, die in 1974 deel uitmaakte van het Westduitse elftal dat wereldkampioen werd door Nederland in de finale met 2–1 te verslaan, werd door de trainer van de Beierse vereniging, Lorant, geen plaats in het basisteam gegarandeerd. Reden voor de dik gehonoreerde speler (bruto maandsalaris 5000 mark plus premies) om uit te zien naar een andere werkgever. Aanvankelijk bereikte hij overeenstemming met de Hamburger SV, maar de transfer sprong af op de weigering van Hoeness een medische keuring te ondergaan. 1. FC Nürnberg, dat de voorlaatste positie op de ranglijst van de Bundesliga inneemt, zal Hoeness zaterdag inzetten in de thuiswedstrijd tegen Schalke '04.



ULI HOENESS
... voor 200.000 mark ...

● NIJMEGEN – Voor de vroege bezoekers van de wedstrijd NEC-FC Den Haag van zondag heeft de Nijmeegse eredivisieclub een verrassing in petto: het optreden van de popgroep Luv. Bezoekers behoeven voor de half uur lange show niets extra te betalen.

Oefenwedstrijden

● In sporthal De Deyl worden vanavond twee regio-wedstrijden gespeeld van het zaalvoetbal. Om 18.30 uur fungeert ZVV Hoensbroek als tegenstander van regio 3 en om 22.00 uur spelen de regio's 4 en 5 tegen elkaar, voor de selectie van het Limburgs Zaalvoetbalteam.

Kortsjnoj niet stuk te krijgen

BUENOS AIRES – De opvallendste gebeurtenis in de vierde ronde van de Schaakolympiade in Buenos Aires was de aankomst van Kortsjnoj, die, alsof hij terugkwam van vakantie, onmiddellijk voor Zwitserland achter het bord ging zitten.

Het is werkelijk verbazingwekkend tot welke krachtinspanningen deze man in staat is. Een paar dagen geleden was hij nog in Azië, nu kwam hij vier uur voor het begin van de ronde op het vliegveld aan, hoorde dat zijn land tegen China moest, en besloot meteen om mee te spelen. Omdat dit wel een interessante wedstrijd was, en, zoals hij zei „om eens te testen hoe de Chinezen tegen hem aan zouden kijken". Hij brak zijn partij tegen de Chinese kampioen Chi af in een iets betere stelling en won vervolgens in tweede zitting.

Nederland moest deze ronde tegen het eerste team van Argentinië, dat zonder zijn grootmeesters speelt. Een goede gelegenheid dus om de nederlaag van de vorige dag goed te maken, maar dat viel wat tegen.

Winstkansen

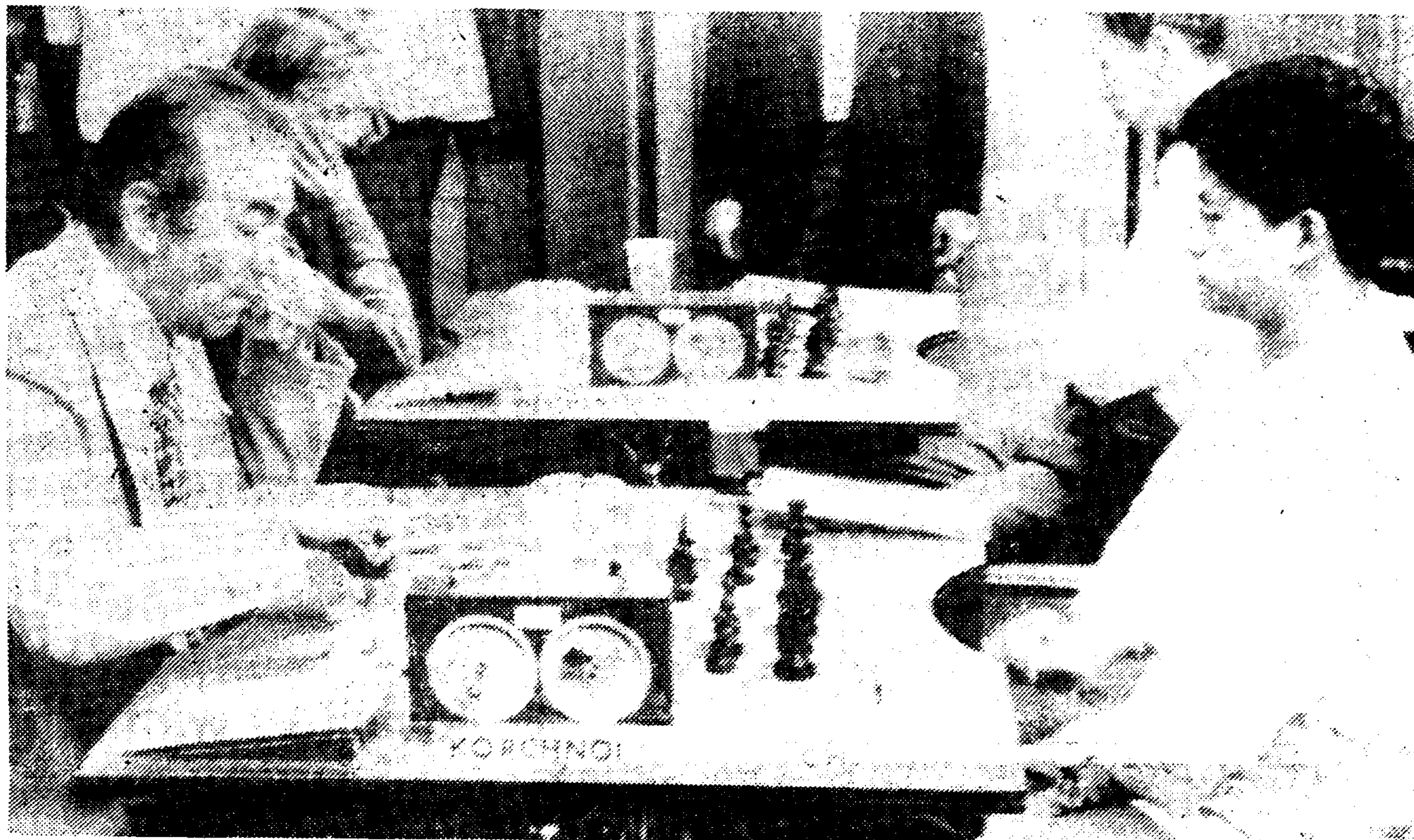
Timman speelde met wit tegen Emma. De Argentijn offerde in een Cordellvariant van het Spaans al snel een pion om met ongelijke lopers op aanval te spelen, en zo dat niet mocht lukken, in het eindspel remisekansen te houden. Van aanvallen kwam niets en de remisekansen in het eindspel van torens en ongelijke lopers waren ook maar matig. De partij werd afgebroken in een stand waarin Timman uitstekende winstkansen heeft. Sosonko speelde met zwart een zeer goede partij tegen Hase. Hij kwam met enig voordeel uit zijn geliefde Drakenopening en wikkelde met taktisch spel af naar een eindspel van alle zware stukken, waarin de grote aktiviteit van zijn torens zowel tot pionwinst als tot een sterke aanval leidde.

Ree kon net niet winnen van Compora. Hij was zeer goed uit de opening, een Caro-Kannverdediging gekomen, maar verrekende zich later, waarna het voordeel geheel verdween. Compora gaf nog een nieuwe kans, waardoor Ree tijdelijk een pion voor kwam, maar ondanks tijdnood van de Argentijn was het nog juist remise.

Dertiende

Na vier ronden staan Engeland en Rusland bovenaan. Nederland is na deze ronde verder teruggevallen en staat nu op een matige gedeelde dertiende plaats.

Het Nederlandse damesteam won met 2,5-0,5 van Frankrijk.



● *Kortsjnoj al weer achter het schaakbord. Hij won de partij tegen Chi in tweede zitting*

ALI BLIJFT IN DE RING

NEW YORK – De bestbetaalde sportman aller tijden, Mohammad Ali, zal vrijwel zeker in februari of maart van het volgend jaar weer in de ring verschijnen. Promotor Bob Arum offreerde Ali zes miljoen snel in waarde verminderende dollars (toch altijd nog ruim 10 miljoen gulden) voor een gevecht tegen Mike Rossmann, de wereldkampioen in het halfzwaargewicht). Voorwaarde is wel dat Rossmann op 5 december in Philadelphia Aldo Traversaro, de Europese titelhouder, verslaat. Plaats van het gevecht wordt het River Plate Stadion in Buenos Aires.

Topclubs verspelen punten

van onze medewerker
JAN GIJSBERS

Hoofdklasse zaalvoetbal

BRUNSSUM/Kerkrade – Leed vorige week Ambassadeur in de hoofdklasse zaalvoetbal een verrassend verlies, nu sneuvelde koploper RKHSV bij SCC. Groen Wit en SHC Consten passeerden door zelf te winnen de Maastrichtse club op de ranglijst. Ambassadeur nam ondanks het niet meespelen van Luypen en Rutten alleen de leiding.

De Brunssummers wonnen met 2–0 van Tristar en hebben nu elf punten uit zeven wedstrijden.

Marebos kon tegen Terwaerden in de laatste minuut nog één puntje redden. Zuidema reageerde attent na een misverstand in de Waubachse defensie en scoorde 3–3. Hij had ook al voor de openingstreffer gezorgd, maar die voorsprong werd teniet gedaan door goals van Kuzcera en Logister. Erdweg scoorde 2–2, doch Terwaerden nam weer de leiding door Reulings: 3–2.

Ambassadeur-Tristar 2–0 (2–0) – Thuisclub nam reeds voor rust een veilige 2–0 voorsprong. W. van Schendel 1–0, Janssen 2–0.

Groen Wit-Montmartre 2–0 (1–0) – Doelpunten van Smeets en Hassink brachten Groen Wit in de top van het klassement.

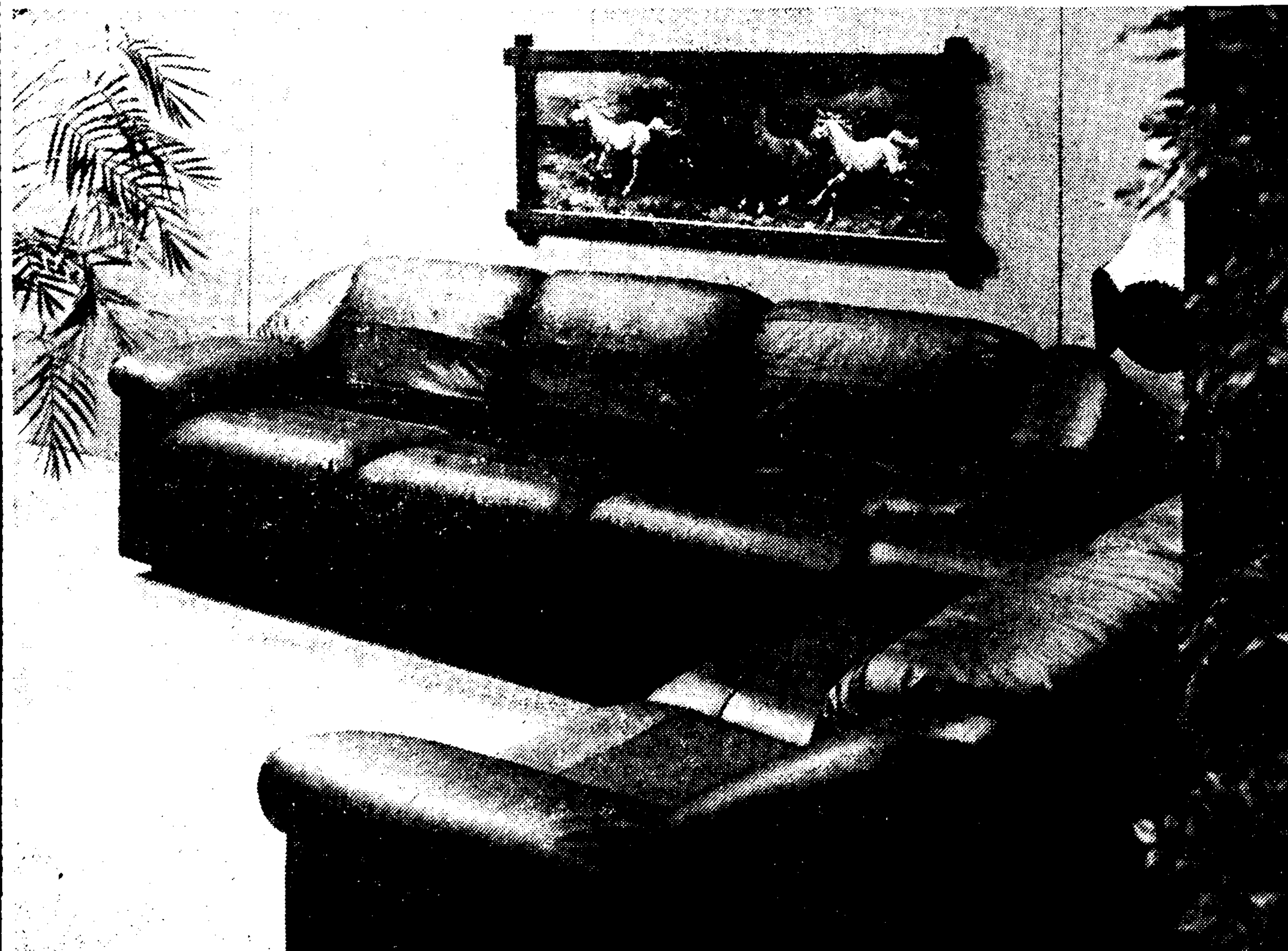
SCC-RKHSV 3–1 (1–1) – HSV nam weliswaar de leiding door Coenen, maar Douven (tweemaal) en Bazen maakten de sensatie compleet.

Kimbria-SHC Consten 2–5 (1–1) – Voor rust kon Kimbria de gasten nog bijbenen, maar in de tweede helft liep SHC ver weg. Blotenberg 0–1, Ackermans 1–1, Körver 1–2, Gulpen 1–3 en 1–4, Vreuls 1–5, Zwartjens 2–5.

Kollefit-Brunssum 3–2 (0–2) – Hekkesluiter kwam na rust sterk terug en zette een 2–0 achterstand om in een 3–2 voorsprong. Wijckmans 0–1, Michielsen 0–2, van Wissen 1–2, Dinjens 2–2, Frijns 3–2.

Stand: Ambassadeur 7–11, SHC, Groen Wit 7–10, HSV 7–9, Kimbria 7–8, Tristar, Terwaerden, Montmartre 7–6, Brunssum, Marebos 7–5, SCC, Kollefit 7–4.

NOVEMBER AANBIEDING
op de meubelafdeling van Schunck



moderne hoekkombinatie

Deze luxueuse bruin lederen 5-zits kombinatie geeft Uw woonkamer het comfort waar U reeds lang naar zocht.
U kunt deze 3 en 2-zits bank naar hartelust kombineren en zodoende Uw eigen woonsfeer bepalen.

Uw voordeelprijs
2750,-



kwaliteit wint altijd
HEERLEN

Management eist studie

Middle Management

Het ISW in Den Haag verzorgt een avondopleiding waarbij met moderne methoden van onderwijs en training, zoals 'case studies' en rollenspel, de technieken van middle management worden behandeld. De onderwerpen zijn o.m.: discussietechniek, leiden van vergaderingen, rapporteringstechniek, organisatieschema's, functie- en taakomschrijvingen, motivatie, klachtenbehandeling, loonsystemen en functieclassificatie.

De opleiding is bestemd voor leiders van afdelingen en allen die zich voor een dergelijke functie willen voorbereiden.

In Heerlen en Roermond starten de colleges weer in januari

Omdat wij al in januari starten, is het wellicht van belang, dat u zich spoedig oriënteert. Vraag daarom de studiegids aan.

Bel (070) 26 40 81, schrijf of zend de coupon in.

Invullen met blokletters s.v.p.
Wilt u mij vrijblijvend de studiegids toezenden met alle informatie over de opleiding middle management.

Naam: ____
Adres: ____
Postcode + plaats: ____

In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar: ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag.
BLD-216

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen
Instituut voor Sociale Wetenschappen,
Wassenaarseweg 39-41, Den Haag, Tel. (070) 26 40 81.

St. Maartenscollege
R.K. Scholengemeenschap voor Lyceum en Havo
Noormannensingel 50, Maastricht
Telefoon (043) 621642, rector privé telefoon (043) 626179

vraagt zo spoedig mogelijk

DOCENT(E) VOOR: **FRANS**

18 lesuren 2e graads vervanging wegens ziekte (bevoegdheid 2e graads of hiervoor studerend)

Sollicitaties te richten aan:
De secretaris van de Stichting Katholiek Onderwijs Maastricht, Postbus 169, Maastricht (met vermelding van naam van de school in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe).

Afschrift hiervan gelieve u rechtstreeks te zenden aan de rector van de school, dr. J.H. Slangen, bij wie ook informaties ingewonnen kunnen worden.

GROTE MATEN SCHOENEN

PIEDRO-schoenen maat 19 t/m 43
V. BOMMEL dames- en herenschoenen
GABOR - PETER KAISER modeschoenen
SPECIAAL schoenen v. losse steun
HERENSCHOENEN maten 38 t/m 49
DAMESSCHOEN-LAARS maten 35 t/m 44

Harry Beurskens
Markt 15, Beek. Tel. 1298
Gediplomeerd voet- en schoenkundige
Dinsdag na 1 uur gesloten.

HET GOEDKOOPSTE GELD?
'n 1e, 2e of 3e HYPOTHEEK

Let niet alleen op het gunstigste tarief, maar óók op de beste condities.
Beide treft u aan in onze HYPEL-lening
Ons tarief:

netto maandlast, inklusief rente en aflossing

Netto in handen (minus 1% afsl. prov.)	looptijd 5 jaar	looptijd 10 jaar	looptijd 15 jaar
f 10.000,-	222,50	143,50	120,25
f 20.000,-	435,—	275,50	227,50
f 25.000,-	543,75	344,50	284,25
f 40.000,-	869,75	551,—	454,75
f 60.000,-	1.304,75	826,50	682,—
f 100.000,-	2.174,25	1.377,50	1.136,75

Enz.: tussengelegen en hogere bedragen ook mogelijk.

Onze condities:
1e. Wij betalen de notariskosten
en óók alle verdere kosten, zoals b.v. een eventuele taxatie.
2e. De rente wordt nóóit tussentijds verhoogd.
3e. Zéér gunstige regeling als u sneller aflost.
Wij berekenen u dan géén rente over de resterende looptijd, doch SLECHTS 4% over het sneller door u terugbetaalde geld, terwijl dan wél de bij het sluiten der lening gemaakte kosten worden doorberekend. Deze voor u zo gunstige regeling levert u veelal duizendenguldens voordeel op in vergelijking tot de doorgaans door fin.kantoren gehanteerde z.g. 78-er methode.
4e. U hoeft bij ons géén levensverzekeringen te sluiten
(en óók geen ándere verzekeringen.)
5e. Bij verkoop van uw huis kunt u onze Hypel-lening ZONDER KOSTEN „meenemen" naar een ander huis (mits dat aan onze overwaarde-eisen voldoet).
6e. Uw leeftijd en beroep spelen bij ons géén rol.
7e. Rente-betaling per maand ACHTERAF. En deze rente is volledig fiscaal aftrekbaar.
ALLE geldleningen zijn de afgelopen weken dúúrder geworden. Wees voorzichtig met financieringskantoren die hun advertenties nog niet hebben aangepast, en die nog met lágere tarieven adverteren. Ze kunnen die beslist NIET WAARMAKEN. En de speciale gunstige condities van onze HYPEL-lening komt u NERGENS ANDERS tesamen tegen.
Financieringskantoor MOONEN bestaat ruim 10 jaar en verzorgde in die periode 70.000 credieten. Aan 70.000 tevreden relaties.
OOK U SLAAGT. SNEL EN ZO GUNSTIG MOGELIJK.

Bel nú: 045-710806
Maandag t/m zaterdag van 9 tot 21 uur

81622

MOONEN
Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen
Tel. 045 - 710806 en 710698

'n Vertrouwd adres als 't om geld lenen gaat.

Herfstmode-voordeel bij Lampe.



De kollektie voor meisjes onder de 15, die laat zien dat echte mode er niet alleen voor grote mensen is.

Overgooier met vrolijk fruitmotiefje. 100% Geruwde katoen. In bordeaux, bruin en groen. Mt. 92 t/m 146. Vanaf **25.-**

Uni souspull. In bordeaux, naturel, oker en roest. Mt. 92 t/m 164. Vanaf **6.-**

Chintz-jas met kapuchon. Gevoerd met borg, en afgewerkt met corduroy. Kleuren: bordeaux, beige en zwart. Mt. 116 t/m 158. Vanaf **89.-**

Lampe

't giet

en toch achter het stuur pas uw snelheid aan en rij bedachtzaam zelfs op goed geprofileerde banden*

„Bandencentrum" Jamrozik
bij de Miro - Beek

155-12 Goodrich T.L. Elders 148	bij ons **66,-**
165-13 Goodrich T.L. Elders 164	bij ons **69,-**
145-13 Goodrich T.L. Elders 131	bij ons **63,-**

WETH. SANGERSSTRAAT BEEK

*onze service:
kosteloos nakijken van uw banden op slijtage, beschadiging en spanning.

TE KOOP STA-CARAVAN

(9½ m lang), met 12 slaapplaatsen; incl. Oostenrijks tuinhuisje. Daarmee in aanmerking komend voor een DUBBELE STAANPLAATS, met eigen toilet, alsmede aangelegde tuin op de CAMPING HAELEN.
Vraagprijs: ƒ 18.000,–

Te bevragen bij:
G. Wennink
Van Eycklaan 93
MAASEIK
Telefoon:
privé: 09-3211564759
zaak: 09-3211565812

GEVEL-REINIGINGSBEDRIJF KREMERS

Met onze hogedrukreiniger en mobiele gritstraler maken wij uw gevel als nieuw. Ook verwijderen van oude verflagen. Voor gratis proefstuk bel. tel.: 040-117893 of 040-447747.

WOENSDAG NEW FOUR

in



LA DILIGENCE
Imstenraderbos Heerlen
predikant: Wim Frijns

AS. ZATERDAG SHAPE

Nu bij ons:
De Dynamische Volvo's '79
Autonieuws van de eerste orde.

Kom naar onze showroom en wij trakteren u op een proefrit in de Dynamische Volvo's '79.
Pas dan weet u precies wat Volvo bedoelt met Dynamische Veiligheid. Dat voelt u al rijdende in die praktische en prettige Volvo 66.
De gezinswagen met die soepele automatische versnelling (CVT).
Of beproef de nieuwe Volvo 343 eens. Nu met handgeschakelde vierversnellingsbak en z'n aanlokkelijke prijs: De 343 Luxe vanaf f 15.750,-.
Als u de Volvo 240-serie op z'n sportiefst wilt leren kennen, moet u eens kijken naar de nieuwe Volvo 242 GT.
Chique, comfort en een voornaam voorkomen zult u onmiddellijk herkennen in de Volvo 260-serie. Dit is meer dan ooit de gelegenheid om Volvo te betrekken in uw autokeuze. Onze deuren staan wijd voor u open.



AV 136

VOLVO

Autobedrijf W. J. Veders B.V.
Industriestraat 3, **Sittard**, tel. 04490-10342.

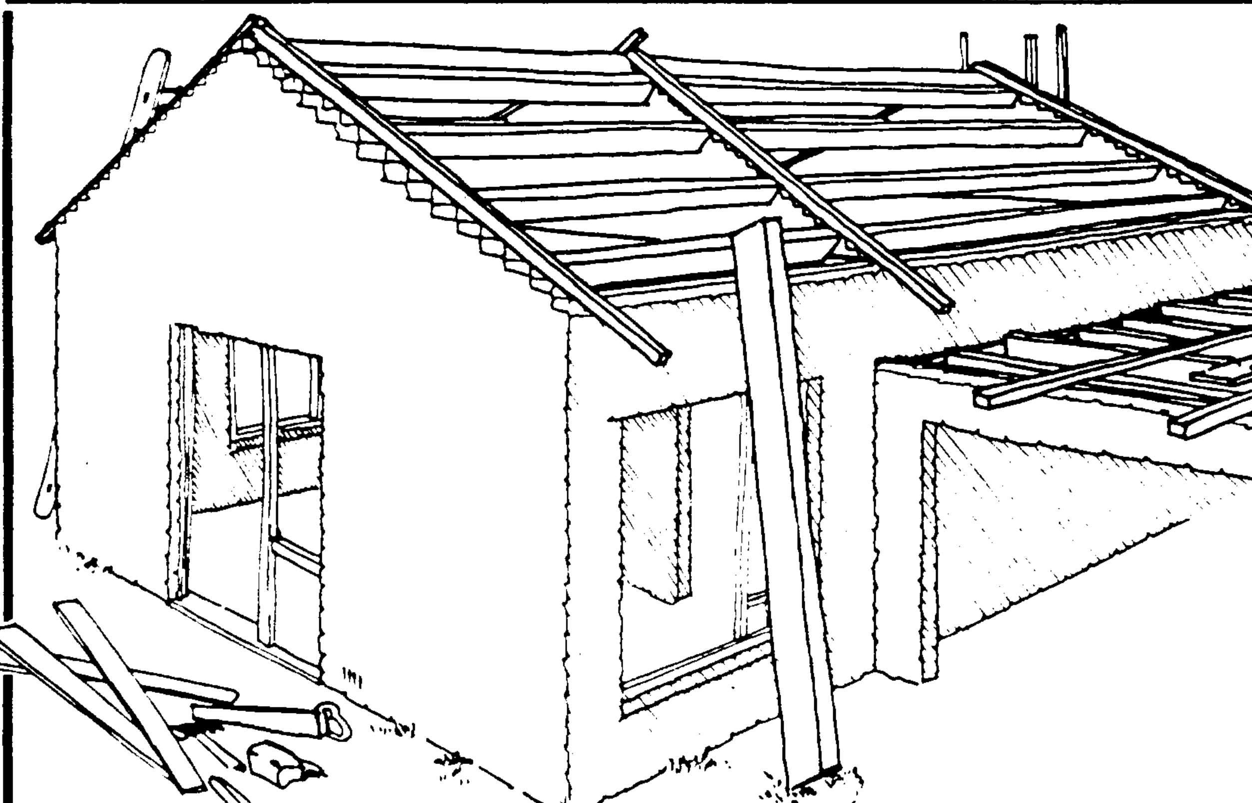
OPENBARE BIBLIOTHEEK en LEESZAAL te Heerlen

Passage 20-30

M.i.v. 1 november is de bibliotheek en leeszaal ook op donderdag tot 20.00 uur open.

De openingstijden zijn nu als volgt:

maandag	13.00	- 20.00	uur
dinsdag	10.00	- 17.30	uur
woensdag	10.00	- 17.30	uur
donderdag	10.00	- 20.00	uur
vrijdag	10.00	- 20.00	uur
zaterdag	10.00	- 13.00	uur



BOUW MET DOSS OP EIGEN HOUTJE

SCHROOTJES

Vuren schrootjes
10 mm dik, 60 mm werkend, lengtes van 3.90 en 4.50 m.
Voordeelprijs p/m 0,89

Vuren schrootjes
10 mm dik, 85 mm werkend, lengtes van 3.30 en 4.20 m.
Voordeelprijs p/m 1,19

Grenen schrootjes
10 mm dik, 60 mm werkend, lengtes van 3.30 en 4.20 m.
Voordeelprijs p/m 0,99

Grenen schrootjes
10 mm dik, 85 mm werkend, lengtes 3.00 en 4.20 m.
Voordeelprijs p/m 1,29

Grenen gestuikte schrootjes
Geen snij-afval!
10 mm dik, 60 mm werkend, lengtes van 2.70 m.
Voordeelprijs p/m 1,39

Paranapine schrootjes
10 mm dik, 60 mm werkend, lengtes van 4.20 en 2.70 m.
Voordeelprijs p/m 1,05

Paranapine schrootjes
13 mm dik, 85 mm werkend, lengtes van 5.40 m.
Voordeelprijs p/m 1,90

Luxe Red-Cedar schrootjes
13 mm dik, 83 mm werkend, in diverse lengtes.
Voordeelprijs p/m 3,90

WANDEN

Wandplaten 2.44 x 0.61 m
Ramin gelakt, normaal 11,25



voordeelprijs 8,90 p.pl

Wandplaten print 2.44 x 1.22 m

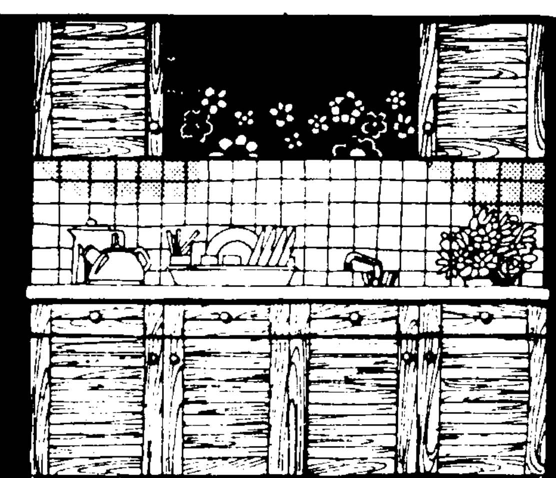
		voordeelprijs
direct eiken	normaal 28,-	16,90 p.pl.
olijfessen	normaal 28.–	22,50 p.pl
blankessen	normaal 28.–	22,50 p.pl.
palissander	normaal 28.–	22,50 p.pl
shalman eiken	normaal 31.–	25,10 p.pl
flinteiken	normaal 31.–	25,10 p.pl
grenen triplex	normaal 36.–	31,60 p.pl

MEUBELPANELEN WIT KANT EN KLAAR

Prijzen per lengte

80 x 20 cm	5,50		
80 x 30 cm	7,45	120 x 40 cm	13,40
80 x 40 cm	9,20	160 x 20 cm	11,10
120 x 20 cm	8,35	160 x 30 cm	13,75
120 x 30 cm	11.–	160 x 40 cm	17,25

Een echte eiken keuken voor f 249,-



Hoe u van uw saaie keuken 'n sfeervolle eiken keuken maakt zonder dat het u duizenden guldens kost? Even naar Doss komen en dat handige Renopanel koffertje meenemen waarin alles zit om zonder veel moeite uw keuken om te toveren: houten panelen, spijkers, kantfineer, kantfineersnijder en natuurlijk een duidelijke montage-instruktie.
Kompleet voor 6 deurtjes en 4 ladefronten.
Alleen bij Doss 249,–

Voor afwijkende maten en meerwerk ook losse onderdelen verkrijgbaar.

POTDEKSELDELEN

Ideaal voor het maken van zomerhuisjes, schuttingen etc. 12 cm Breed, lengte 4.50 m.
Voordeelprijs p/m 2,55

PARKET

Mozaiek parket
Grenen 8 mm massief
Per tegel 45x45 cm, voordeelprijs 3,90



Merbau geschuurd 8 mm massief
Per tegel 46x46 cm, voordeelprijs 6,90

Eiken geschuurd 8 mm massief
Per tegel 48x48cm, voordeelprijs 6,70

Teak geschuurd 8 mm massief
Per tegel 46 x 46 cm
voordeelprijs 6,90 NIEUW

PLAFONDS



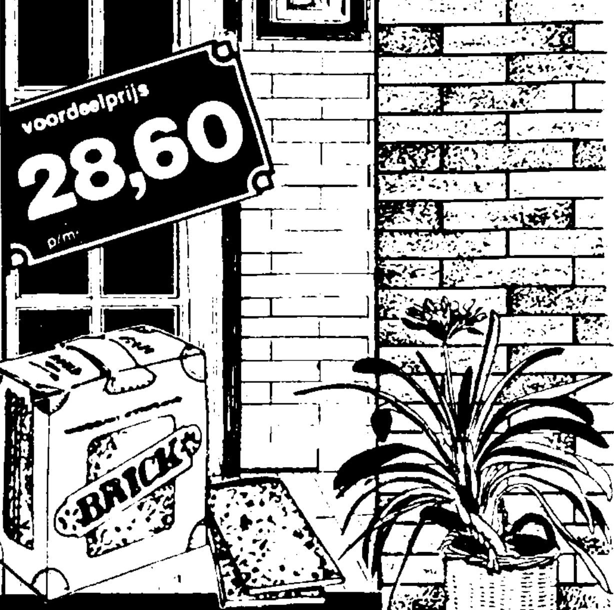
Kinderbalkjes
Kompleet met sierlijsten etc. in diverse lengtes.
70 x 60 mm p m 7,90
100 x 60 mm p m 8,90
100 x 70 mm p m 9,90

Houtwolcementplaten
200 x 50 cm, per plaat 5,90

Geschaafde planken
13 x 95 mm, lengtes van 3.90 m
Voordeelprijs p/m 1,40

BRICKSTRIPS

Het befaamde wandavondtuur uit het kleine koffertje nu in stripformaat van 30 x 6,5 cm. Nu krijgt uw muur nog meer relief, door het grotere aantal voegen.



SANITAIR

voordeelprijs Wit 419,-

LIGBADEN

1.00, 1.30, 1.40, 1.50, 1.60, 1.70 m. lang, 0.70 m breed, 2,3 mm plaatstaal, inkl. poten.

voordeelprijs Wit 1.70 m 109,-

wit 109,-
camelbruin, currygeel, mosgroen, bahamabeige, mokkabruin 135,-
bronsbruin, honingbruin 199,-

Prijzen bij 1.70 lengte. Kleinere maten meerprijs 20,-

DOUCHEBADEN

80 x 80 cm
2.3 mm plaatstaal

voordeelprijs 49,-

wit 49,-
currygeel, bahamabeige, mosgroen, mokkabruin, camelbruin 67,-
bronsbruin, honingbruin 84,-

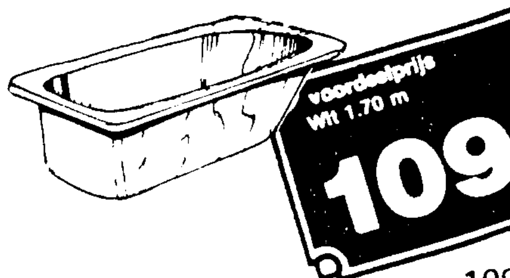
DUOBLOK CLOSETCOMBINATIE

met A/O-uitlaat zonder deksel.

voordeelprijs Wit 150,-

currygeel, bahamabeige, mosgroen 176,-
Camel 199,-
bronsbruin/honingbruin 350,-

WASTAFEL-COMBINATIE



voordeelprijs Wit 175,-

volgens afbeelding
mosgroen, bahamabeige camel- mokkabruin, currygeel 199,-

CLOSET-COMBINATIE

voordeelprijs Wit 99,-

Closetpot A/O (of P- of S-uitlaat) met bevestigingsschroeven, laaghangend reservoir, exkl. zitting.

Voordeelprijs
wit 99,-
mosgroen, bahamabeige, currygeel, balibruin 149,-

Omschrijving en kleuren	wit	curry-geel	bahama-beige	mos-groen	mokka-bruin	camel-bruin	brons-bruin	honing-bruin
ligbad, plaatstaal, 2,3 mm, lang 1 70 mtr	109,–	135,–	135,–	135,–	135,–	135,–	199,–	199,–
ligbad idem 1 00 - 1.30 - 1 40 - 1 50 - 1.60 mtr	129,–	155,–	155,–	155,–	155,–	155,–	219,–	219,–
douchebak idem 80 x 80 cm	49,–	67,–	67,–	67,–	67,–	67,–	84,–	84,–
voetzitbad idem 105 x 65 - 100 x 70 cm	129,–	159,–	159,–	159,–	159,–	159,–	215,–	215,–
klosetpot A/O - S - P-uitlaat kompleet met laaghangend reservoir	99,–	149,–	149,–	149,–				
duobloc kombinatie porselein	150,–	176,–	176,–	176,–	186,–	199,–	350,–	350,–
duobloc kombinatie Sphinx A/O - S - P			239,–	239,–		319,–		
wastafel met zuil		119,–	119,–	119,–	125,–	124,–	221,–	221,–
wastafel maximus 60 cm met zuil Sphinx			129,–	129,–		269,–		
wastafel kompleet met kraan, spiegel etc	109,–	129,–	129,–	129,–	129,–	149,–	199,–	199,–
inbouw wastafel plaatstaal 45,5 cm	109,–		109,–	109,–	109,–			
hoekfontein bakken	63,–		95,–	95,–		95,–		
fonteinbakjes prijzen vanaf	32,–	34,–	34,–	34,–	39,–	39,–	99,–	99,–
bidet met mengkraan en waste vanaf	339,–		359,–	359,–		359,–	299,–	299,–
komplete badkamers vanaf	419,–	449,–	499,–	499,–		599,–		
luxe komplete badkamers vanaf	523,–	555,–	589,–	589,–	599,–	679,–	899,–	899,–
Sphinx luxe badkamers vanaf			699,–	699,–		879,–		

Steeds voorradig voor deze prijzen, inkl. B.T.W.

BUIZEN

KOPEREN WATERLEIDING

Roodkoperen waterleiding. ● KIWA-keur ●
● De allerlaagste prijzen.
12 mm ø p.m. 2,75
15 mm ø p.m. 3,35
22 mm ø p.m. 5,45

In verband met de nieuwe winkelsluitingswet zijn vanaf heden onze openingstijden gewijzigd: maandag t/m vrijdag 9.00-18.00 uur, 's zaterdags 9.00 - 17.00 uur

Prijzen geldig t/m 30 november 1978, inkl. BTW.
Gratis bezorgen. Ruime parkeerplaats t.o. de zaak.

DOSS Doe het zelf b.v.

Fons en Jan van Dosselaar, Nieuwstraat 46a Hoensbroek, tel. 045-214195



Voor mode-creaties van internationale allure

Annet
exclusieve damesmode

Molenbeekstraat 6-8 Sittard Tel. 04490-15306
Bergstraat 9 Roermond Tel. 04750-14061

GELDLENINGEN

snel en goedkoop! bel SMETS MONEY-SHOP
Hoensbroek (Heerlen) Akerstr. 210a, tel. 045-218218

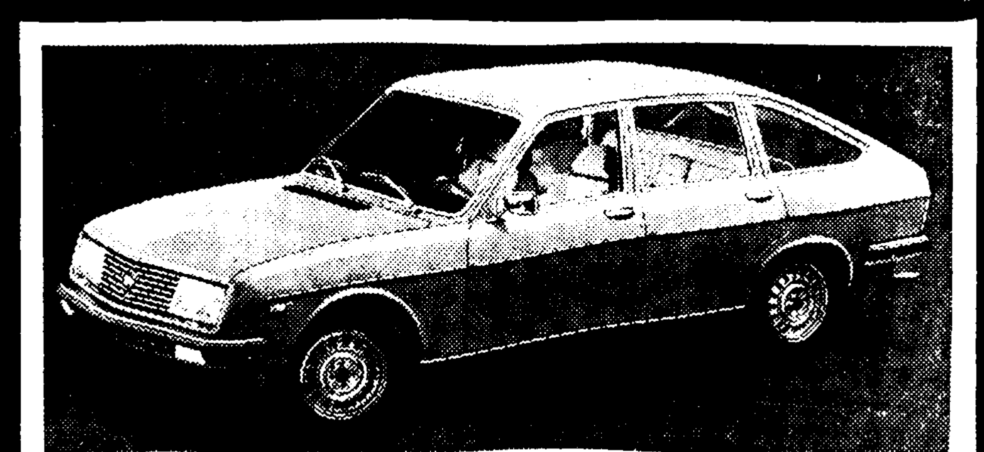
Goedlopende leningen nemen wij graag over

Wij zijn onafhankelijke adviseurs en bemiddelen voor 8 maatschappijen
1e Hypotheken v.a. 8,3%

Uniek- géén kosten

2e Hypotheken zijn van 120 tot 360 mnd, tot 120% executiewaarde, met ingebouwd continuatie-systeem, géén notaris-, taxatie of afsluitkosten.

Kijk en vergelijk:	netto vanaf	48 mnd	60 mnd	84 mnd	96 mnd	180 mnd	240 mnd	360 mnd
Ook vestigingen in Amsterdam, Rotterdam, Utrecht Venlo en Eindhoven	5.000	130	111	88	80	—	—	—
	10.000	255	213	166	151	122	112	101
	15.000	379	316	245	222	180	165	151
	20.000	506	422	327	297	232	211	186
	25.000	647	542	419	382	289	262	233
	30.000	771	645	501	456	336	303	268



Lancia Bèta Sedan

Alleen een proefrit kan u overtuigend aantonen hoeveel raffinement er schuilt in deze verleidelijke vormgeving.
De Lancia Bèta staat voor u klaar. Overtuig u zelf. Een afspraak is snel gemaakt.

LANCIA β

Lancia, terecht 'n rallye-wereldkampioen.

UW LANCIA-DEALERS:

KOLENBURG b.v. HEERLEN
Kruisstr. 12 - tel. 714524
t.o. Thermenmuseum

SANDERS b.v. BRUNSSUM
Akerstr. 128 - tel. 251644
t.o. Zwembad Zeekoelen

Weer overal gezien:

Klok, klok, klok... Langzaam en gul vult zich het glas met 't stoere Gulpen bok! Al ruim anderhalve eeuw gezien.
Aan stamtafels, rond 't haardvuur. Overal waar dorstige, rondborstige broeders bijeen zijn. Klok, klok, klok...
Gulpen bok. Verweven met legenden en riddersagen. Vol, zwaar, donker flonkerend moutbier. Proost! Op Limburg en z'n beroemde brouwers.
Gulpen. Goudeerlijk bier uit eigen bron.





't beroemde Gulpen bokbier.

---

scholieren

kom iets extra's verdienen bij

BRISTOL SHOES

als verkoophulp op donderdagavond en de zaterdag

Aanmelden in onze winkel:
Hoogeweg 2 - 4 Heerlen
tel.: 045 - 722388.

BRUIN CAFÉ
De Tapperij
Heerlen

Vraagt:

BEDRIJFSLEIDER
met Horecapapieren

voor nieuwe vestiging in Limburg.

Schriftelijk sollicitaties. Br.o.nr. D 109 LD-Hrl.

Cosmovox

het meest komplete orgel in z'n prijsklasse!



Cosmovox F 10

Neem nou bijvoorbeeld de Cosmovox F 10.
'n orgel met 10 klankkleuren.
volautomatische ritmebox met 8 verschillende ritmes en memory.
percussion, 2 presets (banjo en mandoline).
Dit alles in een stijlvol meubel ook passend in Uw interieur.

De prijs **f 1995,–**

Een Cosmovox orgel met originele LESLIE en 3 voetmaten, de X 365 L, koopt U al voor f 2495.–
Er zijn nog 11 andere Cosmovox orgels.

Wilt U ze zien, horen of bespelen?

Stap dan eens bij Uw Cosmovox dealer binnen:

STALMEIER MUSIC

SPECIAALZAAK OP MUZIEKGEBIED
HOENSBROEK

Hoofdstr. 32 - Hoensbroek
tel. 045-214253

SPAREN IS GOED.
KLIMSPAREN IS BETER!

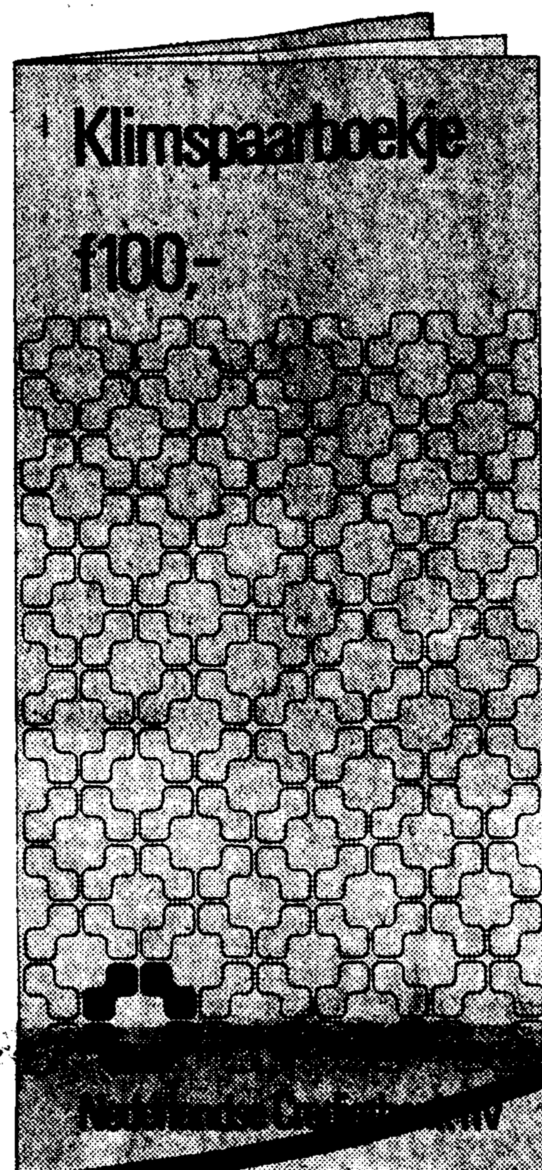
Als u wilt sparen neem dan een klimspaarboekje van de Nederlandse Credietbank. De betere manier van sparen. Het verschil is namelijk dat uw rentepercentage met klimsparen stijgt naarmate uw geld langer vaststaat.

Geen vaste rente dus maar een klimmende rente. Van 4% tot maar liefst 8½%*. Bovendien klimt de rente op een klimspaarboekje twee keer per maand.

Eerder opnemen.

Met een klimspaarboekje kunt u maximaal vijf jaar sparen. Maar als u eerder geld op wilt nemen, kan dat altijd. U zegt dan uw klimspaarboekje op en na een maand ligt uw inleg plus alle op dat moment verdiende rente voor u klaar.

4%



Er zijn klimspaarboekjes van f 100,–, f 250,– en f 1.000,–. Ideale boekjes voor klein en groot.

Overzichtelijk.

Hoe hoog die rente op een bepaald moment is en hoeveel u heeft gespaard kunt u precies aflezen op een tabel, die in uw klimspaarboekje zit.

Dat stimuleert om door te gaan, nietwaar?

Klimspaarboekje van f 100,– tijdelijk voor
f 92,50

8½%*

* Rentewijzigingen voorbehouden.

Iedereen die vóór 24 nov. 1978 voor het eerst gaat klimsparen, krijgt van de Nederlandse Credietbank een geweldige premie; f 7,50 op uw eerste klimspaarboekje. Profiteer daarvan. Ga ook klimsparen. Loop even binnen bij één van de 118 kantoren van de Nederlandse Credietbank om het meteen te regelen.

na maandelijkse perioden	rente percen-tage	uw boekje van f 100,– is waard
3	4,189	f 101,05
6	4,416	f 102,21
14½	5,059	f 106,17
28½	6,118	f 115,19
36	6,685	f 121,43
50	7,744	f 136,50
60	8,500	f 150,37

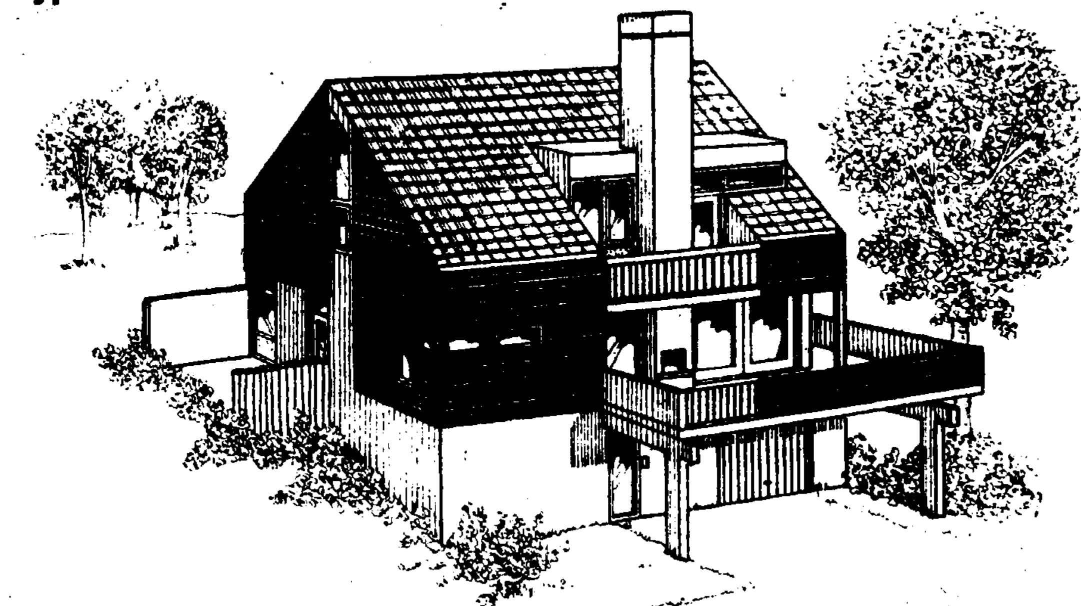
Klimsparen kunt u alleen bij de

Nederlandse Credietbank

Brunssum Lindeplein 6 **Geleen** Salmstraat 82 **Kerkrade** Oranjestraat 2 **Heerlen** Emmaplein 6 **Sittard** Engelenkampstraat 59

Waarlijke villa's in Ubach over Worms!

type B 43

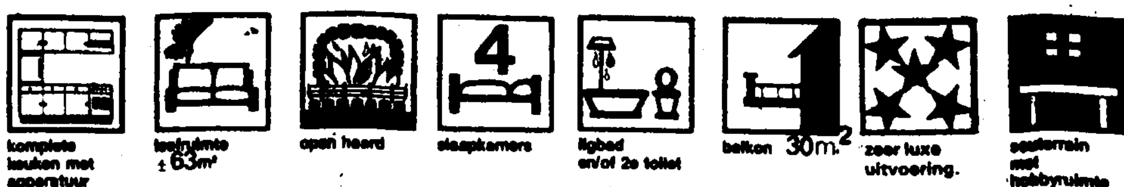




Het hiernaast genoemde projekt is uitermate geschikt om een bestaand huis op "in te ruilen". Laat u zich hierover eens uitgebreid inlichten. Waarschijnlijk heeft u méér mogelijkheden dan u denkt.



Dagelijks kunt u tussen 9.00 en 19.00 uur óók telefonisch alle gewenste inlichtingen krijgen.



Tussen de Groenstraat en Maastrichterweg in Waubach-Oost, ca. 3 km. van Schaesberg, bouwen wij een aantal respektabele villa's. Tegen het sterk hellende bouwterrein worden deze huizen op ruim verkavelde percelen gebouwd.

Naast de gebruikelijke voorzieningen zijn bijzonder vermeldenswaard: de robuuste architektuur; het zeer grote balkon met extra open haard aan de buitenzijde; de luxe Bruynzeel keuken met Philips apparatuur; badkamer met garderobekamer; het grote souterrain met o.a. hobbyruimte van ± 33m.², garage voor 2 auto's en aparte waskelder; de kwaliteit van de gebruikte materialen zoals sanitair, tegelwerk, timmerwerk, etc.

Verkoopprijzen:
van het hier afgebeelde type van f 415.950,- v.o.n. tot f 459.610,- v.o.n.

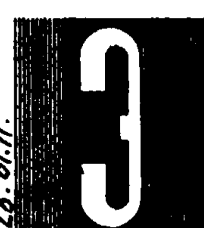
de verkoopprijzen van type B 42 zijn van f 397.660,- v.o.n. tot f 388.840,- v.o.n. (exklusief renteverlies tijdens de bouw)

BON
voor spoed-documentatie

Wilt u mij, zonder enige verplichting, een complete documentatie-set doen toekomen.
Indien ik zulks wens, kan ik kosteloos een computer-analyse krijgen over de financiering van deze huizen.

Naam: ....
Adres: ....
Plaats: ....
Tel.: ....

Bon- in gesloten enveloppe zonder postzegel- aan Stienstra bv, antwoordnr. 40 Heerlen 6400 VB of antwoordnr. 83 Maastricht 6200 WC.



makelaars in onroerende goederen
bouwprojektontwikkeling
verzekeringen hypotheken

6411 ET heerlen
tempsplein 25
tel. 045-712255

6214 JJ maastricht
schamerweg 108
tel. 043-628686

STIENSTRA



Westelijke Mijnstreek Welkom

Gisteren hebt u kunnen zien en horen hoe een springlevend CNV de problemen van onze streek aan wil pakken.
Samen met ons. Als u gisteren aanwezig was op de forumavond in „De Hanenhof" in Geleen weet u dat het het CNV menens is. Laat het u ook menens zijn, ook als u niet aanwezig kon zijn. 16.000 Limburgers staan al achter het CNV. Daar moeten er meer bij om de problemen hier nog beter aan te kunnen pakken samen met een CNV dat zichzelf en Limburg trouw gebleven is. Wordt dus nu lid. We moeten met elkaar aan de slag!

BON

Ik wil mij samen met het CNV inzetten voor een betere en eerlijke samenleving en voor een gezonde Westelijke Mijnstreek.

Daarom ☐ word ik lid ☐ wil ik graag inlichtingen

Naam: .... m/v
Adres: ....
Postcode: .... Plaats: ....
Geb. datum: ....
Bedrijfstak: ....

U kunt deze bon in een envelop zonder postzegel zenden naar CNV-bureau Limburg, Antwoordnummer 71, 6400 VC Heerlen.

Peppi en Kokkie presenteren:

C&A'S KINDERMODE VOORDEEL WEEK

'n Week lang fantastische aanbiedingen voor alle kleuters, scholieren en tieners van Nederland.



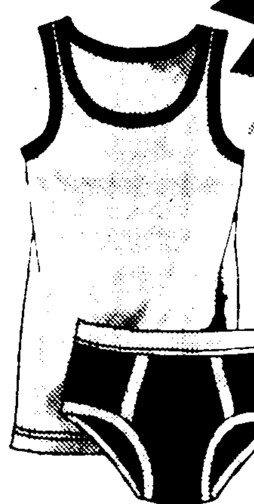
Prima ribmaillots nù extra voordelig 92-140 3.50



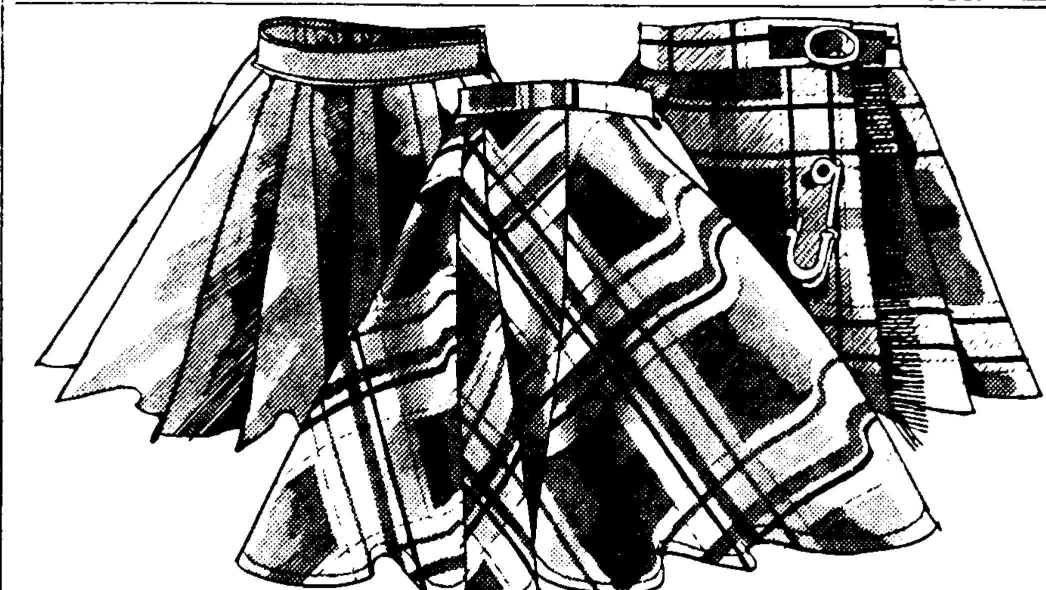
Pyama om lang in óp te blijven. Sportief en lekker warm. Katoen/viscose 92-176, 10:- 11:- 12:-



Romantische nachtjapon. Polyester/katoen 92-170, 20:- 22:- 25:-



Leuk jongens ondergoed. Puur katoen. 92-176, 4.50 5:- 5.50



Links: Parmantig plissé rokje. 100% polyester. Brede band. 86-116, 10:-

Midden: Meisjesdroom. Halve cirkel rok. Warm getinte ruit. 122-146, 20:-

Rechts: Origineel Schots kiltrokje met grote speld. Acryl. 86-116, 12:-



CORDUROY overgooier. Zwierend wijd en lange rits. Katoen. 86-116, 20:-

't Is lief en gebreid van 100% acryl. Voor tieners met een eigen smaak. 152-170, 45:-

Nét even anders zo'n gezellige CORDUROY overgooier met ruches, smalle rib. 122-146, 16:-

CORDUROY overgooier 100% katoen. 122-170, 40:- 45:-



Links: Pittig CORDUROY jasje (ook in flannel). Grote capuchon, helemaal gevoerd. 86-116, 55:-

Rechts: Loden meisjesjas. Zit warm. Geruite kap en geheel gevoerd. Wol/polyamide. 122-146, 70:-



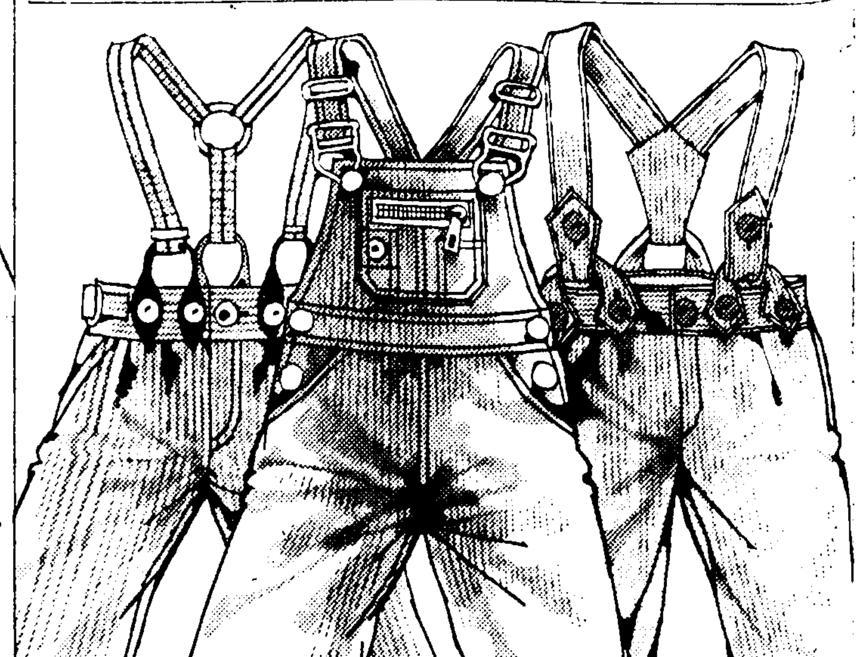
Links: Onverslijtbare Parka met capuchon. Geheel gevoerd. Polyester/katoen 86-116, 35:-

Rechts: Warm gevoerd nylon-jack. Winddicht. 122-176, 22:- 25:-



Links: Lekker CORDUROY jack. 100% Katoen, gevoerd en overal winddicht. 152-170, 98:-

Rechts: Stoer, warm, ijzersterk jack. Grote kraag, dikke bontige voering. Wol/polyamide. 122-146, 45:-



Links: Beste bretelbroek. Grappig en ijzersterk. Brede rib. Katoen. 86-116, 22:-

Midden: Dat staat leuk. Salopette met contra-stiksel 100% katoen. 'n Koopje 86-116, 17:-

Rechts: Heel apart. CORDUROY bandplooibroek met bretels. Puur katoen. 122-146, 35:-

★★



't Nieuwste. Wijde vleermuistrui van geruwd acryl. Zeer bijdetijds. 152-170, 22:-



Voor school en vrije tijd. Velours sweater. Katoen/polyamide. 86-146, 16:- 18:-



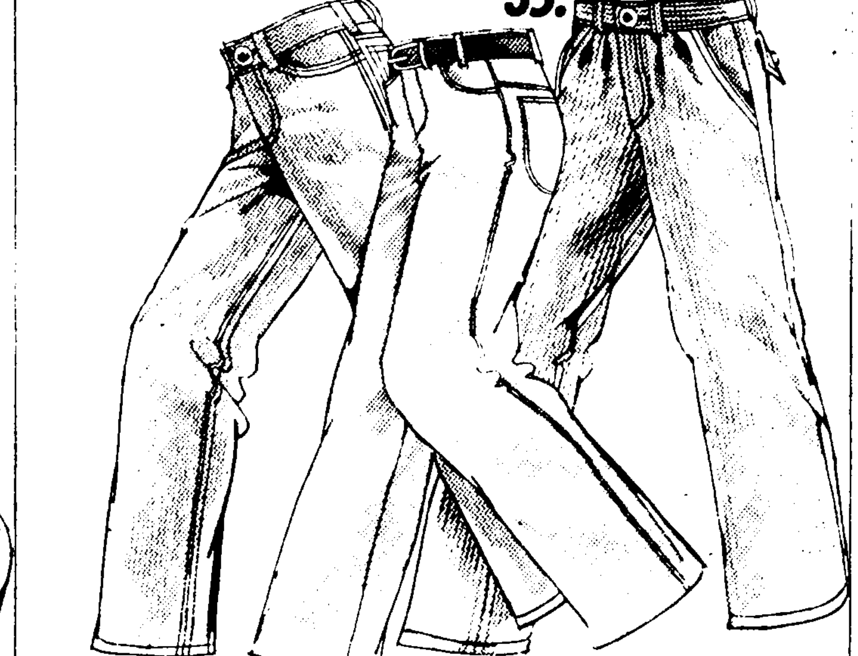
Rolkraag schooltrui. Nooit weg voor die prijs. Acryl. 122-176, 8:- 9:-



Praktisch ruit hemd. Sportief en sterk. Katoen. 86-176, 10:- 12:- 14:-



De echte Shetland V-hals pullover. Zuiver Scheerwol. Past overal bij. 122-176, 14:- 16:-



Links: Echte Western jeans. CORDUROY 100% katoen. Extra voordelig. 122-176, 16:- 18:-

Midden: Kamgaren zit altijd goed. 'n Broek met riem voor alle dagen en bijzondere gelegenheden. Polyester/viscose 122-146, 32:-

Rechts: Altijd goed. Moderne CORDUROY broek. Met steekzakken. Katoen. 122-176, 25:- 27:-